ISSN 1725-5198

Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea

Ħarġa Speċjali *
30 ta' Novembru 2006

Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Avviż Nru | Werrej | Paġna

I *Tagħrif*

Parlament Ewropew

SESSJONI 2005 — 2006

Data tas-seduta: 13 — 16 ta' Marzu 2006

It-Tnejn, 13 ta' Marzu 2006

MINUTI

PROCEDURI TAS-SEDUTI 1

1. Tkomplija tas-sessjoni 1
2. Dikjarazzjonijiet tal-Presidenza 1
3. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel 1
4. Verifika tas-setgħat 2
5. Kompożizzjoni tal-kumitati u d-delegazzjonijiet 2
6. Il-mandat ta' deputat 2
7. Aċċess għas-suq tas-servizzi portwali (għeluq tal-proċedura) 2
8. Iffirmar ta' l-atti adottati b'kodeċiżjoni 2
9. Dokumenti mressqa 3
10. Dikjarazzjonijiet bil-miktub (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura) 7
11. Testi ta' ftehim mgħoddija mill-Kunsill 7
12. Azzjonijiet meħuda fir-rigward tar-riżoluzzjonijiet tal-Parlament 7

(Ikompli fil-paġna ta' wara)

MT

* Din il-Ħarġa Speċjali bil-Malti hija ppubblikata bil-lingwi uffiċjali ta' l-istituzzjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea fil-ĠU C 291 E.

13. Trasferiment ta' approprjazzjonijiet 8

14. Petizzjonijiet 8

15. Ordni tas-seduta 10

16. Diskorsi ta' minuta dwar kwistjonijiet ta' importanza politika 10

17. Prostituzzjoni ta' bil-fors fid-dinja ta' avvenimenti sportivi diniji — Miżuri ta' l-UE fis-seħħ kontra il-kummerċ fil-bnedmin u t-twaqqif ta' ġurnata kontra dan il-kummerċ (dibattitu) 11

18. Rilokazzjoni fil-kuntest ta' żvilupp reġjonali (dibattitu) 11

19. Ir-raba' Forum Dinji dwar l-Ilma (dibattitu) 12

20. Strument ta' preparazzjoni u reazzjoni malajr għal emerġenzi kbar * (dibattitu) 12

21. Strateġija komunitarja dwar il-merkurju (dibattitu) 13

22. Moviment ħieles ta' ħaddiema u perijodi ta' transizzjoni (dibattitu) 13

23. Aġenda għas-seduta li jmiss 13

24. Għeluq tas-seduta 13

25. Għeluq tas-sessjoni 14

REĠISTRU TA' L-ATTENDENZA 15

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

MINUTI

PROCEDURI TAS-SEDUTI 17

1. Ftuħ tas-sessjoni annwali 17

2. Ftuħ tas-Seduta 17

3. Dokumenti mressqa 17

4. Dibattitu dwar każi ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u ta' l-istat tad-dritt (komunikazzjoni tal-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni ppreżentati) 18

5. Soċjeta' ta' l-informazzjoni għall-iżvilupp u l-impjieg (dibattitu) 19

6. Ir-ristrutturazzjoni u l-impjieg (dibattitu) 20

7. Istitut Ewropew għall-ugwaljanza tas-sessi ***I (dibattitu) 20

8. Il-ġlieda kontra r-razziżmu fil-futbol (dikjarazzjoni bil-miktub) 20

9. Ħin tal-votazzjonijiet 21

9.1. Ftehim bejn il-KE u l-Ukrajna dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni) 21

9.2. Fond ta' garanzija għall-azzjonijiet esterni * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni) 21

MT

9.3. Struttura u kapital tal-kumpanniji b'responsabbiltà limitata ***I (votazzjoni) 21

9.4. Istitut Ewropew għall-ugwaljanza tas-sessi ***I (votazzjoni) 22

9.5. Strument ta' preparazzjoni u reazzjoni malajr għal emerġenzi kbar * (votazzjoni) 22

10. Seduta formali — Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja 22

11. Ħin tal-votazzjonijiet (tkomplija) 22

11.1. Reviżjoni Strateġika dwar il-Fond Monetarju Internazzjonali (votazzjoni) 22

11.2. Rilokazzjoni fil-kuntest ta' żvilupp reġjonali (votazzjoni) 23

11.3. Strateġija komunitarja dwar il-merkurju (votazzjoni) 23

11.4. Soċjeta' ta' l-informazzjoni għall-iżvilupp u l-impjieg (votazzjoni) 23

12. Spjegazzjonijiet tal-votazzjoni 23

13. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet tal-votazzjoni 24

14. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel 25

15. Sitwazzjoni fis-settur Ewropew taż-żraben, sena wara l-liberaliżżazzjoni (dibattitu) 25

16. Evalwazzjoni tal-mandat t'arrest Ewropew (dibattitu) 25

17. Ħin tal-mistoqsijiet (mistoqsijiet għall-Kunsill) 26

18. Ħin tal-mistoqsijiet (mistoqsijiet għall-Kummissjoni) 27

19. Protezzjoni soċjali u inklużjoni soċjali (dibattitu) 28

20. Linji gwida għall-proċedura tal-baġit 2007 (sezzjonijiet I, II, IV, V, VI, VII, VIII(A) u (VIII(B)) (dibattitu) 28

21. Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bagit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej * (dibattitu) 29

22. Metodi tas-sajd li jirrispettaw aktar l-ambjent (dibattitu) 29

23. Aġenda għas-seduta li jmiss 29

24. Għeluq tas-seduta 29

REĠISTRU TA' L-ATTENDENZA 30

ANNESS I

RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET 32

1. Ftehim bejn il-KE u l-Ukrajna dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru * 32

2. Fond ta' garanzija għall-azzjonijiet esterni * 32

3. Struttura u kapital tal-kumpanniji b'responsabbiltà limitata ***I 33

MT

(Ikompli fil-paġna ta' wara)

4. Istitut Ewropew għall-ugwaljanza tas-sessi ***I 33
5. Strument ta' preparazzjoni u reazzjoni malajr għal emerġenzi kbar * 35
6. Reviżjoni Strateġika dwar il-Fond Monetarju Internazzjonali 36
7. Rilokazzjoni fil-kuntest ta' żvilupp reġjonali * 38
8. Strateġija komunitarja dwar il-merkurju 40
9. Soċjeta' ta' l-informazzjoni għall-iżvilupp u l-impjieg 41

ANNESS II
RIZULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJĦA TA' L-ISMIJIET 44
1. Rapport Gröner/Sartori A6-0043/2006 — Emenda 73 44
2. Rapport Gröner/Sartori A6-0043/2006 — Proposta tal-Kummissjoni 45
3. Rapport Gröner/Sartori A6-0043/2006 — Riżoluzzjoni 47
4. Rapport Papadimoulis A6-0027/2006 — Emenda 27 49
5. Rapport Papadimoulis A6-0027/2006 — Proposta tal-Kummissjoni 51
6. Rapport Papadimoulis A6-0027/2006 — Riżoluzzjoni 52
7. Rapport Hamon A6-0022/2006 — Emenda 7 54
8. Rapport Hamon A6-0022/2006 — Riżoluzzjoni 55
9. Rapport Hutchinson A6-0013/2006 — Emenda 26 57
10. Rapport Hutchinson A6-0013/2006 — Emenda 27 59
11. Rapport Hutchinson A6-0013/2006 — Emenda 29 60
12. Rapport Hutchinson A6-0013/2006 — Emenda 17 62
13. Rapport Hutchinson A6-0013/2006 — Emenda 19 63
14. Rapport Hutchinson A6-0013/2006 — Emenda 30 65
15. Rapport Hutchinson A6-0013/2006 — Emenda 25 66
16. Rapport Hutchinson A6-0013/2006 — Emendi 6 + 21 68
17. Rapport Matsakis A6-0044/2006 — Emenda 6/1 69
18. Rapport Matsakis A6-0044/2006 — Emenda 6/2 71
19. Rapport Matsakis A6-0044/2006 — Emenda 13 73
20. Rapport Matsakis A6-0044/2006 — Emenda 9 74
21. Rapport Matsakis A6-0044/2006 — Paragrafu 15 76
22. Rapport Matsakis A6-0044/2006 — Emenda 10 77

23. Rapport Matsakis A6-0044/2006 — Emenda 2 79

24. Rapport Matsakis A6-0044/2006 — Emenda 12 81

TESTI ADOTTATI

P6_TA(2006)0071

Agreement between the EC and Ukraine on certain aspects of air services *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision on the conclusion of the Agreement between the European Community and Ukraine on certain aspects of air services (COM(2005)0368 — C6-0431/2005 — 2005/0155(CNS)) 83

P6_TA(2006)0072

Guarantee Fund for external actions *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation amending Regulation (EC, Euratom) No 2728/94 establishing a Guarantee Fund for external actions (COM(2005)0130 — C6-0176/2005 — 2005/0025(CNS)) 83

P6_TA(2006)0073

Formation and capital of public limited liability companies ***I

European Parliament legislative resolution on the proposal for a directive of the European Parliament and of the Council amending Council Directive 77/91/EEC as regards the formation of public limited liability companies and the maintenance and alteration of their capital (COM(2004)0730 — C6-0169/2004 — 2004/0256(COD)) 85

P6_TC1-COD(2004)0256

Position of the European Parliament adopted at first reading on 14 March 2006 with a view to the adoption of Directive *2006/…/EC* of the European Parliament and of the Council amending Council Directive 77/91/EEC, as regards the formation of public limited liability companies and the maintenance and alteration of their capital 85

P6_TA(2006)0074

European Institute for Gender Equality ***I

European Parliament legislative resolution on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council establishing a European Institute for Gender Equality (COM(2005)0081 — C6-0083/2005 — 2005/0017(COD)) 91

P6_TC1-COD(2005)0017

Position of the European Parliament adopted at first reading on 14 March 2006 with a view to the adoption of Regulation *(EC) No …/2006* of the European Parliament and of the Council establishing a European Institute for Gender Equality 92

MT

(Ikompli fil-paġna ta' wara)

P6_TA(2006)0075

Rapid response and preparedness instrument for major emergencies *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation establishing a Rapid Response and Preparedness Instrument for major emergencies (COM(2005)0113 — C6-0181/2005 — 2005/0052(CNS)) 104

P6_TA(2006)0076

Strategic review of the IMF

European Parliament resolution on the strategic review of the International Monetary Fund (2005/2121(INI)) 118

P6_TA(2006)0077

Relocation in the context of regional development

European Parliament resolution on relocation in the context of regional development (2004/2254(INI)) 123

P6_TA(2006)0078

Community strategy concerning mercury

European Parliament resolution on the Community strategy concerning mercury (2005/2050(INI)) 128

P6_TA(2006)0079

A European information society for growth and employment

European Parliament resolution on a European information society for growth and employment (2005/2167(INI)) 133

P6_TA(2006)0080

Tackling racism in football

Declaration of the European Parliament on tackling racism in football 143

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

MINUTI

PROCEDURI TAS-SEDUTI 146

1. Ftuħ tas-Seduta 146

2. Tibdil fl-aġenda (avvenimenti fil-Palestina) 146

3. Preparazzjoni tal-Kunsill Ewropew/Strateġija ta' Liżbona (dibattitu) 146

MT

4. Ħin tal-votazzjonijiet 147

4.1. Ftehim tas-sajd bejn il-Komunita' Ewropea u l-Istati federali tal-Mikronesja * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni) 147

4.2. Informazzjoni minima li għandha tkun inkluża fil-liċenzji għas-sajd * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni) 147

4.3. Evalwazzjoni tal-mandat t'arrest Ewropew (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni) 148

4.4. Drittijiet tal-bniedem fiċ-Ċad (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni) 148

4.5. Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bagit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej * (votazzjoni) 148

4.6. Prostituzzjoni sfurzata fil-qasam ta' avvenimenti ta' sport dinji (votazzjoni) 148

4.7. Ir-raba' Forum Dinji dwar l-Ilma (votazzjoni) 149

4.8. Ir-ristrutturazzjoni u l-impjieg (votazzjoni) 149

4.9. Protezzjoni soċjali u inklużjoni soċjali (votazzjoni) 149

4.10. Linji gwida għall-proċedura tal-baġit 2007 (sezzjonijiet I, II, IV, V, VI, VII, VIII (A) u VIII (B)) (votazzjoni) 150

4.11. Metodi tas-sajd li jirrispettaw aktar l-ambjent (votazzjoni) 150

4.12. Preparazzjoni ta' Kunsill Ewropew/Strateġija ta' Liżbona (votazzjoni) 150

5. Spjegazzjonijiet tal-vot 151

6. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet tal-vot 151

7. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel 151

8. Riżultati tal-Kunsill informali tal-Ministri ta' l-Affarijiet Barranin tal-10/11 ta' Marzu 2006 (dibattitu) 152

9. Dokument ta' strateġija għat-tkabbir (2005) (dibattitu) 152

10. Modifika ta' l-aġenda (dibattitu dwar każijiet ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u ta' l-istat tad-dritt) 153

11. "Mergers" fis-Suq Intern (dibattitu) 153

12. Politika ewro-mediterranja/Preparazzjoni għar-riunjoni ta' l-APM li jmiss (dibattitu) 153

13. It-62 sessjoni tal-Kummissjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem tan-Nazzjonijiet Uniti (UNHRC) (dibattitu) 154

14. Speċjalitajiet tradizzjonali garantiti tal-prodotti agrikoli u ta' prodotti ta' l-ikel * — Protezzjoni ta' oriġni ġeografiku u dwar tikketti ta' oriġni tal-prodotti agrikoli u prodotti ta' l-ikel * (dibattitu) 154

15. Professjonijiet legali u interess ġenerali dwar it-tħaddim tas-sistemi ġuridiċi (dibattitu) 155

16. Preparamenti għal laqgħa tas-COP-MOP dwar id-diversita u s-sigurtà bijoloġika (Curitiba, Brażil) (dibattitu) 155

17. Aġenda għas-seduta li jmiss 156

18. Għeluq tas-seduta 156

MT

(Ikompli fil-paġna ta' wara)

REĠISTRU TA' L-ATTENDENZA 157

ANNESS I

RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET 159

1. Ftehim tas-sajd bejn il-Komunita' Ewropea u l-Istati federali tal-Mikronesja * 159
2. Informazzjoni minima li għandha tkun inkluża fil-liċenzji għas-sajd * 159
3. Evalwazzjoni tal-mandat t'arrest Ewropew 160
4. Drittijiet tal-bniedem fiċ-Ċad 160
5. Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bagit ġenerali tal-Komunitajiet Ewrope * 160
6. Prostituzzjoni sfurzata fil-qafas tal-manifestazzjonijiet sportivi internazzjonali 161
7. Ir-Raba' Forum Dinji dwar l-Ilma 162
8. Ir-ristrutturazzjoni u l-impjieg 163
9. Protezzjoni soċjali u inklużjoni soċjali 165
10. Linji gwida għall-proċedura tal-baġit 2007 (sezzjonijiet I, II, IV, V, VI, VII, VIII (A) u VIII (B)) 166
11. Metodi tas-sajd li jirrispettaw aktar l-ambjent 167
12. Preparazzjoni tal-Kunsill Ewropew/Strateġija ta' Liżbona 167

ANNESS II

RIZULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJĦA TA' L-ISMIJIET 171

1. Rapport Miguélez Ramos A6-0035/2006 — Riżoluzzjoni 171
2. Rapport Hazan A6-0049/2006 — Riżoluzzjoni 172
3. Rapport Graessle A6-0057/2006 — Emenda 28 174
4. Rapport Graessle A6-0057/2006 — Emenda 29 176
5. Rapport Graessle A6-0057/2006 — Emenda 68 177
6. Rapport Graessle A6-0057/2006 — Emenda 69 179
7. Rapport Graessle A6-0057/2006 — Emenda 93 180
8. Rapport Graessle A6-0057/2006 — Emenda 103 182
9. Rapport Graessle A6-0057/2006 — Emenda 105 183
10. Rapport Graessle A6-0057/2006 — Emenda 107 185
11. Rapport Graessle A6-0057/2006 — Emenda 114 186

12. Rapport Graessle A6-0057/2006 — Emenda 116 188
13. Rapport Graessle A6-0057/2006 — Emenda 131 189
14. Rapport Graessle A6-0057/2006 — Proposta tal-Kummissjoni 191
15. Rapport Cottigny A6-0031/2006 — Paragrafu 9/2 193
16. Rapport Cottigny A6-0031/2006 — Emenda 10 194
17. Rapport Cottigny A6-0031/2006 — Emenda 11 196
18. Rapport Cottigny A6-0031/2006 — Emenda 9 198
19. Rapport Cottigny A6-0031/2006 — Riżoluzzjoni 200
20. Rapport Grech A6-0058/2006 — Emenda 7 201
21. Rapport Grech A6-0058/2006 — Riżoluzzjoni 203
22. Rapport O'Neachtain A6-0019/2006 — Emenda 1 205
23. Rapport O'Neachtain A6-0019/2006 — Emenda 2 207
24. B6-0161/2006 — Strateġija ta' Liżbona — Paragrafu 22 208
25. B6-0161/2006 — Strateġija ta' Liżbona — Paragrafu 23 210
26. B6-0161/2006 — Strateġija ta' Liżbona — Paragrafu 37 212
27. B6-0161/2006 — Strateġija ta' Liżbona — Paragrafu 45 214
28. B6-0161/2006 — Strateġija ta' Liżbona — Paragrafu 47 215
29. B6-0161/2006 — Strateġija ta' Liżbona — Riżoluzzjoni 217
30. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona — Emenda 25 219
31. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona — Paragrafu 4 221
32. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona — Emenda 26 222
33. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona — Emenda 29 224
34. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona — Emenda 14 226
35. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona — Emenda 11 228
36. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona — Paragrafu 16 230
37. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona — Emenda 34/1 231
38. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona — Emenda 34/2 233
39. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona — Emenda 37 234
40. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona — Paragrafu 56 236
41. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona — Paragrafu 66 238
42. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona — Riżoluzzjoni 240

(Ikompli fil-paġna ta' wara)

TESTI ADOTTATI

P6_TA(2006)0081

Partnership Agreement between the Community and the Federated States of Micronesia on fishing *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation concerning the conclusion of the Partnership Agreement between the European Community and the Federated States of Micronesia on fishing in the Federated States of Micronesia (COM(2005)0502 — C6-0353/2005 — 2005/0206(CNS)) 242

P6_TA(2006)0082

Minimum information to be contained in fishing licences *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation repealing Regulation (EC) No 3690/93 establishing a Community system laying down rules for the minimum information to be contained in fishing licences (COM(2005)0499 — C6-0354/2005 — 2005/0205(CNS)) 243

P6_TA(2006)0083

Evaluation of the European arrest warrant

European Parliament recommendation to the Council on the evaluation of the European arrest warrant (2005/2175(INI)) 244

P6_TA(2006)0084

Human rights in Chad

European Parliament resolution on the human rights situation in Chad 248

P6_TA(2006)0085

Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities *

Proposal for a Council regulation amending Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (COM(2005)0181 — C6-0234/2005 — 2005/0090(CNS)) 253

P6_TA(2006)0086

Forced prostitution in the context of world sports events

European Parliament resolution on forced prostitution in the context of world sports events 292

P6_TA(2006)0087

Fourth World Water Forum

European Parliament resolution on the Fourth World Water Forum in Mexico City (16-22 March 2006) 294

P6_TA(2006)0088

Restructuring and employment

European Parliament resolution on restructuring and employment (2005/2188(INI)) 297

P6_TA(2006)0089

Social protection and inclusion

European Parliament resolution on social protection and social inclusion (2005/2097(INI)) 304

P6_TA(2006)0090

Guidelines for the 2007 budget procedure — Sections II, IV, V, VI, VII, VIII (A) and VIII (B)

European Parliament legislative resolution on the guidelines for the 2007 budget procedure — Sections II, IV, V, VI, VII, VIII (A) and VIII (B) and on the European Parliament's preliminary draft estimates (Section I) for the 2007 budget procedure (2006/2021(BUD)) 311

P6_TA(2006)0091

More environmentally friendly fishing methods

European Parliament resolution on more environmentally friendly fishing methods (2004/2199(INI)) 319

P6_TA(2006)0092

Preparations for the European Council: the Lisbon Strategy

European Parliament resolution on the input to the Spring 2006 European Council in relation to the Lisbon Strategy 321

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

MINUTI

PROCEDURI TAS-SEDUTI 329

1. Ftuħ tas-Seduta 329
2. Kompożizzjoni tal-gruppi politiċi 329
3. Dokumenti mressqa 329
4. Dikjarazzjonijiet bil-miktub (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura) 330
5. Programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-ħarsien tas-saħħa u tal-protezzjoni tal-Konsumatur (2007-2013), "Saħħa" ***I (dibattitu) 330
6. Programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-ħarsien tas-saħħa u tal-protezzjoni tal-Konsumatur (2007-2013), "Konsumaturi" ***I (dibattitu) 331
7. Avviż tal-pożizzjonijiet komuni tal-Kunsill 331
8. Stqarrija tal-President 332

(Ikompli fil-paġna ta' wara)

9. Ħin tal-votazzjonijiet 332

9.1. Programm t'azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-ħarsien tas-saħħa u tal-protezzjoni tal-Konsumatur (2007-2013), "Saħħa" ***I (votazzjoni) 332

9.2. Speċjalitajiet tradizzjonali garantiti tal-prodotti agrikoli u ta' prodotti ta' l-ikel * (votazzjoni) 332

9.3. Protezzjoni ta' oriġni ġeografiku u dwar tikketti ta' oriġni ta' prodotti agrikoli u prodotti ta' l-ikel * (votazzjoni) 333

9.4. Dokument ta' strateġija għat-tkabbir (2005) (votazzjoni) 333

9.5. Stat ta' negozjati dwar il-Kunsill tad-Drittijiet tal-Bniedem (Ġeneva — 62 sezzjoni — CDHNU) (votazzjoni) 334

9.6. Preparamenti għal-laqgħa COP-MOP dwar id-diversità u s-sigurtà bijoloġika (Curitiba, il-Brażil) (votazzjoni) 334

10. Aġenda u l-iskadenzi tat-tressiq 334

11. Spjegazzjonijiet tal-vot 335

12. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet tal-vot 335

13. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel 336

14. Kompożizzjoni tal-kumitati u d-delegazzjonijiet 336

15. Programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-ħarsien tas-saħħa u tal-protezzjoni tal-Konsumatur (2007-2013), "Konsumaturi" ***I (tkomplija tad-dibattitu) 336

16. Dibattiti dwar każi ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u ta' l-istat ta' dritt (dibattitu) 336

16.1. Id-drittijiet tal-bniedem fil-Moldavja u b'mod partikulari fit-Tranżnistrija 336

16.2. Il-Kazakhstan 337

16.3. Impunità fl-Afrika u b'mod partikolari l-każ ta' Hissène Habré 337

17. Ħin tal-votazzjonijiet 337

17.1. Id-drittijiet tal-bniedem fil-Moldovja u b'mod partikulari fit-Trażnistrija (votazzjoni) 337

17.2. Il-Kazakhstan (votazzjoni) 338

17.3. L-impunità fl-Afrika u b'mod partikulari l-każ ta' Hissène Habré (votazzjoni) 338

18. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot 339

19. Deċiżjonijiet dwar ċerti dokumenti 339

20. Dikjarazzjonijiet bil-miktub imniżżla fir-reġistru (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura) 341

21. Trażmissjoni tat-testi adottati waqt is-seduta 342

22. Azzjoni meħuda dwar il-pożizzjonijiet u r-riżoluzzjonijiet tal-Parlament 342

23. Dati għas-seduti li jmiss 342

24. Aġġornament tas-sessjoni 342

Avviż Nru | Werrej (ikompli) | Paġna

REĠISTRU TA' L-ATTENDENZA 343

ANNESS I

RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET 345

1. Programm t'azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-ħarsien tas-saħħa u tal-protezzjoni tal-Konsumatur (2007-2013), "Saħħa" ***I 345

2. Speċjalitajiet tradizzjonali garantiti tal-prodotti agrikoli u ta' prodotti ta' l-ikel * 348

3. Protezzjoni ta' oriġni ġeografiku u dwar tikketti ta' oriġni ta' prodotti agrikoli u prodotti ta' l-ikel * 348

4. Dokument ta' strateġija għat-tkabbir (2005) 350

5. It-62 sessjoni tal-Kummissjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem tan-Nazzjonijiet Uniti (UNHRC) 352

6. Preparamenti għal laqgħa tas-COP-MOP dwar id-diversita u s-sigurtà bijoloġika (Curitiba, Brażil) 352

7. Id-drittijiet tal-bniedem fil-Moldavja u b'mod partikulari fit-Tranżnistrija 353

8. Kazakhstan 354

9. Impunita fl-Afrika u b'mod partikolari l-każ ta' Hissène Habré 355

ANNESS II

RIZULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJĦA TA' L-ISMIJIET 356

1. Rapport Trakatellis A6-0030/2006 — Emenda 155 356

2. Rapport Graefe Zu Baringdorf A6-0033/2006 — Riżoluzzjoni 357

3. Rapport Brok A6-0025/2006 — Paragrafu 6 359

4. Rapport Brok A6-0025/2006 — Emenda 8 360

5. Rapport Brok A6-0025/2006 — Emenda 13 362

6. Rapport Brok A6-0025/2006 — Emenda 14 364

7. Rapport Brok A6-0025/2006 — Emenda 16 365

8. Rapport Brok A6-0025/2006 — Riżoluzzjoni 367

9. B6-0170/2006 — COP-MOP — Riżoluzzjoni 368

10. RC B6-0168/2006 — Moldavja — Riżoluzzjoni 370

11. RC B6-0167/2006 — Kazakhstan — Riżoluzzjoni 370

12. RC B6-0171/2006 — Impunità fl-Afrika — Riżoluzzjoni 371

MT

(Ikompli fil-paġna ta' wara)

TESTI ADOTTATI

P6_TA(2006)0093

Community action programme in the field of health (2007-2013) ***I

European Parliament legislative resolution on the proposal for a decision of the European Parliament and of the Council establishing a Programme of Community action in the field of Health and Consumer protection (2007-2013) — Health aspects (COM(2005)0115 — C6-0097/2005 — 2005/0042A(COD)) 372

P6_TC1-COD(2005)0042A

Position of the European Parliament adopted at first reading on 16 March 2006 with a view to the adoption of Decision No …/2006/EC of the European Parliament and of the Council establishing a *second* programme of Community action in the field of *health (2007*-2013) 372

ANNEX

ACTIONS AND SUPPORT MEASURES 383

P6_TA(2006)0094

Agricultural products and foodstuffs as traditional specialities guaranteed *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on agricultural products and foodstuffs as traditional specialities guaranteed (COM(2005)0694 — C6-0026/2006 — 2005/0270(CNS)) 389

P6_TA(2006)0095

Protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs (COM(2005)0698 — C6-0027/2006 — 2005/0275(CNS)) 393

P6_TA(2006)0096

2005 enlargement strategy paper

European Parliament resolution on the Commission's 2005 enlargement strategy paper (2005/2206(INI)) 402

P6_TA(2006)0097

62nd session of the United Nations Commission on Human Rights (UNCHR, Geneva)

European Parliament resolution on the outcome of the negotiations on the Human Rights Council and on the 62nd session of the UNCHR 409

P6_TA(2006)0098

Preparations for the COP-MOP meetings on biological diversity and biosafety (Curitiba, Brazil)

European Parliament resolution on preparations for the COP-MOP meetings on biological diversity and biosafety in Curitiba, Brazil 411

P6_TA(2006)0099

Human rights in Moldova and in Transnistria in particular

European Parliament resolution on human rights in Moldova, and in Transnistria in particular 414

P6_TA(2006)0100

Kazakhstan

European Parliament resolution on Kazakhstan 416

P6_TA(2006)0101

Impunity in Africa and in particular the case of Hissène Habré

European Parliament resolution on impunity in Africa and in particular the case of Hissène Habré 418

(Ikompli fil-paġna ta' wara)

Tifsira tas-simboli użati

*	Proċedura ta' konsultazzjoni
**I	Proċedura ta' konsultazzjoni: l-ewwel qari
**II	Proċedura ta' konsultazzjoni: it-tieni qari
***	Proċedura ta' parir konformi
***I	Proċedura ta' kodeċiżjoni: l-ewwel qari
***II	Proċedura ta' kodeċiżjoni: it-tieni qari
***III	Proċedura ta' kodeċiżjoni: it-tielet qari

(It-tip ta' proċedura tiddependi mill-bażi legali proposta mill-Kummissjoni)

Informazzjoni dwar il-ħin tal-votazzjonijiet

Sakemm ma jiġix avżat mod ieħor, ir-relaturi infurmaw il-Presidenza bil-miktub dwar il-pożizzjoni tagħhom fuq l-emendi qabel il-votazzjonijiet.

Abbrevjazzjonijiet użati għall-kumitati parlamentari

AFET	Kumitat għall-Affarijiet Barranin
DEVE	Kumitat għall-Iżvilupp
INTA	Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali
BUDG	Kumitat għall-Baġit
CONT	Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit
ECON	Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji
EMPL	Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali
ENVI	Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sigurta' ta' l-Ikel
ITRE	Kumitat għall-Industrija, r-Riċerka u l-Enerġija
IMCO	Kumitat għas-Suq Intern u l-Ħarsien tal-Konsumatur
TRAN	Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu
REGI	Kumitat għall-Iżvilupp Reġjunali
AGRI	Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali
PECH	Kumitat għas-Sajd
CULT	Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni
JURI	Kumitat għall-Affarijiet Legali
LIBE	Kumitat għall-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern
AFCO	Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali
FEMM	Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u ta'- l-Ugwaljanza bejn is-Sessi
PETI	Kumitat għall-Petizzjonijiet

Abbrevjazzjonijiet użati għall-gruppi politiċi

PPE-DE	Grupp tal-Partit Popolari Ewropew (Demokratiċi Kristjani) u d-Demokratiċi Ewropej
PSE	Grupp Soċjalista fil-Parlament Ewropew
ALDE	Grupp ta' l-Alleanza tad-Demokratiċi u l-Liberali għall-Ewropa
Verts/ALE	Grupp tal-Hodor/Alleanza Ħielsa Ewropea
GUE/NGL	Grupp Konfederali tax-Xellug Magħqud Ewropew – Xellug Aħdar Nordiku
IND/DEM	Grupp għall-Indipendenza u d-Demokrazija
UEN	Grupp ta' l-Unjoni għal Ewropa tan-Nazzjonijiet
NI	Membri mhux Affiljati

It-Tnejn, 13 ta' Marzu 2006

I

(Tagħrif)

PARLAMENT EWROPEW

SESSJONI 2005 — 2006

Data tas-seduta: 13 — 16 ta' Marzu 2006

STRASBURGU

(2006/C 291 E/01)

MINUTI

PROCEDURI TAS-SEDUTI

IPPRESIEDA: Josep BORRELL FONTELLES

President

1. Tkomplija tas-sessjoni

Ħin tal-ftuħ tas-seduta: 17.05.

Struan Stevenson tkellem dwar ir-riformi li jikkonċernaw l-organizzazzjoni tal-kwistjonijiet attwali diskussi fil-Parlament fil-Konferenza tal-Presidenti. Huwa esprima d-diżappunt tiegħu li l-President kellem lill-istampa mingħajr ma' l-ewwel ikkonsulta l-Membri (il-Presdient żgurah li l-Membri se jkunu infurmati fil-waqt u nnota li l-Konferenza tal-Presidenti qed taħdem fuq il-kwistjoni). Martin Schulz, f'isem il-Grupp PSE, esprima l-appoġġ tal-grupp tiegħu għall-inizjattiva tal-President.

2. Dikjarazzjonijiet tal-Presidenza

Il-President wettaq dikjarazzjoni fl-okkażjoni tal-Jum internazzjonali tan-nisa. Huwa kkundanna b'mod partikulari s-soppressjoni li twettqet f'Teheran kontra nisa li kienu qed jipprotestaw għad-drittijiet tagħhom u ttrażmetta s-solidarjetà ta' l-istituzzjoni fil-konfront tal-gruppi kollha ta' nisa li jipprotestaw b'mod paċifiku.

Huwa wettaq dikjarazzjoni wkoll fl-okkażjoni tat-Tieni Jum Ewropew iddedikat għall-vittmi tat-terroriżmu u nnota li l-Parlament se jipproċedi fil-ġlieda kontra t-terroriżmu.

3. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel

Andreas Mölzer għarraf li hu kien preżenti għas-seduta tal-14.02.2006 iżda ismu ma kienx imniżżel fir-reġistru ta' l-attendenza.

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

It-Tnejn, 13 ta' Marzu 2006

4. Verifika tas-setgħat

Fuq proposta tal-Kumitat JURI, il-Parlament approva l-mandati ta' Hubert Pirker, Gabriele Stauner u Glenis Willmott.

Dawn il-mandati jiġu effettivi fl-1 ta' Frar 2006, fit-18 ta' Jannar 2006 u fl-1 ta' Jannar 2006 rispettivament.

5. Kompożizzjoni tal-kumitati u d-delegazzjonijiet

Fuq talba tal-Grupp PPE-DE, il-Parlament irratifika l-ħatra li ġejja:

Sottokumitat għas-Sigurtà u d-Difiża: Giorgos Dimitrakopoulos.

6. Il-mandat ta' deputat

L-avukati ta' Bogdan Golik ressqu lill-Parlament ittra li tikkonċerna l-mandat tiegħu, u l-Parlament ressaqha lill-Kumitat JURI.

7. **Aċċess għas-suq tas-servizzi portwali** (għeluq tal-proċedura)

Fit-18 ta' Jannar 2006, il-Parlament irrifjuta l-proposta tad-direttiva fir-rigward ta' l-aċċess għas-suq tas-servizzi portwali (*punt 4.8 tal- Minuti ta' 18.01.2006*). Għalhekk huwa stieden lill-Kummissjoni biex tirtira l-proposta tagħha, bi qbil ma' l-Artikolu 52, paragrafu 1 tar-Regoli ta' Proċedura.

Il-Kummissjoni ma ħaditx pożizzjoni b'mod immedjat fir-rigward tar-rifjut tal-proposta tagħha. Għalhekk il-kwistjoni tressqet mill-ġdid lill-Kumitat kompetenti bi qbil ma' l-Artikolu 52, paragrafu 3 tar-Regoli ta' Proċedura.

Iżda l-Kummissjoni ppreżentat ittra bid-data tat-8 ta' Marzu 2006 fejn spjegat li hija rtirat il-proposta tagħha. B'hekk il-proċedura dwar din il-kwistjoni ntemmet.

8. Iffirmar ta' l-atti adottati b'kodeċiżjoni

Il-President għarraf li flimkien mal-President tal-Kunsill u skond l-Artikolu 68 tar-Regoli tal-Proċedura, nhar l-Erbgħa huwa ser jipproċedi bl-iffirmar ta' l-atti li ġejjin u li ġew adottati b'kodeċiżjoni:

— Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi kodiċi komunitarju dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni minn naħa għal oħra tal-fruntiera (kodiċi tal-fruntieri ta' Schengen) (3643/2/2005 — C6-0083/2006 — 2004/0127(COD))

— Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-immaniġġar ta' skart mill-industriji ta' estrazzjoni u li temenda d-Direttiva 2004/35/KE (3665/5/2005 — C6-0069/2006 2003/0107(COD))

— Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kondizzjonijiet minimi dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerta leġislazzjoni soċjali li għandha x'taqsam mat-trasport bit-triq u li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) nru 3821/85 u (KE) nru 2135/98 u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) nru 3820/85 (3671/4/2005 — C6-0067/2006 — 2001/0241(COD))

— Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kondizzjonijiet minimi għall-implimentazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) nri 3820/85 u 3821/85 dwar il-leġislazzjoni soċjali li għandha x'taqsam ma' attivitajiet tat-trasport bit-triq u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 88/599/KEE (3672/3/2005 — C6-0068/2006 — 2003/0255(COD))

— Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar iż-żamma ta' data ġenerata jew proċessata b'konnessjoni mal-provvista ta' servizzi pubblikament disponibbli ta' komunikazzjoni elettronika jew ta' networks ta' komunikazzjoni pubblika u li temendi d-Direttiva 2002/58/KE (3677/12/2005 — C6-0084/2006 — 2005/0182(COD))

It-Tnejn, 13 ta' Marzu 2006

9. Dokumenti mressqa

Tressqu d-dokumenti msemmija hawn taħt

1) mill-kumitati parlamentari

1.1) rapporti:

— Rapport dwar ir-rilokazzjoni fil-kuntest ta' l-iżvilupp reġjonali (2004/2254(INI)) — Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali

Rapporteur: Hutchinson Alain (A6-0013/2006).

— Rapport dwar metodi ta' sajd li jagħmlu inqas ħsara lill-ambjent (2004/2199(INI)) — Kumitat għas-Sajd

Rapporteur: Ó Neachtain Seán (A6-0019/2006).

— ***I Rapport dwar il-Proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) nru. 1348/2000 tad-29 ta' Mejju, 2000 dwar in-notifika fl-Istati Membri ta' dokumenti ġudizzjarji u extra-ġudizzjarji fi kwistjonijiet ċivili jew kummerċjali (COM(2005)0305 — C6-0232/2005 — 2005/0126(COD)) — Kumitat għall-Affarijiet Legali

Rapporteur: Gauzès Jean-Paul (A6-0024/2006).

— Rapport dwar id-dokument tal-Kummissjoni ta' l-2005 dwar l-istrateġija tat-tkabbir (2005/2206 (INI)) — Kumitat għall-Affarijiet Barranin

Rapporteur: Brok Elmar (A6-0025/2006).

— * Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill biex jiġi stabbilit Strument ta' Reazzjoni Rapida u Thejjija għal emerġenzi kbar (COM(2005)0113 — C6-0181/2005 — 2005/0052 (CNS)) — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel

Rapporteur: Papadimoulis Dimitrios (A6-0027/2006).

— Rapport dwar il-ħarsien soċjali u l-inklużjoni soċjali (2005/2097(INI)) — Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali

Rapporteur: Bauer Edit (A6-0028/2006).

— * Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Ukraina dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru (COM(2005)0368 — C6-0431/2005 — 2005/0155(CNS)) — Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu

Rapporteur: Costa Paolo (A6-0029/2006).

— ***I Rapport dwar il-proposta għal deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi Programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tas-saħħa u tal-ħarsien tal-konsumaturi (2007-2013) — Aspetti tas-saħħa (COM(2005)0115 [01] — C6-0097/2005 — 2005/0042A(COD)) — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel

Rapporteur: Trakatellis Antonios (A6-0030/2006).

— Rapport dwar ir-ristrutturar u l-impjiegi (2005/2188(INI)) — Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali

Rapporteur: Cottigny Jean Louis (A6-0031/2006).

— ***I Rapport dwar il-proposta għal deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tas-saħħa u l-ħarsien tal-konsumatur (2007-2013) — aspetti tal-konsumatur (COM(2005)0115 [02] — C6-0225/2005 — 2005/0042B(COD)) — Kumitat għas-Suq Intern u l-Ħarsien tal-Konsumatur

Rapporteur: Thyssen Marianne (A6-0032/2006).

— * Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar speċjalitajiet tradizzjonali ggarantiti għal prodotti agrikoli u prodotti alimentari (COM(2005)0694 — C6-0026/2006 — 2005/0270 (CNS)) — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali

Rapporteur: Graefe zu Baringdorf Friedrich-Wilhelm (A6-0033/2006).

It-Tnejn, 13 ta' Marzu 2006

— * Rapport dwar il-proposta għal Regolament tal-Kunsill dwar il-protezzjoni ta' l-indikazzjonijiet ġeografiċi u d-denominazzjonjiet ta' oriġini ta' prodotti agrikoli u ta' l-ikel (COM(2005)0698 — C6-0027/2006 — 2005/0275(CNS)) — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali

Rapporteur: Graefe zu Baringdorf Friedrich-Wilhelm (A6-0034/2006).

— * Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Sħubija bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Federati tal-Mikroneżja dwar is-sajd fl-Istati Federati tal-Mikroneżja (COM(2005)0502 — C6-0353/2005 — 2005/0206(CNS)) — Kumitat għas-Sajd

Rapporteur: Miguélez Ramos Rosa (A6-0035/2006).

— Rapport dwar Soċjetà Ewropea ta' l-Informazzjoni għat-tkabbir u l-impjieg (2005/2167(INI)) — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija

Rapporteur: Paasilinna Reino (A6-0036/2006).

— * Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill li jirrevoka ir-Regolament (KE) Nru 3690/93 li jwaqqaf sistema Komunitarja li tistipola regoli għall-informazzjoni minima li għandhom ikollhom il-liċenzji tas-sajd (COM(2005)0499 — C6-0354/2005 — 2005/0205(CNS)) — Kumitat għas-Sajd

Rapporteur: Braghetto Iles (A6-0037/2006).

— * Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tad-Danimarka li jestendi għad-Danimarka d-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001 dwar il-ġurisdizzjoni, l-għarfien u l-infurzar ta' sentenzi dwar ħwejjeġ ċivili u kummerċjali (COM(2005)0145 — C6-0305/2005 — 2005/0055(CNS)) — Kumitat għall-Affarijiet Legali

Rapporteur: Gauzès Jean-Paul (A6-0038/2006).

— * Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tad-Danimarka li jestendi għad-Danimarka id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) nru 1348/2000 tal-Kunsill dwar il-komunikazzjoni fl-Istati Membri ta' dokumenti ġudizzjarji u extra-ġudizzjarji f'materji ċivili jew kummerċjali (COM(2005)0146 — C6-0306/2005 — 2005/0056(CNS)) — Kumitat għall-Affarijiet Legali

Rapporteur: Gauzès Jean-Paul (A6-0039/2006).

— Rapport dwar il-promozzjoni ta' uċuħ tar-raba' għal skopijiet mhux ta' ikel (2004/2259(INI)) — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali

Rapporteur: Parish Neil (A6-0040/2006).

— Rapport dwar sfidi demografiċi u solidarjetà bejn il-ġenerazzjonijiet (2005/2147(INI)) — Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali

Rapporteur: Bushill-Matthews Philip (A6-0041/2006).

— Rapport dwar il-Partiti Politiċi Ewropej (2005/2224(INI)) — Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali

Rapporteur: Leinen Jo (A6-0042/2006).

— ***I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jwaqqaf Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (COM(2005)0081 — C6-0083/2005 — 2005/0017(COD)) — Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi

Rapporteurs: Sartori Amalia, Gröner Lissy (A6-0043/2006).

— Rapport dwar Strateġija komunitarja rigward il-merkurju (2005/2050(INI)) — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel

Rapporteur: Matsakis Marios (A6-0044/2006).

— *** Rakkomandazzjoni dwar proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni tal-Komunità Ewropea fir-rigward ta' l-abozz għal-Regolament tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti rigward l-approvazzjoni ta' sistemi tad-dawl ta' quddiem adattivi (AFS) għall-vetturi tat-triq (14454/2005 — C6-0445/2005 — 2005/0180(AVC)) — Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali

Rapporteur: Barón Crespo Enrique (A6-0045/2006).

It-Tnejn, 13 ta' Marzu 2006

— *** Rakkomandazzjoni dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni tal-Komunità Ewropea fir-rigward ta' l-abbozz ta' Regolament tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti dwar roti għal karozzi tal-passiġġieri u l-karrijiet tagħhom (14451/2005 — C6-0444/2005 — 2005/0181(AVC)) — Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali

Rapporteur: Barón Crespo Enrique (A6-0046/2006).

— Rapport dwar l-effettività ta' l-għajnuna u l-korruzzjoni fil-pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw (2005/2141(INI)) — Kumitat għall-Iżvilupp

Rapporteur: van den Berg Margrietus (A6-0048/2006).

— Rapport b'mozzjoni għal rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew lill-Kunsill dwar l-evalwazzjoni tal-mandat ta' arrest Ewropew (2005/2175(INI)) — Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

Rapporteur: Hazan Adeline (A6-0049/2006).

— ***I Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 77/91/KEE, fir-rigward tal-formazzjoni tal-kumpaniji pubbliċi b'responsabilità limitata u l-manteniment u l-bdil tal-kapital tagħhom (COM(2004)0730 — C6-0169/2004 — 2004/0256(COD)) — Kumitat għall-Affarijiet Legali

Rapporteur: Kauppi Piia-Noora (A6-0050/2006).

— Rapport dwar l-impatt ta' l-iżvilupp ta' Ftehimiet ta' Sħubija Ekonomika (EPAs) (2005/2162 (INI)) — Kumitat għall-Iżvilupp

Rapporteur: Morgantini Luisa (A6-0053/2006).

— * Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament Numru 2728/94/KE, Euratom li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għal azzjonijiet esterni (COM(2005) 0130 — C6-0176/2005 — 2005/0025(CNS)) — Kumitat għall-Baġit

Rapporteur: Seppänen Esko (A6-0054/2006).

— Rapport dwar il-liġi Ewropea dwar il-kuntratti u r-reviżjoni ta' l-acquis: prospettivi għall-futur (2005/2022(INI)) — Kumitat għall-Affarijiet Legali

Rapporteur: Lehne Klaus-Heiner (A6-0055/2006).

— * Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa Report on the proposal for a Council regulation amending Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (COM(2005)0181 — C6-0234/2005 — 2005/0090(CNS)) — Kumitat għall-Baġit

Rapporteur: Gräßle Ingeborg (A6-0057/2006).

— Rapport fuq il-linji gwida għall-proċedura tal-baġit 2007 — Taqsimiet II, IV, V, VI, VII, VIII (A) u VIII (B) u fuq l-abbozz preliminari ta' l-estimi (Taqsima I) tal-Parlament Ewropew għall-proċedura tal-baġit 2007 — Taqsima I — Parlament Ewropew, Taqsima II — Kunsill, Taqsima IV — Qorti tal-Ġustizzja, Taqsima V — Qorti ta' l-Awdituri, Taqsima VI — Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, Taqsima VII — Kumitat tar-Reġjuni, Taqsima VIII (A) — Ombudsman Ewropew, Taqsima VIII (B) — Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni ta' l — Informazzjoni (2006/2021(BUD)) — Kumitat għall-Baġit

Rapporteur: Grech Louis (A6-0058/2006).

— *** Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa Recommendation on the proposal for a Council Decision concerning the conclusion of a Protocol to the Euro-Mediterranean Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the State of Israel, of the other part, to take account of the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Hungary, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union. (6060/2006 — C6-0077/2006 — 2004/0266(AVC)) — Kumitat għall-Affarijiet Barranin

Rapporteur: Brok Elmar (A6-0059/2006).

2) mill-Membri

2.1) mistoqsijiet orali (Artikolu 108 tar-Regoli ta' Proċedura)

— (O-0001/2006) Roberto Musacchio, f'isem il-grupp GUE/NGLCaroline Lucas et Alain Lipietz, f'isem il-grupp Verts/ALE, Glyn Ford, Giovanni Berlinguer u Béatrice Patrie, għall-Kummissjoni: Ir-Raba' Forum Dinji dwar l-Ilma — il-Messiku, 16-22 ta' Marzu 2006 (B6-0003/2006)

It-Tnejn, 13 ta' Marzu 2006

— (O-0002/2006) Giuseppe Gargani, f'isem il-Kumitat JURI, lill-Kunsill: Modofika tal-protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet (B6-0004/2006)

— (O-0003/2006) Giuseppe Gargani, f'isem il-Kumitat JURI, lill-Kummissjoni: Professjonijiet ġuridiċi u l-interess ġenerali relatat mal-ħidma tas-sistemi ġuridiċi (B6-0005/2006)

— (O-0004/2006) Margrietus van den Berg, f'isem il-Kumitat DEVE, lill-Kunsill: Reviżjoni tal-ftehima ta' Cotonou u t-twaqqif ta' l-ammont ta' l-għaxar FED (B6-0006/2006)

— (O-0005/2006) Enrique Barón Crespo, f'isem il-Kumitat INTA, lill-Kummissjoni: Is-sitwazzjoni tas-settur Ewropew taż-żraben sena wara l-liberalizzazzjoni (B6-0007/2006)

— (O-0006/2006) Anna Záborská, f'isem il-Kumitat FEMM, lill-Kummissjoni: Prostituzzjoni sfurzata fil-qafas tal-manifestazzjonijiet sportivi internazzjonali (B6-0008/2006)

— (O-0007/2006) Giles Chichester, f'isem il-Kumitat ITRE, lill-Kunsill: Sigurtà fil-provvista ta' l-enerġija fl-Unjoni Ewropea (B6-0009/2006)

— (O-0008/2006) Giles Chichester, f'isem il-Kumitat ITRE, lill-Kummissjoni: Sigurtà fil-provvista ta' l-enerġija fl-Unjoni Ewropea (B6-0010/2006)

— (O-0011/2006) Karin Riis-Jørgensen u Elizabeth Lynne, f'isem il-grupp ALDE, lill-Kummissjoni: Miżuri fis-seħħ fl-UE kontra l-ittraffikar ta' persuni u t-twaqqif ta' jum kontra l-ittraffikar (B6-0011/2006)

— (O-0013/2006) István Szent-Iványi, Graham Watson u Ignasi Guardans Cambó, f'isem il-grupp ALDE, lill-Kummissjoni: Moviment ħieles tal-ħaddiema u perjodi ta' tranżizzjoni (B6-0012/2006)

— (O-0017/2006) Hiltrud Breyer, f'isem il-grupp Verts/ALE, lill-Kummissjoni: Miżuri fis-seħħ fl-UE kontra l-ittraffikar ta' persuni u t-twaqqif ta' jum kontra l-ittraffikar (B6-0014/2006)

— (O-0019/2006) Lissy Gröner f'isem il-grupp PSE, lill-Kummissjoni: Miżuri fis-seħħ fl-UE kontra l-ittraffikar ta' persuni u t-twaqqif ta' jum kontra l-ittraffikar (B6-0015/2006)

— (O-0021/2006) Eva-Britt Svensson, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kartika Tamara Liotard, Feleknas Uca, Ilda Figueiredo u Věra Flasarová, f'isem il-grupp GUE/NGL, lill-Kummissjoni: Miżuri fis-seħħ fl-UE kontra l-ittraffikar ta' persuni u t-twaqqif ta' jum kontra l-ittraffikar (B6-0016/2006)

2.2) mistoqsijiet orali għall-Ħin tal-mistoqsijiet (Artikolu 109 tar-Regoli ta' Proċedura) (B6-0013/2006)

— Evans Robert, Newton Dunn Bill, Montoro Romero Cristobal, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Badia I Cutchet Maria, Carnero González Carlos, Mölzer Andreas, Letta Enrico, Seeber Richard, Lundgren Nils, Medina Ortega Manuel, McGuinness Mairead, Battilocchio Alessandro, Bowis John, Rutowicz Leopold Józef, Staes Bart, Beglitis Panagiotis, Kallenbach Gisela, Davies Chris, Posselt Bernd, Paleckis Justas Vincas, Ortuondo Larrea Josu, Papadimoulis Dimitrios, Karatzaferis Georgios, Andrikienė Laima Liucija, Uca Feleknas, Lynne Elizabeth, Harkin Marian, Aylward Liam, Crowley Brian, Ó Neachtain Seán, Ryan Eoin, Kuźmiuk Zbigniew Krzysztof, Meyer Pleite Willy, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Moraes Claude, Bonde Jens-Peter, Varvitsiotis Ioannis, Mitchell Gay, Hutchinson Alain, Manolakou Diamanto, Sonik Bogusław, Malmström Cecilia, Mavrommatis Manolis, Moreno Sánchez Javier, Sjöstedt Jonas, Doyle Avril, Szejna Andrzej Jan, Hedh Anna, Ayuso González María del Pilar, Toussas Georgios, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, López-Istúriz White Antonio, Pafilis Athanasios, Czarnecki Ryszard, Belet Ivo, Mikolášik Miroslav, Kacin Jelko, Sánchez Presedo Antolín, Gill Neena- Ryan Eoin, Malmström Cecilia, Beglitis Panagiotis, Rack Reinhard, Manolakou Diamanto, Schierhuber Agnes, Ludford Sarah, Mitchell Gay, Crowley Brian, Moraes Claude, Newton Dunn Bill, Belet Ivo, Aylward Liam, Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Andrikienė Laima Liucija, Posselt Bernd, Davies Chris, Papadimoulis Dimitrios, Berger Maria, Karim Sajjad, Prets Christa, Seeber Richard, Rübig Paul, Karas Othmar, Pirker Hubert, Guerreiro Pedro, Toussas Georgios, Ó Neachtain Seán, Evans Robert, Sakalas Aloyzas, Henin Jacky, Pafilis Athanasios, Bowis John, Mavrommatis Manolis, Vanhecke Frank, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Czarnecki Ryszard, Masip Hidalgo Antonio, Hedh Anna, Kallenbach Gisela, Doyle Avril

2.3) mozzjonijiet għal riżoluzzjoni (Artikolu 113 tar-Regoli ta' Proċedura)

— Ortuondo Larrea Josu — Mozzjoni għal riżoluzzjoni dwar it-30 anniversarju mill-indipendenza ta' l-Angola (B6-0144/2006).

irreferut responsabbli: DEVE

— Muscardini Cristiana — Mozzjoni għal riżoluzzjoni dwar il-bijofjuwils (B6-0145/2006).

irreferut responsabbli: ITRE
opinjoni: ENVI, TRAN

— Muscardini Cristiana — Mozzjoni għal riżoluzzjoni dwar White Paper dwar id-dritt ta' pussess ta' proprjetà (B6-0146/2006).

irreferut responsabbli: LIBE
opinjoni: JURI

— Muscardini Cristiana — Mozzjoni għal riżoluzzjoni dwar il-promozzjoni u l-użu ta' roti (B6-0147/2006).

irreferut responsabbli: TRAN
opinjoni: ECON

2.4) dikjarazzjonijiet bil-miktub biex jiddaħħlu fir-Reġistru (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura)

— Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Robert Navarro, Dirk Sterckx u Jeanine Hennis-Plasschaert, dwar il-Jum Marittimu Ewropew (0011/2006),

— Jean-Claude Martinez, dwar is-sitwazzjoni kritika tal-produtturi ta' l-inbid fl-Ewropa (0012/2006),

— Maciej Marian Giertych, dwar l-istedina għall-pajjiżi kollha biex jifthu l-arkivji tagħhom fir-rigward tat-tieni Gwerra Dinjija (0013/2006),

— Janusz Wojciechowski, Caroline Lucas, Ioannis Gklavakis u Thijs Berman, dwar ikel, żerriegħa u għalf tal-bhejjem modifikat b'mod ġenetiku (0014/2006),

— Andreas Mölzer, dwar ir-rispett reċiproku (0015/2006),

— Matteo Salvini, dwar l-għoti ta' l-isem ta' l-emiċiklu tal-Parlament Ewropew fi Brussell għall-kittieba Oriana Fallaci (0016/2006),

— Daniel Strož, dwar il-bżonn li titfassal politika barranija Ewropea bilanċjata (0017/2006).

10. Dikjarazzjonijiet bil-miktub (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura)

Skond l-Artikolu 116(5) tar-Regoli ta' Proċedura, id-dikjarazzjonijiet bil-miktub Nru 67, 70, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 80, 81/2005 skadew minħabba li ma kellhomx in-numru ta' firem meħtieġ.

11. Testi ta' ftehim mgħoddija mill-Kunsill

Il-Kunsill għadda kopji ċċertifikati tad-dokumenti li ġejjin:

— Ftehima li timmodifika l-Ftehima ta' Sħubija bejn il-membri tal-grupp ta' l-Istati ta' l-Afrika, tal-Karibew u tal-Paċifiku fuq naħa, u l-Komunità Ewropea fuq naħa oħra, iffirmata f'Cotonou fit-23 ta' Ġunju 2000.

12. Azzjonijiet meħuda fir-rigward tar-riżoluzzjonijiet tal-Parlament

Il-komunikat tal-Kummissjoni dwar l-azzjonijiet meħuda fir-rigward tar-riżoluzzjonijiet tal-Parlament Ewropew dwar il-programm leġiżlattiv u x-xogħol tal-Kummissjoni għall-2006 (B6-0636/2005) adottat mill-Parlament waqt is-sessjoni ta' Diċembru 2005, tqassam.

It-Tnejn, 13 ta' Marzu 2006

13. Trasferiment ta' approprjazzjonijiet

Il-Kumitat għall-Baġits eżamina l-proposta tat-trasferiment ta' approprjazzjonijiet ta' DEC 02/2006 tal-Kummissjoni Ewropea (C6-0036/2006 — SEC(2005)0071 finali).

Hija ddeċidiet li tirrifjuta b'mod sħiħ il-proposta tat-trasferiment, bi qbil ma' l-Artikolu 24 (3) tar-regoli finanzjarji tal-25 ta' Ġunju 2002. Iżda l-Kumitat għall-Baġits lest li jeżamina mill-ġdid it-talba għat-trasferiment, bl-istess kundizzjonijiet, fil-laqgħa tiegħu ta' l-20 ta' Marzu 2006.

*
* *

Il-Kumitat għall-Baġits eżamina l-proposta tat-trasferiment ta' approprjazzjonijiet ta' DEC 03/2006 tal-Kummissjoni Ewropea (C6-0060/2006 — SEC(2005)0106 finali).

Wara li rċeviet il-parir tal-Kunsill, hija awtorizzat it-trasferiment sħiħ, bi qbil ma' l-Artikolu 24(3) tar-regolament finanzjarju tal-25 ta' Ġunju 2002.

14. Petizzjonijiet

Il-petizzjonijiet imsemmija hawn taħt, li kienu tniżżlu fir-reġistru fid-dati li jidhru hawn isfel, ġew mgħoddija lill-kumitat ikkonċernat skond l-Artikolu 191(5) tar-Regoli ta' Proċedura:

Data: 20.02.2006

tas-Sur Stuart Johnston (435 firma) (nº 45/2006);
tas-Sur Kay Schiemann (nº 46/2006);
tas-Sur Fred Glöckner (nº 47/2006);
tas-Sur Hans-Josef Friedrich (nº 48/2006);
tas-Sinjura Barbara Kasza (nº 49/2006);
tas-Sur Aron Haas (nº 50/2006);
tas-Sur August Palatsik (nº 51/2006);
tas-Sinjura Simone Link (Baumann Rechtsanwälte) (nº 52/2006);
tas-Sur Marcus von der Lippe (nº 53/2006);
tas-Sinjura Ioana Orleanu (2 firem) (nº 54/2006);
tas-Sur Leo Jans (nº 55/2006);
tas-Sur Günther Dichtl (nº 56/2006);
tas-Sur Gunter Fellmann (nº 57/2006);
tas-Sur Werner Vorderwülbecke (nº 58/2006);
tas-Sur Stefen Heitkemper (nº 59/2006);
tas-Sur Petros Papadopoulos (nº 60/2006);
ta' Vivien u Steffen Schubert (nº 61/2006);
tas-Sur David Evans (Lecturers Employment Advice & Action Fellowship) (nº 62/2006);
tas-Sur David Burrage (British Expats Association (Spain) (nº 63/2006);
tas-Sinjura Alexandra Mareschi (International league of victims of abuse of power) (15-il firma) (nº 64/2006);
tas-Sur Peter Cornils Duborg (nº 65/2006);
tas-Sur Richard Foley (nº 66/2006);
tas-Sinjura L. Galitsky (4 firem) (nº 67/2006);
tas-Sinjura Katrina Loucas (Public Law Centre) (nº 68/2006);
tas-Sinjura Monica Castaña Ros (nº 69/2006);
tas-Sur Amable Izquierdo Torres (2 firem) (nº 70/2006);
tas-Sur José Manuel Dolón García (nº 71/2006);
tas-Sur Roberto Pereira Moreira (nº 72/2006);
tas-Sinjura Anastazie Chovancova (nº 73/2006);
tas-Sinjura Djamila Saidi Rebbadj (nº 74/2006);
tas-Sinjura Dansaert (nº 75/2006);
tas-Sur Gianfranco Bonaddio (nº 76/2006);

tas-Sur Sebastiano Tropea (nº 77/2006);
tas-Sur Girolamo Vajatica (15-il firma) (nº 78/2006);
tas-Sur Alberto Zingarini (nº 79/2006);
tas-Sur José Camacho (nº 80/2006);
tas-Sur Glenn Boyle (National Seal Sanctuary) (17 000 firma) (nº 81/2006);
tas-Sinjura Julia Kelly (nº 82/2006);
tas-Sur Dan Foley (Kildimo and Pallaskenry Water Retention Committee) (nº 83/2006);
tas-Sur Tom Davis (nº 84/2006);
tas-Sur Fragiskos Ragousis (nº 85/2006);
tas-Sur Antoni Kirwiel (nº 86/2006);

Data: 10.03.2006

tas-Sur Henrik Schön (nº 87/2006);
tas-Sur Claus Dieter Most (nº 88/2006);
tas-Sur Markus Boldt (nº 89/2006);
tas-Sur Malte Magold (RAe Magold, Walter & Hermann) (nº 90/2006);
tas-Sur Heinz Mende (nº 91/2006);
tas-Sur Karl-Heinz Betzer (nº 92/2006);
tas-Sur Martin Balluch (Verein gegen Tierfabriken) (nº 93/2006);
tas-Sur Gerd Heinen (nº 94/2006);
tas-Sur Martin Andreas Lauzening (nº 95/2006);
tas-Sinjura Ulrike Schnur (nº 96/2006);
tas-Sur Franz-Josef Groemping (nº 97/2006);
tas-Sur Gregor Fister (nº 98/2006);
tas-Sur Harry Mehlitz (nº 99/2006);
tas-Sur Wolfgang Teegler (nº 100/2006);
tas-Sinjura Theodora Giortsiou (nº 101/2006);
tas-Sur Goumas Efthimios (Kaitkoi Periochis Nero) (nº 102/2006);
tas-Sur Hider Buci (nº 103/2006);
tas-Sinjura Philippa Elefterios (nº 104/2006);
tas-Sur Andreas Sokos (nº 105/2006);
tas-Sur Kostas Toudas (nº 106/2006);
tas-Sinjura Margarita Papadimitriou-Boulenger (Registre Grec des Ostéopathes D.O.) (nº 107/2006);
tas-Sinjura Katharina Krell (EUREC Agency) (nº 108/2006);
tas-Sur T.A. Malik (Pakistan Muslim Association) (259 firma) (nº 109/2006);
tas-Sur Juan Carlos Gonzalez Alejos (nº 110/2006);
tas-Sur Imran Firasat (nº 111/2006);
tas-Sur Ramiro Pinto Canon (Asociación Renta Ciudadana (Arenci)) (nº 112/2006);
tas-Sinjura Ana Carreira Diaz (nº 113/2006);
tas-Sur Monsel Ganzali (nº 114/2006);
tas-Sinjura Thèrèse Cassillac (7 firem) (nº 115/2006);
tas-Sur Alexis Mansion (nº 116/2006);
tas-Sinjura Janine Ben Amor (Association de la Selle/Bied pour la Protection de l'Environnement du Gatinais) (5 firem) (nº 117/2006);
tas-Sinjura Laura Gianvittorio (nº 118/2006);
tas-Sur Livio Merlo (nº 119/2006);
tas-Sinjura Graziella Rizza (nº 120/2006);
tas-Sinjura Anna Maria De Angelis (Consulta Dipartimentale per la Salute mentale dell'Asl RMB) (nº 121/2006);
tas-Sur Arnold Olislagers (nº 122/2006);
tas-Sur Helder Pereira (nº 123/2006);
tas-Sur François-Valéry Moneaux (nº 124/2006);
tas-Sur Arthur Teves (nº 125/2006);
tas-Sur Andreas Radicke (nº 126/2006);
tas-Sinjura Jiřina Fuchsová (Czechs Abroad Memorial) (nº 127/2006);
tas-Sur Michael Baleanu (nº 128/2006);
tas-Sur Maciej Antoszewski (Produkcja Uszczelnien Technicznych Antoszewscy Sp.j.) (nº 129/2006);
tas-Sur Zdzislaw Cwieczkowski (nº 130/2006).

It-Tnejn, 13 ta' Marzu 2006

15. Ordni tas-seduta

Il-punt li jmiss kien l-ordni tas-seduta.

L-abbozz finali ta' l-aġenda għas-seduti ta' Marzu I u Marzu II (PE 369.607/PDOJ) tqassam u ġew proposti l-modifikazzjonijiet imsemmija hawn taħt (Artikolu 132 tar-Regoli ta' Proċedura):

Seduti ta' bejn 13.03.2006 u 16.03.2006

It-Tnejn

— ma ġiet proposta l-ebda modifika

It-Tlieta

— talba tal-Grupp PPE-DE bil-possibiltà li tkun rappurtata għall-votazzjoni ta' nhar l-Erbgħa dwar ir-rapport Cottigny (A6-0031/2006) (*punt 12 ta' l-Aġenda)*, oriġinarjament prevista għat-Tlieta.

Tkellem Ria Oomen-Ruijten f'isem il-grupp PPE-DE, li ressaq it-talba.

Il-Parlament approva din t-talba.

L-Erbgħa

Tkellem Martin Schulz f'isem il-grupp PSE, li pprotesta kontra l-allokazzjoni tal-ħinijiet għad-diskors previsti għad-dibattiti ta' filgħodu u ta' wara nofinhar rigward id-dikjarazzjonijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar il-preparazzjoni tal-Kunsill Ewropew u l-Istrateġija ta' Liżbona (*punt 28 ta' l-Aġenda*), dwar id-dikjarazzjonijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni rigward ir-riżultati tal-Kunsill informali tal-Ministri ta' l-Affarjiet Barranin (Gymnich, l-10 u l-11 ta' Marzu 2006) *(punt 32 ta' l-Aġenda)* kif ukoll dwar ir-rapport Brok (A6-0025/2006) dwar id-dokument ta' strateġija għat-tkabbir 2005 *(punt 33 ta' l-Aġenda)*, liema tqassim jif-favorixxi lill-Kunsill u lill-Kummissjoni għad-detriment tal-Membri tal-Parlament. Talab lill-President sabiex jitlob lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex jilħqu qbil biex inaqqsu l-ħin għad-diskors tagħhom (Il-President irrisponda u qallu li r-regolament ma jispeċifikax ħinijiet għad-diskors allokati għal dawn l-istituzzjonijiet u hu konvint li l-istess istituzzjonijiet se jnaqqsu l-ħin tagħhom huma stess).

Tkellem Daniel Cohn-Bendit f'isem il-grupp Verts/ALE, li jappoġġja it-talba tal-PSE.

Il-Ħamis

— ma ġiet proposta l-ebda modifika

Seduti ta' 22.03.2006 u 23.03.2006

— ma ġiet proposta l-ebda modifika

Hekk ġie stabbilit l-ordni tas-seduta.

16. Diskorsi ta' minuta dwar kwistjonijiet ta' importanza politika

Il-Membri li ġejjin, li xtaqu jiġbdu l-attenzjoni tal-Parlament għal kwistjonijiet ta' importanza politika, tkellmu għal minuta skond l-Artikolu 144 tar-Regoli ta' Proċedura:

Frieda Brepoels, Catherine Guy-Quint, Libor Rouček, Diana Wallis, José Ribeiro e Castro, Kyriacos Triantaphyllides, Laima Liucija Andrikienė, Miguel Angel Martínez Martínez, Ioannis Gklavakis, Gyula Hegyi, Andrzej Jan Szejna, Charles Tannock, Malcolm Harbour, Bogusław Sonik, Diamanto Manolakou, Ryszard Czarnecki, Ashley Mote, Georgios Toussas, Harald Ettl, Inés Ayala Sender, Sophia in 't Veld, Joseph Muscat, Åsa Westlund, Margie Sudre u Sylwester Chruszcz.

It-Tnejn, 13 ta' Marzu 2006

17. Prostituzzjoni ta' bil-fors fid-dinja ta' avvenimenti sportivi diniji — Miżuri ta' l-UE fis-seħħ kontra il-kummerċ fil-bnedmin u t-twaqqif ta' ġurnata kontra dan il-kummerċ (dibattitu)

Mistoqsija orali (O-0006/2006) mressqa minn Anna Záborská, f'isem il- Kumitat FEMM, lill-Kummissjoni: Il-prostituzzjoni sfurzata fil-qasam ta' avvenimenti ta' sport dinji (B6-0008/2006)

Mistoqsija orali (O-0011/2006) mressqa minn Karin Riis-Jørgensen u Elizabeth Lynne f'isem il-grupp ALDE, lill-Kummissjoni: Miżuri ta' l-UE kontra t-traffikar u t-tnedija ta' ġurnata kontra t-traffikar (B6-0011/2006)

Mistoqsija orali (O-0017/2006) mressqa minn Hiltrud Breyer f'isem il-grupp Verts/ALE, lill-Kummissjoni: Miżuri ta' l-UE fis-seħħ kontra il-kummerċ fil-bnedmin u t-twaqqif ta' ġurnata kontra dan il-kummerċ (B6-0014/2006)

Mistoqsija orali (O-0019/2006) mressqa minn Lissy Gröner f'isem il-grupp PSE, lill-Kummissjoni: Miżuri ta' l-UE fis-seħħ kontra il-kummerċ fil-bnedmin u t-twaqqif ta' ġurnata kontra dan il-kummerċ (B6-0015/2006)

Mistoqsija orali (O-0021/2006) mressqa minn Eva-Britt Svensson, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kartika Tamara Liotard, Feleknas Uca, Ilda Figueiredo u Věra Flasarová f'isem il-grupp GUE/NGL, lill-Kummissjoni: Miżuri ta' l-UE fis-seħħ kontra il-kummerċ fil-bnedmin u t-twaqqif ta' ġurnata kontra dan il-kummerċ (B6-0016/2006).

Anna Záborská (president tal-Kumitat FEMM) ressqet il-mistoqsija orali (B6-0008/2006).

IPPRESIEDA: Dagmar ROTH-BEHRENDT

Viċi President

Elizabeth Lynne, Hiltrud Breyer, Lissy Gröner u Eva-Britt Svensson ressqu l-mistoqsijiet orali B6-0011/2006, B6-0014/2006, B6-0015/2006 u B6-0016/2006.

Franco Frattini (Viċi President tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsijiet orali.

Tkellmu: Nicole Fontaine f'isem il-grupp PPE-DE, Christa Prets f'isem il-grupp PSE, Maria Carlshamre f'isem il-grupp ALDE, Margrete Auken f'isem il-grupp Verts/ALE, Vittorio Agnoletto f'isem il-grupp GUE/NGL, Urszula Krupa f'isem il-grupp IND/DEM, Jan Tadeusz Masiel Membru mhux affiljat, Edit Bauer, Martine Roure, Milan Horáček, Johannes Blokland, Christa Klaß, Katerina Batzeli, Carlos Coelho, Edite Estrela u Manolis Mavrommatis.

IPPRESIEDA: Janusz ONYSZKIEWICZ

Viċi President

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni biex jiġi konkluż id-dibattitu skond l-Artikolu 108 (5):

— Kumitat FEMM, dwar il-prostituzzjoni sfurzata fil-qafas tal-manifestazzjonijiet sportivi internazzjonali (B6-0160/2006)

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 4.6 tal- Minuti ta' 15.03.2006*.

18. Rilokazzjoni fil-kuntest ta' żvilupp reġjonali (dibattitu)

Rapport dwar ir-rilokazzjoni fil-kuntest ta' żvilupp reġjonali [2004/2254(INI)] — Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali
Rapporteur: Alain Hutchinson (A6-0013/2006).

Alain Hutchinson ippreżenta r-rapport.

Tkellem Stavros Dimas (Membru tal-Kummissjoni).

It-Tnejn, 13 ta' Marzu 2006

Tkellmu: Ilda Figueiredo (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat EMPL), László Surján f'isem il-grupp PPE-DE, Constanze Angela Krehl f'isem il-grupp PSE, Jean Marie Beaupuy f'isem il-grupp ALDE, Elisabeth Schroedter f'isem il-grupp Verts/ALE, Pedro Guerreiro f'isem il-grupp GUE/NGL, Graham Booth f'isem il-grupp IND/DEM, Seán Ó Neachtain f'isem il-grupp UEN, Jana Bobošíková Membru mhux affiljata, Konstantinos Hatzidakis, Gábor Harangozó, Alfonso Andria, Kyriacos Triantaphyllides, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Carl Lang, Rolf Berend, Jacky Henin, Zdzisław Zbigniew Podkański, James Hugh Allister, Oldřich Vlasák, Andreas Mölzer, Jan Olbrycht, Ambroise Guellec, Hynek Fajmon, Markus Pieper u Stavros Dimas.

IPPRESIEDA: Edward McMILLAN-SCOTT

Viċi President

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 11.2 tal- Minuti ta' 14.03.2006*.

19. Ir-raba' Forum Dinji dwar l-Ilma (dibattitu)

Mistoqsija orali (O-0001/2006) mressqa minnRoberto Musacchio f'isem il-grupp GUE/NGL, Caroline Lucas, Alain Lipietz f'isem il-grupp Verts/ALE, Glyn Ford, Giovanni Berlinguer u Béatrice Patrie f'isem il-grupp PSE, lill-Kummissjoni: Ir-Raba' Forum Dinji dwar l-ilma — Il-Messiku, 16 - 22 ta' Marzu 2006 (B6-0003/2006).

David Hammerstein Mintz u Roberto Musacchio ressqu l-mistoqsija orali.

Stavros Dimas (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb il-mistoqsija orali

Tkellmu: Eija-Riitta Korhola f'isem il-grupp PPE-DE, Pierre Schapira f'isem il-grupp PSE, Fiona Hall f'isem il-grupp ALDE, Marie-Arlette Carlotti, Karin Scheele u Stavros Dimas

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni biex jiġi konkluż id-dibattitu skond l-Artikolu 108 (5):

— Pierre Schapira u Miguel Angel Martínez Martínez f'isem il-grupp PSE, dwar ir-Raba' Forum Dinji dwar l-ilma li se jseħħ fil-Messiku mis-16 sat-22 ta' Marzu (B6-0149/2006),

— Eija-Riitta Korhola u Godelieve Quisthoudt-Rowohl f'isem il-grupp PPE-DE, dwar ir-Raba' Forum Dinji dwar l-ilma li se jseħħ fil-Messiku (B6-0153/2006),

— Caroline Lucas, David Hammerstein Mintz, Alain Lipietz u Frithjof Schmidt f'isem il-grupp Verts/ALE, dwar ir-Raba' Forum Dinji dwar l-ilma li se jseħħ fil-Messiku (B6-0155/2006),

— Francis Wurtz, Roberto Musacchio, Dimitrios Papadimoulis, Willy Meyer Pleite, Miguel Portas, Vittorio Agnoletto, Luisa Morgantini u Marco Rizzo f'isem il-grupp GUE/NGL, dwar ir-Raba' Forum Dinji dwar l-ilma — il-Messiku, 16 sat-22 ta' Marzu 2006 (B6-0163/2006),

— Thierry Cornillet f'isem il-grupp ALDE, dwar ir-Raba' Forum Dinji dwar l-ilma (B6-0164/2006),

— Brian Crowley f'isem il-grupp UEN, dwar ir-Raba' Forum Dinji dwar l-ilma li se jseħħ fil-Messiku mis-16 sat-22 ta' Marzu 2006 (B6-0165/2006).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 4.7 tal- Minuti ta' 15.03.2006*.

20. Strument ta' preparazzjoni u reazzjoni malajr għal emerġenzi kbar * (dibattitu)

Rapport dwar il-proposta għal Regolament tal-Kunsill li jistabbilixxi strument ta' preparazzjoni u reazzjoni malajr għal emerġenzi kbar [COM(2005)0113 — C6-0181/2005 — 2005/0052(CNS)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel

Rapporteur: Dimitrios Papadimoulis (A6-0027/2006).

Tkellem Stavros Dimas (Membru tal-Kummissjoni).

Dimitrios Papadimoulis ippreżenta r-rapport.

Tkellmu: Marcello Vernola f'isem il-grupp PPE-DE, Åsa Westlund f'isem il-grupp PSE, Sajjad Karim f'isem il-grupp ALDE, Satu Hassi f'isem il-grupp Verts/ALE, Irena Belohorská Membru mhux affiljata, Richard Seeber, Edite Estrela u Stavros Dimas.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 9.5 tal- Minuti ta' 14.03.2006*.

21. Strateġija komunitarja dwar il-merkurju (dibattitu)

Rapport dwar l-istrateġija komunitarja dwar il-merkurju [2005/2050(INI)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel
Rapporteur: Marios Matsakis (A6-0044/2006).

Marios Matsakis ippreżenta r-rapport.

IPPRESIEDA: Alejo VIDAL-QUADRAS
Viċi President

Tkellem Stavros Dimas (Membru tal-Kummissjoni)

Tkellmu: Martin Callanan f'isem il-grupp PPE-DE, María Sornosa Martínez f'isem il-grupp PSE, Carl Schlyter f'isem il-grupp Verts/ALE, Adamos Adamou f'isem il-grupp GUE/NGL, Kathy Sinnott f'isem il-grupp IND/DEM, Thomas Ulmer, Gyula Hegyi, María del Pilar Ayuso González, Miguel Angel Martínez Martínez u Stavros Dimas

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 11.3 tal- Minuti ta' 14.03.2006*.

22. Moviment ħieles ta' ħaddiema u perijodi ta' transizzjoni (dibattitu)

Mistoqsija orali (O-0013/2006) mressqa minnIstván Szent-Iványi, Graham Watson u Ignasi Guardans Cambó f'isem il-grupp ALDE, lill-Kummissjoni: Il-moviment ħieles tal-ħaddiema u l-perjodi ta' tranżizzjoni (B6-0012/2006)

István Szent-Iványi għamel il-mistoqsija orali.

Franco Frattini (Viċi President tal-Kummissjoni) wieġeb il-mistoqsija orali

Tkellmu: Csaba Őry f'isem il-grupp PPE-DE, Alejandro Cercas f'isem il-grupp PSE, Sophia in 't Veld f'isem il-grupp ALDE, Elisabeth Schroedter f'isem il-grupp Verts/ALE, John Whittaker f'isem il-grupp IND/DEM, Adam Jerzy Bielan f'isem il-grupp UEN, Jacek Protasiewicz, Csaba Sándor Tabajdi, Šarūnas Birutis, Konrad Szymański, Othmar Karas, Harald Ettl, Danutė Budreikaitė, Toomas Hendrik Ilves u Vladimír Maňka.

Id-dibattitu ngħalaq.

23. Aġenda għas-seduta li jmiss

L-aġenda tas-sessjoni ta' l-għada ġiet iffinalizzata (dokument "Aġenda" PE 369.607/OJMA).

24. Għeluq tas-seduta

Ħin li fih ingħalqet is-seduta: 22.15.

It-Tnejn, 13 ta' Marzu 2006

25. Għeluq tas-sessjoni

Is-sessjoni ta' 2005/2006 tal-Parlament Ewropew ingħalqet.

Bi qbil mad-dispożizzjonijiet tat-Trattat, il-Parlament kellu jiltaqa' l-għada t-Tlieta 14.03.2006 fil-09.00.

Julian Priestley	Mario Mauro
Segretarju Ġenerali	*Viċi-President*

It-Tnejn, 13 ta' Marzu 2006

REĠISTRU TA' L-ATTENDENZA

Iffirmaw:

Adamou, Agnoletto, Allister, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Booth, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, Davies, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Doorn, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jonathan Evans, Fajmon, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Konrad, Korhola, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, Langen, Laperrouze, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Letta, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Locatelli, Louis, Ludford, Lulling, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moraes, Morgan, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Pomés Ruiz, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salinas García, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Sinnott, Siwiec, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Speroni, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Sterckx, Stevenson, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Titley, Tomczak, Toussas, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vakalis, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Weiler, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wurtz, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Ždanoka, Železný, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

It-Tnejn, 13 ta' Marzu 2006

Osservaturi:

Abadjiev Dimitar, Arabadjiev Alexander, Athanasiu Alexandru, Bărbuleţiu Tiberiu, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Cappone Maria, Cioroianu Adrian Mihai, Coşea Dumitru Gheorghe Mircea, Creţu Corina, Creţu Gabriela, Dimitrov Martin, Duca Viorel, Dumitrescu Cristian, Ganţ Ovidiu Victor, Hogea Vlad Gabriel, Ivanova Iglika, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Marinescu Marian-Jean, Mihăescu Eugen, Morţun Alexandru Ioan, Nicolae Şerban, Paparizov Atanas Atanassov, Parvanova Antonyia, Paşcu Ioan Mircea, Petre Maria, Podgorean Radu, Popeangă Petre, Sârbu Daciana Octavia, Severin Adrian, Sofianski Stefan, Stoyanov Dimitar, Tîrle Radu, Zgonea Valeriu Ştefan

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

(2006/C 291 E/02)

MINUTI

PROCEDURI TAS-SEDUTI

IPPRESIEDA: Luigi COCILOVO
Viċi President

1. Ftuħ tas-sessjoni annwali

Il-2006-2007 sessjoni tal-Parlament Ewropew infetħet skond l-Artikolu 196, l-ewwel paragrafu, tat-Trattat KE u l-Artikolu 127(2) tar-Regoli ta' Proċedura.

2. Ftuħ tas-Seduta

Ħin tal-ftuħ tas-seduta: 09.05.

3. Dokumenti mressqa

Tressqu d-dokumenti msemmija hawn taħt

1) mill-Kunsill u l-Kummissjoni

— Proposta għal trasferiment ta' approprijazzjonijiet DEC 03/2006 — Sezzjoni III — Kummissjoni (SEC(2006)0106 — C6-0060/2006 — 2006/2045(GBD)).

irreferut responsabbli: BUDG

— Proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill li tapprova l-adeżjoni tal-Komunità Ewropea ma' l-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' The Hague li jikkonċerna r-reġistrazzjoni internazzjonali tad-disinni industrijali, adottat f'Ġinevra fit-2 ta' Lulju 1999 (COM(2005)0687 — C6-0061/2006 — 2005/0273(CNS)).

irreferut responsabbli: JURI
opinjoni: IMCO

— Proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-konformità mar-rekwiżiti marbuta ma' l-Istat tal-bandiera (COM(2005)0586 — C6-0062/2006 — 2005/0236(COD)).

irreferut responsabbli: TRAN
opinjoni: ENVI

— Proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 76/769/KEE li għandhom x'jaqsmu mar-restrizzjonijiet dwar il-marketing ta' ċertu tagħmir għall-kejl li fih il-merkurju (COM(2006)0069 — C6-0064/2006 — 2006/0018(COD)).

irreferut responsabbli: ENVI
opinjoni: ITRE, IMCO

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa Council Recommendation of 14 February 2006 on the appointment of a member of the Executive Board of the European Central Bank (N6-0015/2006 — C6-0071/2006 — 2006/0801(CNS)).

irreferut responsabbli: ECON

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

— Inizjattiva tar-Repubblika ta' l-Awstrija bil-Ħsieb ta' l-adozzjoni deċiżjoni tal-Kunsill li taġġusta s-salarji bażiċi u l-allowances applikabbli għall-persunal ta' l-Europol (5417/2006 — C6-0072/2006 — 2006/0803(CNS)).

irreferut responsabbli: LIBE
opinjoni: BUDG

— Inizjattiva tar-Repubblika ta' l-Awstrija bil-Ħsieb ta' l-adozzjoni ta' Att tal-Kunsill li jemenda r-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Europol (5428/2006 — C6-0073/2006 — 2006/0804(CNS)).

irreferut responsabbli: LIBE
opinjoni: BUDG

— Proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi mekkaniżmu Komunitarju tal-protezzjoni ċivili (imfassla mill-ġdid) (COM(2006)0029 — C6-0076/2006 — 2006/0009(CNS)).

irreferut responsabbli: ENVI
opinjoni: LIBE

— Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni ta' Protokoll għall-Ftehim Ewro-Mediterranju bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u l-Istat ta' l-Iżrael, min-naħa l-oħra, biex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, tar-Repubblika ta' l-Estonja, tar-Repubblika ta' Ċipru, tar-Repubblika ta' l-Ungerija, tar-Repubblika tal-Latvja, tar-Repubblika tal-Litwanja, tar-Repubblika ta' Malta, tar-Repubblika tal-Polonja, tar-Repubblika tas-Slovenja, u tar-Repubblika tas-Slovakkja fl-Unjoni Ewropea (6060/2006 — C6-0077/2006 — 2004/0266(AVC)).

irreferut responsabbli: AFET
opinjoni: INTA

— Proposta ta' direttiva tal-Kunsill dwar l-eżenzjoni mit-taxxa fuq il-valur miżjud u d-dazju ta' oġġetti impurtati minn persuni li jkunu qed jivvjaġġaw minn pajjiżi terzi (COM(2006)0076 — C6-0078/2006 — 2006/0021(CNS)).

irreferut responsabbli: ECON
opinjoni: INTA, ENVI

— Proposta għal regolament tal-Kunsill dwar il-kompetenza, il-liġi applikabbli, l-għarfien u l-eżekuzzjoni tad-deċiżjonijiet u l-kooperazzjoni fil-qasam ta' obbligi ta' manteniment (COM(2005)0649 — C6-0079/2006 — 2005/0259(CNS)).

irreferut responsabbli: LIBE
opinjoni: JURI

4. Dibattitu dwar każi ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u ta' l-istat tad-dritt (komunikazzjoni tal-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni ppreżentati)

Il-Membri jew il-gruppi politiċi li ġejjin talbu, skond l-Artikolu 115 tar-Regoli ta' Proċedura, li jiġi organizzat dibattitu ta' dan it-tip fuq il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni li ġejjin:

I. *L-impunità fl-Afrika u b'mod partikulari l-każ ta' Hissène Habré*

— Marie-Hélène Aubert, Marie Anne Isler Béguin u Frithjof Schmidt f'isem il-grupp Verts/ALE, dwar l-impunità fl-Afrika u b'mod partikulari l-każ ta' Hissène Habré (B6-0171/2006);

— Nirj Deva, Maria Martens, Bernd Posselt u Jürgen Schröder f'isem il-grupp PPE-DE, dwar l-impunità fl-Afrika u b'mod partikulari l-każ ta' Hissène Habré (B6-0172/2006);

— Pasqualina Napoletano u Ana Maria Gomes f'isem il-grupp PSE, dwar l-impunità fl-Afrika u b'mod partikulari l-każ ta' Hissène Habré (B6-0176/2006);

— Eoin Ryan u Ģirts Valdis Kristovskis f'isem il-grupp UEN, dwar l-impunità fl-Afrika u b'mod partikulari l-każ ta' Hissène Habré (B6-0179/2006);

— Luisa Morgantini u Gabriele Zimmer f'isem il-grupp GUE/NGL, dwar l-impunità fl-Afrika u b'mod partikulari l-każ ta' Hissène Habré (B6-0182/2006);

— Johan Van Hecke, Fiona Hall u Marios Matsakis f'isem il-grupp ALDE, dwar l-impunità fl-Afrika u b'mod partikulari l-każ ta' Hissène Habré (B6-0185/2006).

II. *Il-Kazakhstan*

— Ona Juknevičienė, Frédérique Ries u Marios Matsakis f'isem il-grupp ALDE, dwar is-sitwazzjoni fil-Kazakhstan (B6-0167/2006);

— Albert Jan Maat f'isem il-grupp PPE-DE, dwar il-Kazakhstan (B6-0173/2006);

— Cristiana Muscardini u Janusz Wojciechowski f'isem il-grupp UEN, dwar is-sitwazzjoni fil-Kazakhstan u l-qtil ta' Altynbek Sarsenbayev (B6-0175/2006);

— Pasqualina Napoletano u Bernadette Bourzai f'isem il-grupp PSE, dwar il-Kazakhstan (B6-0177/2006);

— Vittorio Agnoletto, André Brie, Erik Meijer u Esko Seppänen f'isem il-grupp GUE/NGL, dwar is-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem fil-Kazakhstan (B6-0181/2006);

— Bart Staes u Cem Özdemir f'isem il-grupp Verts/ALE, dwar is-sitwazzjoni fil-Kazakhstan (B6-0184/2006).

III. *Id-drittijiet tal-bniedem fil-Moldavja u b'mod partikulari fit-Transnistrija*

— Annemie Neyts-Uyttebroeck u Marios Matsakis f'isem il-grupp ALDE, dwar id-drittijiet tal-bniedem fil-Moldavja, b'mod partikulari fit-Transnistrija (B6-0168/2006);

— Charles Tannock, Bogusław Sonik u Bernd Posselt f'isem il-grupp PPE-DE, dwar id-drittijiet tal-bniedem fil-Moldavja, b'mod partikulari fit-Transnistrija (B6-0174/2006);

— Pasqualina Napoletano, Jan Marinus Wiersma u Marianne Mikko f'isem il-grupp PSE, dwar id-drittijiet tal-bniedem fil-Moldavja, b'mod partikulari fit-Transnistrija (B6-0178/2006);

— Erik Meijer, Helmuth Markov u André Brie f'isem il-grupp GUE/NGL, dwar id-drittijiet tal-bniedem fil-Moldavja, b'mod partikulari fit-Transnistrija (B6-0180/2006);

— Elisabeth Schroedter f'isem il-grupp Verts/ALE, dwar id-drittijiet tal-bniedem fil-Moldavja, b'mod partikulari fit-Transnistrija (B6-0183/2006);

— Zdzisław Zbigniew Podkański f'isem il-grupp UEN, dwar il-Moldavja (B6-0186/2006).

Il-hin għad-diskorsi jiġi allokat skond l-Artikolu 142 tar-Regoli tal-Proċedura.

5. **Soċjeta' ta' l-informazzjoni għall-iżvilupp u l-impjieg** (dibattitu)

Rapport dwar il-mudell Ewropew għas-Soċjeta' ta' l-informazzjoni għall-iżvilupp u l-impjieg [2005/2167 (INI)] — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija.
Rapporteur: Reino Paasilinna (A6-0036/2006)

Reino Paasilinna ippreżenta r-rapport.

Tkellem Viviane Reding (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Teresa Riera Madurell (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat FEMM), Giulietto Chiesa (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat CULT), Pilar del Castillo Vera f'isem il-grupp PPE-DE, Catherine Trautmann f'isem il-grupp PSE, Anne Laperrouze f'isem il-grupp ALDE, Umberto Guidoni f'isem il-grupp GUE/NGL, Mieczysław Edmund Janowski f'isem il-grupp UEN, Nikolaos Vakalis, Eluned Morgan, Angelika Niebler, Reino Paasilinna, li għamlu kjarifika, u Viviane Reding.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 11.4 tal- Minuti ta' 14.03.2006*.

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

6. Ir-ristrutturazzjoni u l-impjieg (dibattitu)

Rapport dwar ir-ristrutturazzjoni u l-impjieg [2005/2188(INI)] — Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali.
Rapporteur: Jean Louis Cottigny (A6-0031/2006)

Jean Louis Cottigny ippreżenta r-rapport.

IPPRESIEDA: Antonios TRAKATELLIS
Viċi President

Tkellem Vladimír Špidla (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Roselyne Bachelot-Narquin f'isem il-grupp PPE-DE, Jan Andersson f'isem il-grupp PSE, Jean Marie Beaupuy f'isem il-grupp ALDE, Elisabeth Schroedter f'isem il-grupp Verts/ALE, Ilda Figueiredo f'isem il-grupp GUE/NGL, Derek Roland Clark f'isem il-grupp IND/DEM, Zdzisław Zbigniew Podkański f'isem il-grupp UEN, Alessandro Battilocchio Membru mhux affiljat, Philip Bushill-Matthews, Françoise Castex, Gabriele Zimmer, Georgios Karatzaferis, Guntars Krasts, Jacek Protasiewicz, Emine Bozkurt u Vladimír Špidla.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 4.8 tal- Minuti ta' 15.03.2006*.

7. Istitut Ewropew għall-ugwaljanza tas-sessi ***I (dibattitu)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Istitut Ewropew għall-ugwaljanza tas-sessi [COM(2005)0081 — C6-0083/2005 — 2005/0017(COD)] — Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi.
Ko-Rapporteurs: Lissy Gröner u Amalia Sartori (A6-0043/2006)

Tkellem Vladimír Špidla (Membru tal-Kummissjoni).

Lissy Gröner u Amalia Sartori (ko-rapporteurs) ippreżentaw ir-rapport.

Tkellmu: Jutta Haug (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat BUDG), Borut Pahor (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat AFCO), Anna Záborská f'isem il-grupp PPE-DE, Sarah Ludford f'isem il-grupp ALDE, Hiltrud Breyer f'isem il-grupp Verts/ALE, Eva-Britt Svensson f'isem il-grupp GUE/NGL, Urszula Krupa f'isem il-grupp IND/DEM, Wojciech Roszkowski f'isem il-grupp UEN, Lydia Schenardi Membru mhux affiljata, Zita Pleštinská, Teresa Riera Madurell, Anneli Jäätteenmäki, Irena Belohorská, Esther Herranz García, Marie-Line Reynaud, Eugenijus Gentvilas, Maciej Marian Giertych, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Justas Vincas Paleckis u Vladimír Špidla.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 9.4 tal- Minuti ta' 14.03.2006*.

IPPRESIEDA: Pierre MOSCOVICI
Viċi President

8. Il-ġlieda kontra r-razziżmu fil-futbol (dikjarazzjoni bil-miktub)

Id-dikjarazzjoni bil-miktub 69/2005 ippreżentata minn Emine Bozkurt, Claude Moraes, Christopher Heaton-Harris, Cem Özdemir u Alexander Nuno Alvaro dwar il-ġlieda kontra r-razziżmu fil-futbol, seħħet fil-01.03.2006 kienet ġiet iffirmata mill-maġġoranza tal-Membri li jiffurmaw il-Parlament. Għalhekk, skond l-Artikolu 116(4) tar-Regoli ta' Proċedura, kellha titressaq lid-destinatarji tagħha u tiġi ppubblikata, flimkien ma' l-ismijiet tal-firmatarji, fit-Testi Adottati ta' dik is-seduta (*P6_TA(2006)0080*).

9. Ħin tal-votazzjonijiet

Ir-riżultati tal-votazzjoni (emendi, votazzjonijiet separati u maqsumin, eċċ) jidhru fl-Anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet" tal-Minuti.

9.1. Ftehim bejn il-KE u l-Ukrajna dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Ukrajna dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru [COM(2005)0368 — C6-0431/2005 — 2005/0155 (CNS)] — Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu.

Rapporteur: Paolo Costa (A6-0029/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 1)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika *(P6_TA(2006)0071)*

9.2. Fond ta' garanzija għall-azzjonijiet esterni * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE, Euratom) Nru 2728/94 li jistabbilixxi Fond ta' garanzija għall-azzjonijiet esterni [COM(2005)0130 — C6-0176/2005 — 2005/0025 (CNS)] — Kumitat għall-Baġit.

Rapporteur: Esko Seppänen (A6-0054/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 2)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI, EMENDI u ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika *(P6_TA(2006)0072)*

9.3. Struttura u kapital tal-kumpanniji b'responsabbiltà limitata ***I (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 77/91/KEE fir-rigward tal-formazzjoni tal-kumpanniji pubbliċi b'responsabbiltà limitata u l-manteniment u l-bdil tal-kapital tagħhom [COM(2004)0730 — C6-0169/2004 — 2004/0256(COD)] — Kumitat għall-Affarijiet Legali.

Rapporteur: Piia-Noora Kauppi (A6-0050/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 3)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi *(P6_TA(2006)0073)*

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Adottata *(P6_TA(2006)0073)*

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

9.4. Istitut Ewropew għall-ugwaljanza tas-sessi ***I (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Istitut Ewropew għall-ugwaljanza tas-sessi [COM(2005)0081 — C6-0083/2005 — 2005/0017(COD)] — Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi.
Ko-Rapporteurs: Lissy Gröner u Amalia Sartori (A6-0043/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 4)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI
Approvazzjoni bl-emendi *(P6_TA(2006)0074)*

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA
Adottata *(P6_TA(2006)0074)*

9.5. Strument ta' preparazzjoni u reazzjoni malajr għal emerġenzi kbar * (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal Regolament tal-Kunsill li jistabbilixxi strument ta' preparazzjoni u reazzjoni malajr għal emerġenzi kbar [COM(2005)0113 — C6-0181/2005 — 2005/0052(CNS)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel.
Rapporteur: Dimitrios Papadimoulis (A6-0027/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 5)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI
Approvazzjoni bl-emendi *(P6_TA(2006)0075)*

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA
Adottata *(P6_TA(2006)0075)*

(Ħin li fih ġiet sospiża s-seduta sa ma bdiet is-seduta formali: 11.55)

IPPRESIEDA: Josep BORRELL FONTELLES
President

Il-President wettaq sinjal ta' rispett lejn is-Sur Lennart Meri, l-ex-President ta' l-Estonja, li miet illum

10. Seduta formali — Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja

Mill- 12.00 sal- 12.30 saret seduta formali tal-Parlament fl-okkażjoni taż-żjara tas-Sur Horst Köhler, President tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja.

IPPRESIEDA: Pierre MOSCOVICI
Viċi President

11. Ħin tal-votazzjonijiet (tkomplija)

11.1. Reviżjoni Strateġika dwar il-Fond Monetarju Internazzjonali (votazzjoni)

Rapport dwar ir-reviżjoni strateġika tal-Fond Monetarju Internazzjonali [2005/2121(INI)] — Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji.
Rapporteur: Benoît Hamon (A6-0022/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 6)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI
Adottata *(P6_TA(2006)0076)*

Tkellmu:

— Benoît Hamon (rapporteur) ressaq emenda orali għall-emenda 9, li ġiet aċċettata.

11.2. Rilokazzjoni fil-kuntest ta' żvilupp reġjonali (votazzjoni)

Rapport dwar ir-rilokazzjoni fil-kuntest ta' żvilupp reġjonali [2004/2254(INI)] — Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali.
Rapporteur: Alain Hutchinson (A6-0013/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 7)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI
Adottata *(P6_TA(2006)0077)*

11.3. Strateġija komunitarja dwar il-merkurju (votazzjoni)

Rapport dwar l-istrateġija komunitarja dwar il-merkurju [2005/2050(INI)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel.
Rapporteur: Marios Matsakis (A6-0044/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 8)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI
Adottata *(P6_TA(2006)0078)*

11.4. Soċjeta' ta' l-informazzjoni għall-iżvilupp u l-impjieg (votazzjoni)

Rapport dwar il-mudell Ewropew għas-Soċjeta' ta' l-informazzjoni għall-iżvilupp u l-impjieg [2005/2167 (INI)] — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija.
Rapporteur: Reino Paasilinna (A6-0036/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 9)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI
Adottata *(P6_TA(2006)0079)*

12. Spjegazzjonijiet tal-votazzjoni

Spjegazzjonijiet tal-votazzjoni bil-miktub:

L-ispjegazzjonijiet tal-votazzjoni li tressqu skond l-Artikolu 163(3) tar-Regoli ta' Proċedura jidhru fir-rapport verbatim ta' din is-seduta.

Spjegazzjonijiet tal-votazzjoni orali:

Rapport Lissy Gröner u Amalia Sartori — A6-0043/2006

— Frank Vanhecke, Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Rapport Alain Hutchinson — A6-0013/2006

— Oldřich Vlasák

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Rapport Marios Matsakis — A6-0044/2006

— Milan Gaľa

Rapport Reino Paasilinna — A6-0036/2006

— Nina Škottová, Andreas Mölzer

13. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet tal-votazzjoni

Korrezzjonijiet ta' vot:

Il-korrezzjonijiet tal-vot jidhru fil-websajt "Séance en direct" "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)" u fil-verżjoni stampata ta' l-anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet b'sejħa ta' l-Ismijiet".

Il-verżjoni elettronika fuq il-Europarl tiġi aġġornata regolarment sa ta' l-anqas ġimagħtejn wara l-ġurnata tal-votazzjoni.

Wara li tgħaddi din l-iskadenza l-korrezzjonijiet tal-vot jiġu ffinalizzati sabiex isiru t-traduzzjonijiet u l-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali

Intenzjonijiet tal-votazzjoni:

L-intenzjonijiet tal-votazzjoni (skond il-votazzjonijiet mhux imwettqa) li jmiss kienu mressqa:

Rapport Lissy Gröner u Amalia Sartori — A6-0043/2006

— riżoluzzjoni (test sħiħ)
favur: Edit Herczog

Rapport Benoît Hamon — A6-0022/2006

— emenda 7
favur: Godfrey Bloom, Nigel Farage, Jeffrey Titford
kontra: Mairead McGuinness, Dagmar Roth-Behrendt

— riżoluzzjoni (test sħiħ)
favur: Emanuel Jardim Fernandes

Rapport Alain Hutchinson — A6-0013/2006

— emenda 17
kontra: Dagmar Roth-Behrendt

Rapport Marios Matsakis — A6-0044/2006

— emenda 13
favur: Hans-Peter Martin

— paragrafu 15
favur: Alyn Smith
kontra: Hans-Peter Martin

— emenda 12
favur: Hans-Peter Martin

Membri li kienu preżenti iżda ma vvutawx:

Karl-Heinz Florenz (l-ewwel parti tal-votazzjoni), Paul Rübig (Rapport Marios Matsakis — A6-0044/2006).

(Ħin li fih ġiet sospiża s-seduta: 13.00 Ħin li fih tkompliet is-seduta: 15.00)

IPPRESIEDA: Mario MAURO
Viċi President

14. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

15. Sitwazzjoni fis-settur Ewropew taż-żraben, sena wara l-liberaliżżazzjoni (dibattitu)

Mistoqsija orali (O-0005/2006) mressqa minn Enrique Barón Crespo, f'isem il- Kumitat INTA, lill-Kummissjoni: Is-sitwazzjoni tas-Settur taż-Żraben Ewropew, sena wara l-liberalizzazzjoni tas-suq (B6-0007/2006)

Enrique Barón Crespo għamel il-mistoqsija orali.

Peter Mandelson (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb il-mistoqsija orali

Tkellmu: Robert Sturdy f'isem il-grupp PPE-DE, Erika Mann f'isem il-grupp PSE, Johan Van Hecke f'isem il-grupp ALDE, Caroline Lucas f'isem il-grupp Verts/ALE, Vittorio Agnoletto f'isem il-grupp GUE/NGL, Nigel Farage f'isem il-grupp IND/DEM, Cristiana Muscardini f'isem il-grupp UEN, Ryszard Czarnecki Membru mhux affiljat, Tokia Saïfi, Francisco Assis, Sajjad Karim, Bastiaan Belder, Luca Romagnoli, Georgios Papastamkos, Kader Arif, Giulietto Chiesa, Patrick Louis, Christofer Fjellner, Joan Calabuig Rull, Daniel Caspary, Elisa Ferreira, Syed Kamall, Pia Elda Locatelli u Peter Mandelson.

IPPRESIEDA: Luigi COCILOVO
Viċi President

Tkellmet Erika Mann li staqsiet il-mistoqsija u Peter Mandelson weġibha.

Id-dibattitu ngħalaq.

16. Evalwazzjoni tal-mandat t'arrest Ewropew (dibattitu)

Rapport bi proposta għal rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew għall-attenzjoni tal-Kunsill dwar l-evalwazzjoni tal-mandat t'arrest Ewropew [2005/2175(INI)] — Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern.
Rapporteur: Adeline Hazan (A6-0049/2006)

Adeline Hazan ippreżentat ir-rapport.

Tkellmu: Karin Gastinger (President fil-kariga tal-Kunsill) u Franco Frattini (Viċi President tal-Kummissjoni).

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Tkellmu: Panayiotis Demetriou f'isem il-grupp PPE-DE, Martine Roure f'isem il-grupp PSE, Graham Watson f'isem il-grupp ALDE, Kathalijne Maria Buitenweg f'isem il-grupp Verts/ALE, Giusto Catania f'isem il-grupp GUE/NGL, Johannes Blokland f'isem il-grupp IND/DEM, Brian Crowley f'isem il-grupp UEN, Koenraad Dillen Membru mhux affiljat, Jaime Mayor Oreja, Stavros Lambrinidis, Sarah Ludford u Sylvia-Yvonne Kaufmann.

IPPRESIEDA: Manuel António dos SANTOS

Viċi President

Tkellmu: Ashley Mote, Carlos Coelho, Genowefa Grabowska, Ioannis Varvitsiotis, Karin Gastinger u Franco Frattini.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 4.3 tal- Minuti ta' 15.03.2006*.

17. **Ħin tal-mistoqsijiet** (mistoqsijiet għall-Kunsill)

Il-Parlament eżamina numru ta' mistoqsijiet lill-Kunsill (B6-0013/2006).

L-ewwel parti

Mistoqsija 1 (Eoin Ryan): Esponenti ta' l-oppożizzjoni fl-Etjopja.

Hans Winkler (President fil-kariga tal-Kunsill) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Eoin Ryan, Ana Maria Gomes u David Martin.

Mistoqsija 2 (Cecilia Malmström): Appoġġ għad-demokrazija fl-Iran.

Hans Winkler wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Cecilia Malmström, Philip Bushill-Matthews u David Martin.

Mistoqsija 3 (Panagiotis Beglitis): Deċiżjoni tal-gvern Iżraeljan li jibni linja tat-tram li tgħaqqad d-distrett ta' kolonizzat illegalment ta' Pisgat Ze'ev (Ġerusalem tal-Lvant) maċ-ċentru ta' Ġerusalem tal-Punent.

Hans Winkler wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Panagiotis Beglitis, James Hugh Allister u Jonas Sjöstedt.

Mistoqsija 4 (Reinhard Rack): Ħarsien tad-drittijiet fundamentali.

Karin Gastinger (President fil-kariga tal-Kunsill) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Reinhard Rack.

Mistoqsija 5 (Diamanto Manolakou): Stat ta' emerġenza fil-Filippini.

Hans Winkler (President fil-kariga tal-Kunsill) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Diamanto Manolakou.

It-tieni parti

Mistoqsija 6 (Agnes Schierhuber): Aċċess għad-dritt għall-konsumaturi

Karin Gastinger (President fil-kariga tal-Kunsill) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Agnes Schierhuber, Reinhard Rack u Richard Seeber.

Mistoqsija 7 (Sarah Ludford): Deċiżjoni ta' qafas li tikkonċerna l-ġlieda kontra r-razziżmu u l-ksenofobija.

Karin Gastinger wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija 8 dwar l-istess suġġett u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Sarah Ludford u Manolis Mavrommatis.

Tkellmu: Gay Mitchell u Bill Newton Dunn dwar l-organizzazzjoni tal-ħin tal-mistoqsijiet.

IPPRESIEDA: Sylvia-Yvonne KAUFMANN

Viċi President

Mistoqsija 8 (Gay Mitchell): Ksenofobija fl-Unjoni Ewropea.

Karin Gastinger — indikat it-tweġiba tagħha għal mistoqsija 7 kif ukoll għal mistoqsija 8, u wieġbet ukoll għall-mistoqsija supplimentari ta' Gay Mitchell.

Tkellem Claude Moraes ippropona li terġa' tidħol fis-seħħ is-sistema ta' qabel għal ħin tal-mistoqsijiet (Il-President irrispondih li din il-kwistjoni se tkun diskussa b'mod konġunt flimkien mal-Presidenza tal-Kunsill attwali).

Il-mistoqsijiet li ma kinux twieġbu minħabba nuqqas ta' ħin se jingħataw tweġibiet bil-miktub aktar 'il quddiem *(ara l-Anness tar-Rapporti Verbatim tad-Dibattiti)*

Il-ħin tal-mistoqsijiet imħolli għall-Kunsill intemm.

18. **Ħin tal-mistoqsijiet** (mistoqsijiet għall-Kummissjoni)

Il-Parlament eżamina numru ta' mistoqsijiet lill-Kummissjoni (B6-0013/2006).

Tkellem Carlos Carnero González sabiex jipprotesta kontra l-fatt li l-mistoqsija tiegħu nru 48 ma ġietx milqugħha (Il-President impenja ruħu sabiex iressaq l-ilment quddiem l-awtorità kompetenti u semma' d-dispożizzjonijiet ta' l-Anness II tar-Regolament).

L-ewwel parti

Il-mistoqsija 43 skadiet minħabba li l-awtur tagħha ma kienx preżenti.

Mistoqsija 44 (Bill Newton Dunn): Baġit għall-Proġett "Kriminalità Transkonfinali" (Trans Crime)

Franco Frattini (Viċi President tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Bill Newton Dunn.

Mistoqsija 45 (Cristobal Montoro Romero): Is-sitwazzjoni ekonomika Ewropea

Siim Kallas (Viċi President tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Cristobal Montoro Romero, Paul Rübig u Justas Vincas Paleckis.

It-tieni parti

Mistoqsija 46 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Programmi ta' edukazzjoni u ta' taħriġ u identità Ewropea.

Ján Figeľ'(Membru tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Josu Ortuondo Larrea u Richard Seeber.

Mistoqsija 47 (Maria Badia I Cutchet): Pjan immirat sabiex iħeġġeġ spirtu ta' intrapriża fil-qasam ta' l-edukazzjoni.

Ján Figeľ'wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Maria Badia I Cutchet u Paul Rübig.

Il-mistoqsija 48 ma ġietx milqugħha (Anness II, parti A, punt 3, tar-Regolament).

Mistoqsija 49 (Andreas Mölzer): Muniti Torok

Siim Kallas (Viċi President tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Andreas Mölzer.

Mistoqsija 50 (Enrico Letta): L-iskola Ewropea ta' Brussell II — Trasferiment ta' sezzjonijiet.

Mistoqsija 51 (Richard Seeber): Trasferiment tas-sezzjoni lingwistika Ġermaniża.

Siim Kallas (Viċi President tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsijiet kif ukoll għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Enrico Letta, Richard Seeber, Luigi Cocilovo u Alfonso Andria.

Il-mistoqsija 52 se tingħata tweġiba bil-miktub aktar 'il quddiem.

Mistoqsija 53 (Manuel Medina Ortega): Tkabbir ta' l-UE li jinkludi l-Bulgarija u r-Rumanija u r-reġim ta' l-adozzjoni.

Olli Rehn (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Manuel Medina Ortega u Alessandro Battilocchio.

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Mistoqsija 54 (Mairead McGuinness): Is-sħubija tar-Rumanija fl-Unjoni Ewropea.

Olli Rehn wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Mairead McGuinness, Panagiotis Beglitis u John Bowis.

Il-mistoqsijiet li ma kinux twieġbu minħabba nuqqas ta' ħin se jingħataw tweġibiet bil-miktub aktar 'il quddiem *(ara l-Anness tar-Rapporti Verbatim tad-Dibattiti)*

Il-ħin tal-mistoqsijiet imħolli għall-Kummissjoni ntemm.

(Ħin li fih ġiet sospiża s-seduta: 19.50 Ħin li fih tkompliet is-seduta: 21.05)

IPPRESIEDA: Miroslav OUZKÝ

Viċi President

19. Protezzjoni soċjali u inklużjoni soċjali (dibattitu)

Rapport dwar il-protezzjoni soċjali u l-inklużjoni soċjali [2005/2097(INI)] — Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali.
Rapporteur: Edit Bauer (A6-0028/2006)

Edit Bauer ippreżentat ir-rapport.

Tkellem Vladimír Špidla (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Věra Flasarová (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat FEMM), Marie Panayotopoulos-Cassiotou f'isem il-grupp PPE-DE, Proinsias De Rossa f'isem il-grupp PSE, Siiri Oviir f'isem il-grupp ALDE, Jean Lambert f'isem il-grupp Verts/ALE, Ilda Figueiredo f'isem il-grupp GUE/NGL, Guntars Krasts f'isem il-grupp UEN, Jan Tadeusz Masiel Membru mhux affiljat, Tomáš Zatloukal, Karin Jöns, Zdzisław Zbigniew Podkański, Ljudmila Novak, Marianne Mikko, Zita Gurmai, Aloyzas Sakalas u Vladimír Špidla.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 4.9 tal- Minuti ta' 15.03.2006.*

20. Linji gwida għall-proċedura tal-baġit 2007 (sezzjonijiet I, II, IV, V, VI, VII, VIII(A) u (VIII(B)) (dibattitu)

Rapport dwar linji gwida għas-sezzjonijiet II, IV, V, VI, VII, VIII(A) u VIII(B) għall-abbozz preliminari tal-previsjoni tal-Parlament Ewropew (Sezzjoni I) għall-proċedura ta' baġit 2007

Sezzjoni I, Parlament Ewropew

Sezzjoni II, Kunsill

Sezzjoni IV, Qorti tal-Ġustizzja

Sezzjoni V, Qorti ta' l-Awdituri

Sezzjoni VI, Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew

Sezzjoni VII, Kumitat tar-Reġjuni

Sezzjoni VIII (A), Medjatur Ewropew

Section VIII (B), Kontrollur Ewropew tal-Protezzjoni tad-data [2006/2021(BUD)] — Kumitat għall-Baġit.
Rapporteur: Louis Grech (A6-0058/2006)

Louis Grech ippreżenta r-rapport.

Tkellmu: Ville Itälä f'isem il-grupp PPE-DE, Neena Gill f'isem il-grupp PSE, Kyösti Virrankoski f'isem il-grupp ALDE, Lars Wohlin f'isem il-grupp IND/DEM, Hans-Peter Martin Membru mhux affiljat, Salvador Garriga Polledo, Brigitte Douay, Nathalie Griesbeck u Jeffrey Titford.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 4.10 tal- Minuti ta' 15.03.2006*.

21. Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bagit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej * (dibattitu)

Rapport dwar il-proposta għal Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-Kunsill dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bagit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej [COM(2005)0181 — C6-0234/2005 — 2005/0090(CNS)] — Kumitat għall-Baġit.
Rapporteur: Ingeborg Gräßle (A6-0057/2006)

Tkellem Dalia Grybauskaitė (Membru tal-Kummissjoni).

Ingeborg Gräßle ippreżentat ir-rapport.

Tkellmu: Borut Pahor (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat CONT), Simon Busuttil f'isem il-grupp PPE-DE, Paulo Casaca f'isem il-grupp PSE, Kyösti Virrankoski f'isem il-grupp ALDE, Kathalijne Maria Buitenweg f'isem il-grupp Verts/ALE, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk f'isem il-grupp UEN, Salvador Garriga Polledo, Catherine Guy-Quint, José Javier Pomés Ruiz, Vladimír Maňka, Herbert Bösch u Szabolcs Fazakas.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 4.5 tal- Minuti ta' 15.03.2006*.

22. Metodi tas-sajd li jirrispettaw aktar l-ambjent (dibattitu)

Rapport dwar il-metodi tas-sajd li jirrispettaw aktar l-ambjent [2004/2199(INI)] — Kumitat għas-Sajd.
Rapporteur: Seán Ó Neachtain (A6-0019/2006)

Seán Ó Neachtain ippreżenta r-rapport.

Tkellem Joe Borg (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Struan Stevenson f'isem il-grupp PPE-DE, Dorette Corbey f'isem il-grupp PSE, Elspeth Attwooll f'isem il-grupp ALDE, Ian Hudghton f'isem il-grupp Verts/ALE, Pedro Guerreiro f'isem il-grupp GUE/NGL, Kathy Sinnott f'isem il-grupp IND/DEM, Duarte Freitas, Paulo Casaca, Iles Braghetto, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Ioannis Gklavakis, James Nicholson u Joe Borg.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 4.11 tal- Minuti ta' 15.03.2006*.

23. Aġenda għas-seduta li jmiss

L-aġenda tas-sessjoni ta' l-għada ġiet iffinalizzata (dokument "Aġenda" PE 369.607/OJME).

24. Għeluq tas-seduta

Ħin li fih ingħalqet is-seduta: 23.45.

Julian Priestley	Manuel António dos Santos
Segretarju Ġenerali	*Viċi-President*

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

REĠISTRU TA' L-ATTENDENZA

Iffirmaw:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, Davies, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gklavakis, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Ibrisagic, Ilves, in't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Letta, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Mańka, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Pomés Ruiz, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Sinnott, Siwiec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani,

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Osservaturi:

Abadjiev Dimitar, Anastase Roberta Alma, Arabadjiev Alexander, Bărbuleţiu Tiberiu, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Cappone Maria, Christova Christina Velcheva, Cioroianu Adrian Mihai, Coşea Dumitru Gheorghe Mircea, Creţu Gabriela, Dimitrov Martin, Dîncu Vasile, Duca Viorel, Dumitrescu Cristian, Ganţ Ovidiu Victor, Hogea Vlad Gabriel, Ilchev Stanimir, Ivanova Iglika, Kazak Tchetin, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Marinescu Marian-Jean, Mihăescu Eugen, Morţun Alexandru Ioan, Nicolae Şerban, Paparizov Atanas Atanassov, Parvanova Antonyia, Paşcu Ioan Mircea, Petre Maria, Podgorean Radu, Popa Nicolae Vlad, Popeangă Petre, Sârbu Daciana Octavia, Severin Adrian, Sofianski Stefan, Stoyanov Dimitar, Tîrle Radu, Vigenin Kristian, Zgonea Valeriu Ştefan

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

ANNESS I

RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET

Abbrevjazzjonijiet u simboli

+	adottat
-	irrifjutat/a
↓	skadut/a
Ir	irtirat/a
VSI (…, …, …)	votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet (favur, kontra, astenew)
VE (…,…,…)	votazzjoni elettronika (favur, kontra, astenew)
Vmaq	votazzjoni maqsuma
Vsep	votazzjoni separata
em	emenda
EmK	emenda ta' kompromess
PK	parti korrispondenti
EmT	emenda li tħassar
=	emendi identiċi
§	paragrafu
Art	Artikolu
Pre	premessa
MOZ	mozzjoni għal riżoluzzjoni
MOZK	mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta
SIG	votazzjoni sigrieta

1. Ftehim bejn il-KE u l-Ukrajna dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru *

Rapport: Paolo COSTA (A6-0029/2006)

Suġġett	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni unika		+	

2. Fond ta' garanzija għall-azzjonijiet esterni *

Rapport: Esko SEPPÄNEN (A6-0054/2006)

Suġġett	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni unika		+	

3. Struttura u kapital tal-kumpanniji b'responsabbiltà limitata ***I

Rapport: Piia-Noora KAUPPI (A6-0050/2006)

Suġġett	Em Nr	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni blokk	1-19	***kumitat***		+	
Premessa 6	20	PPE-DE		+	
votazzjoni: proposta emendata				+	
votazzjoni: riżoluzzjoni leġiżlattiva				+	

4. Istitut Ewropew għall-ugwaljanza tas-sessi ***I

Rapport: Lissy GRÖNER/Amalia SARTORI (A6-0043/2006)

Suġġett	Em Nr	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni blokk	1-4 6-8 10 13 15 17-18 20 24-26 28-36 38 40-42 45-48 51 53-55	***kumitat***		+	
Emendi mill-kumitat responsabbli — voti separati	23	***kumitat***	VE	+	333, 284, 17
	52	***kumitat***		+	
Artikolu 1, titolu	59= 74=	PPE-DE PSE		+	
	11	***kumitat***		↓	
Artikolu 1, wara § 1	75	PSE		–	
	12	***kumitat***		–	
Artikolu 3, § 1, wara punt a)	14	***kumitat***		–	
	60= 76=	PPE-DE PSE		+	
Artikolu 3, § 1, wara punt c)	16	***kumitat***		–	
	61/rev= 77=	PPE-DE PSE		+	
Artikolu 3, § 1, wara punt d)	69	GUE/NGL		–	

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Suġġett	Em Nr	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Artikolu 3, § 1, wara punt f)	62= 78=	PPE-DE PSE		+	
	19	***kumitat***		↓	
Artikolu 3, § 1, wara punt g)	57	IND/DEM		–	
	21	***kumitat***		–	
	63= 79=	PPE-DE PSE		+	
	64= 80=	PPE-DE PSE		+	
	22	***kumitat***		↓	
Artikolu 3, § 1, wara punt h)	27	***kumitat***		–	
	65= 81=	PPE-DE PSE		+	
Artikolu 10, § 1	37	***kumitat***		–	
	66= 82=	PPE-DE PSE		+	
	70	GUE/NGL		↓	
Artikolu 10, § 2, sotto-§2	72	Verts/ALE		–	
	39	***kumitat***		+	
Artikolu 10, § 7	85	PSE	VE	–	234, 393, 10
	43	***kumitat***		–	
Artikolu 12, § 1	67= 83=	PPE-DE PSE		+	
	49	***kumitat***		↓	
Artikolu 12, § 4	50	***kumitat***		–	
	68= 84=	PPE-DE PSE		+	
Wara Pre 2	73	KLASS ea	VSI	–	287, 345, 18
Wara Pre 10	58	UEN		–	
	56	IND/DEM		–	
	5	***kumitat***		+	
Premessa 13	71	Verts/ALE		–	
	9	***kumitat***		+	
votazzjoni: proposta emendata			VSI	+	370, 265, 15
votazzjoni:riżoluzzjoni leġiżlattiva			VSI	+	362, 263, 18

Talbiet għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

IND/DEM: votazzjoni finali

PPE-DE: Emenda proposta + votazzjoni finali

PSE: em 73, proposta modifikata u votazzjoni finali

Talbiet għal votazzjoni separata

PPE-DE: em 23 u 52

5. Strument ta' preparazzjoni u reazzjoni malajr għal emerġenzi kbar *

Rapport: Dimitrios PAPADIMOULIS (A6-0027/2006)

Suġġett	Em Nr	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni blokk	1 3-26 28 30-34 36 38-74	***kumitat***		+	
Emendi mill-kumitat responsabbli — voti separati	2	***kumitat***	Vsep	+	
	27	***kumitat***	VSI	+	565, 71, 15
	29	***kumitat***	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
	37	***kumitat***	Vsep	+	
Wara l-Artikolu 2	75	PSE	VE	+	371, 274, 5
	35	***kumitat***	Vsep	↓	
votazzjoni: proposta emendata			VSI	+	611, 25, 14
votazzjoni: riżoluzzjoni leġiżlattiva			VSI	+	606, 27, 15

Talbiet għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

IND/DEM: em 27

GUE/NGL: Emenda proposta + votazzjoni finali

Talbiet għal votazzjoni separata

IND/DEM: em 2, 35 u 37

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

IND/DEM:

em 29

L-ewwel parti: test sħiħ minbarra dawn il-kliem "de prévention"

It-tieni parti: dan il-kliem

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

6. Reviżjoni Strateġika dwar il-Fond Monetarju Internazzjonali

Rapport: Benoît HAMON (A6-0022/2006)

Suġġett	Em Nr	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 5	§	***test oriġinali***	Vsep/VE	–	267, 283, 15
§ 6	4	PPE-DE		+	
	§	***test oriġinali***	Vsep	↓	
§ 10	§	***test oriġinali***	Vsep	–	
§ 11	5	PPE-DE	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
	§	***test oriġinali***		↓	
Wara § 11	7	IND/DEM	VSI	–	102, 487, 7
§ 12	§	***test oriġinali***	Vsep	–	
§ 13	§	***test oriġinali***	Vsep	–	
§ 21	8	IND/DEM	Vmaq		
			1	–	
			2	–	
	1	ALDE	VE	+	326, 271, 20
§ 22	9	PSE		+	***emenda orali***
§ 25	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2	–	
§ 27	10	PSE		–	
	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2	–	
§ 29	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 31	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 32	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2	–	

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Suġġett	Em Nr	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 33	§	***test oriġinali***	Vsep	+	
§ 34	6	PPE-DE		+	
	§	***test oriġinali***	Vsep	↓	
§ 35	12	GUE/NGL		+	
§ 36	11	PSE		–	
Premessa C	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	+	339, 283, 9
Premessa F	2	PPE-DE		+	
	§	***test oriġinali***		↓	
Premessa G	3	PPE-DE		+	
	§	***test oriġinali***	Vsep	↓	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiħa)			VSI	+	529, 76, 31

Talbiet għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

IND/DEM em 7

PPE-DE: votazzjoni finali

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PPE-DE

Premessa C

L-ewwel parti:"considérant que les conclusions précitées … représentant de la Commission"

It-tieni parti:"alors qu'à l'article 1 de … Banque centrale européenne,"

§ 25

L-ewwel parti: "appelle à une meilleure coordination … par l'ensemble des acteurs;"

It-tieni parti: "dans cet esprit, estime… acteurs internationaux concernés par ces enjeux;"

§ 27

L-ewwel parti: it-test kollu mingħajr il-kliem "l'accroissement des dépenses publiques ainsi que"

It-tieni parti: dan il-kliem

§ 29

L-ewwel parti: "observe le contraste saisissant … pays industrialisés,"

It-tieni parti: "dont les politiques budgétaires … stabilité financière internationale;"

§ 31

L-ewwel parti: "prend acte du nouveau" cadre de viabilité de la dette "… des institutions financières internationales;"

It-tieni parti: "déplore que … Millénaire pour le développement;"

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

§ 32

L-ewwel parti: "se félicite, d'une manière générale … du FMI,"

It-tieni parti: "mais déplore que … largement discrédité;"

em 5

L-ewwel parti: "insiste pour que les positions européennes … soient mieux coordonnées;"

It-tieni parti: "invite les 'Etats membres … au contrôle du Parlement européen;"

ALDE

em 8

L-ewwel parti: "est (suppression) convaincu … le meilleur parti"

It-tieni parti: "considère que les économies développées … complique cette opération;"

Talbiet għal votazzjoni separata

PPE-DE Premessa G u §§ 5, 6, 10, 11, 12, 13, 33, 34

ALDE §§ 10, 13

Varji

Benoît Hamon, rapporteur, ressaq emenda orali għall-emenda 9 sabiex din tiġi hekk:

"22. demande au FMI de poursuivre son effort de transparence et de construction d'une structure institutionnelle propice à l'accomplissement de sa mission et qui prenne en compte l'évolution de la politique financière internationale; regrette que les ONG et les parlements nationaux ne soient pas suffisamment associés à la définition de la conditionnalité; souligne qu'il appartient aux représentants nationaux de définir et de faire des choix économiques fondamentaux tels que la stratégie de développement ou la lutte contre la pauvreté;"

7. Rilokazzjoni fil-kuntest ta' żvilupp reġjonali *

Rapport: Alain HUTCHINSON (A6-0013/2006)

Suġġett	Em Nr	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 1	3S	ALDE		–	
	26	GUE/NGL	VSI	–	106, 526, 6
	16	IND/DEM		–	
Wara § 1	27	GUE/NGL	VSI	–	71, 525, 41
	28	GUE/NGL		–	
	29	GUE/NGL	VSI	–	64, 537, 49
§ 2	4	ALDE		–	
	17	IND/DEM	VSI	–	205, 444, 5
§ 4	5	ALDE		+	
§ 5	18	IND/DEM		–	

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Suġġett	Em Nr	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 8	24	Verts/ALE		+	
	19	IND/DEM	VSI	–	44, 590, 18
§ 9	20	IND/DEM		–	
	30	GUE/NGL	VSI	–	90, 540, 12
	25	Verts/ALE	VSI	–	87, 550, 10
§ 10	6S= 21S=	ALDE IND/DEM	VSI	–	166, 467, 17
§ 11	22	IND/DEM		–	
	7	ALDE		–	
§ 12	13	PSE		+	§ 13 caduc
	23	IND/DEM		–	
Wara § 12	31	GUE/NGL		–	
§ 14	14	PSE		+	
§ 15	15	PSE		+	
§ 17	8D	ALDE		–	
§ 21	9D	ALDE		–	
§ 22	§	***test oriġinali***	Vsep	+	
§ 23	10	ALDE		+	
§ 26	11	ALDE		–	
	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 27	12	ALDE		–	
Premessa C	1D	ALDE		–	
Premessa D	2	ALDE		+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (sħiħa)				+	

Talbiet għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

Verts/ALE em 25

GUE/NGL emi 26, 27, 29, 30

IND/DEM emi 17, 19, 6S/21S

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

Verts/ALE

§ 26

L-ewwel parti: "souligne la nécessité … l'amélioration de la productivité;"

It-tieni parti: "soutient, à cet égard, … qui lui seront attribuées;"

Talbiet għal votazzjoni separata

ALDE § 22

8. Strateġija komunitarja dwar il-merkurju

Rapport: Marios MATSAKIS (A6-0044/2006)

Suġġett	Em Nr	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 4	6	Verts/ALE	div/ VSI		
			1	+	379, 245, 23
			2	–	90, 515, 26
	13	PSE	VSI	–	240, 362, 27
§ 6	7	Verts/ALE		+	
§ 7	8	Verts/ALE		–	
§ 10	9	Verts/ALE	VSI	–	207, 406, 17
§ 15	1	PPE-DE	VE	–	265, 343, 12
	§	***test oriġinali***	VSI	+	322, 226, 23
§ 17	10	Verts/ALE	VSI	+	364, 253, 28
§ 18	2	PPE-DE	VSI	+	362, 265, 10
§ 20	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	+	374, 265, 16
§ 31	11	Verts/ALE		+	
§ 38	§	***test oriġinali***	Vsep	+	
§ 41	12	Verts/ALE	VSI	+	376, 269, 6
Premessa C	3	Verts/ALE		–	
Premessa H	4	Verts/ALE		+	
	§	***test oriġinali***		↓	
Premessa L	5	Verts/ALE	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	–	263, 346, 17
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)				+	

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

Verts/ALE

em 5

L-ewwel parti: test sħiħ minbarra dawn il-kliem "vapeurs de"
It-tieni parti: dan il-kliem

PPE-DE

§ 20

L-ewwel parti: "demande à la Commission de traiter … du 24 juin 2005,"
It-tieni parti: "et de l'évaluer … dans les pays en développement;"

PSE

em 6

L-ewwel parti: "souligne … et lui demande de proposer" et "une interdiction des exportations de mercure,"
It-tieni parti: "avant la fin de l'année 2006" et "de façon à ce qu'elle … en 2008 au plus tard;"

Talbiet għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

IND/DEM § 15
Verts/ALE emi 6, 9, 10, 12, 13
PPE-DE em 2

Talbiet għal votazzjoni separata

PSE § 38

9. Soċjeta' ta' l-informazzjoni għall-iżvilupp u l-impjieg

Rapport: Reino PAASILINNA (A6-0036/2006)

Suġġett	Em Nr	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 19	4	GUE/NGL		–	
§ 26	5	GUE/NGL		–	
Wara § 26	6	GUE/NGL		–	
Wara § 29	7	GUE/NGL		–	
§ 30	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 34	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 40	§	***test oriġinali***	Vsep	+	
§ 52	8	GUE/NGL		–	

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Suġġett	Em Nr	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 67	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1/VE	+	327, 237, 10
			2	–	
§ 70	9	GUE/NGL		–	
	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 74	§	***test oriġinali***	Vsep	–	
§ 80	1	PSE	VE	+	293, 250, 13
§ 83	2	PSE	Vmaq		§ 84 caduc
			1	+	
			2	+	
			3	+	
§ 85	§	***test oriġinali***	Vsep	–	
§ 86	§	***test oriġinali***	Vsep	–	
§ 87	§	***test oriġinali***	Vsep	–	
§ 88	§	***test oriġinali***	Vsep	–	
Premessa J	3	PSE	VE	+	278, 236, 16
votazzjoni: riżoluzzjoni (sħiħa)				+	

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PSE

§ 34

L-ewwel parti: "prend acte de l'adoption par la Commission … une société de l'information omniprésente;"

It-tieni parti: "admet, en outre … qu'elles doivent être préservées;"

§ 67

L-ewwel parti: "souligne le rôle fondamental … aux niveaux professionnel et social;"

It-tieni parti: "constate aussi … dans les professions liées aux TIC;"

IND/DEM

§ 30

L-ewwel parti: "constate le rôle croissant … développement du contenu;"

It-tieni parti: "attire l'attention … en politique commerciale"

§ 70

L-ewwel parti: "rappelle que le droit d'accéder à l'information … à la disponibilité des connexions ("e-accessibilité"),"

It-tieni parti: "aux différences géographiques … société de l'information omniprésente;"

em 2

L-ewwel parti: "prie la Commission … du point de vue du genre;"

It-tieni parti: "lui demande d'entamer … au sein desdits médias;"

It-tielet parti: "lui demande de prêter … pour lutter contre ce problème;"

Talbiet għal votazzjoni separata

PSE §§ 40, 74, 85, 86, 87, 88

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

ANNESS II

RIZULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJĦA TA' L-ISMIJIET

1. Rapport Gröner/Sartori A6-0043/2006

Emenda 73

Favur: 287

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Bowles, Busk, Carlshamre, Chatzimarkakis, Chiesa, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Bonde

NI: Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Rutowicz

PPE-DE: Ashworth, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Bozkurt

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Voggenhuber

Kontra: 345

ALDE: Attwooll, Birutis, Budreikaitė, Ek, Gentvilas, Harkin, Jäätteenmäki, Malmström, Oviir, Resetarits, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Claeys, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Atkins, Bauer, Braghetto, Brunetta, Callanan, Casa, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Ebner, Fontaine, Gál, Gargani, Gawronski, Jackson, Járóka, Kauppi, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, Landsbergis, McMillan-Scott, Mavrommatis, Piskorski, Pleštinská, Sartori, Stubb, Sumberg, Tajani, Tannock, Trakatellis, Vakalis, Záborská, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Kamiński

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Astensjonijiet: 18

ALDE: Beaupuy, Cavada, Cocilovo

IND/DEM: Borghezio, Coûteaux, Louis, Salvini, Speroni, de Villiers

NI: Allister, Baco, Czarnecki Ryszard, Kozlík, Mote

PPE-DE: Brepoels, Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

Charles Tannock, David Sumberg, Robert Sturdy

Kontra

Emine Bozkurt, Maria Carlshamre

2. Rapport Gröner/Sartori A6-0043/2006

Proposta tal-Kummissjoni

Favur: 370

ALDE: Attwooll, Busk, Carlshamre, Chiesa, Cocilovo, Drčar Murko, Ek, Gentvilas, Harkin, Jäätteenmäki, Jensen, Malmström, Oviir, Prodi, Resetarits, Samuelsen, Staniszewska, Starkevičiūtė, Virrankoski, Wallis

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Borghezio, Salvini, Speroni

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ayuso González, Bauer, Braghetto, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Glattfelder, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jordan Cizelj, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Landsbergis, Maat, Mantovani, Martens, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Őry, Piskorski, Pleštinská, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schmitt, Seeberg, Stubb, Szájer, Tajani, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Ryan, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 265

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Watson

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mote, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Caspary, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, McGuinness, McMillan-Scott, Marques, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Astensjonijiet: 15

ALDE: Cavada, De Sarnez

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis

NI: Baco

PPE-DE: Belet, Hennicot-Schoepges, Lulling, Olajos, Pack, Seeber, Šťastný

UEN: Roszkowski, Szymański

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

Alfonso Andria

3. Rapport Gröner/Sartori A6-0043/2006

Riżoluzzjoni

Favur: 362

ALDE: Attwooll, Busk, Carlshamre, Chiesa, Cocilovo, Drčar Murko, Ek, Gentvilas, Harkin, Jäätteenmäki, Jensen, Malmström, Oviir, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Staniszewska, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Borghezio, Salvini, Speroni

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ayuso González, Bauer, Braghetto, Brepoels, Brunetta, Busuttil, Casa, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gawronski, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jordan Cizelj, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Landsbergis, Maat, Martens, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Piskorski, Pleštinská, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schmitt, Seeberg, Stubb, Szájer, Tajani, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Podkański, Ryan, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 263

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Ries, Savi, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Van Hecke, Watson

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Caspary, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Janowski, Roszkowski, Szymański

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Astensjonijiet: 18

ALDE: Cavada, De Sarnez

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis

PPE-DE: Becsey, Belet, Hennicot-Schoepges, Olajos, Őry, Pack, Peterle, Roithová, Samaras, Schwab, Seeber, Siekierski, Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

Alfonso Andria, Mario Mantovani

4. Rapport Papadimoulis A6-0027/2006

Emenda 27

Favur: 565

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Borghezio, Salvini, Sinnott, Speroni

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Claeys, De Michelis, Dillen, Martin Hans-Peter, Mölzer, Rutowicz, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 71

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Wohlin, Zapałowski

NI: Allister, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Deva, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Kirkhope, Korhola, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Astensjonijiet: 15

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Železný

NI: Baco, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi

PPE-DE: Reul

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra

Christofer Fjellner

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

5. Rapport Papadimoulis A6-0027/2006

Proposta tal-Kummissjoni

Favur: 611

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Borghezio, Salvini, Sinnott, Speroni

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Martin Hans-Peter, Masiel, Mölzer, Romagnoli, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen,

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 25

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Piotrowski, Rogalski, Titford, Whittaker, Wise, Wohlin, Železný

NI: Allister, Helmer, Mote

PPE-DE: Chmielewski, Fjellner

Astensjonijiet: 14

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis, de Villiers

NI: Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

Charlotte Cederschiöld, Gunnar Hökmark

Astensjonijiet

Anna Ibrisagic

6. Rapport Papadimoulis A6-0027/2006

Riżoluzzjoni

Favur: 606

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Borghezio, Salvini, Sinnott, Speroni

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Martin Hans-Peter, Masiel, Mölzer, Romagnoli, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 27

ALDE: Griesbeck

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Allister, Helmer, Mote

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Astensjonijiet: 15

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis, de Villiers

NI: Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

7. Rapport Hamon A6-0022/2006

Emenda 7

Favur: 102

ALDE: Andria, Chiesa, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Hennis-Plasschaert, Kułakowski, Manders, Mulder, Starkevičiūtė

GUE/NGL: de Brún, Sjöstedt, Strož, Uca

IND/DEM: Belder, Blokland, Clark, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Lang, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Romagnoli, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Deva, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Pieper, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: García Pérez, Geringer de Oedenberg, Hutchinson, Kindermann, Kristensen, Kuc, Paleckis, Panzeri, Patrie, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Riera Madurell

UEN: Berlato, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Podkański, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Graefe zu Baringdorf, Horáček, Lipietz, Schlyter

Kontra: 487

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Knapman, Lundgren, Nattrass, Whittaker, Wise

NI: Allister, Battilocchio, De Michelis, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Mote

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Maat, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Papastamkos, Peterle, Pīks, Pinheiro, Pirker,

Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bersani, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schapira, Scheele, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Didžiokas, Kristovskis, Pirilli, Roszkowski, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 7

ALDE: Hall

NI: Baco, Belohorská, Kozlík, Mölzer, Rutowicz

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

John Purvis, James Hugh Allister, Jens-Peter Bonde, John Whittaker, Nils Lundgren, Thomas Wise, Gerard Batten

Kontra

Heinz Kindermann, Christa Prets, Seán Ó Neachtain, Marielle De Sarnez

Astensjonijiet

Fiona Hall

8. Rapport Hamon A6-0022/2006

Riżoluzzjoni

Favur: 529

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

GUE/NGL: Agnoletto, Bertinotti, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Portas, Remek, Strož, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott, Speroni

NI: Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Giertych, Masiel, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gal'a, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Camre, Crowley, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 76

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Seppänen, Toussas

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Borghezio, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Czarnecki Ryszard, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Ouzký, Parish, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Kuźmiuk, Podkański

Astensjonijiet: 31

GUE/NGL: Adamou, Brie, de Brún, Figueiredo, Henin, Kaufmann, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Sjöstedt, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Salvini

NI: Baco, Claeys, Dillen, Kozlík, Martin Hans-Peter, Vanhecke

PPE-DE: Purvis

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Roszkowski, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

Pierre Schapira

Astensjonijiet

Pedro Guerreiro

9. Rapport Hutchinson A6-0013/2006

Emenda 26

Favur: 106

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, de Villiers, Wohlin

NI: Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

PSE: Castex, Ferreira Anne, Lienemann, Madeira, Patrie, Peillon

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Camre, Crowley, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 526

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Jukneviči nė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Borghezio, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski, Železný

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Mölzer, Mote, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Frassoni

Astensjonijiet: 6

NI: Kozlík

PPE-DE: De Veyrac

PSE: Laignel

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Turmes

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

10. Rapport Hutchinson A6-0013/2006

Emenda 27

Favur: 71

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis

NI: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

PSE: Ferreira Anne, Kinnock, Lienemann, Paasilinna, Patrie, Peillon

UEN: Angelilli, Berlato, Camre, Libicki, Muscardini, Musumeci, Pirilli, Podkański, Tatarella

Verts/ALE: Auken, Cramer, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Schlyter, Staes

Kontra: 525

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman,

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Astensjonijiet: 41

ALDE: Prodi

IND/DEM: Borghezio, Coûteaux, Louis, Salvini, Speroni, de Villiers

NI: Allister, Kozlík, Martin Hans-Peter

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, van Buitenen, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

11. Rapport Hutchinson A6-0013/2006

Emenda 29

Favur: 64

ALDE: Chiesa, Prodi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Borghezio, Karatzaferis, Salvini, Speroni

NI: Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi

PSE: Ferreira Anne, Lienemann, Paasilinna, Peillon

UEN: Camre, Libicki

Verts/ALE: Bennahmias, Frassoni, Jonckheer, Romeva i Rueda, Schlyter, Staes, Turmes

Kontra: 537

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Astensjonijiet: 49

GUE/NGL: Sjöstedt

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Claeys, Dillen, Kozlík, Martin Hans-Peter

PSE: Castex

UEN: Angelilli, Berlato, Muscardini, Musumeci, Pirilli, Tatarella

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Korrezzjonijiet ta' vot

Astensjonijiet

Eva-Britt Svensson

12. Rapport Hutchinson A6-0013/2006

Emenda 17

Favur: 205

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Speroni, Tomczak, de Villiers, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Bourzai, Ferreira Anne, Lévai, Lienemann

UEN: Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Kusstatscher, Lipietz, Schlyter

Kontra: 444

ALDE: Chiesa, Cocilovo

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

NI: Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Ryszard, De Michelis

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich,

Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 5

IND/DEM: Coûteaux

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen, Trüpel

13. Rapport Hutchinson A6-0013/2006

Emenda 19

Favur: 44

IND/DEM: Bonde, Borghezio, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Speroni, Tomczak, de Villiers, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Martin Hans-Peter, Masiel, Mölzer, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: De Veyrac

UEN: Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Kontra: 590

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Nattrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise

NI: Battilocchio, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Helmer

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 18

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

NI: Allister, Baco, Belohorská, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi

UEN: Musumeci, Vaidere

Verts/ALE: van Buitenen

14. Rapport Hutchinson A6-0013/2006

Emenda 30

Favur: 90

ALDE: Chiesa

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Borghezio, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Salvini, Speroni, de Villiers, Wohlin

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PSE: Ferreira Anne, Lienemann

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 540

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski, Železný

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Helmer, Masiel, Mölzer, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani,

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Astensjonijiet: 12

NI: Baco, Belohorská, Gollnisch, Kozlík, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

Verts/ALE: van Buitenen, Trüpel

15. Rapport Hutchinson A6-0013/2006

Emenda 25

Favur: 87

ALDE: Chiesa

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, de Villiers, Wohlin

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Zatloukal, Zieleniec

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 550

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Borghezio, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski, Železný

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Mölzer, Mote, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne,

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Astensjonijiet: 10

NI: Baco, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Romagnoli, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

16. Rapport Hutchinson A6-0013/2006

Emendi 6 + 21

Favur: 166

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Chmielewski, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Florenz, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Kirkhope, Konrad, Lewandowski, McMillan-Scott, Nicholson, Olbrycht, Őry, Ouzký, Parish, Pieper, Protasiewicz, Purvis, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Camre, Krasts, Kristovskis, Vaidere

Kontra: 467

ALDE: Karim

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Borghezio, Karatzaferis, Pęk, Salvini, Speroni

NI: Allister, Battilocchio, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Schenardi

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 17

IND/DEM: Goudin

NI: Baco, Belohorská, Mote, Romagnoli

UEN: Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen

17. Rapport Matsakis A6-0044/2006

Emenda 6/1

Favur: 379

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer,

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

NI: Battilocchio, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Giertych, Martin Hans-Peter, Masiel, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Grosch, Hybášková, Karas, Pirker, Rack, Samaras, Schierhuber, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Camre, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Muscardini, Musumeci, Pirilli, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 245

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Karatzaferis, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Czarnecki Ryszard, Helmer, Mote

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk,

Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Aylward, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan

Astensjonijiet: 23

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Borghezio, Salvini, Speroni

NI: Baco, Belohorská, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi

PPE-DE: Papastamkos, Ulmer

UEN: Bielan, Kamiński, Szymański

Verts/ALE: van Buitenen

18. Rapport Matsakis A6-0044/2006

Emenda 6/2

Favur: 90

ALDE: Manders, Starkevičiūtė

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren

NI: Czarnecki Marek Aleksander, Martin Hans-Peter, Rutowicz

PPE-DE: Karas, Lehne, Ouzký, Pirker, Rack, Schierhuber, Schwab, Seeber

PSE: Zingaretti

UEN: Camre, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 515

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Lynne, Maaten, Malmström, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Zapałowski, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zīle

Astensjonijiet: 26

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Borghezio, Salvini, Speroni

NI: Baco, Belohorská, Claeys, Dillen, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Papastamkos, Ulmer

PSE: Le Foll

UEN: Kamiński, Musumeci

Verts/ALE: van Buitenen

19. Rapport Matsakis A6-0044/2006

Emenda 13

Favur: 240

ALDE: Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

NI: Battilocchio, De Michelis

PPE-DE: Karas, Pirker, Rack, Schierhuber, Seeber, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 362

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Cashman, Corbett, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Morgan, Skinner, Titley, Willmott, Wynn

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Zīle

Astensjonijiet: 27

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Borghezio, Grabowski, Krupa, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Speroni, Zapałowski

NI: Belohorská, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Brepoels, Hennicot-Schoepges, Papastamkos

Verts/ALE: van Buitenen

20. Rapport Matsakis A6-0044/2006

Emenda 9

Favur: 207

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Whittaker, Wise, Wohlin, Zapałowski

NI: Czarnecki Marek Aleksander, Martin Hans-Peter, Rutowicz

PPE-DE: Grosch, Karas, Kauppi, Korhola, Rack, Schierhuber

PSE: Andersson, Berès, Berlinguer, Castex, De Keyser, Gröner, Hedh, Hedkvist Petersen, Lienemann, Patrie, Pinior, Segelström, Szejna, Westlund

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 406

IND/DEM: Borghezio, Coûteaux, Karatzaferis, Louis, Salvini, Speroni, de Villiers, Železný

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Helmer, Masiel, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, D'Alema, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

UEN: Angelilli, Berlato, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Libicki, Muscardini, Pirilli, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Astensjonijiet: 17

NI: Allister, Baco, Claeys, Dillen, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Papastamkos

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra

Pervenche Berès

21. Rapport Matsakis A6-0044/2006

Paragrafu 15

Favur: 322

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Sinnott, Wohlin

NI: Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Gutiérrez-Cortines, Karas, Korhola, Pirker, Rack, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Šťastný

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Locatelli, McAvan, McCarthy, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Kontra: 226

ALDE: Fourtou

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Salvini, Speroni, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise, Železný

NI: Bobošíková, Helmer, Masiel

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Caspary, Cederschiöld, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sommer, Stauner, Stevenson, Strejček, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Berman, Bono, Calabuig Rull, Casaca, De Keyser, Ford, Ilves

UEN: Angelilli, Berlato, Krasts, Pirilli, Tatarella, Zīle

Verts/ALE: de Groen-Kouwenhoven

Astensjonijiet: 23

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski

NI: Belohorská, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Papastamkos

UEN: Musumeci

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

Glyn Ford, Janelly Fourtou

22. Rapport Matsakis A6-0044/2006

Emenda 10

Favur: 364

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

NI: Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, Martin Hans-Peter, Rutowicz

PPE-DE: Brepoels, Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Karas, Kauppi, Korhola, Mauro, Pirker, Rack, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Thyssen, Ulmer

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 253

ALDE: Hennis-Plasschaert, Maaten, Manders

GUE/NGL: Maštálka

IND/DEM: Borghezio, Karatzaferis, Salvini, Speroni, Železný

NI: Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Helmer, Masiel, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak,

Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Cashman, Corbett, Dobolyi, Gill, Glante, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Masip Hidalgo, Moraes, Morgan, Pinior, Skinner, Tabajdi, Titley, Willmott, Wynn

UEN: Angelilli, Muscardini

Astensjonijiet: 28

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Baco, Belohorská, Claeys, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi

PPE-DE: McMillan-Scott, Papastamkos

PSE: Salinas García

Verts/ALE: van Buitenen

23. Rapport Matsakis A6-0044/2006

Emenda 2

Favur: 362

ALDE: Andrejevs, Beaupuy, Bowles, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Ek, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Riis-Jørgensen, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Van Hecke, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Masiel, Mölzer, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz,

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: van den Berg, Bozkurt, Cashman, Corbett, El Khadraoui, Ford, Gill, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Morgan, Paasilinna, Pinior, Skinner, Titley, Van Lancker, Willmott, Wynn

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Frassoni, Özdemir, Staes

Kontra: 265

ALDE: Andria, Attwooll, Birutis, Chiesa, Cocilovo, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Harkin, Lax, Malmström, Matsakis, Oviir, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Sinnott

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bradbourn, Caspary, Dehaene, Elles, Gargani, Hannan, Jałowiecki, McMillan-Scott, Mauro, Piskorski, Seeberg, Sumberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 10

ALDE: Juknevičienė, Kułakowski

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

NI: Mote

PPE-DE: Lauk, Papastamkos

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

Philip Bradbourn, Jean-Luc Dehaene, Daniel Hannan

24. Rapport Matsakis A6-0044/2006

Emenda 12

Favur: 376

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Dillen, Giertych, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Karas, Panayotopoulos-Cassiotou, Pirker, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Šťastný

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 269

IND/DEM: Batten, Booth, Borghezio, Clark, Coûteaux, Farage, Karatzaferis, Knapman, Louis, Nattrass, Salvini, Speroni, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Berlato, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Muscardini, Musumeci, Pirilli, Tatarella, Vaidere, Zīle

Astensjonijiet: 6

NI: Claeys, Vanhecke

PPE-DE: Brepoels, Hennicot-Schoepges, Papastamkos

Verts/ALE: van Buitenen

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

TESTI ADOTTATI

P6_TA(2006)0071

Agreement between the EC and Ukraine on certain aspects of air services *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision on the conclusion of the Agreement between the European Community and Ukraine on certain aspects of air services (COM(2005)0368 — C6-0431/2005 — 2005/0155(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

— having regard to the proposal for a Council decision (COM(2005)0368) ([1]),

— having regard to Article 80(2) and Article 300(2), first subparagraph, first sentence, of the EC Treaty,

— having regard to Article 300(3), first subparagraph, of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0431/2005),

— having regard to Rules 51 and 83(7) of its Rules of Procedure,

— having regard to the report of the Committee on Transport and Tourism (A6-0029/2006),

1. Approves conclusion of the agreement;

2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission, and the governments and parliaments of the Member States and Ukraine.

([1]) Not yet published in OJ.

P6_TA(2006)0072

Guarantee Fund for external actions *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation amending Regulation (EC, Euratom) No 2728/94 establishing a Guarantee Fund for external actions (COM(2005)0130 — C6-0176/2005 — 2005/0025(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

— having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2005)0130) ([1]),

— having regard to Article 308 of the EC Treaty and to Article 203 of the EAEC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0176/2005),

— having regard to the opinion of the Committee on Legal Affairs on the proposed legal basis,

— having regard to Rules 51 and 35 of its Rules of Procedure,

— having regard to the report of the Committee on Budgets (A6-0054/2006),

([1]) Not yet published in OJ.

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

1. Approves the Commission proposal as amended;

2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty and to Article 119, second paragraph, of the Euratom Treaty;

3. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;

4. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;

5. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 1	
Citation 1	
Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular ***Article 308*** thereof,	Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular ***Article 181a*** thereof,
Amendment 2	
Citation 2	
Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 203 thereof,	***deleted***
Amendment 3	
Recital 4	
(4) Should the reserve created to endow the Guarantee Fund be abolished for the Financial Perspectives 2007–2013, ***the funding of*** the Guarantee Fund should be ***provided for as an obligatory expenditure from the general budget of the European Union***.	(4) Should the reserve created to endow the Guarantee Fund be abolished for the Financial Perspectives 2007–2013, the Guarantee Fund should be ***financed outside the Financial Perspective ceilings and included in the reserve***.
Amendment 4	
Recital 7	
(7) The Treaties do not provide, for the adoption of this Regulation, powers, other than those in Article 308 of the EC Treaty and Article 203 of the Euratom Treaty,	***deleted***
Amendment 5	
Article 1, point 4	
Article 5, paragraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 2728/94)	
2. The calculations based on this smoothing mechanism shall be made separately from the calculations referred to in Article 3, third paragraph, and in Article 4. Nevertheless, they will together result in one annual transfer. The amounts to be paid from the general budget of the European Union under this smoothing mechanism shall be treated as net assets of the Fund for the calculation pursuant to Articles 3 and 4.	2. The calculations based on this smoothing mechanism shall be made separately from the calculations referred to in Article 3, third paragraph, and in Article 4. Nevertheless, they will together result in one annual transfer***, but clearly indicating the different parts.*** The amounts to be paid from the general budget of the European Union under this smoothing mechanism shall be treated as net assets of the Fund for the calculation pursuant to Articles 3 and 4.
Amendment 6	
Article 1, point 4	
Article 5, paragraph 3 (Regulation (EC, Euratom) No 2728/94)	
3. If, as a result of the activation of guarantees on one or more major defaults, resources in the Fund fall below ***50 %*** of the target amount, the Commission shall submit a report on exceptional measures that might be required to replenish the Fund.	3. If, as a result of the activation of guarantees on one or more major defaults, resources in the Fund fall below ***75 %*** of the target amount, the Commission shall ***immediately inform the budgetary authority as to the reasons for this situation and*** submit a report on exceptional measures that might be required to replenish the Fund.

P6_TA(2006)0073

Formation and capital of public limited liability companies ***I

European Parliament legislative resolution on the proposal for a directive of the European Parliament and of the Council amending Council Directive 77/91/EEC as regards the formation of public limited liability companies and the maintenance and alteration of their capital (COM(2004)0730 — C6-0169/2004 — 2004/0256(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

— having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2004)0730) ([1]),

— having regard to Article 251(2) and Article 44(1) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C6-0169/2004),

— having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,

— having regard to the report of the Committee on Legal Affairs and the opinion of the Committee on Economic and Monetary Affairs (A6-0050/2006),

1. Approves the Commission proposal as amended;

2. Calls on the Commission to refer the matter to Parliament again if it intends to amend the proposal substantially or replace it with another text;

3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

([1]) Not yet published in OJ.

P6_TC1-COD(2004)0256

Position of the European Parliament adopted at first reading on 14 March 2006 with a view to the adoption of Directive *2006/…/EC* of the European Parliament and of the Council amending Council Directive 77/91/EEC, as regards the formation of public limited liability companies and the maintenance and alteration of their capital

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 44(1) thereof,

Having regard to the proposal from the *Commission*,

Having regard to the opinion of the European Economic and Social Committee ([1]),

Acting in accordance with the procedure referred to in Article 251 of the Treaty ([2]),

([1]) OJ C *294, 25.11.2005*, p. *1*.
([2]) *Position of the European Parliament of 14 March 2006*.

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Whereas:

(1) The Second Council Directive 77/91/EEC of 13 December 1976 on *coordination* of safeguards which, for the protection of the interests of members and others, are required by Member States of companies within the meaning of the second paragraph of Article 58 of the Treaty, in respect of the formation of public limited liability companies and the maintenance and alteration of their capital, with a view to making such safeguards equivalent ([1]), sets out the requirements for several capital-related measures taken by those companies.

(2) In its Communication to the Council and the European Parliament *entitled* "Modernising Company Law and Enhancing Corporate Governance in the European Union — A Plan to Move Forward" of 21 May 2003 ([2]) the Commission draws the conclusion that a simplification ***and modernisation*** *of Directive* 77/91/EEC would significantly contribute to the promotion of business efficiency and competitiveness without reducing the protection offered to shareholders and creditors. ***Those objectives have first priority but do not affect the need to proceed without delay to a general examination of the feasibility of alternatives to the capital maintenance regime which would adequately protect the interests of creditors and of shareholders of a public limited liability company.***

(3) *It should be open to* Member *States to permit* public limited liability companies to attract considerations other than in cash to their capital without them having to resort to a special expert valuation in cases in which there is a clear point of reference for the valuation of such consideration. *None the less,* the right of minority shareholders to require such valuation should be guaranteed.

(4) Public limited liability companies should be allowed to acquire their own shares up to the limit of the company's distributable reserves and the period for which such an acquisition *may* be authorised by the general meeting should be increased so as to enhance flexibility and reduce *the* administrative burden for companies which have to react promptly to market developments affecting their share price.

(5) ***It should be open to Member States to permit*** public limited liability ***companies to*** grant financial assistance with a view to the acquisition of their shares by a third party up to the limit of the company's distributable reserves so as to increase flexibility with regard to changes in the ownership structure of the share capital of companies. This possibility should be subject to *the appropriate* safeguards, *having regard to this* Directive's objective of *protecting* both shareholders and third ***parties.***

(6) ***In*** *order to enhance standardised creditor protection in all Member States,* creditors should be able to resort, under certain conditions, to judicial or administrative proceedings where their claims are at stake as a consequence of a reduction in the capital of a public limited liability ***company.***

(7) ***In*** order to ensure that market abuse is prevented, the Member States should take into account, for the purpose of implementation of this Directive, the ***provisions*** of Directive 2003/6/EC of the European Parliament and of the Council of 28 January 2003 on insider dealing and market manipulation (market abuse) ([3]), *of* Commission Directive 2004/72/EC of 29 April 2004 implementing Directive 2003/6/EC of the European Parliament and of the Council as regards accepted market practices, the definition of inside information in relation to derivatives on commodities, the drawing up of lists of insiders, the notification of managers' transactions and the notification of suspicious transactions ([4]), *and* of Commission Regulation (EC) No 2273/2003 of 22 December 2003 implementing Directive 2003/6/EC of the European Parliament and of the Council as regards exemptions for buy-back programmes and stabilisation of financial instruments ([5]).

(8) Directive 77/91/EEC should be therefore amended accordingly.

(9) Member States are encouraged, in accordance with paragraph 34 of the Interinstitutional Agreement on better law-making ([6])***, to draw up, for themselves and in the interest of the Community, their own tables illustrating, as far as possible, the correlation between this Directive and the transposition measures, and to make them public,***

([1]) OJ L 26, 31.1.1977, p. 1. *Directive* as last amended by the Act of Accession of 2003.
([2]) COM(2003)*0284*.
([3]) OJ L 96, 12.4.2003, p. 16.
([4]) OJ L 162, 30.4.2004, p. 70.
([5]) OJ L 336, 23.12.2003, p. 33.
([6]) OJ C 321, 31.12.2003, p. 1.

HAVE ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Directive 77/91/EEC is hereby amended as follows:

(1) In Article 1(1), the 21st indent shall be replaced by the following:

"— ***in Hungary:***

nyilvánosan működő részvénytársaság".

(2) The following Articles 10a and 10b *shall be* inserted:

"Article 10a

1. Member States may decide not to apply Article 10(1), (2) and (3) where, upon a decision of the administrative or the management body, transferable securities as defined in Article 4(1)(18) of Directive 2004/39/EC *of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 on markets in financial instruments* (*) ***or money-market instruments as defined in Article 4(1)(19) of that Directive*** are contributed as consideration other than in cash, and those securities ***or money-market instruments*** are valued at the weighted average price at which they have been traded on one or more regulated market (s) as defined in Article 4(1)(14) of that Directive ***during a sufficient period, to be determined by national law,*** preceding the effectuation of the respective consideration other than in *cash*.

However, where that price has been affected by exceptional occurrences that would significantly change the value of the asset at the effective date of its contribution, ***including situations where the market for such transferable securities or money-market instruments has become illiquid, a revaluation must be carried out on the initiative and under the responsibility of the administrative or management body. For the purposes of the aforementioned revaluation,*** *Article* 10(1), (2) and (3) shall apply.

2. Member States may decide not to apply Article 10(1), (2) and (3) where, upon a decision of the administrative or the management body, assets ***other than the transferable securities and money-market instruments referred to in paragraph 1*** are contributed as consideration other than in cash which have already been subject to a fair value opinion by a *recognised* independent expert and where the following conditions are ***fulfilled:***

a) ***the*** fair value is determined for a date not more than ***6 months*** before the effective date of the asset's contribution;

b) the valuation has been performed in accordance with generally accepted valuation standards and principles in the Member State, which are applicable to the kind of assets to be contributed.

In the case of new qualifying *circumstances that* would significantly change the ***fair*** value of the asset at the effective date of its contribution, a *revaluation* has to be made on the initiative and under the responsibility of the administrative or management body. ***For the purposes of the aforementioned revaluation, Article 10(1), (2) and (3) shall apply.***

In ***the absence of such a revaluation, one or more*** shareholders holding an aggregate percentage of at least 5 % of the company's subscribed capital ***on the day the decision on the increase is taken*** may demand a valuation by an independent expert, in which case Article 10(1), (2) and (3) shall apply. ***Such shareholder(s) may submit a demand up until the effective date of the asset contribution, provided that, at the date of the demand, the shareholder(s) in question still hold(s) an aggregate percentage of at least 5 % of the company's subscribed capital, as it was on the day the decision on the increase was taken.***

3. Member States may decide not to apply Article 10(1), (2) and (3) where, upon a decision of the administrative or the management body, assets ***other than the transferable securities and money-market instruments referred to in paragraph 1*** are contributed as consideration other than in cash whose ***fair*** value is derived by individual asset from the statutory accounts of the previous financial year provided that the statutory ***accounts have*** been subject to an audit in accordance with *Council* Directive 84/253/EEC *of 10 April 1984 on the approval of persons responsible for carrying out the statutory audits of accounting documents* (**).

The second and third subparagraphs of paragraph 2 shall apply mutatis mutandis.

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Article 10b

1. Where consideration other than in cash as referred to in Article 10a occurs without an expert's report ***as referred to in Article 10(1), (2) and (3)***, in addition to the requirements set out in Article 3 (h) ***and within one month after the effective date of the asset contribution***, a declaration containing the following ***shall be published***:

a) a description of the consideration other than in cash at issue;

b) ***its value, the*** source of this valuation ***and, where appropriate, the method of valuation***;

c) a statement whether the values arrived at correspond at least to the number and nominal value or, where there is no nominal value, to the accountable par and, where appropriate, to the premium on the shares to be issued for them;

d) ***a*** statement ***that no*** new qualifying circumstances with regard to the original valuation have occurred.

That ***publication*** shall be ***effected in the manner laid down by the laws of each Member State*** in accordance with Article 3 of Directive 68/151/EEC.

2. Where consideration other than in cash is proposed to be made without an expert's report as referred to in Article 10(1), (2) and (3) in relation to an increase in capital proposed to be made under Article 25(2), an announcement containing the date when the decision on the increase was taken and the information listed in paragraph 1 shall be published, in the manner laid down by the laws of each Member State in accordance with Article 3 of Directive 68/151/EEC, before the contribution of the asset as consideration other than in cash is to become effective. In that event, the declaration pursuant to paragraph 1 shall be limited to the statement that no new qualifying circumstances have occurred since the aforementioned announcement was published.

3. Each Member State shall ***provide for adequate safeguards ensuring compliance with the procedure set out in Article 10a and in this Article where a contribution for a consideration other than in cash is made without an expert's report as referred to in Article 10(1), (2) and (3)***.

(*) *OJ L 145, 30.4.2004, p. 1.*
(**) OJ L 126, 12.5.1984, p. 20."

(3) In Article 11(1), the first subparagraph *shall be* amended as follows:

(a) The *words* "Article 10" *shall be* replaced by "Article 10 (1), (2) and (3)".

(b) The following sentence *shall be* added:

Articles 10a and 10b shall apply mutatis mutandis.

(4) In Article 19, paragraph 1 *shall be* replaced by the following:

"1. ***Without prejudice to the principle of equal treatment of all shareholders who are in the same position, and to Directive 2003/6/EC of the European Parliament and of the Council of 28 January 2003 on insider dealing and market manipulation (market abuse)*** (*)**,** the laws of a Member State ***may*** permit a company to acquire its own shares, either itself or through a person acting in his own name but on the company's behalf***. To the extent that the acquisitions are permitted, Member States*** shall make such acquisitions subject to the following conditions:

a) *authorisation* ***shall*** be given by the general meeting, which shall determine the terms and conditions of such acquisitions, and in particular the maximum number of shares to be acquired, the duration of the period for which the *authorisation* is given***, the maximum length of which shall be determined by national law without, however, exceeding*** 5 years, and, in the case of acquisition for value, the maximum and minimum consideration. Members of the administrative or management body must satisfy themselves that, at the time when each *authorised* acquisition is effected, the conditions referred to in subparagraphs (b) ***and*** (c) are respected;

b) the acquisitions, including shares previously acquired by the company and held by it, and shares acquired by a person acting in his own name but on the company's behalf, may not have the effect of reducing the net assets below the amount mentioned in Article 15(1)***, points*** (a) ***and (b)***;

c) only fully paid-up shares may be included in the ***transaction***;

Member States may***, furthermore,*** also subject acquisitions within the meaning of the first subparagraph to ***any or all of the following conditions:***

— the condition that the nominal value or, in the absence thereof, the accountable par of the acquired shares, including shares previously acquired by the company and held by it, and shares acquired by a person acting in his own name but on the company's behalf, may not exceed ***a limit to be determined by Member States; this limit may not be lower than*** 10 % of the subscribed capital***;***

— ***the condition that the authority of the company to acquire own shares within the meaning of the first paragraph, the maximum number of shares to be acquired, the duration of the period for which the authority is granted or the maximum or minimum consideration is laid down in the statutes or in the instrument of incorporation of the company;***

— ***the condition that the company complies with appropriate reporting and notification requirements;***

— ***the condition that certain companies, as determined by Member States, may be required to cancel the acquired shares provided that an amount equal to the nominal par of the shares cancelled must be included in a reserve which cannot be distributed to the shareholders, except in the event of a reduction in the subscribed capital; it may be used only for the purposes of increasing the subscribed capital by the capitalisation of reserves;***

— ***the condition that the acquisition shall not prejudice the satisfaction of creditors claims.***

(*) OJ L 96, 12.4.2003, p. 16."

(5) In Article 20(3) the words "Article 15(1)(a)"shall be replaced by the words "Article 15(1), points (a) and (b)".

(6) In Article 23, paragraph 1 *shall be* replaced by the following:

"1. ***Where the laws of a Member State permit a company to, either directly or indirectly,*** advance funds ***or*** make loans ***or*** provide security, with a view to the acquisition of its shares by a third party, ***they shall make*** such ***transactions subject*** to the conditions set out in the second to fifth subparagraphs.

The transactions must take ***place under*** the responsibility of the administrative or management body at fair market conditions, especially with regard to interest received by the ***company and*** with regard to security provided to the ***company for*** the loans and advances referred to in paragraph 1. The credit standing of the third party ***or, in the case of multiparty transactions, of each counterparty thereto*** must have been duly ***investigated.***

The transactions must be submitted by the administrative or management body to the general meeting for ***prior*** approval, whereby the general meeting shall act in accordance with the rules for a quorum and a majority laid down in Article 40. The administrative or management body must present a written report to the general meeting, indicating the reasons for the transaction, the interest of the company in effectuating such a transaction, the conditions at which the transaction is effectuated, the risks involved in the transaction for the liquidity and solvency of the company and the price at which the third party is to acquire the shares. This report shall be submitted to the register for publication in accordance with Article 3 of Directive 68/151/EEC.

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

The aggregate financial assistance granted to third parties must ***at no time result in the reduction of*** the net assets below the amount specified in Article 15(1)***, points*** (a) ***and (b), taking into account also any reduction of the net assets that may have occurred through the acquisition, by the company or on behalf of the company, of own shares in accordance with Article 19(1). The company shall include among the liabilities in the balance sheet, a reserve, unavailable for distribution, of the amount of the aggregate financial assistance.***

Where *a third party* ***by means of financial assistance*** *from a company acquires that company's own shares within* the meaning of Article 19(1) or *subscribes for* shares issued in the course of an increase in subscribed *capital, that* acquisition *or subscription* must be made at a fair ***price***."

(7) The following *Article* 23a *shall be* ***inserted:***

"***Article*** *23a*

In cases where individual members of the administrative or management body of the company being party to a transaction referred to in Article 23(1), or of the administrative or management body of a parent undertaking within the meaning of Article 1 of Council Directive 83/349/EEC *of 13 June 1983 on consolidated accounts* (*) or such parent undertaking itself, or individuals acting in their own name, but on behalf of the members of such bodies or on behalf of such undertaking, are *counterparties* to such a transaction, Member States shall ensure through adequate safeguards that such transaction does not conflict with the company's best interest.

(*) OJ L 193, 18.7.1983, p. 1. *Directive as last amended by Directive 2003/51/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 178, 17.7.2003, p. 16).*"

(8) In Article 27(2), the second subparagraph *shall be* replaced by the following:

"Article 10(2) and (3) and *Articles* 10a and 10b shall ***apply.***"

(9) ***In*** Article 32, paragraph 1 *shall be* replaced by the following:

"1. In the event of a reduction in the subscribed capital, at least the creditors whose claims antedate the publication of the decision to make the reduction shall be entitled at least to have the right to obtain security for claims which have not fallen due by the date of that publication. Member States may not set aside such a right unless the creditor has adequate safeguards, or unless the latter is not necessary in view of the assets of the company.

Member States shall lay down the conditions for the exercise of the right provided for in the first subparagraph. In any event, Member States shall ensure that the creditors are *authorised* to apply to the appropriate administrative or judicial authority for adequate safeguards provided that they can credibly demonstrate that due to the reduction in subscribed capital the satisfaction of their claims is at stake, and that no adequate safeguards have been obtained from the ***company.***"

(10) ***In*** Article 41 paragraph 1 *shall be* replaced by the following:

"1. Member States may derogate from Article 9(1), Article 19(1)(a), first sentence, *and Articles* 25, 26 and 29 to the extent that such derogations are necessary for the adoption or application of provisions designed to encourage the participation of employees, or other groups of persons defined by national law, in the capital of undertakings."

Article 2

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by … (*) at the ***latest.***

When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

(*) ***Eighteen months after the entry into force of this Directive.***

2. Member States shall communicate to the Commission the texts of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 3

This Directive shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at …, on …

For the European Parliament	For the Council
The President	*The President*

P6_TA(2006)0074

European Institute for Gender Equality ***I

European Parliament legislative resolution on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council establishing a European Institute for Gender Equality (COM(2005)0081 — C6-0083/2005 — 2005/0017(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

— having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2005)0081) ([1]),

— having regard to Article 251(2) and Articles 13(2) and 141(3) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C6-0083/2005),

— having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,

— having regard to the opinion of the Committee on Legal Affairs on the proposed legal basis,

— having regard to the report of the Committee on Women's Rights and Gender Equality and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on Constitutional Affairs (A6-0043/2006),

1. Approves the Commission proposal as amended;

2. Specifies that the appropriations indicated in the legislative proposal are purely for guidance until agreement is reached on the financial perspective for the period 2007 and the following years;

3. Calls on the Commission to confirm, once the next financial perspective has been adopted, the amounts indicated in the proposal for a regulation or, should the case arise, to submit the adjusted amounts for approval by the European Parliament and the Council, thereby ensuring their compatibility with the ceiling;

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

4. Calls on the Commission to refer the matter to Parliament again if it intends to amend the proposal substantially or replace it with another text;

5. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

([1]) Not yet published in the OJ.

P6_TC1-COD(2005)0017

Position of the European Parliament adopted at first reading on 14 March 2006 with a view to the adoption of Regulation *(EC) No …/2006* of the European Parliament and of the Council establishing a European Institute for Gender Equality

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular ***Articles 3(2),*** 13(2) and 141(3) thereof,

Having regard to the proposal from the *Commission*,

Having regard to the opinion of the European Economic and Social *Committee* ([1]),

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty ([2]),

Whereas:

(1) Equality between men and women is a fundamental principle of the European Union. Articles 21 and 23 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union prohibit any discrimination on grounds of sex and require equality between men and women to be ensured in all areas.

(2) Article 2 of the *Treaty provides* that equality between men and women is one of the Community's essential tasks. Similarly, Article 3(2) of the Treaty requires the Community to aim to eliminate inequalities, *and to* promote equality, between men and women in all its activities and thus ensure the integration of the dimension of equality between men and women in all Community policies.

(3) Article 13 of the Treaty empowers the Council to take appropriate action to combat discrimination inter alia on grounds of sex in all areas of Community competence.

(4) The principle of equal opportunities and equal treatment of men and women in matters of employment and occupation is enshrined in Article 141 of *the Treaty* and a comprehensive body of legislation on equal treatment of men and women in relation to access to employment and working conditions including equal pay is already in place.

([1]) OJ C 24, 31.1.2006, p. 29.
([2]) *Position of the European Parliament of 14 March 2006*.

(5) The *report from the Commission to the Council, the European Parliament, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions* on equality between men and *women* ([1]) *concluded* that significant gender gaps exist in most policy fields, that inequality between men and women is a multidimensional phenomenon that has to be tackled by a comprehensive mix of policy measures and that enhanced efforts are needed to meet the Lisbon strategy targets.

(6) The Nice European Council of December 2000 called for "Increased awareness, the pooling of resources and the exchange of experience, in particular through the establishment of a European Institute for gender issues…".

(7) The feasibility study carried out for the Commission ([2]) concluded that there is a clear role for a European Institute for Gender Equality to carry out some of the tasks which the existing institutions do not currently deal with, specifically in the areas of *coordination*, centralisation and dissemination of research data and information, ***network building,*** *raising the* visibility of equality between men and women, ***highlighting the gender perspective*** and the development of tools for improved integration of gender equality in all Community policies.

(8) The European Parliament, in its Resolution of 10 March 2004 *on the European Union's policies on gender equality* ([3]), called on the Commission to speed up the efforts leading to the setting-up of an Institute.

(9) The Council of Employment, Social Affairs, Health and Consumers Affairs of 1-2 June 2004 ([4]) and the European Council of 17-18 June 2004 supported the establishment of a European Institute for Gender Equality and the *European Council* asked the Commission to bring forward a specific proposal.

(10) The ***documentation***, analysis and dissemination of objective, reliable and comparable information and data on equality between men and women, the development of appropriate tools for ***the elimination of all forms of gender discrimination and*** the integration of the gender dimension in all policy areas, the promotion of dialogue among stakeholders and the raising of awareness among EU citizens are necessary so as to enable the Community to effectively promote ***and implement*** gender equality policy, in particular in an enlarged Union. It is therefore appropriate to establish a European Institute for Gender Equality, which would assist the Community institutions and the Member States by carrying out *those* tasks.

(11) Given that gender equality cannot be achieved by an anti-discrimination policy alone but requires the harmonious co-existence of, and measures to promote balanced participation by, men and women within society, attainment of that objective should accordingly be included among the Institute's tasks.

(12) Given the importance of highlighting achievements by women in all walks of life so as to provide a positive example for other women to follow, action to achieve that should also be included among the Institute's tasks.

(13) *Cooperation* with the relevant authorities of the Member States ***and relevant statistical bodies, in particular Eurostat,*** is essential to promote the collection of comparable and reliable data at European level. *Given that* information on equality between men and women is relevant *at* all levels within the Community — local, regional, national and Community — *it would* be useful *for such information to be available* to Member States' authorities *to help them* in formulating policies and measures at local, regional and national level in their own spheres of competence.

([1]) *COM(2004)0115.*
([2]) European Commission Feasibility Study for a European Gender Institute (conducted by PLS Ramboll Management, DK, 2002).
([3]) OJ C 102 E, 28.4.2004, p. 638.
([4]) Council of the EU, Press release 9507/04, p. 11.

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

(14) The Institute *should* work as closely as possible with all Community programmes and bodies in order to ***ensure the best possible use of resources***, in particular as regards the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions ([1]), the European Agency for Safety and Health at Work ([2]), the Centre for the Development of Vocational Training ([3]) and ***the*** *European Union Agency for* Fundamental *Rights* ([4]).

(15) The Institute should develop cooperation and dialogue with non-governmental and equal opportunities organisations and related bodies actively seeking to achieve equality at national and European level and in third countries.

(16) In accordance with ***Article 3(2)*** of the Treaty it is appropriate to make provision for the encouragement of a balanced participation of men and women in the composition of the Management Board.

(17) The Institute must enjoy maximum independence in the performance of its tasks.

(18) The Institute should apply the relevant Community legislation concerning public access to documents as set out in Regulation (EC) No 1049/2001 of the European Parliament and of the Council ([5]) and the protection of individuals with regard to the processing of personal data as set out in Regulation (EC) No 45/2001 of the European Parliament and of the Council ([6]).

(19) Commission Regulation (EC, Euratom) No 2343/2002 of 23 December 2002 *on* the framework Financial Regulation for *the bodies* referred to in Article 185 of Council Regulation (EC, *Euratom) No* 1605/2002 *on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities* ([7]), applies to the European Institute for Gender Equality.

(20) For the contractual liability of the Institute, which is governed by the law applicable to the contracts concluded by the Institute, the Court of Justice should have jurisdiction to give judgment, pursuant to any arbitration clause, contained in the contract. The Court of Justice should also have jurisdiction in disputes relating to compensation for any damage arising from the non-contractual liability of the Agency.

(21) An independent external evaluation should be undertaken to assess the impact of the Institute, the possible need to modify or extend its tasks and the timing *of such* reviews.

(22) *Since* the *objectives* of this ***Regulation cannot*** be sufficiently achieved by the Member States and can therefore, by reason of *its* scale and impact, be better achieved Community level, *the Community may adopt measures,* in accordance with the *principle* of *subsidiarity, as* set out in Article 5 of the Treaty. *In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article,* this Regulation does not go beyond what is necessary in order to achieve those objectives.

([1]) Council Regulation (EEC) No 1365/75 *of 26 May 1975* on the creation of a European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (OJ L 139, 30.5.1975, p. 1). *Regulation* as *last* amended *by Regulation (EC) No 1111/2005* (OJ L 184, 15.7.2005, p. 1).

([2]) Council Regulation (EC) No 2062/94 of *18 July 1994* establishing a European Agency for Safety and Health at Work (OJ L 216, 20.8.1994, p. 1). *Regulation* as *last* amended *by Regulation (EC) No 1112/2005* (OJ L 184, 15.7.2005, p. 5).

([3]) Council Regulation (EEC) No 337/75 *of 10 February 1975* establishing a European Centre for the Development of Vocational Training (OJ L 39, 13.2.1975, p. 1). *Regulation* as *last* amended *by Regulation (EC) No 2051/2004* (OJ L 355, 1.12.2004, p. 1).

([4]) Member States meeting in the framework of the European Council in December 2003 requested the Commission to prepare a proposal for a human rights agency by extending the mandate of the European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia *(COM(2005)0280).*

([5]) Regulation (EC) No 1049/2001 of the European Parliament and of the Council of 30 May 2001 regarding public access to European Parliament, Council and Commission documents (OJ L 145, 31.5.2001, p. 43).

([6]) Regulation (EC) No 45/2001 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2000 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data by the Community institutions and bodies an of the free movement of such data (OJ L 8, 12.1.2001, p. 1).

([7]) OJ L 357, 31.12.2002, p. 72; Corrigendum: OJ L 2, 7.1.2003, p. 39.

(23) Article 141(3) is the specific legal basis for measures aimed to ensure the application of the principle of equal opportunities and equal treatment of men and women in matters of employment and occupation. Article 13(2) permits the adoption of Community measures in order to support and promote the objective of combating discrimination on grounds of sex beyond the field of employment. Therefore, Article 141(3) and Article 13(2) combined constitute the appropriate legal base for this proposal,

HAVE ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Establishment of the Institute

A European Institute for Gender Equality (hereinafter referred to as "The Institute") is hereby established.

Article 2

Objectives

The overall objectives of the Institute shall be to assist the Community institutions, in particular the Commission, and the authorities of the Member States in the fight against discrimination based on sex and the promotion of gender equality and to ***raise EU citizens' awareness of gender equality***.

Article 3

Tasks

1. To meet the objectives set in Article 2, the Institute shall:

a) ***analyse*** and disseminate relevant objective, reliable and comparable information as regards gender equality, including results from research ***and best practice*** communicated to it by Member States, Community institutions, research centres, national equality bodies, non-governmental organisations, ***social partners,*** relevant third countries and international organisations, ***draw attention to sectors that have not been researched and suggest initiatives designed to fill the gaps***;

b) ***cooperate with EUROSTAT and all relevant statistical bodies in order to*** develop methods to improve the comparability, objectivity and reliability of data at European level by establishing criteria that will improve the consistency of information, ***so that those bodies take gender issues into account when collecting data***;

c) develop, ***analyse, evaluate, disseminate and promote the use of*** methodological tools in order to support the integration of gender equality into all Community policies ***and the resulting national policies and support gender mainstreaming in all Community institutions and bodies***;

d) carry out surveys on the situation in Europe as regards gender equality;

e) set up and coordinate a European Network on Gender Equality, as referred to in Article 7, involving centres, bodies, organisations and experts dealing with gender equality and gender mainstreaming in order to support and encourage research, optimise the use of available resources and foster the exchange and dissemination of information;

f) ***organise ad hoc*** meetings of experts to support ***the institute's*** research work, ***encourage the exchange of information among researchers and ensure that a gender perspective is always included in their research***;

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

g) organise ***and promote***, with relevant stakeholders, conferences, ***campaigns and*** meetings at European level, ***in order to raise EU citizens' awareness of gender equality***;

h) disseminate information regarding achievements by women in every walk of life, present its findings and propose policies and initiatives designed to publicise and build on such success stories;

i) develop dialogue and cooperation with non-governmental and equal opportunities organisations, universities and experts, research centres, social partners and related bodies actively seeking to achieve equality at national and European level and in third countries;

j) set up documentation resources accessible to the public ***and call upon the social partners concerned to contribute to those resources any relevant documentation currently in existence;***

k) provide expertise on gender mainstreaming for public and private organisations;

l) submit recommendations and guidelines to the Community Institutions so that they may incorporate effectively gender mainstreaming into legislation;

m)
engage in dialogue at international level with bodies and organisations responsible for gender equality;

n) provide information to the Community Institutions on gender equality and gender mainstreaming in the accession and candidate countries;

o) disseminate examples of good practices.

2. The Institute shall publish an annual report on its activities.

Article 4

Areas of activity and working methods

1. The Institute shall carry out its tasks within the *competences* of the Community and in the light of the objectives adopted and priority areas identified in its annual programme, and with due regard to the available budgetary resources.

2. The work programme of the Institute shall be in line with the Community priorities and the work programme of the Commission, including its statistical and research work.

3. In pursuing its activities, the Institute shall, in order ***to ensure*** the best possible use of resources, take account of existing information from whatever source and in particular of activities already carried out by the Community institutions and by other institutions, bodies and competent national and international organisations and work closely with the competent Commission services. The Institute shall ensure appropriate *coordination* with all relevant Community agencies and Union bodies, to be determined in a memorandum of understanding where appropriate.

4. The Institute shall ensure that the information disseminated is comprehensible to the final users.

5. The Institute may enter into contractual relations, in particular subcontracting arrangements, with other organisations, in order to accomplish any tasks which it may entrust to them.

Information on any such contractual relations, including details of the tasks entrusted and of the bodies to which they are entrusted, shall be given in the annual report of activities referred to in Article 3(2).

Article 5

Independence of the Institute

The Institute shall carry out its activities independently from national authorities and civil society and shall be autonomous as regards the Community Institutions.

Article 6

Legal personality and capacity

The Institute shall have legal personality. It shall enjoy, in each of the Member States, the most extensive legal capacity accorded to legal persons under their laws. In particular, it may acquire or dispose of movable or immovable property and may be a party to legal proceedings.

Article 7

Gender equality network

1. To enable the network provided for in Article 3(1)(e) to be established as promptly and efficiently as possible, the Institute shall issue an open call for expressions of interest in order to draw up a list of the centres, bodies, organisations and experts dealing with gender equality and gender mainstreaming.

2. The Management Board shall invite the organisations and experts included in the list referred to in paragraph 1 to be part of the network.

Article 8

Access to documents

1. Regulation (EC) No *1049/2001 shall* apply to documents held by the Institute.

2. The Management Board shall adopt arrangements for *implementing Regulation* (EC) No 1049/2001 within six months of the establishment of the Institute.

3. Decisions taken by the Institute pursuant to Article 8 of Regulation (EC) No 1049/2001 may give rise to the lodging of a complaint *with* the Ombudsman or form the subject of an action before the Court of Justice of the European Communities, under the conditions laid down in Articles 195 and 230 of the Treaty respectively.

4. ***Regulation*** (EC) No *45/2001 shall* apply ***to the processing of data by the Institute***.

Article 9

Cooperation with organisations at national and European level, *international* organisations and third countries

1. To help it carry out its tasks, the Institute shall cooperate with organisations ***and experts*** in the Member States, such as equality bodies, research centres, ***universities,*** non-governmental organisations, social *partners, relevant* organisations at European or international level and third countries.

2. Should agreements with international organisations or with third countries prove necessary for the Institute to carry out its tasks efficiently, the Community shall, in accordance with the procedure provided for in Article 300 of the Treaty, enter into an agreement with the international organisations or with third countries on behalf of the Institute. This provision shall not prevent ad-hoc *cooperation* with such organisations or third countries.

Article 10

Bodies of the Institute

The Institute will comprise:

a) a Management Board;

b) a Director and his/her staff;

c) an Advisory Forum.

Article 11

Management Board

1. The Management Board shall be composed of:

a) ***nine members*** appointed by the Council, ***in consultation with the European Parliament, from a list drawn up by the Commission which includes a number of candidates substantially higher than the number of members to be appointed, plus a representative of the Commission. The list drawn up by the Commission, accompanied by the relevant documentation, shall be forwarded to the European Parliament. As soon as possible and within three months of such communication, the European Parliament may invite the candidates for a hearing and make its views available for consideration by the Council, which shall then proceed to the appointments;***

b) three representatives appointed by the Commission without the right to vote, each of whom represents one of the following groups:

i) an appropriate non-governmental organisation at Community level which has a legitimate interest in contributing to the fight against discrimination on grounds of gender and the promotion of gender equality;

ii) employers' organisations at Community level; and

iii) workers' organisations at Community level.

2. The members of the Management Board shall be appointed in such a way as to secure the highest standards of competence and a broad range of relevant ***and transdisciplinary*** expertise in the area of gender equality.

The Commission, ***the European Parliament*** and the Council shall aim to achieve an equal representation *of* ***women*** and ***men on the Management Board. In any event, they shall ensure that neither sex constitutes less than 40 % of the membership of the Management Board.***

Alternates who *represent members* in *their* absence shall be appointed by the same procedure.

The duration of the term of office shall be five years and may be renewed once.

The list of the members of the Board shall be published by the Council in the *Official Journal of the European Union*, on the *website* of the Institute ***and on all relevant websites***.

3. The Management Board shall elect its Chairperson and Vice-Chairperson to serve for a period of ***two and a half years,*** which may be renewed.

4. Each member of the Management Board, or, in *his or her* absence, *his or her alternate*, shall have one vote.

5. The Management Board shall take the decisions necessary for the operation of the Institute. In particular, it shall:

a) adopt, on the basis of a draft drawn up by the Director, *as* referred to in *Article 12*, after consultation with the Commission, the annual and medium-term work programmes, covering a three-year period in accordance with the budget and the available resources; the programme may be reviewed when necessary during the year; the first annual work programme must be adopted not later than nine months after the nomination of the Director;

b) adopt the annual report, *as* referred to in *Article 3(2)*, comparing, in particular, the results achieved with the objectives of the annual work programme; *that* report shall be forwarded by 15 June at the latest to the European Parliament, the Council, the Commission, the Court of Auditors, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions, ***and shall be published on the website of the Institute***;

c) exercise disciplinary authority over the Director and appoint or dismiss *him or her pursuant* to *Article 12*;

d) adopt the Institute's annual draft and final budgets.

6. The Management Board shall adopt the Institute's internal rules on the basis of a proposal drawn up by the Director after consultation with the Commission.

7. Decisions by the Management Board shall be taken by an absolute majority of the votes cast. The Chairperson shall have the casting vote.

8. The Management Board shall adopt its rules of procedure on the basis of a proposal drawn up by the Director after consultation with the Commission.

9. The Chairperson shall convene the Board at least twice a year. The Chairperson shall convene additional meetings on his *or her* own initiative or at the request of *one third* of the members of the Management Board.

10. The Institute shall forward annually *to the European Parliament and the Council (hereinafter referred to as* "the budgetary authority") any information relevant to the outcome of the evaluation procedures.

11. The Directors of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions, the European Agency for Safety and Health at Work, the Centre for the Development of Vocational Training *and* ***the*** *European Union Agency for* Fundamental *Rights may* as appropriate be invited to attend meetings of the Management Board as observers ***in order to coordinate the respective working programmes as regards gender mainstreaming***.

Article 12

Director

1. The Institute shall be headed by a Director appointed by the Management Board on ***the basis of a list of candidates proposed by the Commission after an open competition, following publication in the Official Journal of the European Union and elsewhere of a call for expressions of interest. Before appointment, the candidates shall be invited without delay to make a statement before the competent committee (s) of the European Parliament and answer questions from its/their members. In the process of appointment, the Management Board shall take the opinion of the European Parliament duly into account***.

2. The Director's term of office shall be 5 ***years. After*** evaluation, *it* may be extended once for a period of not more than 5 years. In the evaluation, the Commission, ***the European Parliament and the Management Board*** shall assess in particular:

— the results achieved in the first term of office and the way they were achieved;

— the Institute's duties and requirements in the coming years.

3. The Director shall be responsible, under the supervision of the Management Board, for:

a) performance of the tasks referred to in Article 3;

b) preparing and implementing the Institute's annual and medium-term programmes of activities;

c) preparing the meetings of the Management Board;

d) preparing and publishing the annual report referred to in *Article 3(2)*;

e) all staff-related matters, and in particular exercising the powers provided for in *Article 14(3)*;

f) matters of day-to-day administration;

g) the implementation of effective monitoring and evaluation procedures relating to the performance of the Institute against its objectives according to professionally recognised standards. The Director shall report annually to the Management Board on the results of the monitoring system.

4. The Director shall be accountable for the management of his/her activities to the Management Board and shall take part in its meetings without voting rights. ***He/she may also be called upon at any time by the European Parliament and by the Council to attend a hearing on any matter linked to the Institute's activities.***

5. The Director shall be the Institute's legal representative.

Article 13

Advisory Forum

1. The Advisory Forum shall be composed of members from competent bodies specialised in gender equality issues, on the basis of one representative designated by each Member ***State***.

2. Members of the Advisory Forum shall not be members of the Management Board.

3. The Advisory Forum shall support the *Director* in ensuring the excellence and independence of activities of the Institute.

4. The Advisory Forum shall ***support the Director in preparing the Institute's annual and medium-term programmes of activities. It shall*** constitute a mechanism for an exchange of information in relation to gender equality issues and the pooling of knowledge. It shall ensure close cooperation between the Institute and competent bodies in the Member States.

5. The Advisory Forum shall be chaired by the Director or, in his/her absence, by a deputy from within the Institute. It shall meet regularly at the invitation of the *Director*, or at the request of at least a third of its members, and at least twice per year. Its operational procedures shall be specified in the *Institute's* internal rules and shall be made public.

6. Representatives of the Commission's departments shall participate in the work of the Advisory Forum.

7. The Institute shall provide the technical and logistic support necessary for the Advisory Forum and provide a secretariat for its meetings.

8. The *Director* may, ***on his or her own initiative or following suggestions from the members of the Advisory Forum,*** invite experts or representatives of relevant economic sectors, employers, trade unions, professional or research bodies, or non-governmental organisations with recognised experience in disciplines related to the work of the Institute to cooperate in specific tasks and to take part in the relevant activities of the Advisory Forum.

Article 14

Staff

1. The Staff Regulations of officials of the European Communities, the Conditions of employment of other servants of the European Communities and the rules adopted jointly by the European Community institutions for the purpose of applying *those* Staff Regulations and Conditions of employment shall apply to the staff of the Institute.

2. The Management Board, in agreement with the Commission, shall adopt the necessary implementing measures, in accordance with the arrangements provided for in Article 110 of the Staff Regulations of officials of the European Communities and of the Conditions of employment of other servants of the European Communities. The Management Board may adopt provisions to allow national experts from Member States to be employed on secondment at the Institute.

3. The Institute shall exercise in respect of its staff the powers devolved to the appointing authority.

Article 15

***Drawing-up* of the budget**

1. Estimates of all the revenue and expenditure of the Institute shall be prepared for each financial year, corresponding to the calendar year, and shall be shown in the budget of the Institute.

2. The revenue and expenditure shown in the budget of the Institute shall be in balance.

3. The revenue of the Institute shall, without prejudice to other resources, comprise:

a) a subsidy from the Community, entered in the general budget of the European Union (Commission section);

b) payments received for services rendered;

c) any financial contributions from the organisations or third countries referred to in *Article 9*;

d) any voluntary contribution from the Member States.

4. The expenditure of the Institute shall include staff remuneration, administrative and infrastructure costs and operating expenses.

5. Each year the Management Board, on the basis of a draft drawn up by the director, shall produce an estimate of revenue and expenditure for the Institute for the following financial year. *That* estimate, which shall include a draft establishment plan, shall be forwarded by the Management Board to the Commission by 31 March at the latest.

6. The estimate shall be forwarded by the Commission to *the budgetary authority together* with the preliminary draft budget of the European Union.

7. On the basis of the estimate, the Commission shall enter in the preliminary draft general budget of the European Union the estimates it deems necessary for the establishment plan and the amount of the subsidy to be charged to the general budget, which it shall place before the budgetary authority in accordance with Article 272 of the Treaty.

8. The budgetary authority shall authorise the appropriations for the subsidy to the Institute. The budgetary authority shall adopt the establishment plan for the Institute.

9. The budget of the Institute shall be adopted by the Management Board. It shall become final following final adoption of the general budget of the European Union. Where appropriate, it shall be adjusted accordingly.

10. The Management Board shall, as soon as possible, notify the budgetary authority of its intention to implement any project which may have significant financial implications for the funding of its budget, in particular any projects relating to property such as the rental or purchase of buildings. It shall inform the Commission thereof.

Where a branch of the budgetary authority has notified its intention to deliver an opinion, it shall forward its opinion to the Management Board within a period of six weeks from the date of notification of the project.

Article 16

Implementation of the budget

1. The Director shall implement the budget of the Institute.

2. By 1 March at the latest following each financial year, the Institute's accounting officer shall communicate the provisional accounts to the Commission's accounting officer together with a report on the budgetary and financial management for that financial year. The Commission's accounting officer shall consolidate the provisional accounts of the institutions and decentralised bodies in accordance with Article 128 of the general Financial Regulation.

3. By 31 March at the latest following each financial year, the Commission's accounting officer shall forward the Institute's provisional accounts to the Court of Auditors, together with a report on the budgetary and financial management for that financial year. The report on the budgetary and financial management for that financial year shall also be forwarded to the European Parliament and the Council.

4. On receipt of the Court of Auditors' observations on the Institute's provisional accounts, pursuant to Article 129 of the general Financial Regulation, the Director shall draw up the Institute's final accounts under his *or her* own responsibility and forward them to the Management Board for an opinion.

5. The Management Board shall deliver an opinion on the Institute's final accounts.

6. The Director shall, by 1 July at the latest following each financial year, forward the final accounts to the European Parliament, the Council, the Commission and the Court of Auditors, together with the Management Board's opinion.

7. The final accounts shall be published.

8. The Director shall send the Court of Auditors a reply to its observations by 30 September at the latest. *That reply shall also be sent* to the Management Board.

9. The Director shall submit to the European Parliament, at the latter's request, any information required for the smooth application of the discharge procedure for the financial year in question, as laid down in Article 146(3) of the general Financial Regulation.

10. The European Parliament, on a recommendation from the Council acting by a qualified majority, shall, before 30 April of year N + 2, give a discharge to the Director in respect of the implementation of the budget for year N.

11. The financial rules applicable to the Institute shall be adopted by the Management Board after the Commission has been consulted. They may not depart *from Regulation* (EC, Euratom) No *2343/2002, unless* specifically required for the Institute's operation and with the Commission's prior consent.

Article 17

Languages

1. The provisions laid down in Regulation No 1 of 15 April 1958 determining the languages to be used in the European Economic Community [1] shall apply to the Institute.

2. The translation services required for the functioning of the Institute shall, in principle, be provided by the Translation Centre for the Bodies of the European Union [2].

Article 18

Privileges and immunities

The Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities shall apply to the Institute.

Article 19

Liability

1. The contractual liability of the Institute shall be governed by the law applicable to the contract in question.

The Court of Justice shall have jurisdiction pursuant to an arbitration clause contained in a contract concluded by the Institute.

---

[1] OJ 17, 6.10.1958, p. 385. *Regulation* as last amended by the 2003 Act of Accession.

[2] Council Regulation (EC) No 2965/94 of 28 November 1994 setting up a Translation Centre for bodies of the European Union (OJ L 314, 7.12.1994, p. 1). *Regulation* as last amended by Regulation (EC) No 1645/2003 (OJ L 245, 29.9.2003, p. 13).

2. In the case of non-contractual liability, the Institute shall, in accordance with the general principles common to the laws of the Member States, make good any damage caused by the Institute or its servants in the performance of their duties.

The Court of Justice shall have jurisdiction in disputes relating to compensation for any such damage.

Article 20

Participation of third countries

1. The Institute shall be open to the participation of *those* countries *that* have concluded agreements with the European Community by virtue of which they have adopted and applied *the principles of* Community legislation in the field covered by this Regulation ***and that prohibit violence against women, female genital mutilation and trafficking in human beings and promoting conflict resolution and women's participation in the labour market and in social, economic and political decision-making processes***.

2. Arrangements shall be made under the relevant provisions of those agreements, specifying in particular the nature, extent and manner in which *those* countries *are to* participate in the Institute's work, including provisions relating to participation in the initiatives undertaken by the Institute, financial contributions and staff. As regards staff matters, *those agreements* must, at all events, be in accordance with the Staff Regulations of officials of the European Communities and the Conditions of employment of other servants of the European Communities.

Article 21

Evaluation

1. *By …* (*), the Institute shall commission an independent external evaluation of its achievements on the basis of terms of reference issued by the Management Board in agreement with the Commission. The evaluation shall assess the impact of the Institute on the promotion of gender equality and shall include an analysis of the synergy effects. It *shall* address *in particular* the possible need to modify or extend the tasks of the Institute, including the financial implications of any ***such modification or*** *extension*. The evaluation shall take into account the views of the stakeholders, at both Community and national level.

2. The Management Board, in agreement with the Commission, *shall* decide the timing of future evaluations, taking into account the results of the evaluation report *referred to* in the previous paragraph.

Article 22

Review clause

The Commission shall forward the evaluation ***report to*** the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions and make them public. After examination of the evaluation ***report, the*** Commission ***shall, where appropriate,*** submit ***a proposal*** for ***revision of*** this Regulation. ***If the Commission deems that the Institute's existence is no longer justified in the light of the objectives set, it may propose that it be abolished. The European Parliament and the Council shall consider, on the basis of that proposal, whether or not it is appropriate to amend or repeal this Regulation.***

Article 23

Administrative control

The operations of the Institute are subject to the supervision of the Ombudsman in accordance with the provisions of Article 195 of the Treaty.

(*) *The end of the third year following the entry into force of this Regulation.*

Article 24

Start of the Institute's activities

The Institute shall be operational ***as soon as possible and in any event not later than***… (*)

Article 25

Entry into force

This Regulation shall enter into force on the 20th day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at …, …

For the European Parliament	For the Council
The President	*The President*

(*) *Twelve months after the date of entry into force of this Regulation.*

P6_TA(2006)0075

Rapid response and preparedness instrument for major emergencies *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation establishing a Rapid Response and Preparedness Instrument for major emergencies (COM(2005)0113 — C6-0181/2005 — 2005/0052(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

— having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2005)0113) ([1]),

— having regard to Article 308 of the EC Treaty and Article 203 of the Euratom Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0181/2005),

— having regard to the opinion of the Committee on Legal Affairs on the proposed legal basis,

— having regard to Rules 51 and 35 of its Rules of Procedure,

— having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Food Safety and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs (A6-0027/2006),

1. Approves the Commission proposal as amended;

2. Specifies that the appropriations indicated in the proposal for a regulation are purely for guidance until agreement is reached on the financial perspective for the period 2007 and the following years;

([1]) Not yet published in OJ.

3. Calls on the Commission to confirm, once the next financial perspective has been adopted, the amounts indicated in the proposal for regulation or, should the case arise, to submit the adjusted amounts for approval by the European Parliament and the Council, thereby ensuring their compatibility with the ceiling;

4. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty and pursuant to Article 119, second paragraph, of the Euratom Treaty;

5. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;

6. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;

7. Calls on the Council and the Commission to consider the present opinion as its first reading under the codecision procedure pursuant to the amended legal basis;

8. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 1	
Title	
Proposal for a ***COUNCIL*** REGULATION establishing a Rapid Response and Preparedness Instrument for major emergencies	Proposal for a REGULATION ***OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL*** establishing a ***Prevention,*** Rapid Response and Preparedness Instrument for major emergencies *(This amendment applies throughout the text wherever preparedness and rapid response are mentioned).*
Amendment 2	
Citation 1	
Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular ***Article 308*** thereof,	Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular ***Article 175(1)*** thereof,
Amendment 3	
Citation 2	
Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 203 thereof,	***deleted***
Amendment 4	
Recital 1	
(1) ***Under Article 3(1)(u) of the EC Treaty, the activities of the Community are to include measures in the sphere of civil protection.***	(1) ***Major emergencies can seriously affect both public health and the environment. In the EC Treaty there is a legal basis encompassing both the environment and the protection of public health — Article 175 (1) — on which this instrument should hence be based.***
Amendment 5	
Recital 2	
(2) ***To that effect,*** a Community mechanism to facilitate reinforced cooperation in civil protection assistance interventions was established by Council Decision 2001/792/EC, Euratom.	(2) A Community mechanism to facilitate reinforced cooperation in civil protection assistance interventions was established by Council Decision 2001/792/EC, Euratom.

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
	Amendment 6
	Recital 2 a (new)
	(2a) Climate change has a significant negative global environmental, economic and social impact with potentially catastrophic consequences. Economic losses resulting from weather-related natural disasters in the last decade have increased by a factor of six over the 1960s' level.
	Amendment 7
	Recital 2 b (new)
	(2b) Disaster risk reduction, including the reduction of vulnerability to natural disasters, is an integral part of sustainable development and one of the essential prerequisites for the achievement of the Millennium Development Goals.
	Amendment 8
	Recital 2 c (new)
	(2c) Land management and land use are an important part of policies and plans for the prevention and mitigation of disasters. Therefore, plans and policies should implement integrated environmental and natural resource management approaches that incorporate disaster risk reduction, such as integrated flood and forest management, appropriate management of wetlands and other fragile ecosystems, as well as risk assessments in urban areas.
	Amendment 9
	Recital 2 d (new)
	(2d) The isolated and outermost regions of the EU have special characteristics and needs owing to their geography, terrain and social and economic circumstances. These can have an adverse effect, make it difficult to deliver assistance and intervention resources, and create particular needs in the event of a major emergency.
	Amendment 10
	Recital 3
(3) It is necessary to establish a Rapid Response and Preparedness Instrument under which financial assistance may be given, as a contribution to improving the effectiveness of systems for preparing for and responding to major emergencies, in particular in the context of Decision 2001/792/EC, Euratom.	(3) It is necessary to establish a ***Prevention,*** Rapid Response and Preparedness Instrument under which financial assistance may be given, as a contribution to improving the effectiveness of systems for preparing for and responding to major emergencies, in particular in the context of ***the monitoring and information centre set up under*** Decision 2001/792/EC, Euratom.

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
	Amendment 11
	Recital 4
(4) This Instrument will ensure the visible expression of Community solidarity towards countries ***affected by*** major emergencies by facilitating the provision of mutual assistance through mobilisation of Member States intervention assets.	(4) This Instrument will ensure the visible expression of Community solidarity towards countries, ***both inside and outside the EU, confronted with*** major emergencies ***resulting from natural, industrial or technological disasters, including marine pollution, or from acts of terrorism,*** by facilitating the provision of mutual assistance through mobilisation of Member States intervention assets.
	Amendment 12
	Recital 4 a (new)
	(4a) The Council has adopted conclusions on improving the European civil protection capabilities [1]***,***
	[1] ***OJ C 304, 1.12.2005, p. 1.***
	Amendment 13
	Recital 4 b (new)
	(4b) It should be possible to use the Instrument for actions both inside and outside the territorial borders of the European Union, for reasons of solidarity and in order to assist EU citizens in need in third countries.
	Amendment 14
	Recital 4 c (new)
	(4c) When the Instrument is used outside the territorial borders of the EU, it is important that action is coordinated with the United Nations.
	Amendment 15
	Recital 4 d (new)
	(4d) Community action should not relieve those third parties of their responsibility who, under the "polluter pays principle", are primarily liable for the damage caused by them.
	Amendment 16
	Recital 4 e (new)
	(4e) There is a need for further cooperation to enhance the effectiveness of the database on military assets and capabilities relevant to the civil protection operations necessitated by natural or man-made disasters.

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
	Amendment 17 *Recital 4 f (new)*
	(4f) In order to facilitate and ensure better prevention, preparedness and response to major emergencies, there is a need to conduct extensive information campaigns, as well as education and awareness raising initiatives aimed at the public, and in particular at young people, with the objective of increasing the degree of self protection and the precautionary measures to be taken in the event of disasters.
	Amendment 18 *Recital 4 g (new)*
	(4g) Volunteers are valuable assets in management disaster, have an important role to play in civil protection related activities and provide a wide variety of services in planning for and responding to major emergencies, either as members of voluntary organisations or as individuals.
	Amendment 19 *Recital 6 a (new)*
	(6a) The expression of solidarity with third countries in the face of disaster and emergency has for many years formed part of the EU's external actions and respects the principle of solidarity; extending EU civil protection outside the Union would provide added value and increase the efficiency and effectiveness of the Instrument.
	Amendment 20 *Recital 7*
(7) It is appropriate, for reasons of coherence, that ***rapid response actions which are realised outside the Community be covered by Council Regulation (EC) No […] of […] establishing an Instrument for Stability. For the same reason*** actions falling under Council Decision […] establishing the specific Programme "Prevention, Preparedness and Consequence Management on Terrorism" or relating to the maintenance of law and order and the safeguarding of internal security should not be covered by the Instrument.	(7) It is appropriate, for reasons of coherence, that actions falling under Council Decision […] establishing the specific Programme "Prevention, Preparedness and Consequence Management on Terrorism" or relating to the maintenance of law and order and the safeguarding of internal security should not be covered by the Instrument.
	Amendment 21 *Recital 9*
(9) The award of public procurement contracts and grants under this Regulation should be implemented in accordance with Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities. Due to the specific nature of action in the field of civil protection, it is appropriate to provide that grants may also be awarded to natural persons.	(9) The award of public procurement contracts and grants under this Regulation should be implemented in accordance with Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities. Due to the specific nature of action in the field of civil protection, it is appropriate to provide that grants may also be awarded to natural persons ***and non-governmental organisations.***

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
	Amendment 22
	Recital 10
(10) Participation of third countries ***should be possible*** as ***this*** would increase the efficiency and effectiveness of the operation of the Instrument.	(10) Participation of third countries ***is desirable*** as ***emergencies in third countries can have a substantial impact on Member States and such participation*** would ***also*** increase the efficiency and effectiveness of the operation of the Instrument.
	Amendment 23
	Recital 11 a (new)
	(11a) With a view to enabling this Regulation to be implemented effectively, the Commission should, in cooperation with the Member States, draw up at the earliest opportunity a detailed inventory of the civil protection resources (personnel, equipment, etc.) existing within the European Union.
	Amendment 24
	Recital 12
(12) Appropriate provision should be made in order to ensure adequate monitoring of the implementation of the actions receiving financial assistance under the Instrument.	(12) Appropriate provision should be made in order to ensure adequate monitoring of the implementation of the actions receiving financial assistance under the Instrument. ***Maximum transparency is required in implementing the Community's financial assistance as is the proper monitoring of the use of resources.***
	Amendment 25
	Recital 16 a (new)
	(16a) Community action in the civil protection area complements the policies of the national, regional and local authorities. Regions and municipalities are the first concerned in cases of disaster and should therefore be fully involved in the conception, implementation and monitoring of civil protection policies.
	Amendment 26
	Recital 16 b (new)
	(16b) A financial framework, within the meaning of point 33 of the Interinstitutional Agreement of 6 May 1999 between the European Parliament, the Council and the Commission on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure [1]***, is included in this Regulation for the entire duration of the Instrument, without thereby affecting the powers of the budgetary authority as they are defined by the Treaty.***
	[1] ***OJ C 172, 18.6.1999, p. 1.***
	Amendment 27
	Recital 17
(17) The Treaty establishing the European Community and the Treaty establishing the European Atomic Energy Community do not provide powers for adopting this Regulation other than those under Articles 308 and 203, respectively,	***deleted***

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 28

Recital 17 a (new)

	(17a) The European Parliament has adopted a number of resolutions following natural disasters, including that of 8 September 2005 [1] ***in which it called on the Commission and the Member States to work towards closer cooperation on civil protection measures in the event of natural disasters with a view to preventing and minimising their devastating impact, in particular by making available additional civil protection resources.***
	[1] ***Texts Adopted, P6_TA(2005)0334, paragraph 9.***

Amendment 29

Article 1, paragraph 1

This Regulation establishes, for the period from 1 January 2007 to 31 December 2013, a Rapid Response and Preparedness Instrument, hereinafter "the Instrument", to support and complement the efforts of the Member States for the protection of people, the environment ***and*** property in the event of a major emergency.	This Regulation establishes, for the period from 1 January 2007 to 31 December 2013, a ***Prevention,*** Rapid Response and Preparedness Instrument, hereinafter "the Instrument", to support and complement the efforts of the Member States for the protection of people, ***public health and safety,*** the environment, property ***and cultural heritage*** in the event of a major emergency.

Amendment 30

Article 1, paragraph 2

It lays down rules for the provision of financial assistance under the Instrument for actions designed to enhance the Community's state of preparedness for major emergencies.	It lays down rules for the provision of financial ***and technical*** assistance under the Instrument for actions designed to enhance the Community's ***risk prevention capacity and*** state of preparedness for ***responses to*** major emergencies ***and makes provision for pilot projects to develop sets of themes of general European interest and/or contribute to the strengthening or establishment of appropriate networks at European level***.

Amendment 31

Article 1, paragraph 3

3. It also makes special provision for financial assistance in the event of a major emergency, in order to facilitate a rapid and effective response thereto.	3. It also makes special provision for financial ***and technical*** assistance in the event of a major emergency, in order to facilitate a rapid and effective response thereto.

Amendment 32

Article 1, paragraph 3 a (new)

	3a. It also provides for an exhaustive review and cataloguing of the sources of danger (e.g. hazardous material in storage) and the means — in particular the scarce resources — which could be mobilised to address the various types of major emergency, and for facilitation of the exchange of that information between the Member States.

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 33	
Article 2, paragraph 1	
1. This Regulation shall apply to preparedness for ***major emergencies regardless of their nature***.	1. This Regulation shall apply to ***prevention,*** preparedness for ***and rapid response to all forms of major emergency as defined in Article 3(a), inside and outside the Community, with special emphasis on public health.***
It shall also apply to the management of the immediate consequences of such a major emergency inside the Community ***and countries participating in the Community mechanism established by Decision 2001/792/EC, Euratom.***	It shall also apply to the management of the immediate consequences of such a major emergency inside ***and outside*** the Community.
It shall also apply to preparedness for and rapid response to public health effects of major emergencies.	
Amendment 34	
Article 2, paragraph 1 a (new)	
	1a. The modus operandi of the Instrument shall take due account of the relevant regional dimension. The Commission and the Member States shall interact as closely as possible, where the legal provisions applying in Member States so allow, with local and regional authorities regarding the definition and management of the Instrument.
Amendment 75	
Article 2 a (new)	
	Article 2a
	Duration and budgetary resources
	This Regulation shall apply from 1 January 2007 to 31 December 2013.
	The indicative financial framework for the implementation of the Instrument is set at 278 000 000 euro for the period from 1 January 2007 to 31 December 2013 (seven years).
Amendment 36	
Article 3, point (a)	
(a) "major emergency" shall mean any situation which has or may have adverse impact on people, property or the environment ***and may result in a call for assistance;***	(a) "major emergency" shall mean any ***event or*** situation which has or may have adverse impact on people, ***public health and safety,*** property, ***cultural heritage*** or the environment ***caused by natural, industrial or technological disasters, including marine pollution, or acts of terrorism;***

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
	Amendment 37
	Article 3, point (a a) (new)
	(aa) "prevention" shall mean any action to ensure the actual avoidance of the adverse impact of hazards and any means to minimise related natural or man-made disasters;
	Amendment 38
	Article 3, point (c)
(c) "preparedness" shall mean any action taken in advance to ensure effective rapid response.	(c) "preparedness" shall mean any action taken in advance to ensure effective rapid response ***to the impact of natural and technological hazards and environmental degradation, including the issuance of timely and effective early warnings;***
	Amendment 39
	Article 3, point (c a) (new)
	(ca) "early warning" shall mean the provision of timely and effective information that allows action to be taken to avoid or reduce risks and ensure preparedness for effective response;
	Amendment 40
	Article 3, point (c b) (new)
	(cb) "inventory" shall mean a record of the civil-protection facilities and personnel within the European Union. The Commission shall update the inventory at regular intervals.
	Amendment 41
	Article 3 a (new)
	Article 3a
	Remote regions
	This Regulation shall provide adequate and equal assistance to all areas, ensuring that citizens living in outermost, isolated, insular or remote regions which are not easily accessible enjoy a level of safety similar to that in other areas of the EU. Specialised intervention teams should be available for such areas.
	Amendment 42
	Article 4, introductory part
The following actions shall be eligible for financial assistance under the Instrument:	The following actions, ***both inside and outside the territorial borders of the European Union,*** shall be, ***inter alia,*** eligible for financial assistance under the Instrument:

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 43	
Article 4, point (a)	
(a) studies, surveys, modelling, ***scenario building*** and contingency planning;	(a) studies, surveys, modelling, ***building of scenarios relating to civil protection interventions*** and contingency planning;
Amendment 44	
Article 4, point (b)	
(b) capacity building assistance;	(b) capacity building ***and action- coordination*** assistance;
Amendment 45	
Article 4, point (c)	
(c) training, exercises, workshops, exchange of staff and experts;	(c) training, ***meetings,*** exercises, workshops, exchange of staff and experts;
Amendment 46	
Article 4, point (c a) (new)	
	(ca) special training for those personnel who will take part in operations in the context of prevention of, rapid response to and preparedness for major emergencies in order to deal better with the particular needs of the disabled;
Amendment 47	
Article 4, point (d)	
(d) demonstration projects;	(d) demonstration projects ***and programmes***;
Amendment 48	
Article 4, point (e)	
(e) technology ***transfer***;	(e) ***transfer of knowledge,*** technology ***and expertise and sharing of lessons learned and best practices;***
Amendment 49	
Article 4, point (f)	
(f) awareness and dissemination actions;	(f) awareness and dissemination actions ***aimed, in particular, at encouraging people to remain vigilant***;
Amendment 50	
Article 4, point (g a) (new)	
	(ga) networking of alert, early warning and response systems;

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
	Amendment 51
	Article 4, point (i)
(i) establishment and maintenance of secure communication systems and tools;	(i) establishment and maintenance of ***reliable and*** secure communication systems and tools;
	Amendment 52
	Article 4, point (l)
(l) dispatching and sending out of experts, liaison officers and observers;	(l) dispatching and sending out of experts, liaison officers and observers ***with appropriate means and equipment***;
	Amendment 53
	Article 4, point (l a) (new)
	(la) promotion of the implementation of local risk assessment and disaster preparedness programmes and activities in schools and institutions of higher education and the use of other channels to get information to young people and children;
	Amendment 54
	Article 4, point (n a) (new)
	(na) promotion of procedures to harmonise the approaches, methods and means for the prevention of and response to major emergencies;
	Amendment 55
	Article 4, point (n b) (new)
	(nb) development of partnerships between regions with similar disaster risks in order to exchange know-how on emergency management.
	Amendment 56
	Article 5, point (d a) (new)
	(da) pooling of experience and identification and implementation of best practices concerning national, regional and local initiatives undertaken for the prevention of natural, industrial or technological disasters;
	Amendment 57
	Article 5, point (d b) (new)
	(db) pooling of experience and implementation of best practices concerning initiatives undertaken at national, regional and local level targeted at the public, and in particular at young people, with the objective of increasing the degree of self-protection;

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 58

Article 5, point (e)

(e) stimulating, promoting and supporting exchange of know-how and experience regarding the management of the immediate consequences of major emergencies, and of the related technology;	(e) stimulating, promoting and supporting exchange of know-how and experience, ***particularly*** regarding ***preventive measures and*** the management of the immediate consequences of major emergencies, and of the related technology ***and personnel***;

Amendment 59

Article 5, point (i)

(i) ensuring the availability and transportation of mobile laboratories and high-security mobile facilities.	(i) ensuring the availability and transportation of ***special civil protection technology and equipment, such as*** mobile laboratories and high-security mobile facilities.

Amendment 60

Article 5, paragraph 1 a (new)

	The legal framework for measures financed under this Regulation shall allow the sectors concerned to meet, when necessary, new obligations, and shall require any actions undertaken to be in strict compliance with fundamental rights.

Amendment 61

Article 5 a (new)

	Article 5a
	Cohesion and coordination of actions
	The Commission shall ensure that the Instrument and the alert, early warning and response systems are effective and linked to other Community warning systems.

Amendment 62

Article 5 b (new)

	Article 5b
	Quality of actions
	The Commission shall, in cooperation with the Member States, ensure the quality of the actions by monitoring, coordinating and evaluating the alert, early warning and response activities with the aim of ensuring the optimal operation of the Instrument.

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 63	
Article 5 c (new)	
	Article 5c
	Volunteers
	Volunteers' preparedness for and response to major man-made or natural disasters shall always be under the control and supervision of a local statutory authority and volunteers shall receive special training that enhances their ability to identify, respond to and recover from a major emergency or disaster situation.
Amendment 64	
Article 7, paragraph 4	
4. The annual work programmes shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 13(2).	4. The annual work programmes shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 13(2). ***Once adopted the annual work programmes shall be transmitted to the Budgetary Authority for information.***
Amendments 65 and 66	
Article 8 a (new)	
	Article 8a
	Cooperation with international organisations
	In order to reduce duplication, to maximise the organisation of efficient emergency response operations based on shared information and to optimise the use of all resources, closer links and enhanced, structured and continued cooperation should be established with international organisations.
	Where actions under the Instrument are implemented outside the territorial borders of the European Union, they shall be coordinated with the United Nations, unless there are specific reasons for not doing so.
Amendment 67	
Article 9, paragraph 1 a (new)	
	1a. If the information provided pursuant to paragraph 1 indicates that financial assistance has been received from other sources, the financial assistance provided under the Instrument shall be limited, at the maximum, to that part of the application for which no other financing is yet available.

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 68	
Article 9, paragraph 2	
2. Synergies and complementarity shall be sought with other instruments of the European Union or the Community.	2. Synergies, ***consistency*** and complementarity shall be sought with other instruments of the European Union or the Community, ***inter alia with the European Union Solidarity Fund, the Instrument for Stability and the ECHO, so as to avoid duplication and ensure optimum added value and use of resources This applies, in particular, with regard to the*** proposal for a Commission Decision on financing a pilot project containing a set of preparatory actions with a view to strengthening the fight against terrorism, which will provide the financing for the secure general rapid alert system (ARGUS) and the European Programme for Critical Infrastructure Protection (EPCIP), in order to guarantee coherence in the fields of critical infrastructure protection and civil protection.
Amendment 69	
Article 10, paragraph 1, subparagraph 2	
Such expenditure may, in particular, cover studies, meetings, information activities, publications, expenditure on informatics networks (and related equipment) for the exchange of information and any other expenditure on technical and administrative assistance to which the Commission may need to have recourse for the purposes of the implementation of this Regulation.	Such expenditure may, in particular, cover studies, meetings, information activities, publications, expenditure on informatics networks (and related equipment) for the exchange of information and any other expenditure on technical and administrative assistance ***and personnel,*** to which the Commission may need to have recourse for the purposes of the implementation of this Regulation.
Amendment 70	
Article 10 a (new)	
	Article 10a
	Implementation of the actions and cooperation between Commission and Member States
	1. The Commission shall, in close cooperation with the Member States, ensure that the actions and measures taken under the Instrument are implemented in accordance with the provisions of Article 13, ensuring its cohesive and balanced development.
	2. To support implementation, the Commission shall ensure that the alert, early warning and rapid response networks and systems for major emergencies are coordinated and integrated.
	3. The Commission and Member States shall take action, within their respective spheres of competence, to ensure that the Instrument operates effectively and to develop mechanisms at Community and Member State level to achieve the objectives of the Instrument. They shall ensure that the necessary information is provided concerning the actions supported by the Instrument and the broadest possible participation in actions implemented by local and regional authorities and non-governmental organisations.

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 71	
Article 12, paragraph 4	
4. If the time limits have not been observed or if only part of the allocated financial assistance is justified by the progress made with implementing an action, the Commission shall request the beneficiary to submit observations within a specified period. If the beneficiary does not give a satisfactory answer, the Commission may cancel the remaining financial assistance and demand repayment of sums already paid.	4. If the time limits have not been observed or if only part of the allocated financial assistance is justified by the progress made with implementing an action, the Commission shall request the beneficiary to submit observations within a specified period. If the beneficiary does not give a satisfactory answer, the Commission may ***request clarification or further explanations. If the answer remains unsatisfactory, the Commission shall*** cancel the remaining financial assistance and demand repayment of sums already paid.
Amendment 72	
Article 13, paragraph 1	
1. The Commission shall be assisted by a committee composed of representatives of the Member States and chaired by the representative of the Commission, hereinafter "the Committee".	1. The Commission shall be assisted by a committee composed of representatives of the Member States, ***including representatives of local and regional authorities,*** and chaired by the representative of the Commission, hereinafter "the Committee".
Amendment 73	
Article 14, paragraph 2, point (a)	
(a) no later than 31 December 2010, an interim evaluation report on the results obtained and the qualitative and quantitative aspects of the implementation of this Regulation;	(a) no later than 31 December 2010, an interim evaluation report on the results obtained and the qualitative and quantitative aspects of the implementation of this Regulation. ***This report shall, in particular, contain information relating to applications submitted, grant decisions taken and the winding-up of financial assistance granted;***
Amendment 74	
Article 14, paragraph 2 a (new)	
	2a. The Commission shall undertake to follow up swiftly this initial, principally financial initiative by submitting its proposed amendments to Decision 2001/792/EC as soon as possible to the European Parliament.

P6_TA(2006)0076

Strategic review of the IMF

European Parliament resolution on the strategic review of the International Monetary Fund (2005/2121(INI))

The European Parliament,

— having regard to Article 111(4) of the EC Treaty, which concerns the representation and position of the Community at international level in the context of economic and monetary union (EMU),

— having regard to the Commission proposal of 9 November 1998 for a Council decision on the representation and position taking of the Community at international level in the context of economic and monetary union (COM(1998)0637),

— having regard to the Presidency conclusions of the Vienna European Council of 11 and 12 December 1998,

— having regard to its resolution of 23 October 2001 on the international monetary system — how to make it work better and avoid future crises ([1]),

— having regard to its resolution of 3 July 2003 ([2]) on the eurozone in the world economy and the developments that can be envisaged in the next few years,

— having regard to the report of 15 September 2005 by the Managing Director of the International Monetary Fund (IMF) on the Fund's Medium-Term Strategy ([3]),

— having regard to the decisions of the G8 Finance Ministers' meeting of 11 June 2005 on the cancellation of debt for poor countries,

— having regard to Article 178 of the Treaty, on coherence between the policies that the EU implement which are likely to affect developing countries and development cooperation objectives,

— having regard to the Presidency conclusions of the Brussels European Council of 16 and 17 June 2005,

— having regard to the World Bank's World Development Report 2006,

— having regard to the communication from the Commission to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions entitled "Proposal for a joint declaration by the Council, the European Parliament and the Commission on the European Union Development Policy 'The European Consensus'" (COM(2005)0311),

— having regard to the UN Millennium Declaration of 8 September 2000 defining the Millennium Development Goals (MDGs) as criteria set by the whole international community with a view to the elimination of poverty,

— having regard to its resolution of 12 April 2005 on the role of the European Union in the achievement of the Millennium Development Goals (MDGs) ([4]),

— having regard to its resolution of 6 July 2005 on the Global Call to Action: Making Poverty History ([5]),

— having regard to its resolution of 17 November 2005 on the proposal for a Joint Declaration by the Council, the European Parliament and the Commission on the European Union Development Policy "The European Consensus" ([6]),

— having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,

— having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and the opinions of the Committee on Development and the Committee on International Trade (A6-0022/2006),

A. whereas the role played by the Bretton Woods institutions has evolved since their inception, and their strategic mission is to promote growth, development and financial stability; and whereas there is a need to work towards an international monetary and financial system characterised by stability and solidarity,

B. whereas the individual Member States' weight in terms of their voting rights and quotas in the Bretton Woods institutions no longer accurately reflects their relative weight, and whereas the role played by the Community — notwithstanding the size of its contribution to the capital of those institutions — does not entirely correspond to its weight in the world economy and in world trade,

---

([1]) OJ C 112 E, 9.5.2002, p. 140.
([2]) OJ C 74 E, 24.3.2004, p. 871.
([3]) http://www.imf.org/external/np/omd/2005/eng/091505.pdf.
([4]) OJ C 33 E, 9.2.2006, p. 311.
([5]) *Texts Adopted,* P6_TA(2005)0289.
([6]) *Texts Adopted,* P6_TA(2005)0446.

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

C. whereas the above-mentioned Presidency conclusions of the Vienna European Council, which reaffirm the IMF's role as the "cornerstone of the international monetary and financial system", under the heading "Europe as a Global Player — Speaking with one Voice" note that "it is imperative that the Community should play its full role in international monetary and economic policy cooperation within fora like the G7 and the IMF" and call, firstly, for the European Central Bank (ECB), "as the Community body competent for monetary policy, [to] be granted observer status at the IMF board" and, secondly, for "The views of the European Community/EMU on other issues of particular relevance to the EMU [to] be presented at the IMF board by the relevant member of the Executive Director's office of the Member State holding the euro Presidency, assisted by a representative of the Commission"; and whereas Article 1 of the above-mentioned Commission proposal of 9 November 1998 suggests that "in the context of EMU, the Community shall be represented at international level by the Council with the Commission, and by the ECB",

D. whereas in particular the lack of coordination of the Community and eurozone, combined with their representation fragmented among several constituencies, does not allow the Member States to exert a degree of influence on the IMF's decisions commensurate with their economic weight,

E. whereas the IMF is responsible to its shareholders (namely, national governments) and it is the responsibility of those shareholders to be accountable in turn to their electorate,

F. whereas the stabilisation policies implemented by the IMF are necessary to establish a solid basis for growth in those countries, although they have not always achieved the objectives hoped for; whereas the adjustment programmes which have been put in place require fuller explanation to ensure the involvement of all national players and the monitoring of these programmes should be the subject of transparent democratic supervision,

G. whereas, although it is hard to reconcile the principle of nations assuming their own responsibilities with the sometimes numerous number of conditions placed on aid and debt relief measures, these conditions, particularly those designed to bring about better governance, are necessary for the purpose of securing transparency,

H. whereas the IMF has come to play an important role in developing countries and has had to adapt accordingly; whereas, however, promoting development in the poorest countries calls for the mobilisation of new instruments to effectively reduce the stock of debt, as well as a search for innovative instruments to fund development and combat poverty in the context of the MDGs; whereas such action calls for a clear and more efficient division of roles among the IMF, the World Bank and the UN institutions as well as a high level of coordination and cooperation,

I. whereas the above-mentioned Presidency conclusions of the Brussels European Council highlight the importance of "tak[ing] account of development cooperation objectives in all policies that [the Community] implements which are likely to affect developing countries" and of "taking into account the social dimension of globalisation in various policies and in international cooperation",

1. Considers that the IMF as an institution continues to play an important role in promoting balanced global economic growth and exchange rate stability, in facilitating international trade and member countries' ability to adapt to the global market place and in assisting member countries experiencing balance of payment difficulties;

2. Welcomes the strategic review under way at the IMF; supports a re-orientation of IMF policies towards emphasising its core mandate of stabilising global exchange rate fluctuations and as a lender of last resort for countries experiencing serious balance of payment problems;

3. Notes the profound changes which have taken place in the missions of the IMF since its inception and which have been accompanied by less significant changes in its governance; notes that, in spite of the successive revisions of quotas and of the system for uniform allocation of a package of basic voting rights, the allocation of capital and of voting rights has lagged behind other developments over the years; calls, therefore, on the IMF, in the interest of its own legitimacy, to consider possible means of distributing the quotas and voting rights within its governing institutions in such a way as to make them more representative of the international economic situation and to enable more appropriate weightings to be given to the developing and emerging economies;

4. Points out that the main factors preventing the developing countries from having a voice in the IMF commensurate with the share of the world population they represent are the lack of votes on the Board of Governors (African countries, accounting for 25 % of the membership, have just over 4 % of the vote) and the lack of qualified human resources, technical and institutional capacity to participate in a meaningful way in deliberations and decisions;

5. Notes that the IMF has also extended its recommendations by entering into the field of social and environmental policies, and that these are intrinsically linked to the structural policies; points out that macroeconomic stability is an essential condition for the proper development of such policies; advocates improved coordination between the various institutions responsible for designing such policies;

6. Considers that, in view of the prerogatives of the IMF, its staffing should come to reflect more varied backgrounds, while ensuring continued excellence, so as to permit the IMF to make a decisive contribution to achieving the MDGs;

7. Notes that, due to the progressive opening-up of capital markets and the liberalisation of movement of capital, it is difficult to avoid the occurrence of financial crises; therefore underlines the need for the IMF to conduct systematic monitoring of all member countries;

8. Considers that the persistence of global imbalances in trade and exchange rates calls for a stepping-up of the IMF's monitoring role, which is important both in predicting and helping to reduce financial instability globally and in giving advice to individual countries on policies related to financial stability, economic growth, exchange rates and reserve accumulation; considers that the IMF can only conduct systematic monitoring and give advice on desirable actions to prevent the occurrence of financial crises if member countries disclose their complete statistics concerning, for instance, monetary reserves and volume of money in circulation, on a regular basis;

9. Insists that the European positions in the EU representation within the IMF must be better coordinated; calls on the Member States to work towards a single voting constituency — possibly starting as a euro constituency, with a view, in the longer term, to securing consistent European representation, involving the Ecofin Council Presidency and the Commission, subject to the European Parliament's scrutiny;

10. Notes that the IMF's adjustment policies have sometimes failed to prevent crises from becoming infectious and recurring; regrets in this connection any failed efforts to promote economically-sound policies that prevent crises; recalls that inflation is not the only economic problem in developing countries and that IMF policies should be geared towards the objectives of macro-economic stability and sustainable growth; suggests that conditionality should also be defined in the context of improved cooperation with the UN's specialist institutions and coordinated between international donors;

11. Notes that to go down the path of sustainable growth, the existence of guaranteed macro-economic policies is essential; to that end, affirms that macro-economic stability is not incompatible with the fair distribution of growth;

12. Acknowledges that the conditions imposed by the IMF have in some cases been too rigid and not always consistent with specific local circumstances; nevertheless emphasises the need to put loans to good use, whilst considering the position of the recipient country's democratically-elected institutions;

13. Recognises the ongoing review of the conditions attached by the IMF to its loans to low-income countries; recommends that the review makes priority reference to poverty reduction as the goal of all IMF lending to low income countries;

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

14. Stresses that the principle of partner-country ownership must be at the centre of development cooperation; therefore calls on the IMF to fully recognise, when considering conditions for lending, the priority to be given to poverty eradication and not to make in any way the achievement of the MDGs more difficult;

15. Advocates a gradual, sequential and stable liberalisation of the developing countries' financial systems, adjusted to take account of their institutional capacities, thus permitting the effective regulation and management of movement of capital;

16. Supports the view that the IMF should increase its focus on analysis of financial and capital market developments and the implications for both domestic and global financial stability;

17. Urges that developing countries should not have to open up their markets fully and without restrictions to foreign imports and that they should be able to establish protection for certain industries for a limited period so as to permit a steady development; urges European Executive Directors on the Board of the IMF to make sure that remaining conditionalities do not pressure low income countries into unilateral opening of markets outside the framework of WTO negotiations or impede their capacities to negotiate, in the framework of WTO negotiations, of their own volition and on their own terms the degree of market opening to which they are ready to commit; also calls on the IMF to ensure an adequate degree of flexibility in implementing trade-related conditionalities so as to enable beneficiary countries to determine their own degree of market opening; however considers that eventually full integration into the world market offers considerable growth opportunities for developing, newly industrialised and industrialised countries;

18. Calls on the IMF to continue its efforts to increase transparency and build an institutional structure conducive to its mission and the changing circumstances of international financial policy; regrets that NGOs and national parliaments are insufficiently involved in the definition of conditionality; stresses that it is for the national representatives to define and make fundamental economic choices such as the strategy for development or for combating poverty;

19. Emphasises the IMF's role in aligning European and national development policies aimed at tackling poverty by means of a comprehensive approach based on the idea that trade and monetary policies are not ends in themselves but tools for tackling poverty;

20. Calls on the EU Member States to use the existing constituency system to ensure that the constituencies of which they are members forcefully promote a pro-development agenda based on reaching the MDGs by 2015, and that their constituencies give special attention to the technical and institutional weakness of the developing countries in the constituency and provide the necessary technical assistance to overcome them;

21. Calls for better coordination and greater coherence between the policies of the IMF, the World Bank, the WTO, the ECB, other international organisations and the European Union, in particular as regards the instruments linking the various markets, such as the Integrated Framework, the Trade Integration Mechanism, the Poverty Reduction and Growth Facility (PRGF) and the recently adopted Policy Support Instrument (PSI), in order to ensure that open-market policies have a positive impact on poverty reduction; asks for more coherence between IMF programmes and the MDGs; draws attention in this context to the ambivalence in the position of the IMF which, although it is responsible for only one very specific aspect of public action, plays a leading, if not dominant, role in implementing the strategies pursued by all players;

22. Strongly believes that the transparency of the IMF and of the allocation of its funds should be increased through strengthened parliamentary control by the member countries of the IMF;

23. Welcomes the IMF's emphasis on improving the levels of education and health in developing countries; stresses that improving governance, combating corruption and efficient use of resources, remains the surest way to reduce inequality of access to goods and to fundamental rights such as education and health;

24. Insists that international financial stability can only be promoted if the reform of the IMF goes hand in hand with a sustainable budgetary policy and a well-adjusted balance of payments in every member country;

25. Notes the striking contrast between the degree of pressure which the IMF can bring to bear on the developing and transitional countries and its powerlessness to exert any significant influence on the policies of the industrialised countries, whose budgetary policy and balance of payments fail in part to fulfil the criteria established by the IMF and may therefore undermine international financial stability;

26. Welcomes the decision taken by the IMF and the World Bank to extend the experiment of the HIPC (Heavily Indebted Poor Countries) Initiative; notes the perverse effects of the HIPC programmes and the historical experiences of debt restructuring and debt cancellation; suggests that the IMF develop policies to avoid new debt crises in future;

27. Notes the new Debt Sustainability Framework adopted in April 2005 by the IMF and the World Bank with regard to low income countries; welcomes the fact that the new Framework aims to put debt at the centre of the international financial institutions' decision-making process; regrets that the proposal as a whole does not come close to addressing the problem of long-term, real sustainability in terms of creating conditions for low income countries to attain the MDGs;

28. Welcomes the IMF's PRGF programme in general terms;

29. Supports the call by the UN Secretary-General at the 2005 High Level Dialogue on Finance for Development to redefine debt sustainability as the level of debt that allows a country to achieve the MDGs by 2015 without an increase in debt ratios, which requires greater complementarity between debt relief and outstanding development financing requirements; regrets therefore that in the new Debt Sustainability Framework for low income countries, the IMF continues to define debt sustainability essentially in terms of export ratios (which is an unreliable predictor of debt sustainability for countries characterised by an extreme vulnerability to shock and steep fluctuations in export earnings), that it lacks realistic assessments of vulnerability and that there is no systematic analysis linking the benefits of the HIPC Initiative and the extra funds needed to achieve the MDGs;

30. Welcomes the efforts made by the multilateral institutions to play their part in funding debt reduction in the context of the agreement concluded by the G8, while recognising that this necessary participation must not place these institutions in financial difficulties;

31. Encourages better cooperation between the IMF and the European Parliament and national parliaments, especially in developing countries, in order to strengthen transparency, democratic responsibility and the legitimacy of the IMF and its policies, and requests the publication of more extensive minutes from the IMF Executive Board;

32. Stresses the importance of regular contact between IMF Executive Directors and the national representatives of their countries of origin;

33. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission, and to the IMF, the UN organisations, the ECB and the IMF governors of the EU Member States.

P6_TA(2006)0077

Relocation in the context of regional development

European Parliament resolution on relocation in the context of regional development (2004/2254(INI))

The European Parliament,

— having regard to the 1989 Community Charter of Fundamental Social Rights of Workers and the associated action programme,

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

— having regard to Council Directive 94/45/EC of 22 September 1994 on the establishment of a European works council or a procedure in Community-scale undertakings and Community-scale groups of undertakings for the purposes of informing and consulting employees ([1]),

— having regard to Council Directive 98/59/EC of 20 July 1998 on the approximation of the laws of the Member States relating to collective redundancies ([2]),

— having regard to Council Directive 2001/23/EC of 12 March 2001 on the approximation of the laws of the Member States relating to the safeguarding of employees' rights in the event of transfers of undertakings, businesses or parts of undertakings or businesses ([3]),

— having regard to Directive 2002/14/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 2002 establishing a general framework for informing and consulting employees in the European Community ([4]),

— having regard to the Commission communication on guidelines on national regional aid ([5]),

— having regard to the Commission communication on review of the guidelines on national regional aid for the period after 1 January 2007 ([6]),

— having regard to Commission Regulation (EC) No 2204/2002 of 12 December 2002 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to State aid for employment ([7]),

— having regard to its resolution of 13 March 2003 on the closure of companies which have benefited from EU financial assistance ([8]),

— having regard to its resolution of 22 April 2004 on the Commission communication on the Third Report on economic and social cohesion ([9]),

— having regard to its resolution of 6 July 2005 on the proposal for a Council Regulation laying down general provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund and the Cohesion Fund ([10]),

— having regard to its resolution of 15 December 2005 on the role of direct State aid as a tool of regional development ([11]),

— having regard to Articles 87(3), 136 and 158 of the EC Treaty,

— having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,

— having regard to the report by the Committee on Regional Development and the opinion of the Committee on Employment and Social Affairs (A6-0013/2006),

A. whereas the goal of regional development policy is to encourage the development of the regions of the European Union, and to this end, it is necessary to ensure consistency between regional development policy and competition policy, and whereas this means that public aid must not provide a spur to the relocation of economic activity,

B. whereas Cohesion Policy is an instrument of the European Union that enables it to reduce disparities affecting the poorest regions and it is essential to support companies and invest in infrastructure projects within those regions; whereas public aid is a legal instrument for achieving that objective,

---

([1]) OJ L 254, 30.9.1994, p. 64.
([2]) OJ L 225, 12.8.1998, p. 16.
([3]) OJ L 82, 22.3.2001, p. 16.
([4]) OJ L 80, 23.3.2002, p. 29.
([5]) OJ C 74, 10.3.1998, p. 9.
([6]) OJ C 110, 8.5.2003, p. 24.
([7]) OJ L 337, 13.12.2002, p. 3.
([8]) OJ C 61 E, 10.3.2004, p. 425.
([9]) OJ C 104 E, 30.4.2004, p. 1000.
([10]) Texts adopted, 6.7.2005, P6_TA(2005)0277.
([11]) Texts, adopted, 15.12.2005, P6_TA(2005)0527.

C. whereas companies choose to relocate their activities for manifold reasons, some of which are in no way connected to issues of productivity, efficiency or economic viability; whereas such relocation is liable, however, to result in major job losses and economic hardships whose impact on regional development will be all the more pronounced where there are few employment possibilities in the region abandoned,

D. whereas in the light of the situation described it is necessary to set up Community-widemonitoring systems to quantify the economic and social cost of any relocation; whereas the European Parliament, in its resolution of 6 July 2005, called for the adoption of all necessary legal measures to ensure that firms which receive Community funding do not relocate for a long and predetermined period, and for a provision ruling out the cofinancing of operations which result in substantial job losses or the closure of plants at their existing locations; whereas it also considered, in its resolution of 15 December 2005, that EU aid for company relocations does not provide any European added value and should therefore be avoided,

E. whereas globalisation, technological progress and the removal of barriers to the access of certain countries facilitates international trade and presents the European Union with opportunities in a globalised world, but may also increase the risks of relocation,

F. whereas public aid must contribute to creating lasting employment,

G. whereas neither the Community's statistical system nor those of the EU Member States are able at present to provide comprehensive and accurate data on the scale of relocations of activities within or out of the Union, particularly when it comes to quantifying company relocations and their impact on employment in the country of origin and the new host country; whereas the European statistical mechanism should therefore be reinforced,

H. whereas public aid may be needed as an emergency measure in circumstances where restructuring or relocation will lead to major job losses in a given locality,

1. Points out that company relocation is a serious concern in several Member States;

2. Calls for the objective of economic, social and territorial cohesion and the strategic goals of full employment, along with rights and social progress, set out in Article 1-3(3) of the draft Constitutional Treaty, to be respected and implemented, and calls for practices that are not conducive to the achievement of those goals, such as relocation that is not justified from the point of view of economic viability or that is liable to lead to substantial job losses, not to be supported financially by the EU;

3. Points out that the Structural and Cohesion Funds must serve the purpose of cohesion consisting of promoting cohesiveness and solidarity between Member States, and that efforts must focus as a priority on the regions lagging behind economically;

4. Believes that relocation can affect not only highly labour-intensive "traditional" industries, but also highly capital-intensive industries and the services sector;

5. Recommends that the Commission keep current company closures and relocations under proper and careful review and that it demand that aid granted be paid back if it is misused;

6. Stresses the necessity for the Commission and Member States to initiate the adoption of measures at national and Community levels to prevent the potential negative impacts on economic development and the social tragedies engendered by the loss of direct or indirect employment in regions of the European Union from which companies pull out and which have little or no ability to restructure themselves;

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

7. Calls on the Commission to take all requisite measures to prevent European regional policy becoming an incentive to the relocation of companies with ensuing job losses;

8. Acknowledges the Commission's proposal, within the framework of the reform of the Structural Funds, to penalise companies which, having received European Union aid, relocate their activities within seven years of the grant of aid, this being an essential first step in support of economic, social and territorial cohesion within the EU;

9. Calls also for companies that have received public aid — in particular where they have failed to comply with all of the obligations connected with that aid — or laid off the staff at their original location, without complying with national or international law, and have then relocated within the European Union, to be blocked from receiving public aid in their new location, and likewise blocked from receiving Structural Funds or State aid for a period of seven years following relocation;

10. Believes that measures should also be contemplated with regard to "reverse" relocations, namely those which, without relocation of the company's activities, lead to a deterioration in working conditions;

11. Believes that in the absence of better coordination of the European Union's national systems of social provision, it is now imperative that a package of coordinated measures be implemented via the European Union's various policies; for that reason, calls for the rapid establishment of a European strategy for averting, managing and monitoring the relocation of companies within and also out of the EU, implemented at Union level and coordinated with all the Member States;

12. Draws attention, in this connection, to the significance of its resolution of 13 March 2003 cited above and asks that the Commission entrust the Dublin-based European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (European Monitoring Centre on Change) with the remit of studying, assessing (including establishing the number of jobs created and lost, while taking into account their quality) and monitoring the issue of relocation, in order to objectivise its social and economic impact and effect on cohesion policy, spatial planning and regional development, and of submitting the findings obtained and putting forward specific proposals to Parliament in the form of regular reports;

13. Welcomes the fact that the Commission has taken measures adapting the new guidelines on national regional aid with a view to repayment of aid granted to companies which fail to comply with the conditions attaching to the aid and which relocate their plants within or, especially, outside the EU;

14. Notes that the Commission has also included within the new guidelines on national regional aid a system allowing for the grant of public aid, as an emergency measure, in the event of major job losses even though the region or locality concerned would not normally be eligible for such aid;

15. Reiterates its call for State aid law to be coherent and for excessive disparity in assistance between neighbouring regions to be avoided;

16. Calls on the Commission to make the grant and continued payment of public aid from the budget of the European Union or a Member State conditional on precise commitments on employment and local development that are binding on the management of the company and that of the local, regional and national authorities concerned;

17. Alerts the Commission to the importance of ensuring that these subsidies carry solid guarantees on long-term employment and regional growth;

18. Calls on the Commission to implement effectively the existing provisions with regard to reimbursement of subsidies by companies which fail to respect their obligations with regard to investment for which they have received public subsidy and to submit a report on the implementation of those provisions;

19. Calls likewise on the Commission and the Member States to list companies which infringe rules on State aid or Community funds by proceeding to relocate their activity within or out of the EU without having fulfilled the requirement on perenniality contained in the rules concerned;

20. Calls on the Commission to draw up a European Code of Conduct to prevent transfers of companies or their production units to another EU region or country for the sole purpose of obtaining European financial aid;

21. Calls on the Commission to work for the inclusion of social clauses in international treaties, and to do so on the basis of the five International Labour Organization (ILO) conventions considered to be priorities, namely the right to organise, freedom of assembly, and the elimination of child labour, forced labour, and discrimination; calls for the implementation of these social clauses to be backed up by positive measures and incentives for countries and companies to abide by them; calls on the Commission and Council to work to ensure that this matter is again placed on the agenda at the World Trade Organization ministerial conference, and that a committee for trade and human rights is created to deal in particular with issues of human rights in the working world;

22. Is convinced that greater transparency regarding all the places where products are made and the labour standards in force could help to influence buyers and consumers in their choice of purchases;

23. Demands that companies benefiting from public aid be encouraged to develop, in consultation with workers' representative organisations and regional and local authorities, responsible behaviour as part of the implementation of cohesion policy aiming at balanced regional development;

24. Calls on the Commission and the Member States, in cooperation with the local and regional authorities concerned, to monitor the effective and targeted use of the European funds, which should be focussed on vocational training and the retraining of workers in regions affected by restructuring or relocation and, in particular, of those workers who have been directly affected by a job loss as a result of the relocation of their former employer;

25. Stresses the need to step up structural funding and focus it on job creation and sustainable economic development, setting up new job-creating companies, life-long vocational training and improved productivity; supports, in this connection, the Commission's proposal to create a globalisation fund to stave off and address the economic and social impacts of restructuring and relocation, and calls for that fund to be allocated sufficient funding to cover the roles assigned to it;

26. Considers that the use of Community funds, and especially funding for industry and from the European Social Fund, should be made subject to specific rules relating to innovation, local development, employment, and to production commitments within the territory, in the long term, of the undertakings benefiting from these funds; calls in particular for the rules on use of the Structural Funds to be respected and reinforced;

27. Calls for the rights of affected workers to be safeguarded and for full guarantees to be given as regards the provision of information to workers;

28. Believes that the impact of many relocations means that an open and constructive approach needs to be taken to the issue of creating a genuine European social area, and considers that the social dialogue has a crucial role to play in averting relocations and in addressing their effects;

29. Calls on the Commission, in line with its proposals in connection with the reform of the Structural Funds, to draw up provisions designed to penalise more severely companies which, after having received public subsidies, relocate all or part of their activity outside the European Union;

30. Calls for all interested parties to be given the right to know if a company subsidy has been awarded;

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

31. Calls for particular account to be taken of problems in border areas affected by large subsidy shortfalls;

32. Recommends that its own relevant Committees carefully evaluate the Commission's follow-up to this resolution;

33. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, and the national parliaments of the Member States.

P6_TA(2006)0078

Community strategy concerning mercury

European Parliament resolution on the Community strategy concerning mercury (2005/2050(INI))

The European Parliament,

— having regard to the communication from the Commission to the Council and the European Parliament on the Community Strategy concerning mercury (COM(2005)0020),

— having regard to Parcom Decision 90/3 on Reducing Atmospheric Emissions from Existing Chlor-Alkali Plants,

— having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,

— having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Food Safety (A6-0044/2006),

A. whereas mercury and its compounds are highly toxic to humans living in different ecosystems and to plant and animal wildlife,

B. whereas mercury is persistent and can change in the environment into methylmercury, the most toxic form, which readily passes both the placental barrier and the blood-brain barrier and may cause damage to the developing brain,

C. whereas mercury that is correctly stored and isolated, presenting no potential risk as there is no evaporation, should nevertheless be stored on secure sites that are continuously monitored and where intervention can take place quickly if necessary,

D. whereas mercury contamination is a widespread, persistent and diffuse problem, transported across international boundaries far from its sources, contaminating both the European and global food supplies; whereas the Community Strategy on mercury proposed by the Commission is an important contribution to tackling this global threat, but further binding measures need to be taken at international and EU level in order to protect human health and the environment,

E. whereas the Commission stated in its Extended Impact Assessment that the magnitude of the adverse health impacts from mercury is unknown, so more information on health costs are needed; whereas, however, further studies should not lead to delays in the Community Strategy,

F. whereas mercury and its compounds are listed as a priority hazardous substance under Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2000 establishing a framework for Community action in the field of water policy ([1]) (the Water Framework Directive); whereas the Commission was required, under Article 16(8) of that Directive as amended, to make a proposal for the cessation or phasing-out of discharges, emissions and losses of priority hazardous substances by December 2003, but has still not made such a proposal,

G. whereas the EU is the world's largest mercury exporter, and whereas an EU export ban would make a significant contribution to curbing trade and diminishing global supplies of mercury,

H. whereas 12 000 tonnes of mercury in the EU mercury-cell chlor-alkali industry — the biggest holding of mercury in the EU — is destined for decommissioning pursuant to Parcom Decision 90/3; whereas the EU needs to act urgently to phase out the exports of this surplus mercury in order to avoid environmental damage in third countries, in particular because EU mercury exports encourage the continued and highly polluting use of mercury in gold mining, and whereas all of this surplus mercury needs to be stored safely in the EU to avoid further environmental damage,

I. whereas mercury has been mined in Almadén, Spain, for centuries, and whereas the closure of these mines has to be accompanied by economic and social restructuring measures for the area concerned,

J. whereas it is urgent to establish a place where safe storage of surplus mercury from all over Europe could be secured,

K. whereas the main source of mercury release is coal burning, and whereas emissions from large combustion plants are regulated through Community legislation (Council Directive 96/61/EC of 24 September 1996 on integrated pollution prevention and control ([2]) (the IPPC Directive) and Directive 2001/80/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2001 on the limitation of emissions of certain pollutants into the air from large combustion plants ([3])),

L. whereas mercury in dental amalgam represents the second largest stock of mercury in society; whereas the largest source of mercury exposure for most people in developed countries is inhalation of mercury from dental amalgam; whereas exposure to mercury from dental amalgam needs to be looked at above all from a health perspective; whereas emissions from crematoria will be a significant source of mercury pollution for many years to come, unless abatement techniques that can considerably reduce these emissions are put into place very soon,

M. whereas substituting mercury in measuring and control equipment for consumer and professional use is an effective way of addressing inevitable emissions from their use and disposal,

N. whereas mercury contamination from household waste is an increasing problem, and whereas compulsory separate collection and treatment schemes for all mercury-containing products circulating in society need to be put in place,

O. whereas exposure to methylmercury mostly occurs via diet, and whereas it collects and gets concentrated especially in the aquatic food chain, making sensitive population groups and populations with a high intake of fish and seafood particularly vulnerable,

P. whereas exposure to mercury of sensitive population groups (infants, children, pregnant women and women of childbearing age) needs to be minimised; whereas the effectiveness of such minimisation needs to be effectively monitored; whereas the population as a whole, and in particular sensitive groups, need to be informed and educated about, and alerted to, the potential risks of foodstuffs that are contaminated with mercury and its compounds,

---

([1]) OJ L 327, 22.12.2000, p. 1.
([2]) OJ L 257, 10.10.1996, p. 26.
([3]) OJ L 309, 27.11.2001, p. 1.

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Q. whereas furthermore the relevance to health of such sources of mercury as amalgam, vaccines containing mercury and disinfectants must be independently investigated,

R. whereas the EU should work towards global actions to substantially reduce mercury supply and demand, and to control all trade in it; whereas the EU should take legally binding action at Community level in order to provide vital credibility for action at international level,

S. whereas, when reviewing the strategy in 2010, measurements in soil, air and water must have been made, must be publicly available, and must be taken into consideration,

T. whereas the uptake of mercury depends to some extent on the bioaccessibility occurring in different ecosystems at local level,

1. Welcomes the Commission communication on a "Community Strategy concerning Mercury" and emphasises the overall approach taken with the objectives to reduce and eventually phase out emissions, supply and demand of mercury at European level as well as to manage the surpluses of mercury and to protect against exposure;

2. Stresses, in this context, the importance of the EU continuing its efforts at international level, such as through the European Neighbourhood and Partnership Instrument, with a view to reducing substantially emissions and uses of mercury on a global scale, given that alternatives exist, while at the same time phasing out primary production and preventing surpluses re-entering the market;

3. Underlines the need for the Community Strategy to be followed by specific measures and legislative acts as soon as practicably possible;

4. Underlines, considering the above, and in particular the significant amounts of mercury surpluses arising from the decommissioning of mercury cells in chlor-alkali plants, the significance of a pro-active Commission proposal to phase out the export of metallic mercury and its compounds from the Community and asks the Commission to propose an EU mercury export ban to take effect as soon as practicably possibly and at the latest by 2010;

5. Calls on the Commission to propose before March 2008 measures to track imports and exports of mercury and its compounds within the Member States as well as to and from the Community, to be in place before the export ban;

6. Calls on the Commission to consider an extension of the current prohibition on the export of mercury-containing soaps, provided for in Regulation (EC) No 304/2003 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2003 concerning the export and import of dangerous chemicals ([1]), to other mercury-containing products, which are, or soon will be, subject to use and marketing restrictions within the EU;

7. Asks the Commission to come forward with proposals for legally binding measures to ensure that all mercury coming from the chlor-alkali industry is not put back into circulation and is safely stored, in secure sites, continuously monitored and located where active intervention can take place immediately if necessary;

8. Asks the Commission, in addition to the above, to ensure that the following elements are included in the relevant instrument regarding the storage of surplus metallic mercury: minimum safety standards, regular and transparent reporting, advance planning and projections, penalties and sanctions;

9. Calls on the Commission to raise public awareness, by holding information campaigns, as regards the health risks, the risks of exposure, and the environmental problems that mercury can cause;

10. Underlines, furthermore, the importance of applying the polluter-pays principle, in particular as far as storage of surplus mercury is concerned; stresses that the industry sectors responsible for the production of mercury should contribute to the financing of the safe storage of surplus mercury;

([1]) OJ L 63, 6.3.2003, p. 1.

11. Calls on the Commission to ensure at the same time that no European primary mercury enters the European and/or global market;

12. Underlines that the main source of emissions of mercury is the burning of coal, and asks the Commission to introduce under the IPPC Directive or in a separate legislative instrument, as soon as possible, and at the very least, emission limit values for mercury from all relevant activities, and in particular from both large and small-scale coal combustion processes;

13. Calls on the Commission to ensure in the short term strict implementation of the IPPC Directive, bearing in mind that the mercury-cell process in the chlor-alkali industry is not identified as a Best Available Technique;

14. Calls on the Commission to take necessary measures and propose, in the short term, national mass emission limits as well as local air quality limits for mercury under relevant existing or separate legislative instruments;

15. Calls on the Commission to take action to implement Parcom Decision 90/3 so as to phase out the use of mercury-cell chlor-alkali plants as soon as practicable, with the objective that they should be phased out completely by 2010;

16. Asks the Commission to take further measures, in the short term, to control mercury emissions from crematoria, given that this is an increasing and worrisome source of emissions;

17. Asks the Commission to come forward by the end of 2007 with a proposal to restrict the use of mercury in dental amalgam and urges the Commission at the same time to take measures ensuring that the Community requirements regarding treatment of dental waste are properly applied, and to investigate whether additional measures are needed to ensure that amalgam does not enter the waste stream;

18. Asks the Commission to restrict the marketing and use of mercury in all measuring and control equipment for both consumer and professional uses (especially in households, healthcare facilities, schools and scientific and research institutions), but allowing for some exemptions only where adequate alternatives are not yet available; such exemptions should also apply to the rare cases of maintenance of traditional barometers, museum collections and industrial heritage; furthermore, a small number of professional companies in the EU produce traditional measuring instrumentation using small quantities of mercury and this use should continue to be permitted in carefully controlled and licensed environments;

19. Asks the Commission to take measures, in the short term, to ensure that all products (not only electrical and electronic) containing mercury and currently circulating in society are collected separately and safely treated;

20. Calls upon the Commission to address the use of mercury in the manufacture of vaccines, as also mentioned in the Council conclusions of 24 June 2005, and to evaluate this with a view to achieving a restriction of such use and a total ban, when appropriate and safe alternatives exist, and to support research into viable options for the future delivery of thiomersal-free multi-dose vaccines in developing countries;

21. Calls upon the Commission to ensure that priority is given and appropriate funds are allocated for mercury research via the 7th RTD Framework Programme and other appropriate funding mechanisms;

22. Calls upon the Commission to ensure that all remaining uses of mercury, not covered by the presented strategy, shall be subject to substitution by safe alternatives where feasible, under the proposed REACH Regulation, once it is adopted;

23. Underlines the importance of pursuing measures against exposure and improving understanding, and acknowledges the importance of public awareness, communication and education, mainly concerning the health risks from exposure to mercury; stresses the need for access to environmental information in line with the Aarhus Convention;

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

24. Calls upon the Commission to investigate options for making the reporting of Member States' mercury dietary intake data for vulnerable groups to the European Food Safety Authority (EFSA) mandatory, and to request the Scientific Committee on Health and Environmental Risks to carry out a mercury risk assessment for vulnerable groups;

25. Calls on the Commission, in the same context, to assign priority to financing communication with vulnerable population groups concerning the damaging impact of mercury and to share good practices;

26. Calls upon the Commission to conduct an overall Health Impact Assessment to investigate the health costs from mercury contamination, including the reduced intellectual capacity of European children arising from mercury exposure;

27. Calls upon the Commission to fulfil, as soon as possible, its obligation under the Water Framework Directive which required it to propose, already by December 2003, adequate emission controls and quality standards to phase out discharges, emissions and losses of mercury and its compounds into the aquatic environment;

28. Welcomes the Commission's proposal to investigate further specific dietary intakes of different types of fish and seafood among vulnerable subpopulations, and considers it as one of the most pressing actions to ensure that exposure of vulnerable subpopulations is reduced to below internationally accepted standards for safe levels of methylmercury;

29. Calls upon the Commission to ensure that a programme of testing for methylmercury levels and the cofactors which influence the absorption and/or impact of mercury in fish throughout Europe, including testing of large predatory fish, is introduced as soon as possible, with a view to consumption recommendations being issued by EFSA for fish with high levels of mercury, with particular emphasis on guidelines for vulnerable population groups; considers that such a programme should take into account the special risks linked to the fact that certain ecosystems transform mercury more readily into bioavailable methylmercury than others;

30. Calls upon the Commission, in the same context, to ensure that mercury especially in vulnerable populations is included in the biomonitoring programme originally foreseen in the European Environment and Health Action Plan 2004-2010 (COM(2004)0416), as called for by Parliament in its resolution thereon of 23 February 2005 ([1]);

31. Welcomes the Council's conclusion recognising the environmental and social problems arising from the closure of the long established mercury mines in Almadén, Spain, as a consequence of the Community strategy concerning mercury; recommends that adequate compensation measures be undertaken and duly funded by the Commission in order to allow the area affected by the closure of mercury mines to achieve viable economic and social alternatives; underlines that consideration should be given to the possibility of using Almadén for the safe storage of the existing metallic mercury stocks or metallic mercury sub-produced by industry all over Europe but not mercury-containing articles that have become waste, thus making use of the infrastructures, local manpower and technological expertise existing there;

32. Supports measures to ensure rehabilitation and monitoring of the contaminated sites, including closed mines, industrial sites or storage sites for waste from both, respecting the polluter-pays principle;

33. Welcomes all actions proposed by the Commission at international level and stresses the importance of the Commission and the Member States supporting and promoting international action, with a view to reaching an agreement on the implementation of a global legislative instrument on mercury;

34. Supports strongly initiatives to make mercury subject to the PIC-procedure of the Rotterdam and/or Basel Convention, in order to increase transparency in mercury trade;

([1]) OJ C 304 E, 1.12.2005, p. 264.

35. Underlines, further, the importance of the EU cooperating with the main mining countries, Algeria and Kyrgyzstan, with a view to phasing out the primary mercury entering the world market, by supporting relevant actions;

36. Stresses the importance of the EU taking the initiative and organising bilateral meetings with other regions, such as the G77 and China, in order better to prepare the negotiations scheduled to take place during the upcoming UNEP Governing Council in 2007;

37. Asks the Commission to explore the possibility of providing technical assistance and know-how to affected developing countries and countries with economies in transition to eventually phase out uses and releases of mercury and mercury compounds;

38. Stresses that, in addition, the use of amalgam in Second- and Third-World countries must be reduced;

39. Asks the Commission, considering the above, to request Member States to report on all of their activities and projects on mercury involving developing countries, with a view to determining where the needs are for more efficient use of EU funds;

40. Calls on the Commission to ensure restriction in the use of mercury in gold mining, by promoting at the same time non-mercury-using viable techniques, and furthermore to come forward with a proposal for a positive labelling scheme for gold that has been mined without the use of mercury, covering gold processed both inside and outside the European Union;

41. Reminds the Commission of its own statement that the Medical Devices Expert Group "comprises 'stakeholders' to assist the Commission on questions arising from the implementation and practical application" of Council Directive 90/385/EEC of 20 June 1990 on the approximation of the laws of the Member States relating to active implantable medical devices ([1]); therefore considers it extremely important, to ensure full participation of all stakeholders, such as health care professionals, toxicologists and experts in clinical environmental medicine, patient groups and public health groups in the Medical Devices Expert Group, and to ensure a balanced representation of the different views;

42. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

([1]) OJ L 189, 20.7.1990, p. 17.

P6_TA(2006)0079

A European information society for growth and employment

European Parliament resolution on a European information society for growth and employment (2005/2167(INI))

The European Parliament,

— having regard to the Commission Communication to the Council, the European Parliament, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions entitled "i2010 — A European Information Society for growth and employment" (COM(2005)0229) and the accompanying Commission Staff Working Paper on extended impact assessment (SEC(2005)0717),

— having regard to Directive 2002/21/EC of the European Parliament and of the Council of 7 March 2002 on a common regulatory framework for electronic communications networks and services (Framework Directive) ([1]),

([1]) OJ L 108, 24.4.2002, p. 33.

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

— having regard to Regulation (EC) No 460/2004 of the European Parliament and of the Council of 10 March 2004 establishing the European Network and Information Security Agency ([1]),

— having regard to the Commission Communication to the Council, the European Parliament, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions entitled "eAccessibility" (COM(2005)0425),

— having regard to the Digital Divide Forum Report of 15 July 2005 on broadband access and public support in under-served areas,

— having regard to the Commission Communication to the Council, the European Parliament, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions entitled "A market-based approach to spectrum management in the European Union" (COM(2005)0400),

— having regard to the Commission Communication to the Council and the European Parliament entitled "A forward-looking radio spectrum policy for the European Union: Second annual report" (COM(2005)0411),

— having regard to the opinion of the Radio Spectrum Policy Group on secondary trading of rights to use radio spectrum of 19 November 2004,

— having regard to the Presidency Conclusions of the Brussels European Council of 22 and 23 March 2005,

— having regard to the EU Sustainable Development Strategy adopted at the Gothenburg European Council of 15 and 16 June 2001,

— having regard to the Commission Working Document entitled "Integrating environmental considerations into other policy areas — a stocktaking of the Cardiff process" (COM(2004)0394),

— having regard to the Conclusions of the 2695th Transport, Telecommunications and Energy Council meeting of 1 to 5 December 2005 on the i2010 Strategy,

— having regard to the 25 National Reform Programmes prepared by the Member States at the request of the above mentioned Brussels European Council,

— having regard to its resolutions of 23 June 2005 on the information society ([2]) and of 1 December 2005 on European electronic communications regulation and markets 2004 ([3]),

— having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,

— having regard to the report of the Committee on Industry, Research and Energy and the opinions of the Committee on Culture and Education, the Committee on Women's Rights and Gender Equality and the Committee on Economic and Monetary Affairs (A6-0036/2006),

A. whereas the EU cannot achieve the Lisbon targets unless the Member States take decisive action to implement fully the i2010 strategy,

B. whereas a preliminary overview of the 25 National Reform Programmes shows that, broadly speaking, the Member States have taken up the challenge of R&D and innovation, and whereas the majority of Member States also regard eGovernment as being a good way of improving the effectiveness of public administration and public services,

C. whereas, together with the Commission, Member States and other stakeholders are also responsible for the success of the i2010 initiative,

D. whereas the correct and timely implementation of the current framework is an essential precondition of an open, competitive and innovative market for electronic communication services; whereas, however, the procedures for transposing and implementing the framework vary greatly among the Member States,

([1]) OJ L 77, 13.3.2004, p. 1.
([2]) *Texts Adopted* of that date, P6_TA(2005)0260.
([3]) *Texts Adopted* of that date, P6_TA(2005)0467.

E. whereas the EU lags behind in research in information and communication technologies (ICT), investing only 80 euro per head as compared to 350 euro in Japan and 400 euro in the US, and the EU must therefore increase investment in research and innovation and urge Member States to increase their research and innovation spending in ICT to catch up,

F. whereas uptake of ICT by individuals, public services and businesses, especially small and medium-sized enterprises (SMEs), is necessary to exploit the advantages offered by research and innovation to the full,

G. whereas the number of subscribers to broadband has almost doubled in the past two years; whereas, however, remote and rural regions are less well served as roll-out is concentrated in densely populated areas,

H. whereas the benefits of ICT must be made available to all, including different educational, social, gender and age groups,

I. whereas all citizens have the right to access freely accessible media with a diverse and high-quality content,

J. whereas the Commission should ensure that the gender perspective is taken into account when developing technical and regulatory instruments; whereas the Commission and Member States should take concrete steps to increase the number of female students in technical fields related to ICT and to ensure that women gain access to new employment opportunities in the ICT area and media at all levels, and that, particular attention should be paid to the situation of women in rural, island, mountainous, and geographically remote areas and other women in the most vulnerable situations,

K. noting that ICT and the information society, if skilfully managed, may help to narrow social differences, bridge the digital divide and encourage social and territorial cohesion,

L. whereas digital convergence has the potential to provide consumers with access to a great diversity of improved services and rich content, and thus, the security of the infrastructure must be improved and strengthened and a favourable and secure environment created which stimulates the competitive deployment of these converging services,

M. whereas ICT can have both a positive direct impact on the environment and indirect social and economic consequences,

N. whereas the radio spectrum is a key resource for many essential services in society and, therefore, its effective and coherent use can help the EU meet its Lisbon goals if it is ensured that services of general economic interest are adequately provided with spectrum and that it is adequately protected from interference, since this is the optimal way to stimulate growth, competitiveness and employment,

O. whereas the realisation of the Lisbon goals requires from the EU, from the Member States and from businesses a clear, concrete and uniform investment in ICT,

P. whereas it is essential for the Member States to invest sufficiently in a flexible regulatory framework which supports the rights of the citizen, and which offers actors in this sector a good basis for marketing new inventions,

1. Considers that freedom to access and use knowledge is the main criterion by which the knowledge-based society can develop democratically and with the technological innovation it needs, as called for in Lisbon;

2. Considers that, unless the digital divide is overcome, enabling all citizens to gain access to, use and take part in the production of knowledge, there will be no knowledge-based society, but rather a cultural and industrial decline in the EU as a whole;

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

3. Calls on the Commission to consider citizens not only as passive consumers of digital content, but also as producers of knowledge and to draw up a programme and a favourable legal framework to make them active participants in a knowledge-based society, thereby achieving the Lisbon objectives;

4. Urges the Commission to adopt a concrete, innovative and forward-looking line in its reform of legislation on ICT, which must be regarded as a considerably broader concept than is the case in the Commission's communication and which must include the rights of consumers and users; considers that any further proposals should contain clear definitions of the terms "information society services", "media", "media services" and "audio-visual services" used by the Commission;

5. Insists that all European legislation relating to communications and information must be founded on technological neutrality, thus guaranteeing that new inventions and actors can access the market as easily as possible;

6. Notes that, since the switchover from analogue to digital encourages a proliferation of forms of delivery, it should take place using coordinated policies and within an appropriate legal framework, so as to counteract the uniformity which could result from media concentration;

7. Calls on the Member States to invest more heavily in the exploitation of ICT in public sector services, such as health, education, and government, in which ICT can make it easier to respond to future social service needs and to cooperate in order to develop pan-European services;

8. Believes that public service delivery in the information society should clearly reflect the increasingly sophisticated needs of individual users and groups and therefore be based on an adequate response by the supplying industry to such needs with a view to effective and customised service design;

9. Given the fact that investment in ICT is one of the most important factors in growth and productivity, urges the Member States and businesses to encourage higher investment in ICT in order to reduce the performance gap in comparison with our competitors;

10. Acknowledges that ICT is one of the most important tools needed to turn developing countries into global powers;

11. Is, however, concerned that the Commission continues to define its strategy and formulate its policy on job-creation on the basis of little or no reliable statistical evidence; recalls that while headline growth continues in ICT, there has not always been similar growth in employment; recalls that employment rates in the EU are currently seven points below Lisbon targets; calls on the Commission to carry out in-depth statistical analyses of the effects of technological change on the ICT employment market in the EU;

12. Stresses the importance of digital convergence and advocates the removal of obstacles to the economic, social and cultural development of individual States, an objective formulated at the 2005 World Summit on the Information Society (the Tunis Commitment of 18 November 2005);

13. Calls on Member States and the Commission, when evaluating Member States' stability and convergence programmes, to examine rigorously the importance of, and the role played, by ICT in economic growth, employment and the functioning of EMU;

14. Recalls that the i2010 objectives for the information society as well as the Lisbon Agenda goals require that such objectives will be adequately reflected in the EU's financial perspectives for 2007-2013;

15. Reiterates the importance for SMEs, start-ups and the ICT sector in general of transparent and liquid capital markets, which lower the cost of borrowing; particularly supports micro-loans and other forms of risk capital;

16. Draws attention to the EU's persistent and serious lack of entrepreneurship and risk-taking culture; calls for the elimination of administrative burdens on SMEs and start-ups, together with financial relief in the start-up phase;

17. Reiterates the importance of the i2010 information society in fighting regional and social imbalances across the Member States as stressed in the Commission Communication entitled "Cohesion Policy in Support of Growth and Jobs: Community Strategic Guidelines, 2007-2013" (COM(2005)0299);

Objective 1: A single European information space

18. Notes that, in the interest of the growth and development of the EU, it is as important to ensure widespread exploitation of existing knowledge and technology in all activities and all areas of activity, whether in public administration, in business, or in citizens' everyday life, in other words the emergence of a ubiquitous information society, as it is to produce new knowledge concerning ICT;

19. Stresses that the i2010 programme represents a decisive phase in the emergence of the information society which should enable everyone to be a participant, through access to technology and knowledge, a user, through interactivity and the new forms of social interaction offered by networks, and a critical citizen with freedom of choice; points out that the advent of the information society brings with it new responsibilities for those who provide information and communication, and is creating new ways for citizens, from particularly vulnerable population groups (elderly people, people with disabilities, those living alone or in social difficulties, etc.) to exercise their rights, which enable them to benefit to the full from the spread of new ICT; urges the Commission and Member States to help ensure that technology is more accessible to citizens and meets the moral demands of society;

20. Strongly supports i2010 as a new strategic tool to establish the framework for all ICT-related initiatives in the EU; recommends keeping in mind that the definition of an EU information society space cannot be carried out in isolation from international development in this area;

21. Insists that the horizontal nature of ICT be taken into account, which requires cooperation and coordination between the EU's activities, and at Member State level, as well as incentives for actors in the sector to produce and exploit new inventions;

22. Insists that European and national legislation should support competition so as to reflect the horizontal nature of ICT and should seek to avoid the emergence and preservation of vertical structures which are harmful to competition and innovation; notes that vertical structures may prevent consumers from benefiting from competition;

23. Urges the Commission and the Member States to set as an objective the flexibility, simplification, and speedy and simultaneous implementation of laws in this area and their rapid adjustment to new needs resulting from technological developments; is of the view that legislation should encourage the production of new knowledge and the development of new technologies, promote investment in content production, equipment, networks and network services in the ICT field, promote competition, the exploitation of information technology and services and information security and, lastly, support SMEs so that they play a key role in the sector;

24. Notes that the Commission is required to guarantee and promote media pluralism by interpreting and implementing the provisions which concern the electronic media infrastructure; draws attention to its repeated request to the Commission to draw up a green paper on concentration of media ownership and respect for the principles of freedom of information and pluralism, bearing in mind that this would encourage debate on the underlying issues at a time when technologies and the market are undergoing sweeping transformations; regrets that this point is not covered in the i2010 work plan; calls on the Commission to establish a regulatory framework for the internet, given that it is the fundamental vehicle for a knowledge-based economy;

25. Insists that legislation should seek to speed up the development and diversity of the information society and the dissemination of its benefits to society as a whole;

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

26. Notes that it is extremely important for people to be guaranteed the broadest possible access to high-quality content and services anywhere, using the technology of their choice within the limitations set by their circumstances; further notes that users (consumers, citizens) are prepared to adopt new services and technical tools only if they feel they are easy enough to use and meaningful in terms of content;

27. Recalls that the development of an efficient, ubiquitous information society calls for the universal provision of broadband and wireless technology, which requires further support at Member State level, and calls for the encouragement of, and investment in, joint projects, the protection of intellectual property rights and the promotion of digital media; considers that it should also be possible for users to change their service provider without having to change their e-mail address;

28. Recognises that broadband is a precondition for the development of a ubiquitous information society; considers that this should be a definite objective of convergence between the Member States and their regions;

29. Recalls that the transition to a ubiquitous information society will also promote sustainable development, to which the EU is committed; believes that ICT should reduce the burden on the environment and the use of natural resources and promote social development;

30. Notes the growing role of intangible rights as a tool of commercial policy in the context of issues relating to free trade and calls for measures to be taken to protect producer's rights and to combat illegal and pirated content; takes the view that this is the only way to safeguard and promote the development of content; warns of the increasing attempts in the USA to use patent and intellectual property legislation as a protectionist tool of trade policy;

31. Calls on the Commission to specify clear actions to provide protection from harmful content, and in this context, to promote, inter alia, the role of the European Network and Information Security Agency;

32. Calls on the Commission, in reviewing the legislation, to include measures to safeguard the precautionary principle as regards health, consumer protection and environment issues, in cooperation with other bodies, such as the World Health Organisation;

33. Calls on the Commission, in reviewing the legislation, to set down quality criteria, such as the protection of childhood and freedom of choice of consumers;

34. Acknowledges the adoption by the Commission of a proposal for a directive of the European Parliament and of the Council amending Council Directive 89/552/EEC on the coordination of certain provisions laid down by law, regulation or administrative action in Member States concerning the pursuit of television broadcasting activities (COM(2005)0646) that aims to modernise the so-called "Television without Frontiers" Directive, which is essential as the EU evolves into a European information society; stresses that the directive must be adapted to changes in a converging media world and this must be duly taken into account as far as its scope is concerned; notes that this should aid the creation of a favourable environment for European industry, repealing unnecessary rules and moving towards a ubiquitous information society; recognises, furthermore, that the connections between content regulation and infrastructure regulation that are recognised in the legal framework for electronic communications have proved their worth and should be maintained in future;

35. Urges the Commission to promote, without delay, concrete activities for facilitating and supporting the creation and distribution of European content; takes the view that the continuation of existing support programmes must be guaranteed and their indispensability in developing the information society must be recognised; insists that pan-European broadcasting systems such as EuroNews, should be supported; stresses that the production of content which respects cultural and linguistic diversity presents an opportunity to encourage new skills and new jobs, particularly in the design and creation sectors, throughout the 25 Member States, and that these new occupations should be allowed to develop within a harmonised regulatory framework which guarantees them economic security and legal certainty;

36. Considers that any introduction of a market-based approach to spectrum would require the support of regulators, operators and other actors and warns against leaving radio spectrum policy solely to the play of market forces; considers however, that the spectrum should be regulated in accordance with rules which keep pace with very rapidly changing market requirements in a flexible and efficient manner; suggests that any changes are based on a careful analysis and the rectification of current problems, paying due attention to the interests of the Member States, and that, in this connection, care must always be taken to ensure sufficient freedom from interference; notes that the prices paid at auctions of 3G spectrum slowed down the introduction of third-generation mobile phone networks, and that a repetition of such a situation must be avoided;

37. Considers that the most central issue in radio spectrum policy is the effort to achieve flexible regulation with appropriate and sufficient harmonisation in the spectrum sectors at EU level; notes that the management of radio spectrum should seek to make market access as easy as possible for new inventions and actors in the sector, including the regions, while facilitating the development of Community media; calls on the Commission to bring forward appropriate proposals in this area; notes that compliance with interference regulations is absolutely essential in a digital environment;

38. Recalls that the development of network security is indispensable in order to increase confidence in all network services, commercial and eGovernment services; urges that network security be promoted by technical and legislative means and through education, e.g. by creating a Europe-wide information security strategy and launching an annual European information security day to increase citizens' awareness of information security, while taking care to ensure that this security does not restrict freedom of expression and citizens' rights; welcomes the Commission proposal to launch a safe information society strategy in 2006 seeking to increase both investor and user confidence in internet services and their reliability as a means of addressing the issues of fraud (affecting purchases), illegal and harmful content (concerning the protection of minors and human dignity and the protection of privacy) and technological shortcomings (so as to ensure the efficient and effective use of ICT);

39. Recalls that industrial and competition policy must support the EU's innovation industry; notes that this requires the securing of a flexible regulatory basis which also provides incentives;

40. Recalls that the sectoral regulation of the ICT industry was planned from the outset as a transitional solution for the opening of the markets and that, in the medium term, the transition to the use of only the general rules of competition must take place;

41. Warns that regulation and other action by the authorities must not lead to some technologies being favoured at the expense of others: regulation must be technology neutral;

42. Stresses how important it is, in order to ensure non-discriminatory access to information society content and prevent a digital divide within the EU, that the technical requirements should be met; reiterates, therefore, its calls for the establishment of open, interoperable standards, particularly in the field of application program interfaces pursuant to Article 18 of the Framework Directive;

43. Recognises the importance of a healthy ICT trade balance as a vital component in support of the EU's position in the global economy; asks the Commission to deliver, by September 2006, a complete and analytical overview of the EU's strengths and weaknesses in all ICT-related sectors;

Objective 2: Innovation and investment in Research

44. Stresses that an innovative ICT industry is an indispensable prerequisite for economic growth and job creation in the EU, particularly in industries and services other than ICT itself;

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

45. Recalls that ICT has already changed the way in which businesses operate globally, and that business are benefiting from innovations such as utility computing, software development and new web service architectures; urges the EU to create an environment which favours innovation with a view to maintaining its competitive advantage;

46. Urges the speedy adoption of the 7th Framework Programme for Research and Technological Development and of the Competitiveness and Innovation Programme for 2007-2013, both of which must provide adequate financial resources to support ICT as a driver for competitiveness, growth and jobs; stresses the emphasis which should be given to strengthening entrepreneurship, particularly of SMEs, especially in sectors which benefit from new ICT;

47. Demands that the Commission and the Member States take concrete actions to exploit the opportunities created by ICT, in order to hinder the drift of jobs to low-pay countries and achieve the highest level of growth and employment possible; considers it vital to increase the level of investment to achieve the Barcelona 3 % GDP target and, in the longer term, to keep it permanently geared to global competition levels;

48. Believes that the EU's economic future lies in higher growth in labour productivity;

49. Asks the Commission and Member States to provide to Parliament, by September 2006, an impact analysis on the influence of the ICT economy in supporting stronger growth in the various Member States and European regions;

50. Notes that measures must be taken as a matter of urgency at EU level to remove obstacles to the development of the Next Generation Networks; calls on the Commission to consider this issue in its forthcoming review of the regulatory framework for electronic communications;

51. Notes that the application of ICT in areas such as language and welfare technology is one which comes naturally to the Community and also has great potential at global level; urges the EU and the Member States to support research in these areas;

52. Recommends that more attention is focused on the role that ICT plays in creating an open and knowledge-based society; asks the Commission and Member States to create a more coherent strategy for educational standards in ICT;

53. Urges the Commission and the Member States to seek concrete ways to promote the networking of all major actors (big business and SMEs, public authorities and research establishments) and to boost their opportunities to participate in the realisation and exploitation of projects;

54. Recalls the EU's commitments to innovation and research contained in the Commission's Integrated Guidelines for Growth and Jobs (2005-2008) (COM(2005)0141), and calls for the consistent implementation of the guidelines in connection with the Lisbon reform agenda;

55. Believes in simpler national tax systems that create incentives to invest in ICT and R&D; in this regard, welcomes the Commission's proposals to establish a common consolidated corporate tax base;

Objective 3: A single European information society

56. Urges the Member States, by means of their national reform programmes, to define the priorities of the information society, to intensify their efforts in this sector and to report annually on the progress of these programmes, giving a detailed account not only of the development of the information society indicators but also of the social and economic usefulness of the programmes;

57. Recalls that the success of the entire i2010 strategy will be judged by the extent to which it reaches every last European citizen; believes that in attaining this objective, the regions have a key role to play, and they must therefore be mobilised and further assisted, so that they take substantive initiatives for regional convergence and cohesion by bridging the digital divide;

58. Recalls that social security, health and welfare are key sectors in the development of the information society;

59. Notes that public services and public broadcasting services have an important role to play in national and business activity since they contribute to social cohesion, the democratic discourse and pluralism in Europe; points out, furthermore, that a European legal framework for the information and communications society must ensure that public broadcasting services are able to take part in technological and social developments and to continue to perform their social function;

60. Notes that public broadcasting will continue to have a major role to play in the ubiquitous information society as a protector of publicly accessible high-quality and independent information; stresses the importance of guaranteeing public broadcasting access to the platforms of the future;

61. Points to the importance of guaranteeing a universal right of access to the necessary media education and literacy skills, especially in electronic media that convey images and in the new interactive digital technologies, in order to avert new forms of social and cultural exclusion; and considers that equal access to a free-to-air media environment with a varied range of high-quality content is a fundamental right to be enjoyed by European citizens; stresses in this connection the role played by public service broadcasting content in promoting social cohesion, democratic discourse and pluralism in Europe, and insists that the performance of these tasks must continue to be guaranteed in future;

62. Calls for emphasis to be given to the issues of interoperability and best practices in public-sector electronic services for citizens and undertakings in matters of taxation, health, insurance cover and pensions etc., with the overriding objective of facilitating the free and unimpeded movement, establishment and employment of citizens in the Member States;

63. Urges national governments to implement i2010 initiatives and programmes in the reform of their public administration in order to provide better, more efficient and more easily accessible services to their SMEs, as well as their citizens;

64. Recalls the potential of ICT technologies but also the institutional changes required in order to promote electronic democracy through the electronic participation of European citizens in the decision making process, and calls for the relevant promotional measures to be taken;

65. Recalls that, in the promotion of participation, investment also needs to be made in those skills which Europeans need in order to function in the information society; demands specific activities for the development of ICT skills, and calls for citizens' awareness of the new opportunities offered by ICT also to be raised via traditional channels of communication setting out the advantages of online administration and thereby also encouraging the utilisation of new services;

66. Notes that over half of the EU population does not benefit in full from ICT; insists that ICT also implies investment in human capital to foster creativity through higher budgets for education and culture; welcomes the Commission's initiative to promote digital literacy through education and various training programmes, thereby making ICT products and services more accessible;

67. Stresses the major role of specialised education in ICT, both at school and in the context of lifelong education, in particular for women, in ensuring that people are kept up to date and able to make use of modern technologies for their professional and personal needs;

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

68. Notes that, because of the ageing of the European population, there is a need to invest in product planning, particularly in the Design for All principle, and most of all in all appropriate solutions as regards technology, services and the environment; demands that particular account be taken of the needs of specific groups, such as the elderly or people with disabilities; calls on the Commission to use its forthcoming inclusion strategy to this end;

69. Demands that the Member States take additional measures to ensure access to eGovernment services irrespective of place, time or wealth;

70. Recalls that every EU citizen has the right to access to information; urges the Commission to speed up the e-inclusion initiative planned for 2008, which will meet the challenges of e-literacy, ageing and e-accessibility, geographical discrepancies and the guarantee of social services for all; urges the Commission to draw up without delay a proposal for a charter of citizens' fundamental rights for the digital age; urges the Member States to ensure that no citizen or consumer is excluded against their will from the essential services of the ubiquitous information society;

71. Proposes that, to achieve good governance and ensure full citizenship to all European individuals in the information society, a Charter of eRights should progressively be adopted by public administrations in Europe as a shared set of principles and guidelines defining the framework within which all citizens can enjoy those rights; proposes that such principles be translated into implementation actions and programmes at the national and regional level to achieve a competitive and competent society in the digital age and ensure social and territorial cohesion; notes that fair and non-discriminatory access to transparent, diverse and complete information as well as high quality services, in a secure environment, via any telecommunication service or platform — from the Internet to mobile phones — based on open and interoperable standards is a right essential to the enjoyment of active citizenship in the information society age, and should be included in a Charter of eRights; considers that the Charter should also include the rights of all citizens to be able to understand and interact with the administrations involved and therefore to participate equally in decision-making and policy-making processes; considers that rationalisation, re-engineering, transparency and access of and to public services are fundamental prerequisites for the development of a participative citizenship;

72. Maintains that, because of the extraordinary technological development which has radically transformed them, the media in present-day societies are now able to decisively influence the ideas and behaviour of citizens and are therefore intrinsic to the workings of democracy in each and every country, and that e-accessibility is necessarily founded on human rights; calls on the Commission to respect these fundamental values of the audiovisual model in its i2010 Initiative, and to see that justice is done to the special role which the audiovisual media, with their dual nature as economic and cultural goods, have to play in promoting cultural diversity;

73. Stresses the importance of the protection of privacy and information security in the ubiquitous information society; recalls that legislation must guarantee the confidence of citizens and business in digital content and communications;

74. Stresses the importance in economic and social terms of breaking the digital isolation of rural areas, and emphasises that these areas have the potential to contribute to regional, national and European wealth creation; therefore considers it essential for all areas to be able to benefit, rather than suffer, from the exponential increase in innovation in the ICT field;

75. Believes that, as advocated in Council of Europe Recommendation 1466 (2000), media education should serve to provide citizens, from their earliest youth, with the technical or other wherewithal to bring a critical interpretation to bear on, and use with a view to deriving personal benefit from, the ever-expanding volume of information and communication; maintains, in addition, that, helped by a learning process of this kind, citizens will be in a position to formulate messages and select the media best suited to impart them and thus become able to exercise their right to freedom of information and expression to the full;

76. Calls upon the Commission to invest its research resources in assessing the impact of the information society on European society and culture;

77. Urges that, in the era of convergence, mobility and interactivity of all political decisions including those within the EU — whether concerning the setting of the regulatory framework to govern the services and content transmitted by the new media, or in the fields of infrastructure measures or of competition law and subsidies — the Charter of Fundamental Rights of the European Union and the UNESCO Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions of 20 October 2005, which not only lays down an obligation on the Member States to protect cultural diversity and promote multiculturalism but also enshrines the dual nature of the audiovisual media as both economic and a cultural goods, should be fully complied with; recalls that the information society and properly managed ICT may prove extremely positive in strengthening and protecting cultural diversity and multilingualism;

78. Takes the view that the current debate on the future of the Union provides a very good opportunity for discussion of institutional matters with a view to consolidating and clarifying the European institutional model and above all for the institutions, especially the Commission, to manifest their interest in the wider issues of democracy and in the concerns of citizens; welcomes the opportunity which this reflection period offers the European institutions to legislate in such a way as to meet the wider concerns of the public and to reflect them in their policies;

79. Considers that a focus on the gender dimension of ICT is essential, to prevent the digital revolution from having an adverse impact on gender equality or the perpetuation of existing inequalities and discrimination, notes that it is important for proper account to be taken of all of the many facets of the digital divide, particularly gender, which should be the subject of a specific measure under the future European Initiative on e-Inclusion; considers that the emerging risk of social exclusion owing to the inability to use the new technologies and information technologies affects women disproportionately;

80. Calls on the Commission to conduct, an analysis of the *acquis communautaire*, insofar as it relates to the information society, and in particular from a gender perspective; calls on the Commission to establish a dialogue with the main players on the media market, with a view to the drafting of a Gender Equality Code for the media; calls on the Commission to pay special attention to the misuse of new ICT for trafficking women and children, and to promote all legal and technological initiatives necessary in order to combat this problem;

*
* *

81. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and to the governments of the Member States.

P6_TA(2006)0080

Tackling racism in football

Declaration of the European Parliament on tackling racism in football

The European Parliament,

— having regard to Rule 116 of its Rules of Procedure,

A. recognising the serious incidents of racism that have occurred in football matches across Europe,

B. whereas one of the objectives pursued by the European Union under Article 13 of the EC Treaty is protection against discrimination based on ethnic origin and nationality,

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

C. whereas football players, like other workers, have the right to a racism-free working environment, as set down in the case-law of the Court of Justice of the European Communities,

D. whereas football's popularity offers a new opportunity to tackle racism,

1. Strongly condemns all forms of racism at football matches, both on and off the field;

2. Commends the excellent work that organisations such as UEFA and FARE (Football Against Racism in Europe) have done in tackling these problems;

3. Calls on all those with a high profile in football to speak out regularly against racism;

4. Calls on national football associations, leagues, clubs, players' unions and supporters' groups to apply UEFA best practice, such as the UEFA Ten-Point Plan of Action;

5. Calls on UEFA and all other competition organisers in Europe to ensure that referees have the option, according to clear and strict guidelines, of stopping or abandoning matches in the event of serious racist abuse;

6. Calls on UEFA and all other competition organisers in Europe to consider the option of imposing sporting sanctions on national football associations and clubs whose supporters or players commit serious racist offences, including the option of removing persistent offenders from their competitions;

7. Instructs its President to forward this declaration, together with the names of the signatories, to the Council, the Commission, the governments of the Member States and UEFA.

Names of signatories

Adamou, Agnoletto, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Bachelot-Narquin, Badía i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beazley, Beer, Beglitis, Belet, Bennahmias, Beňová, Berend, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bertinotti, Bobošíková, Bösch, Bonde, Bono, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Braghetto, Breyer, Brie, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Calabuig Rull, Callanan, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Castex, Catania, Cercas, Chatzimarkakis, Christensen, Cirino Pomicino, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa P., Cottigny, Coveney, Cramer, Crowley, Czarnecki R., D'Alema, de Brún, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, Descamps, Désir, Dess, Deva, De Veyrac, De Vits, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Duquesne, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Jillian, Evans Jonathan, Evans Robert, Falbr, Fatuzzo, Fazakas, Fernandes, Ferreira A., Ferreira E., Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Fontaine, Ford, Fourtou, Frassoni, Freitas, Fruteau, Gahler, Gaľa, García Pérez, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Goudin, Grabowska, Grabowski, Grässle, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Gurmai, Guy-Quint, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Helmer, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Higgins, Honeyball, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, in 't Veld, Isler Béguin, Jäätteenmäki, Janowski, Járóka, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kilroy-Silk, Kinnock, Kirkhope, Klass, Klinz, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kósáné Kovács, Koterec, Krahmer, Krarup, Kratsa-Tsagaropoulou, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Kuc, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lucas, Ludford, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Manders, Mańka, Mann T., Markov, Martin D., Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mathieu, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Mitchell, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Moscovici, Musacchio, Muscat, Musotto, Myller, Napoletano, Navarro, Newton-Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Oviir, Paasilinna, Pafilis, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panzeri, Papastamkos, Parish, Pavilionis, Pflüger, Pinior, Piskorski,

It-Tlieta, 14 ta' Marzu 2006

Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Poli Bortone, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Rack, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Resetarits, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Roithová, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Rühle, Ryan, Saïfi, Sakalas, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schroedter, Schuth, Seeberg, Segelström, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Skinner, Smith, Sonik, Sousa Pinto, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Svensson, Swoboda, Szent-Iványi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Vaidere, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Van Orden, Vatanen, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Watson, Weber H., Weber M., Weiler, Weisgerber, Westlund, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wortmann-Kool, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Ždanoka, Železný, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

(2006/C 291 E/03)

MINUTI

PROCEDURI TAS-SEDUTI

IPPRESIEDA: Josep BORRELL FONTELLES

President

1. Ftuħ tas-Seduta

Ħin tal-ftuħ tas-seduta: 09.05.

2. Tibdil fl-aġenda (avvenimenti fil-Palestina)

Il-President ħabbar li Mahmoud Abbas, il-President ta' l-Awtorità tal-Palestina, li kien se jindirizza seduta formali tal-Parlament dakinhar, irritorna lejn il-Palestina fil-ġurnata ta' qabel wara serje ta' ġrajjiet vjolenti f'Ġeriko. Ghalhekk, is-seduta formali ġiet imħassra, u l-ħin tal-votazzjoni għandu jkun għal xi nofsinhar, wara d-dibattitu dwar il-preparamenti ta' l-Istrateġija ta' Liżbona/tal-Kunsill Ewopew.

Tkellmu: dwar il-ġrajjiet li seħħew fil-Palestina: Hans-Gert Poettering f'isem il-grupp PPE-DE, Martin Schulz f'isem il-grupp PSE, Graham Watson f'isem il-grupp ALDE, Daniel Cohn-Bendit f'isem il-grupp Verts/ALE, Francis Wurtz f'isem il-grupp GUE/NGL, Irena Belohorská Membru mhux affiljata, Elmar Brok (president tal-Kumitat AFET), Véronique De Keyser (president tal-missjoni ta' l-osservazzjoni ta' l-UE fit-territorji Palestinjani), Edward McMillan-Scott (president tad-delegazzjoni ta' l-osservaturi tal-Parlament Ewropew), Hans Winkler (President fil-kariga tal-Kunsill) u José Manuel Barroso (President tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Hans-Peter Martin dwar ir-rispett tal-ħinijiet tas-seduta, u Robert Atkins, li talab sabiex il-President jirrispondi l-ittra li bagħatlu ċ-Chairman tal-Kumitat PETI rigward ir-rispett ta' l-anonimat tal-firem tal-petizzjonijiet (Il-President wieġeb li hu se jindirizza l-kwistjoni).

3. Preparazzjoni tal-Kunsill Ewropew/Strateġija ta' Liżbona (dibattitu)

Dikjarazzjonjiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: Preparazzjoni tal-Kunsill Ewropew/Strateġija ta' Liżbona

Hans Winkler (President fil-kariga tal-Kunsill) u José Manuel Barroso (President tal-Kummissjoni) għamlu d-dikjarazzjonijiet.

Tkellmu: Hans-Gert Poettering f'isem il-grupp PPE-DE, Christopher Beazley, b'referenza għall-intervent ta' Robert Atkins, Martin Schulz f'isem il-grupp PSE, Graham Watson f'isem il-grupp ALDE, Rebecca Harms f'isem il-grupp Verts/ALE, Francis Wurtz f'isem il-grupp GUE/NGL, Jens-Peter Bonde f'isem il-grupp IND/DEM, Brian Crowley f'isem il-grupp UEN, Leopold Józef Rutowicz Membru mhux affiljat, u Othmar Karas.

IPPRESIEDA: Edward McMILLAN-SCOTT

Viċi President

Tkellem Robert Goebbels.

IPPRESIEDA: Janusz ONYSZKIEWICZ

Viċi President

Tkellmu: Alexander Lambsdorff, Pierre Jonckheer, Ilda Figueiredo, John Whittaker, Guntars Krasts, Philip Claeys, Klaus-Heiner Lehne, Harlem Désir, Paolo Costa, Bernat Joan i Marí, Helmuth Markov, Johannes Blokland, Wojciech Roszkowski, Alessandro Battilocchio, Marianne Thyssen, Poul Nyrup Rasmussen, Nils Lundgren, Françoise Grossetête, Jan Andersson, Timothy Kirkhope, Maria Berger, Jacek Emil Saryusz-Wolski, Gary Titley, Ria Oomen-Ruijten, Libor Rouček, John Bowis, Edit Herczog, Vito Bonsignore, Reino Paasilinna, Gunnar Hökmark, Edite Estrela, Hans Winkler u Günter Verheugen (Viċi President tal-Kummissjoni).

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Tkellem Martin Schulz, dwar l-istorbju fl-emiċiklu waqt l-intervent ta' Günter Verheugen.

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni biex jiġi konkluż id-dibattitu skond l-Artikolu 103 (2) tar-Regoli ta' Proċedura:

— Francis Wurtz, Ilda Figueiredo u Helmuth Markov f'isem il-grupp GUE/NGL, (B6-0161/2006)

— Hans-Gert Poettering f'isem il-grupp PPE-DE, Martin Schulz f'isem il-grupp PSE, u Graham Watson f'isem il-grupp ALDE, the input to the Spring European Council 2006 in relation to the Lisbon Strate (B6-0162/2006).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 4.12 tal- Minuti ta' 15.03.2006*.

IPPRESIEDA: Antonios TRAKATELLIS

Viċi President

Tkellmu: Sarah Ludford dwar kwistjoni teknika u Carl Schlyter dwar l-aċċess elettroniku għad-dokumenti.

4. Ħin tal-votazzjonijiet

Ir-riżultati tal-votazzjoni (emendi, votazzjonijiet separati u maqsumin, eċċ) jidhru fl-Anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet" tal-Minuti.

4.1. Ftehim tas-sajd bejn il-Komunita' Ewropea u l-Istati federali tal-Mikronesja * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar il-konklużjoni ta' ftehim ta' sħubija bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Federali tal-Mikronesja dwar is-sajd fl-Istati Federali tal-Mikronesja [COM(2005)0502 — C6-0353/2005 — 2005/0206(CNS)] — Kumitat għas-Sajd.
Rapporteur: Rosa Miguélez Ramos (A6-0035/2006).

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 1)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI, EMENDI u ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA
Adottata b'votazzjoni unika *(P6_TA(2006)0081)*

4.2. Informazzjoni minima li għandha tkun inkluża fil-liċenzji għas-sajd * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport Proposta għal regolament tal-Kunsill li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 3690/93 tal-Kunsill li jistabbilixxi sistema Komunitarja li twaqqaf regoli dwar l-informazzjoni minima li għandha tkun inkluża fil-liċenzji għas-sajd [COM(2005)0499 — C6-0354/2005 — 2005/0205(CNS)] — Kumitat għas-Sajd.
Rapporteur: Iles Braghetto (A6-0037/2006).

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 2)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI, EMENDI u ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA
Adottata b'votazzjoni unika *(P6_TA(2006)0082)*

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

4.3. Evalwazzjoni tal-mandat t'arrest Ewropew (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport bi proposta għal rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew għall-attenzjoni tal-Kunsill dwar l-evalwazzjoni tal-mandat t'arrest Ewropew [2005/2175(INI)] — Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern.
Rapporteur: Adeline Hazan (A6-0049/2006).

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 3)

PROPOSTA GĦAL RAKKOMANDAZZJONI
Adottata b'votazzjoni unika *(P6_TA(2006)0083)*

4.4. Drittijiet tal-bniedem fiċ-Ċad (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0148/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 4)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI
Meqjusa bħala adottata (Artikolu 90, paragrafu 4, tar-Regoli ta' Proċedura) *(P6_TA(2006)0084)*

4.5. Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bagit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej * (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-Kunsill dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bagit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej [COM(2005)0181 — C6-0234/2005 — 2005/0090(CNS)] — Kumitat għall-Baġit.
Rapporteur: Ingeborg Gräßle (A6-0057/2006).

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 5)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI
Approvazzjoni bl-emendi *(P6_TA(2006)0085)*

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA
Ingeborg Gräßle (rapporteur) talab, skond l-Artikolu 53, paragrafu 2, tar-Regoli ta' Proċedura, l-aġġornament ta' l-abbozz ta' riżoluzzjoni leġiżlattiva.

Il-Parlament wera l-qbil tiegħu għal din it-talba.

Għalhekk il-kwistjoni ġiet riferuta lura lill-kumitat responsabbli biex terġa' titqies.

Tkellmu:

— Ingeborg Gräßle (rapporteur) ressaq l-emenda orali għat-tieni parti ta' l-emenda 136, li kienet inkorporata.

4.6. Prostituzzjoni sfurzata fil-qasam ta' avvenimenti ta' sport dinji (votazzjoni)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0160/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 6)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI
Adottata *(P6_TA(2006)0086)*

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

4.7. Ir-raba' Forum Dinji dwar l-Ilma (votazzjoni)

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-0149/2006, B6-0153/2006, B6-0155/2006, B6-0163/2006, B6-0164/2006 u B6-0165/2004

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 7)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0149/2006
(flok B6-0149/2006, B6-0153/2006, B6-0155/2006, B6-0163/2006, B6-0164/2006 u B6-0165/2004):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

Eija-Riitta Korhola u Godelieve Quisthoudt-Rowohl f'isem il-grupp PPE-DE
Pierre Schapira u Marie-Arlette Carlotti f'isem il-grupp PSE
Thierry Cornillet u Fiona Hall f'isem il-grupp ALDE
Caroline Lucas, David Hammerstein Mintz, Frithjof Schmidt u Alain Lipietz f'isem il-grupp Verts/ALE
Francis Wurtz u Roberto Musacchio f'isem il-grupp GUE/NGL
Cristiana Muscardini f'isem il-grupp UEN

Adottata *(P6_TA(2006)0087)*

Tkellmu:

— Eija-Riitta Korhola ressqet emenda orali ma' l-emenda 1, li kienet inkorporata.

4.8. Ir-ristrutturazzjoni u l-impjieg (votazzjoni)

Rapport dwar ir-ristrutturazzjoni u l-impjieg [2005/2188(INI)] — Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali.
Rapporteur: Jean Louis Cottigny (A6-0031/2006).

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 8)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI
Adottata *(P6_TA(2006)0088)*

Tkellmu:

— Roselyne Bachelot-Narquin ressqet emenda orali mal-paragrafu 9, li kienet inkorporata.

4.9. Protezzjoni soċjali u inklużjoni soċjali (votazzjoni)

Rapport dwar il-protezzjoni soċjali u l-inklużjoni soċjali [2005/2097(INI)] — Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali.
Rapporteur: Edit Bauer (A6-0028/2006).

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 9)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI
Adottata *(P6_TA(2006)0089)*

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

4.10. Linji gwida għall-proċedura tal-baġit 2007 (sezzjonijiet I, II, IV, V, VI, VII, VIII (A) u VIII (B)) (votazzjoni)

Rapport dwar linji gwida għas-sezzjonijiet II, IV, V, VI, VII, VIII (A) u VIII (B) għall-abbozz preliminari tal-previsjoni tal-Parlament Ewropew (Sezzjoni I) għall-proċedura ta' baġit 2007
Sezzjoni I, Parlament Ewropew
Sezzjoni II, Kunsill
Sezzjoni IV, Qorti tal-Ġustizzja
Sezzjoni V, Qorti ta' l-Awdituri
Sezzjoni VI, Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew
Sezzjoni VII, Kumitat tar-Reġjuni
Sezzjoni VIII (A), Medjatur Ewropew
Section VIII (B), Kontrollur Ewropew tal-Protezzjoni tad-data [2006/2021(BUD)] — Kumitat għall-Baġit.
Rapporteur: Louis Grech (A6-0058/2006).

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 10)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI
Adottata *(P6_TA(2006)0090)*

Tkellmu:

— Anne E. Jensen f'isem il-grupp ALDE ressqet emenda orali mat-tieni parti tal-paragrafu 47, li kienet inkorporata.

4.11. Metodi tas-sajd li jirrispettaw aktar l-ambjent (votazzjoni)

Rapport dwar il-metodi tas-sajd li jirrispettaw aktar l-ambjent [2004/2199(INI)] — Kumitat għas-Sajd.
Rapporteur: Seán Ó Neachtain (A6-0019/2006).

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 11)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI
Adottata *(P6_TA(2006)0091)*

4.12. Preparazzjoni ta' Kunsill Ewropew/Strateġija ta' Liżbona (votazzjoni)

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-0161/2006 u B6-0162/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 12)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI B6-0161/2006
Rifjutata

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI B6-0162/2006
Adottata *(P6_TA(2006)0092)*

Tkellmu:

— Robert Goebbels f'isem il-grupp PSE, ressaq emenda orali ma' l-emenda 24, li kienet inkorporata.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

5. Spjegazzjonijiet tal-vot

Spjegazzjonijiet tal-vot bil-miktub:

L-ispjegazzjonijiet tal-vot li tressqu skond l-Artikolu 163(3) tar-Regoli ta' Proċedura jidhru fir-rapport verbatim ta' din is-seduta.

Spjegazzjonijiet tal-vot orali:

Rapport Jean Louis Cottigny — A6-0031/2006
— Andreas Mölzer

Rapport Edit Bauer — A6-0028/2006

— Carlo Fatuzzo

6. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet tal-vot

Korrezzjonijiet tal-vot:

Il-korrezzjonijiet tal-vot jidhru fil-websajt "Séance en direct" "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)" u fil-verżjoni stampata ta' l-anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet b'sejħa ta' l-Ismijiet".

Il-verżjoni elettronika fuq il-Europarl tiġi aġġornata regolarment sa ta' l-anqas ġimagħtejn wara l-ġurnata tal-votazzjoni.

Wara li tgħaddi din l-iskadenza l-korrezzjonijiet tal-vot jiġu ffinalizzati sabiex isiru t-traduzzjonijiet u l-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali

Intenzjonijiet tal-vot:

L-intenzjonijiet tal-vot li jmiss (fir-rispett tal-voti li ma ntefgħux):

Rapport Adeline Hazan — A6-0049/2006

— votazzjoni waħda

favur: Struan Stevenson

Rapport Ingeborg Gräßle — A6-0057/2006

— proposta emendata

favur: Alexander Radwan

Strateġija ta' Liżbona — B6-0162/2006

— paragrafu 56

favur: Corien Wortmann-Kool

kontra: Rosa Díez González

— paragrafu 66

kontra: María Sornosa Martínez

(Ħin li fih ġiet sospiża s-seduta: 13.20 Ħin li fih tkompliet is-seduta: 15.00)

IPPRESIEDA: Manuel António dos SANTOS
Viċi President

7. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

8. Riżultati tal-Kunsill informali tal-Ministri ta' l-Affarijiet Barranin tal-10/11 ta' Marzu 2006 (dibattitu)

Dikjarazzjonijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: Riżultati tal-Kunsill informali tal-Ministri ta' l-Affarijiet Barranin tal-10/11 ta' Marzu 2006

Olli Rehn (Membru tal-Kummissjoni) għamel dikjarazzjoni.

Tkellem Bernd Posselt, li talab sabiex id-dibattitu jiġi sospiż sa meta jasal il-Kunsill.

Tkellmu: dwar din it-talba José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra f'isem il-grupp PPE-DE, li wkoll talab għall-preżenza tal-Kummissarju Benita Ferrero-Waldner, Olli Rehn, li wieġeb lil José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Doris Pack, Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Hannes Swoboda u Bernd Posselt.

Il-President iddeċieda li jissospendi d-dibattitu sa meta jasal il-Kunsill.

(Ħin li fih ġiet sospiża s-seduta: 15.20 Ħin li fih tkompliet is-seduta: 15.35)

Ursula Plassnik (President fil-kariga tal-Kunsill) għamel dikjarazzjoni.

Tkellmu: Hannes Swoboda f'isem il-grupp PSE, Annemie Neyts-Uyttebroeck f'isem il-grupp ALDE, Angelika Beer f'isem il-grupp Verts/ALE, Elmar Brok, Cecilia Malmström, Margie Sudre u Silvana Koch-Mehrin.

IPPRESIEDA: Jacek Emil SARYUSZ-WOLSKI

Viċi President

Tkellmu: Bernd Posselt, Ursula Plassnik u Olli Rehn.

Id-dibattitu ngħalaq.

9. Dokument ta' strateġija għat-tkabbir (2005) (dibattitu)

Rapport dwar id-dokument ta' strateġija għat-tkabbir (2005) [2005/2206(INI)] — Kumitat għall-Affarijiet Barranin.
Rapporteur: Elmar Brok (A6-0025/2006).

Elmar Brok ippreżenta r-rapport.

Tkellmu: Ursula Plassnik (President fil-kariga tal-Kunsill) u Olli Rehn (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Giorgos Dimitrakopoulos f'isem il-grupp PPE-DE, Jan Marinus Wiersma f'isem il-grupp PSE, Cecilia Malmström f'isem il-grupp ALDE, Joost Lagendijk f'isem il-grupp Verts/ALE, Erik Meijer f'isem il-grupp GUE/NGL, Bastiaan Belder f'isem il-grupp IND/DEM, Konrad Szymański f'isem il-grupp UEN, Philip Claeys Membru mhux affiljat, Doris Pack u Helmut Kuhne.

IPPRESIEDA: Gérard ONESTA

Viċi President

Tkellmu: Annemie Neyts-Uyttebroeck, Cem Özdemir, Dimitrios Papadimoulis, Georgios Karatzaferis, Inese Vaidere, Ryszard Czarnecki, Jacek Emil Saryusz-Wolski, Józef Pinior, Alexander Lambsdorff, Tatjana Ždanoka, Kyriacos Triantaphyllides, Roger Knapman, Hans-Peter Martin, Camiel Eurlings, Richard Howitt, István Szent-Iványi, Laima Liucija Andrikienė, Csaba Sándor Tabajdi, Panagiotis Beglitis, Marianne Mikko, Ursula Plassnik u Olli Rehn.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 9.4 tal- Minuti ta' 16.03.2006*.

10. **Modifika ta' l-aġenda** (dibattitu dwar każijiet ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u ta' l-istat tad-dritt)

Wara proposta mill-President, il-Parlament iddeċieda li jimmodifika l-ordni tal-punti tad-dibattitu dwar każijiet ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u ta' l-istat tad-dritt:

— Id-drittijiet tal-bniedem fil-Moldova u b'mod partikulari fit-Transistrija

— Il-Kazakhstan

— L-impunità fl-Afrika u b'mod partikulari l-każ ta' Hissène Habré

11. **"Mergers" fis-Suq Intern** (dibattitu)

Dikjarazzjonijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: "Mergers" fis-suq intern

Hans Winkler (President fil-kariga tal-Kunsill) u Neelie Kroes (Membru tal-Kummissjoni) għamlu d-dikjarazzjonijiet.

Tkellmu: Klaus-Heiner Lehne f'isem il-grupp PPE-DE, Ieke van den Burg f'isem il-grupp PSE, Vittorio Prodi f'isem il-grupp ALDE, Claude Turmes f'isem il-grupp Verts/ALE, Roberto Musacchio f'isem il-grupp GUE/NGL, Adam Jerzy Bielan f'isem il-grupp UEN, Antonio Tajani, Pervenche Berès, Umberto Pirilli, Cristobal Montoro Romero, Pier Luigi Bersani, Ivo Belet, Antolín Sánchez Presedo, Iles Braghetto, Manuel Medina Ortega, José Manuel García-Margallo y Marfil, Andrzej Jan Szejna, Alexander Radwan, Elisa Ferreira, Hans Winkler u Neelie Kroes.

Id-dibattitu ngħalaq.

IPPRESIEDA: Josep BORRELL FONTELLES

President

12. **Politika ewro-mediterranja/Preparazzjoni għar-riunjoni ta' l-APM li jmiss** (dibattitu)

Dikjarazzjonijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: Politika ewro-mediterranja/Preparazzjoni għall-riunjoni ta' l-APM li jmiss

Hans Winkler (President fil-kariga tal-Kunsill) u Benita Ferrero-Waldner (Membru tal-Kummissjoni) għamlu d-dikjarazzjonijiet.

Tkellmu: Edward McMillan-Scott f'isem il-grupp PPE-DE, Pasqualina Napoletano f'isem il-grupp PSE, Hélène Flautre f'isem il-grupp Verts/ALE, Luisa Morgantini f'isem il-grupp GUE/NGL, Paul Marie Coûteaux f'isem il-grupp IND/DEM, Simon Busuttil, Carlos Carnero González, David Hammerstein Mintz, Tokia Saïfi, Véronique De Keyser u Ioannis Kasoulides.

IPPRESIEDA: Edward McMILLAN-SCOTT

Viċi President

Tkellmu: Béatrice Patrie, Jamila Madeira, Hans Winkler u Benita Ferrero-Waldner.

Id-dibattitu ngħalaq.

(Ħin li fih ġiet sospiża s-seduta: 19.50 Ħin li fih tkompliet is-seduta: 21.00)

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

IPPRESIEDA: Pierre MOSCOVICI

Viċi President

13. It-62 sessjoni tal-Kummissjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem tan-Nazzjonijiet Uniti (UNHRC) (dibattitu)

Dikjarazzjonjiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: it-62 sessjoni tal-Kummissjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem tan-Nazzjonijiet Uniti.

Hans Winkler (President fil-kariga tal-Kunsill) u Benita Ferrero-Waldner (Membru tal-Kummissjoni) għamlu d-dikjarazzjonijiet.

Tkellmu: Simon Coveney f'isem il-grupp PPE-DE, Panagiotis Beglitis f'isem il-grupp PSE, Cecilia Malmström f'isem il-grupp ALDE, Hélène Flautre f'isem il-grupp Verts/ALE, Vittorio Agnoletto f'isem il-grupp GUE/NGL, Inese Vaidere f'isem il-grupp UEN, Francisco José Millán Mon, Józef Pinior, Frithjof Schmidt, Athanasios Pafilis, Jana Hybášková, Richard Howitt, Milan Horáček, Bogusław Sonik, Ana Maria Gomes, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Hans Winkler u Benita Ferrero-Waldner.

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni biex jiġi konkluż id-dibattitu skond l-Artikolu 103 (2) tar-Regoli ta' Proċedura:

— Cecilia Malmström u Alexander Lambsdorff f'isem il-grupp ALDE, dwar ir-riżultat tan-negozjati li jikkonċerna lill-Kummissjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u dwar it-62 sessjoni tal-Kummissjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem tan-Nazzjonijiet Uniti (B6-0150/2006)

— Simon Coveney u José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra f'isem il-grupp PPE-DE, dwar ir-riżultat tan-negozjati dwar il-Kummissjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u t-62 sessjoni tal-Kummissjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem tan-Nazzjonijiet Uniti (B6-0151/2006)

— Inese Vaidere f'isem il-grupp UEN, dwar ir-riżultat tan-negozjati dwar il-Kummissjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u dwar it-62 sessjoni tal-Kummissjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem tan-Nazzjonijiet Uniti (B6-0154/2006)

— Hélène Flautre, Frithjof Schmidt u Raül Romeva i Rueda f'isem il-grupp Verts/ALE, dwar ir-riżultat tan-negozjati li għandhom x'jaqsmu mal-Kummissjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u t-62 sessjoni tal-UNHRC (B6-0169/2006).

— Pasqualina Napoletano, María Elena Valenciano Martínez-Orozco, Panagiotis Beglitis, Ana Maria Gomes u Józef Pinior, f'isem il-grupp PSE, dwar ir-riżultat tan-negozjati dwar il-Kummissjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u dwar it-62 sessjoni tal-Kummissjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem tan-Nazzjonijiet Uniti (B6-0187/2006).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 9.5 tal- Minuti ta' 16.03.2006*.

14. Speċjalitajiet tradizzjonali garantiti tal-prodotti agrikoli u ta' prodotti ta' l-ikel * — Protezzjoni ta' oriġni ġeografiku u dwar tikketti ta' oriġni tal-prodotti agrikoli u prodotti ta' l-ikel * (dibattitu)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar l-ispeċjalitajiet tradizzjonali garantiti tal-prodotti agrikoli u prodotti ta' l-ikel [COM(2005)0694 — COM(2005)0694 — 2005/0270(CNS)] — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali.

Rapporteur: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0033/2006).

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar il-protezzjoni ta' oriġni ġeografiku u dwar tikketti ta' oriġni tal-prodotti agrikoli u prodotti ta' l-ikel [COM(2005)0698 — COM(2005)0698 — 2005/0275(CNS)] — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali.

Rapporteur: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0034/2006).

Tkellmet Neelie Kroes (Membru tal-Kummissjoni).

Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf jippreżenta r-rapporti tiegħu.

Tkellmu: Giuseppe Castiglione f'isem il-grupp PPE-DE, María Isabel Salinas García f'isem il-grupp PSE, Jan Mulder f'isem il-grupp ALDE, Daniel Strož f'isem il-grupp GUE/NGL, Witold Tomczak f'isem il-grupp IND/DEM, Janusz Wojciechowski f'isem il-grupp UEN, Jan Tadeusz Masiel Membru mhux affiljat, Astrid Lulling, Bogdan Golik, Giusto Catania, Kathy Sinnott, Zdzisław Zbigniew Podkański, James Hugh Allister, Agnes Schierhuber, Robert Navarro, Andrzej Tomasz Zapałowski, Esther Herranz García, Luis Manuel Capoulas Santos, Mairead McGuinness, Marc Tarabella, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf u Neelie Kroes.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 9.2 tal- Minuti ta' 16.03.2006 u punt 9.3 tal- Minuti ta' 16.03.2006*.

15. Professjonijiet legali u interess ġenerali dwar it-tħaddim tas-sistemi ġuridiċi (dibattitu)

Mistoqsija orali (O-0003/2006) mressqa minnGiuseppe Gargani, f'isem il- Kumitat JURI, lill-Kummissjoni: Professjonijiet legali u interess ġenerali fuq it-tħaddim tas-sistemi legali (B6-0005/2006)

Klaus-Heiner Lehne (sostitut ta' l-awtur) għamel il-mistoqsija orali.

Neelie Kroes (Membru tal-Kummissjoni) wieġbet il-mistoqsija orali.

Tkellmu: Antonio Masip Hidalgo f'isem il-grupp PSE, Diana Wallis f'isem il-grupp ALDE, u Neelie Kroes

Peress li l-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni kienu għadhom mhux disponibbli, se jitħabbru fil-plenarja iktar tard.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 11.7 tal- Minuti ta' 23.03.2006*.

16. Preparamenti għal laqgħa tas-COP-MOP dwar id-diversita u s-sigurtà bijoloġika (Curitiba, Brażil) (dibattitu)

Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni: Preparamenti għal laqgħa tas-COP-MOP dwar id-diversita u s-sigurtà bioloġika (Curitiba, Brażil)

Neelie Kroes (Membru tal-Kummissjoni) għamlet dikjarazzjoni.

(Tkellmu: Eija-Riitta Korhola f'isem il-grupp PPE-DE, Riitta Myller f'isem il-grupp PSE, Jolanta Dičkutė f'isem il-grupp ALDE, Caroline Lucas f'isem il-grupp Verts/ALE, u Karin Scheele.

Mozzjoni għal riżoluzzjoni biex jingħalaq id-dibattitu skond l-Artikolu 103(2):

— John Bowis, Avril Doyle u Frieda Brepoels f'isem il-grupp PPE-DE, Guido Sacconi, Riitta Myller u María Sornosa Martínez f'isem il-grupp PSE, Jolanta Dičkutė f'isem il-grupp ALDE, Caroline Lucas u Marie Anne Isler Béguin f'isem il-grupp Verts/ALE, Jonas Sjöstedt, Roberto Musacchio u Adamos Adamou f'isem il-grupp GUE/NGL u Liam Aylward f'isem il-grupp UEN, dwar il-preparazzjonijiet għall-laqgħat tal-COP-MOP dwar id-diversità u s-sigurtà bijoloġika f'Curitiba, il-Brażil (B6-0170/2006).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 9.6 tal- Minuti ta' 16.03.2006*.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

17. Aġenda għas-seduta li jmiss

L-aġenda tas-sessjoni ta' l-għada ġiet iffinalizzata (dokument "Aġenda" PE 369.607/OJJE).

18. Għeluq tas-seduta

Ħin li fih ingħalqet is-seduta: 23.40.

Julian Priestley	Mario Mauro
Segretarju Ġenerali	*Viċi-President*

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

REĠISTRU TA' L-ATTENDENZA

Iffirmaw:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berman, Bersani, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch-Mehrin, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Letta, Lévai, Lewandowski, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Procacci, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Trautmann,

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Vergnaud, Vernola, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Osservaturi:

Abadjiev Dimitar, Anastase Roberta Alma, Arabadjiev Alexander, Athanasiu Alexandru, Bărbuleţiu Tiberiu, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Cappone Maria, Christova Christina Velcheva, Cioroianu Adrian Mihai, Coşea Dumitru Gheorghe Mircea, Creţu Corina, Creţu Gabriela, Dimitrov Martin, Dîncu Vasile, Duca Viorel, Dumitrescu Cristian, Ganţ Ovidiu Victor, Hogea Vlad Gabriel, Ilchev Stanimir, Ivanova Iglika, Kazak Tchetin, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Marinescu Marian-Jean, Mihăescu Eugen, Morţun Alexandru Ioan, Nicolae Şerban, Paparizov Atanas Atanassov, Parvanova Antonyia, Paşcu Ioan Mircea, Petre Maria, Podgorean Radu, Popa Nicolae Vlad, Popeangă Petre, Sârbu Daciana Octavia, Severin Adrian, Sofianski Stefan, Stoyanov Dimitar, Tîrle Radu, Vigenin Kristian, Zgonea Valeriu Ştefan

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

ANNESS I

RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET

Abbrevjazzjonijiet u simboli

+	adottat
-	irrifjutat/a
↓	skadut/a
Ir	irtirat/a
VSI (…, …, …)	votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet (favur, kontra, astenew)
VE (…,…,…)	votazzjoni elettronika (favur, kontra, astenew)
Vmaq	votazzjoni maqsuma
Vsep	votazzjoni separata
em	emenda
EmK	emenda ta' kompromess
PK	parti korrispondenti
EmT	emenda li tħassar
=	emendi identiċi
§	paragrafu
Art	Artikolu
Pre	premessa
MOZ	mozzjoni għal riżoluzzjoni
MOZK	mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta
SIG	votazzjoni sigrieta

1. Ftehim tas-sajd bejn il-Komunita' Ewropea u l-Istati federali tal-Mikronesja *

Rapport: Rosa MIGUELEZ RAMOS (A6-0035/2006)

Suġġett	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni unika	VSI	+	472, 65, 73

Talbiet għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

IND/DEM: votazzjoni finali

2. Informazzjoni minima li għandha tkun inkluża fil-liċenzji għas-sajd *

Rapport: Iles BRAGHETTO (A6-0037/2006)

Suġġett	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni unika		+	

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

3. Evalwazzjoni tal-mandat t'arrest Ewropew

Rapport: Adeline HAZAN (A6-0049/2006)

Suġġett	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
votazzjoni unika	VSI	+	521, 99, 36

Talbiet għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

IND/DEM: votazzjoni finali

4. Drittijiet tal-bniedem fiċ-Ċad

Mozzjoni għal riżoluzzjoni: B6-0148/2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Proposta għal riżoluzzjoni tal-Kumitat għall-Iżvilupp B6-0148/2006					
Meqjusa adottata (Artikolu 90, paragrafu 4)					

5. Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bagit ġenerali tal-Komunitajiet Ewrope *

Rapport: Ingeborg GRÄßLE (A6-0057/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni blokk	1-27 30-67 70-92 94-102 104 106 108-113 115 117-130 132-134	***kumitat***		+	
Emendi mill-kumitat responsabbli — voti separati	28	***kumitat***	VSI	+	627, 0, 31
	29	***kumitat***	VSI	+	636, 1, 25
	68	***kumitat***	VSI	+	640, 0, 23
	69	***kumitat***	VSI	+	634, 0, 21
	93	***kumitat***	VSI	+	626, 11, 23
	103	***kumitat***	VSI	+	622, 10, 26
	105	***kumitat***	VSI	+	628, 7, 24
	107	***kumitat***	VSI	+	630, 9, 27
	114	***kumitat***	VSI	+	629, 13, 25
	116	***kumitat***	VSI	+	627, 10, 24
	131	***kumitat***	VSI	+	629, 10, 23

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Artikolu 9, § 1	136	PPE-DE	Vmaq		
			1	+	
			2	+	***emenda orali***
	135	Verts/ALE		↓	
votazzjoni: proposta emendata			VSI	+	618, 17, 23
votazzjoni: riżoluzzjoni leġiżlattiva				report du vote (article 53, paragraphe 2)	

L-aħħar parti ta' l-ewwel paragrafu kif ippubblikata fl-emenda 108 ("ħlief fejn awtorizzat mill-atti bażiċi kkonċernati") ma kelliex titħassar.

Talbiet għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

PPE-DE: emi 28, 29, 68, 69, 93, 103, 105, 107, 114, 116, 131 u proposta emendata.

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

Verts/ALE

Em 136

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "à concurrence d'un maximum de 1 000 000 000 d'euros par an"

It-tieni parti: dan il-kliem

Varji

Ingeborg Gräßle ressqet emenda orali għall-emenda 136, it-tieni parti:

> "En revanche, les crédits d'engagement non utilisés et les crédits d'engagement correspondant au montant des crédits dégagés par suite de la non-exécution ou de l'exécution partielle des projets auxquels ils ont été affectés peuvent, dans des cas dûment justifiés prévus par une décision conjointe de l'autorité budgétaire, par un acte de base ou par un accord de l'autorité budgétaire, être réaffectés, à concurrence d'un maximum de […] d'euros par an lorsqu'il est essentiel d'exécuter les programmes initialement envisagés ou de disposer de fonds pour financer de nouvelles actions."

6. Prostituzzjoni sfurzata fil-qafas tal-manifestazzjonijiet sportivi internazzjonali

Mozzjoni għal riżoluzzjoni: B6-0160/2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Proposta għal riżoluzzjoni B6-0160/2006 (Kumitat FEMM)					
§ 1	11	Verts/ALE		+	
	4	ALDE		+	
	15	IND/DEM		+	
§ 2	16	IND/DEM		+	***Miżjud mal-§ 2***
	5	ALDE		+	
Wara l-§ 3	12	Verts/ALE		-	
§ 4	6	ALDE		+	

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 5	17	IND/DEM	VE	-	192, 430, 18
	7	ALDE		+	
Wara l-§ 5	8	ALDE		+	
	9	ALDE		+	
	10	ALDE		+	
	13	Verts/ALE		-	
§ 6	18	IND/DEM	VE	+	387, 224, 23
Wara ċ-ċitazzjoni 5	1	ALDE		+	
Wara ċ-ċitazzjoni 6	2	ALDE		+	
	3	ALDE		+	
pre E	14	IND/DEM		-	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiħa)				+	

Varji

Il-Grupp PSE ppropona li l-emenda 16 titressaq għall-volazzjoni bħala addizzjoni mat-test originali tal-§ 2.

7. Ir-Raba' Forum Dinji dwar l-Ilma

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: B6-0149/2006, B6-0153/2006, B6-0155/2006, B6-0163/2006, B6-0164/2006, B6-0165/2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta RC-B6-0111/20 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN)					
Wara l-§ 12	1	Verts/ALE		+	***emenda orali***
	2	Verts/ALE		+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiħa)				+	
Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politiċi					
B6-0149/2006		PSE		↓	
B6-0153/2006		PPE-DE		↓	
B6-0155/2006		Verts/ALE		↓	
B6-0163/2006		GUE/NGL		↓	
B6-0164/2006		ALDE		↓	
B6-0165/2006		UEN		↓	

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Varji

Eija-Riitta Korhola ressqet emenda orali għall-emenda 1:

Paragrafu 12a

"souligne le risque accru de pénurie d'eau résultant des changements climatiques; rappelle que la désertification, la fonte des glaciers, l'abaissement du niveau des nappes phréatiques et la salinisation de l'eau menacent les réserves d'eau dans de nombreuses régions du monde; invite l'Union européenne et, ses États membres et la communauté internationale à mettre des mesures en œuvre contre le changement climatique de manière à donner un coup d'arrêt à ces évolutions néfastes;"

8. Ir-ristrutturazzjoni u l-impjieg

Rapport: Jean Louis COTTIGNY (A6-0031/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 2	20	PPE-DE		+	
§ 3	21/rev	PPE-DE		-	
	13	GUE/NGL		-	
	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
§ 6	22	PPE-DE		+	
§ 9	§	***test oriġinali***	Vmaq		***emenda orali***
			1	+	
			2/VSI	-	258, 376, 23
Wara l-§ 12	6	PSE	VE	+	426, 201, 22
§ 14	23	PPE-DE		+	
Wara l-§ 14	28	PPE-DE	VE	+	418, 229, 15
§ 16	24	PPE-DE		+	
	5	ALDE		+	
Wara l-§ 18	10	PSE	VSI	+	434, 208, 18
§ 20	11	PSE	VSI	+	327, 294, 38
§ 23	§	***test oriġinali***	Vsep	-	
§ 24	25/rev	PPE-DE		+	
	2= 12=	Verts/ALE PSE		+	
§ 28	3	Verts/ALE		-	
	26	PPE-DE	VE	+	354, 290, 14
	§	***test oriġinali***	Vsep	↓	
Wara l-§ 30	14	GUE/NGL		-	
Pre A	4	ALDE		+	

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Wara l-Premessa A	7	PSE		-	
Pre B	15	PPE-DE		+	
après le cons B	8	PSE		+	
Pre C	16	PPE-DE		+	
Wara l-Premessa D	9	PSE	VSI	-	289, 364, 12
Pre G	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
			3	-	
Pre H	1	Verts/ALE		-	
	17	PPE-DE		-	
Wara l-Premessa H	27	PPE-DE		-	
Pre J	18	PPE-DE		-	
Premessa M	19	PPE-DE		-	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiħa)			VSI	+	463, 142, 58

Talbiet għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

IND/DEM: em 9

PSE: em 10, 11, votazzjoni finali

Talbiet għal votazzjoni separata

PPE-DE: § 23

ALDE: § 23

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

ALDE

§ 3

L-ewwel parti: "estime que … développement économique des entreprises,"

It-tieni parti: "et qu'elles ne doivent pas être utilisées … médiateurs indépendantes;"

PPE-DE, ALDE

§ 9

L-ewwel parti: "compte tenu de l'imprévisibilité … Conseil européen;"

It-tieni parti: "souhaite en outre que … par les entreprises;"

Pre G

L-ewwel parti: "considérant que les difficultés des entreprises … et de restructuration;"

It-tieni parti: "partageant et soutenant … des politiques qu'elle met en oeuvre;"

It-tielet parti: "invitant la Commission … international de secteurs industriels;"

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Varji

Roselyne Bachelot-Narquin ressqet din l-emenda orali għall-§ 9:

> "compte tenu de l'imprévisibilité de certaines restructurations, de la difficulté de prévoir leur impact sur le territoire et du rôle des politiques de l'Union dans celle-ci, estime qu'il est nécessaire de pouvoir constituer un fonds européen d'ajustement à la mondialisation et de réserves pour imprévus et se félicite à ce sujet de la position commune du Conseil européen; souhaite en outre que ce fonds puisse aussi être alimenté par les entreprises"

9. Protezzjoni soċjali u inklużjoni soċjali

Rapport: Edith BAUER (A6-0028/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 3	2	GUE/NGL		-	
§ 4	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	+	381, 243, 11
			3	+	
§ 9	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
§ 10	3	GUE/NGL		+	
Wara l-§ 36	4	GUE/NGL		-	
§ 42	5	GUE/NGL		-	
§ 49	6	GUE/NGL		-	
§ 58	§	***test oriġinali***	Vsep	+	
Pre G	1	GUE/NGL	VE	-	170, 467, 17
votazzjoni: riżoluzzjoni (sħiħa)				+	

Talbiet għal votazzjoni separata

PPE-DE: § 58

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PPE-DE

§ 4

L-ewwel parti: "attire l'attention … ralentissement économique"

It-tieni parti: "avec un chômage possibilités d'emploi"

It-tielet parti: "expose un plus grand nombre … inactivité de longue durée"

§ 9

L-ewwel parti: "souligne à cet égard … leurs compétences positives"

It-tieni parti: "et à faire montre de celles-ci … société démocratique"

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

10. Linji gwida għall-proċedura tal-baġit 2007 (sezzjonijiet I, II, IV, V, VI, VII, VIII (A) u VIII (B))

Rapport: Louis GRECH (A6-0058/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 13	1	Verts/ALE		-	
§ 16	2	PPE-DE		-	
§ 18	§	***test oriġinali***	Vsep	+	
§ 21	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 27	§	***test oriġinali***	Vsep	-	
§ 35	3	PPE-DE		+	
	§	***test oriġinali***		↓	
§ 47	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	+	***emenda orali*** 362, 279, 13
Wara l-§ 52	7	PPE-DE	VSI	-	270, 360, 28
§ 58	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 61, inċiż 4	4	PPE-DE	VE	+	354, 282, 19
§ 62, inċiż 2	5	PPE-DE		+	
§ 62, inċiż 3	6	PPE-DE		+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)			VSI	+	621, 29, 12

Talbiet għal votazzjoni separata

ALDE: §§ 27, 18

PSE: § 18

Talbiet għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

PSE: votazzjoni finali

PPE-DE: em 7

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

ALDE

§ 47

L-ewwel parti: "Souligne l'importance … (COM(1998)0312),"

It-tieni parti: "de sorte que, dans l'idéal, celui-ci puisse entrer en vigueur à partir de 2009;"

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PPE-DE

§ 21

L-ewwel parti: Test sħiħ minbarra dawn il-kliem "autant que possible"

It-tieni parti: dan il-kliem

§ 58

L-ewwel parti: "observe que … sont à prévoir;"

It-tieni parti: "demande à l'Administration … besoins financiers;"

Varji

Anne E. Jensen, f'isem il-Grupp ALDE, ressqet emenda orali għall-paragrafu 47, it-tieni parti:

"souligne l'importance des assistants personnels pour le travail des députés et réaffirme sa position en faveur de l'adoption d'un statut, réel et sensé, pour les assistants parlementaires; regrette que les progrès soient si lents en la matière; conjure le Conseil de prendre une décision au sujet du statut des assistants parlementaires (COM(1998)0312) qui devrait entrer en vigueur le plus rapidement possible;"

11. Metodi tas-sajd li jirrispettaw aktar l-ambjent

Rapport: Seán Ó NEACHTAIN (A6-0019/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Wara l-§ 1	1	GUE/NGL	VSI	-	292, 348, 17
Wara l-§ 6	2	GUE/NGL	VSI	-	266, 380, 7
votazzjoni: riżoluzzjoni (sħiħa)				+	

Talbiet għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

GUE/NGL: em 1 u 2

12. Preparazzjoni tal-Kunsill Ewropew/Strateġija ta' Liżbona

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: B6-00161/2006, B6-0162/2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Proposta għal riżoluzzjoni tal-Grupp GUE/NGL B6-0161/2006					
§ 22	§	***test oriġinali***	VSI	-	125, 514, 18
§ 23	§	***test oriġinali***	VSI	-	81, 530, 22
§ 37	§	***test oriġinali***	VSI	-	126, 496, 24
§ 45	§	***test oriġinali***	VSI	-	130, 500, 24
§ 47	§	***test oriġinali***	VSI	-	127, 509, 25
votazzjoni: riżoluzzjoni (sħiħa)			VSI	-	79, 561, 20
Proposta għal riżoluzzjoni tal-Gruppi PPE-DE, PSE, ALDE B6-0162/2006					
§ 1	40	PPE-DE		+	
§ 4	25	Verts/ALE	VSI	-	87, 553, 19
	§	***test oriġinali***	VSI	+	489, 147, 11

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Wara l-§ 4	26	Verts/ALE	VSI	-	245, 388, 13
§ 5	41D	PPE-DE		-	
Wara l-§ 5	27	Verts/ALE		-	
§ 6	§			+	***Jitpoġġa wara il-§ 10***
Wara l-§ 6	28	Verts/ALE		-	
§ 8	29	Verts/ALE	VSI	-	115, 514, 28
§ 9	1	PSE		-	
	24	ALDE		+	***emenda orali***
Wara l-§ 9	14	PSE	VSI	-	277, 360, 18
§ 10	11	PSE	VSI	+	600, 34, 17
	§	***test oriġinali***		↓	
§ 11	2	PSE		+	
Wara l-§ 12	22	ALDE		+	
§ 14	§	***test oriġinali***	Vsep	+	
Wara l-§ 14	18	ALDE	VE	+	387, 202, 53
§ 16	§	***test oriġinali***	VSI	+	582, 25, 21
§ 22	§	***test oriġinali***	Vmaq		***Jitpoġġa wara il-§ 10***
			1	+	
			2	-	
§ 24	4	PSE	VE	+	333, 296, 7
§ 26	23	ALDE	VE	-	156, 433, 36
§ 28	42	PPE-DE		+	
§ 29	30	Verts/ALE		-	
§ 30	17	ALDE		-	
Wara l-§ 30	10	PSE		-	
§ 34	43	PPE-DE		+	
§ 38	5	PSE		+	
	§	***test oriġinali***		↓	
§ 43	31	Verts/ALE		-	
	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
			3	-	

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 45	32	Verts/ALE		-	
§ 48	33	Verts/ALE		-	
	§	***test oriġinali***	Vsep	+	
Wara l-§ 48	34	Verts/ALE	Vmaq/VSI		
			1	+	547, 68, 10
			2	-	125, 478, 9
§ 51	35	Verts/ALE		-	
	20	ALDE		-	
Wara l-§ 51	12	PSE		-	
	13	PSE	Vmaq		
			1	+	
			2	-	
§ 52	36	Verts/ALE		-	
§ 56	37	Verts/ALE	VSI	-	198, 371, 56
	§	***test oriġinali***	VSI	+	339, 199, 56
§ 57	§			+	***Jitpoġġa wara il-§ 49***
§ 58	16	PSE		-	
	38	Verts/ALE		-	
	21	ALDE		-	
	§	***test oriġinali***	Vsep	+	
§ 59	7	PSE		+	
	39	Verts/ALE		-	
	§	***test oriġinali***		↓	
§ 62	§			+	***Jitpoġġa wara il-§ 20***
§ 64	19	ALDE		-	
§ 66	9	PSE		-	
	§	***test oriġinali***	VSI	+	348, 239, 11
votazzjoni: riżoluzzjoni (sħiħa)			VSI	+	431, 118, 55

L-emenda 1 ġiet irtirata.

L-emendi 15, 8 u 3 ġew iddikjarati inammissibbli skond l-Artikolu 150(2) tar-Regoli ta' Proċedura u għal-hekk inqalbu f'talba biex tiġi mmodifikata l-ordni tal-paragrafi.

Talbiet għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

Verts/ALE §§ 22, 23, 37, 45, 47 (B6-0161/2006) et §§ 4, 16, 56, votazzjoni finali u emi 11, 25, 26, 29, 34, 37 (B6-0162/2006)

PSE: em 14

GUE/NGL: votazzjoni finali dwar B6-0161/2006 u §§ 4 u 66 u votazzjoni finali dwar B6-0162/2006

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Talbiet għal votazzjoni separata

PPE-DE: §§ 14, 48, 56, 58

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PPE-DE

§ 22

L-ewwel parti: "souligne que … de mesures préventives"
It-tieni parti: "une perspective quasi inexistante … la stratégie de Lisbonne;"

Em 34

L-ewwel parti: "demande à la Commission … et d'instruments concrets"
It-tieni parti: "y compris des mesures … Neelie Kroes"

Em 13

L-ewwel parti: "invite la Commission … évaluation de ce potentiel"
It-tieni parti: "et à procéder aux investissements … énergie éolienne"

PPE-DE, PSE, ALDE

§ 43

L-ewwel parti: L'ensemble du texte à l'exclusion des termes "petites" et "et la reconnaissance mutuelle"
It-tieni parti: "petites"
It-tielet parti: "et la reconnaissance mutuelle"

Varji

Il-Grupp PSE ppropona li jċaqqlaq:
— § 22 wara § 10
— § 57 wara § 49
— § 62 wara § 20
Il-Grupp PPE-DE ppropona li jċaqqlaq il-§ 6 wara l-§ 10.
Robert Goebbels, f'isem il-Grupp PSE, ressaq l-emenda orali li ġejja għall-emenda 24:
Biddel "d'éducation" ma' "d'enseignement supérieur".

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

ANNESS II

RIZULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJĦA TA' L-ISMIJIET

1. Rapport Miguélez Ramos A6-0035/2006

Riżoluzzjoni

Favur: 472

ALDE: Cavada, Cocilovo, Costa, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Strož, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Karatzaferis, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, de Villiers, Zapałowski, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan amCizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Kontra: 65

ALDE: Malmström

GUE/NGL: Krarup, Meijer, Seppänen, Sjöstedt

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Fontaine, Hökmark, Ibrisagic

PSE: Corbey

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 73

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Chatzimarkakis, Chiesa, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Polfer, Procacci, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Sinnott

NI: Allister, Helmer, Mote

PSE: Scheele

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

Emilio Menéndez del Valle

Kontra

Eva-Britt Svensson

2. Rapport Hazan A6-0049/2006

Riżoluzzjoni

Favur: 521

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, La Russa, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 99

ALDE: Toia

GUE/NGL: Adamou, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Krarup, Manolakou, Maštálka, Meijer, Pafilis, Pflüger, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Borghezio, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Wohlin, Zapałowski, Železný

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Kirkhope, Lauk, Lechner, Liese, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Pomés Ruiz, Purvis, Škottová, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Ventre, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

Verts/ALE: Schlyter

Astensjonijiet: 36

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Rizzo, Uca, Wurtz, Zimmer

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Claeys, Dillen

PPE-DE: Caspary

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

Patrizia Toia

Kontra

Miroslav Ouzký

3. Rapport Graessle A6-0057/2006

Emenda 28

Favur: 627

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Martin Hans-Peter, Martinez, Mussolini, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 31

GUE/NGL: Krarup

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

NI: Allister, Baco, Belohorská, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi

PPE-DE: Konrad, Stauner

UEN: Berlato

Verts/ALE: van Buitenen

4. Rapport Graessle A6-0057/2006

Emenda 29

Favur: 636

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Speroni, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Martin Hans-Peter, Mussolini, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 1

IND/DEM: Coûteaux

Astensjonijiet: 25

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise

NI: Allister, Baco, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

5. Rapport Graessle A6-0057/2006

Emenda 68

Favur: 640

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Speroni, Tomczak, de Villiers, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Martin Hans-Peter, Mölzer, Mussolini, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Astensjonijiet: 23

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Baco, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

6. Rapport Graessle A6-0057/2006

Emenda 69

Favur: 634

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Mölzer, Mote, Mussolini, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 21

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Salvini, Speroni, Titford, Whittaker, Wise

NI: Baco, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Romagnoli, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

7. Rapport Graessle A6-0057/2006

Emenda 93

Favur: 626

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Borghezio, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Speroni, Tomczak, de Villiers, Wohlin, Zapałowski, Železný

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Martin Hans-Peter, Mölzer, Mussolini, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 11

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

PPE-DE: Buzek, Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Astensjonijiet: 23

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

NI: Allister, Baco, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

8. Rapport Graessle A6-0057/2006

Emenda 103

Favur: 622

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Borghezio, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Speroni, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Martin Hans-Peter, Mölzer, Mussolini, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 10

IND/DEM: Belder, Blokland

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Astensjonijiet: 26

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise, Železný

NI: Allister, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

9. Rapport Graessle A6-0057/2006

Emenda 105

Favur: 628

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Speroni, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Mölzer, Mussolini, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

***Kontra:* 7**

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Astensjonijiet: 24

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise

NI: Allister, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mote, Romagnoli, Schenardi

PPE-DE: McMillan-Scott

PSE: Goebbels

Verts/ALE: van Buitenen

10. Rapport Graessle A6-0057/2006

Emenda 107

Favur: 630

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Speroni, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Mölzer, Mussolini, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 9

NI: Romagnoli

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Astensjonijiet: 27

GUE/NGL: Krarup

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise, Železný

NI: Allister, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Schenardi

PSE: Goebbels

Verts/ALE: van Buitenen

11. Rapport Graessle A6-0057/2006

Emenda 114

Favur: 629

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Mölzer, Mussolini, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Kontra: 13

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Louis, de Villiers

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Astensjonijiet: 25

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Salvini, Speroni, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Schenardi

PSE: Goebbels

Verts/ALE: van Buitenen

12. Rapport Graessle A6-0057/2006

Emenda 116

Favur: 627

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Speroni, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Masiel, Mölzer, Mussolini, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 10

NI: Romagnoli

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Verts/ALE: Schlyter

Astensjonijiet: 24

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise

NI: Allister, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Schenardi

PSE: Goebbels

Verts/ALE: van Buitenen

13. Rapport Graessle A6-0057/2006

Emenda 131

Favur: 629

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Masiel, Mölzer, Mussolini, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 10

IND/DEM: Belder, Blokland

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Astensjonijiet: 23

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Salvini, Speroni, Titford, Whittaker, Wise

NI: Allister, Gollnisch, Helmer, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote

PSE: Goebbels

Verts/ALE: van Buitenen

14. Rapport Graessle A6-0057/2006

Proposta tal-Kummissjoni

Favur: 618

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski, Železný

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Masiel, Mölzer, Mussolini, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 17

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise

NI: Mote

PPE-DE: Nassauer

UEN: Krasts

Astensjonijiet: 23

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Borghezio, Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Salvini, Speroni, Wohlin

NI: Allister, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi

PSE: Goebbels

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

Hartmut Nassauer

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

15. Rapport Cottigny A6-0031/2006

Paragrafu 9/2

Favur: 258

ALDE: Chiesa, Cocilovo, Onyszkiewicz, Pistelli

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

NI: Baco, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Martin Hans-Peter, Masiel, Mölzer, Mussolini, Rutowicz

PPE-DE: Ventre, Vernola

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, Berger, Berman, Bersani, Bono, Bourzai, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schapira, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Didžiokas, Kamiński, Krasts, Muscardini, Ó Neachtain, Ryan, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 376

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Berlinguer, Bozkurt, Carnero González, Christensen, De Rossa, Kristensen, Martínez Martínez, Szejna, Thomsen

UEN: Angelilli, Berlato, Camre, Foglietta, Kristovskis, La Russa, Pirilli, Vaidere, Zīle

Astensjonijiet: 23

GUE/NGL: Krarup

IND/DEM: Bonde, Borghezio, Salvini

NI: Kozlík, Rivera

PPE-DE: Landsbergis

PSE: van den Berg, Grech, Groote, Hasse Ferreira, Rapkay, Roth-Behrendt, Sakalas, dos Santos

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra

Poul Nyrup Rasmussen

16. Rapport Cottigny A6-0031/2006

Emenda 10

Favur: 434

ALDE: Chiesa, Cocilovo, Ludford, Pistelli

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

NI: Battilocchio, Belohorská, Claeys, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Martin Hans-Peter, Mussolini, Rivera, Romagnoli

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Busuttil, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Ferber, Florenz, Fontaine, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Queiró, Rack, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 208

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Wohlin, Zapałowski, Železný

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bradbourn, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Deva, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Goepel, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Kudrycka, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Pieper, Piskorski, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saryusz-Wolski, Seeberg, Siekierski, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Vaidere, Zīle

Astensjonijiet: 18

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Bonde, Borghezio, Goudin, Karatzaferis

NI: Baco, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Schenardi

PPE-DE: Brepoels, Eurlings, Landsbergis

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra

Eija-Riitta Korhola

17. Rapport Cottigny A6-0031/2006

Emenda 11

Favur: 327

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Markov

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Claeys, De Michelis, Dillen, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Belet, Gaľa, de Grandes Pascual, Grosch, Posdorf, Saïfi, Schierhuber, Šťastný

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 294

ALDE: Busk, Jensen, Riis-Jørgensen

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Borghezio, Clark, Coûteaux, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mote, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, La Russa, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Schlyter

Astensjonijiet: 38

ALDE: Chiesa

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Kaufmann, Krarup, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin

NI: Kozlík

PPE-DE: Landsbergis

Verts/ALE: van Buitenen

18. Rapport Cottigny A6-0031/2006

Emenda 9

Favur: 289

ALDE: Chiesa, Pistelli

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

PPE-DE: Graça Moura

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 364

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise, Železný

NI: Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Astensjonijiet: 12

GUE/NGL: Krarup

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, Speroni, de Villiers

NI: Allister, Baco, Kozlík, Rivera

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PPE-DE: De Veyrac

Verts/ALE: van Buitenen

19. Rapport Cottigny A6-0031/2006

Riżoluzzjoni

Favur: 463

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Henin

IND/DEM: Belder, Blokland, Borghezio, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Speroni, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Martin Hans-Peter, Masiel, Mussolini, Rivera, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Belet, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Brunetta, Busuttil, Carollo, Casa, Castiglione, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Dimitrakopoulos, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Florenz, Fontaine, Freitas, Gal'a, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Itälä, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Langendries, Lauk, Lehne, Liese, Lombardo, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pīks, Pinheiro, Poettering, Posselt, Rack, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Tajani, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasto, Wieland, von Wogau, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 142

ALDE: Busk, Ek, Jäätteenmäki, Jensen, Malmström, Riis-Jørgensen

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Wohlin, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Mote, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hoppenstedt, Hybášková, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Kirkhope, Klich, Kudrycka, Landsbergis, Langen, Lechner, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mato Adrover, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Ouzký, Parish, Pieper, Piskorski, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schwab, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Stevenson, Strejček, Sturdy, Surján, Tannock, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Krasts, Kristovskis, Vaidere, Zīle

Astensjonijiet: 58

ALDE: Chiesa, Lambsdorff

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Kaufmann, Krarup, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Louis, de Villiers

NI: Claeys, Dillen, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi

PPE-DE: De Veyrac, Goepel, Kauppi, Rübig, Schöpflin, Sonik, Szájer, Wortmann-Kool

Verts/ALE: van Buitenen

20. Rapport Grech A6-0058/2006

Emenda 7

Favur: 270

ALDE: Virrankoski

GUE/NGL: Remek

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

IND/DEM: Borghezio, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Masiel, Mussolini, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Hamon

UEN: Angelilli, Berlato, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Schlyter

Kontra: 360

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Wohlin

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Mote

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Fjellner, Grosch, Ibrisagic, Jałowiecki, Ouzký, Seeberg, Škottová, Ventre, Vlasák, Zahradil

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 28

ALDE: Ortuondo Larrea, Takkula

GUE/NGL: Agnoletto, Musacchio

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Louis, de Villiers, Železný

NI: Allister, Baco, Claeys, Dillen, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Rivera, Romagnoli, Schenardi

PPE-DE: Zvěřina

UEN: Aylward

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

Anna Ibrisagic, Christofer Fjellner

21. Rapport Grech A6-0058/2006

Riżoluzzjoni

Favur: 621

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Borghezio, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Masiel, Mussolini, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Kontra: 29

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

NI: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi

PPE-DE: Lulling

Astensjonijiet: 12

GUE/NGL: Krarup, Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Belder, Blokland, Železný

NI: Allister, Baco, Helmer, Kozlík

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

22. Rapport O'Neachtain A6-0019/2006

Emenda 1

Favur: 292

ALDE: Jäätteenmäki, Procacci

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Tomczak, de Villiers, Wohlin

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Claeys, De Michelis, Dillen, Giertych, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Elles, Gklavakis, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Kamall, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Samaras, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Wieland

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre, Crowley

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Kontra: 348

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Sinnott, Železný

NI: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Christensen, Kristensen, Rasmussen, Thomsen

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 17

ALDE: Chiesa, Ek, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise

NI: Baco, Bobošíková, Kozlík

PPE-DE: Nicholson

Verts/ALE: van Buitenen

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra

Dan Jørgensen

23. Rapport O'Neachtain A6-0019/2006

Emenda 2

Favur: 266

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Grabowski, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Tomczak, de Villiers, Wohlin, Zapałowski

NI: Allister, Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Elles, Gklavakis, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Stevenson, Sturdy, Tannock, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Ventre

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Kontra: 380

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Krarup, Meijer, Seppänen, Sjöstedt, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise, Železný

NI: Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Martin Hans-Peter, Masiel, Rutowicz

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Christensen, Jørgensen, Kristensen, Rasmussen, Thomsen

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 7

ALDE: Chiesa

IND/DEM: Borghezio, Speroni

NI: Claeys, Rivera

PSE: Masip Hidalgo

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra

Lars Wohlin

24. B6-0161/2006 — Strateġija ta' Liżbona

Paragrafu 22

Favur: 125

ALDE: Chiesa

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Borghezio, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Salvini, Speroni, Zapałowski

NI: Belohorská, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Romagnoli, Rutowicz

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Florenz, Harbour, Hybášková, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Attard-Montalto, Carnero González, Grabowska, Hutchinson, Tarabella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 514

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wohlin, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Mussolini, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Astensjonijiet: 18

IND/DEM: Louis, Rogalski, de Villiers

NI: Baco, Claeys, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Schenardi

PSE: Busquin, Ilves, Lienemann, Mann Erika

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra

John Attard-Montalto, Carlos Carnero González

Astensjonijiet

Véronique De Keyser

25. B6-0161/2006 — Strateġija ta' Liżbona

Paragrafu 23

Favur: 81

ALDE: Chiesa

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Salvini

NI: Belohorská, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Mussolini, Romagnoli

PSE: Estrela, Hutchinson, Tarabella

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 530

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wohlin, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Zīle

Astensjonijiet: 22

GUE/NGL: Krarup, Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Krupa, Louis, Rogalski, Speroni, de Villiers

NI: Baco, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Schenardi

PSE: Castex, De Keyser, Lienemann

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra

John Attard-Montalto, Edite Estrela

26. B6-0161/2006 — Strateġija ta' Liżbona

Paragrafu 37

Favur: 126

ALDE: Chiesa

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Mussolini

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Hybášková, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Cercas, García Pérez, Tabajdi, Tarabella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 496

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wohlin, Železný

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

NI: Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Giertych, Masiel, Mote, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Astensjonijiet: 24

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Borghezio, Coûteaux, Louis, Salvini, Speroni, de Villiers

NI: Allister, Baco, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi

PSE: De Keyser, Hutchinson, Lienemann

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

27. B6-0161/2006 — Strateġija ta' Liżbona

Paragrafu 45

Favur: 130

ALDE: Chiesa

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Speroni, Zapałowski

NI: Belohorská, Czarnecki Ryszard, Dillen, Helmer, Martin Hans-Peter, Mussolini

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Tarabella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 500

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Maaten, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wohlin, Železný

NI: Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Giertych, Masiel, Mote, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zīle

Astensjonijiet: 24

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Claeys, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi

PPE-DE: Rack

PSE: Busquin, De Keyser, Hutchinson, Lienemann

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

28. B6-0161/2006 — Strateġija ta' Liżbona

Paragrafu 47

Favur: 127

ALDE: Chiesa

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Strejček, Sturdy, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Tarabella

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 509

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Booth, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Salvini, Speroni, Titford, Whittaker, Wise, Wohlin, Železný

NI: Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Masiel, Mote, Mussolini, Rivera, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Astensjonijiet: 25

GUE/NGL: Krarup

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Claeys, Dillen, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi

PPE-DE: Tannock

PSE: Busquin, De Keyser, Hutchinson, Lienemann

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

Charles Tannock

29. B6-0161/2006 — Strateġija ta' Liżbona

Riżoluzzjoni

Favur: 79

ALDE: Chiesa, Nicholson of Winterbourne

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

NI: Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Mussolini

PSE: Tarabella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 561

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Procacci, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Giertych, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Rivera, Rutowicz, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Astensjonijiet: 20

ALDE: Toia

GUE/NGL: Krarup, Manolakou, Pafilis

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Baco, Claeys, Dillen, Romagnoli

PSE: Busquin, Castex, De Keyser, Hutchinson, Lienemann, Mann Erika

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Cohn-Bendit

30. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona

Emenda 25

Favur: 87

ALDE: Nicholson of Winterbourne

IND/DEM: Bonde, Borghezio, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Speroni, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter

PSE: Arif, Berès, Busquin, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, El Khadraoui, Gomes, Guy-Quint, Hutchinson, Moscovici, Myller, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Rothe, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 553

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Nattrass, Sinnott, Titford, Whittaker, Wise, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Mussolini, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Astensjonijiet: 19

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Baco, Claeys, Dillen, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi

PSE: van den Burg, Ferreira Anne, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

31. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona

Paragrafu 4

Favur: 489

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Masiel, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbey, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Evans Jillian, de Groen-Kouwenhoven, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 147

ALDE: Szent-Iványi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Borghezio, Clark, Coûteaux, Farage, Karatzaferis, Knapman, Louis, Salvini, Speroni, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise

NI: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Böge, Bonsignore, Castiglione, Demetriou, Deß, Gyürk, Hannan, Hieronymi, Itälä, Kamall, Karas, Landsbergis, McMillan-Scott, Nicholson, Őry, Surján, Tannock

PSE: Calabuig Rull, Capoulas Santos, Correia, Ferreira Anne, Hamon, Harangozó, Jørgensen, Kuhne, Lévai, Lienemann, Paleckis, Pinior, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Thomsen, Tzampazi, Vincenzi, Walter

UEN: Angelilli, Berlato, Camre, Didžiokas, Foglietta, Muscardini

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes

Astensjonijiet: 11

GUE/NGL: Krarup

IND/DEM: Železný

NI: Baco, Claeys, Dillen, Kozlík

PSE: Busquin, De Keyser, Hutchinson, Tarabella

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Astensjonijiet

Dagmar Roth-Behrendt

32. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona

Emenda 26

Favur: 245

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Musacchio, Portas, Ransdorf, Remek, Sjöstedt, Strož, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Masiel, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Deva, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Klich, Korhola, Kudrycka, Lewandowski, McGuinness, McMillan-Scott, Mitchell, Nicholson, Ouzký, Parish, Piskorski, Protasiewicz, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Ventre, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Cashman, Corbett, Ford, Gill, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, Lienemann, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Titley, Willmott

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 388

GUE/NGL: Krarup, Meijer, Morgantini, Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Borghezio, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Louis, Nattrass, Salvini, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise, Železný

NI: Battilocchio, Bobošíková, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mote, Mussolini, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Carollo, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jeggle, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Camre, La Russa, Muscardini, Pirilli

Verts/ALE: Hammerstein Mintz

Astensjonijiet: 13

GUE/NGL: Adamou, Manolakou, Meyer Pleite, Pafilis, Papadimoulis, Seppänen

NI: Allister, Baco, Kozlík

PSE: Ferreira Anne, Gierek, Kósáné Kovács

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

Edith Mastenbroek, Christofer Fjellner, Jan Olbrycht, Luisa Morgantini, David Hammerstein Mintz, Bernadette Vergnaud

Astensjonijiet

Ieke van den Burg

33. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona

Emenda 29

Favur: 115

ALDE: Beaupuy, Cavada, Cornillet, Griesbeck, Laperrouze, Morillon

GUE/NGL: Henin, Kaufmann, Markov, Meijer

IND/DEM: Bonde, Rogalski

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: De Veyrac, Kauppi, Seeberg

PSE: Arif, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ettl, Fava, Ferreira Anne, Fruteau, Gebhardt, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Leichtfried, Lienemann, Mann Erika, Moscovici, Myller, Napoletano, Navarro, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Sacconi, Savary, Schapira, Scheele, Sousa Pinto, Swoboda, Tarabella, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Zingaretti

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 514

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Krarup, Manolakou, Maštálka, Meyer Pleite, Pafilis, Ransdorf, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Borghezio, Clark, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Salvini, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Giertych, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Bozkurt, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Harangozó, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leinen, Lévai, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Hudghton, Schlyter

Astensjonijiet: 28

ALDE: Chiesa

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Guidoni, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

NI: Baco, Czarnecki Marek Aleksander, Kozlík

PPE-DE: Jordan Cizelj

PSE: Bullmann, van den Burg, Gröner, Panzeri, Schulz

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

Ieke van den Burg

Astensjonijiet

Dagmar Roth-Behrendt

34. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona

Emenda 14

Favur: 277

ALDE: Chiesa, Pistelli

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Salvini, Speroni

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Kauppi, Korhola, Méndez de Vigo, Pleštinská, Seeberg, Stubb, Thyssen

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

UEN: Angelilli, Berlato, Foglietta, La Russa, Pirilli

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 360

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Ransdorf

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Borghezio, Clark, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Romagnoli, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Patrie, Peillon

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Astensjonijiet: 18

GUE/NGL: Krarup

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Baco, Claeys, Dillen, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mussolini, Schenardi

PPE-DE: Brepoels

Verts/ALE: van Buitenen

35. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona

Emenda 11

Favur: 600

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Kaufmann, Krarup, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Ryszard, De Michelis, Dillen, Helmer, Martin Hans-Peter, Masiel

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Pahor, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 34

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Knapman, Nattrass, Titford, Whittaker, Wise, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Giertych, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Langen, Langendries, Lulling, Ventre

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Astensjonijiet: 17

GUE/NGL: Henin, Remek, Wurtz

IND/DEM: Borghezio, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Salvini, Speroni, de Villiers, Wohlin

NI: Baco, Kozlík, Le Rachinel, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra

Elizabeth Lynne

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

36. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona

Paragrafu 16

Favur: 582

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott, de Villiers, Wohlin

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Claeys, Czarnecki Ryszard, Dillen, Helmer, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler,

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 25

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Grabowski, Knapman, Krupa, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Zapałowski

NI: Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Giertych, Mote, Romagnoli, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Gawronski, Ventre

PSE: Ilves

Astensjonijiet: 21

GUE/NGL: Krarup, Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Borghezio, Salvini, Speroni, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mussolini, Schenardi

PPE-DE: Lulling, Quisthoudt-Rowohl

PSE: Mann Erika

Verts/ALE: van Buitenen

37. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona

Emenda 34/1

Favur: 547

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Pęk, Sinnott

NI: Battilocchio, Belohorská, Claeys, Czarnecki Ryszard, Dillen, Helmer, Masiel, Mussolini, Rivera, Rutowicz

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 68

ALDE: Chiesa, Lambsdorff

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Rogalski, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Wohlin, Železný

NI: Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Giertych, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

PSE: Ferreira Anne, Laignel, Lienemann

Astensjonijiet: 10

GUE/NGL: Adamou

IND/DEM: Krupa, Piotrowski

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

UEN: Didžiokas

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

Hans-Peter Martin

38. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona

Emenda 34/2

Favur: 125

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

NI: Belohorská, Claeys, Martin Hans-Peter, Mussolini

PPE-DE: Cederschiöld, Dover, Fjellner, Fontaine, Hökmark, Ibrisagic, Korhola, Piskorski

PSE: Christensen, Corbey, Jørgensen, Kristensen, Rasmussen, Thomsen, Van Lancker

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 478

ALDE: Chiesa, Riis-Jørgensen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Borghezio, Clark, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wise, Wohlin, Železný

NI: Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klaß, Klich, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Harangozó, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Szymański, Zīle

Astensjonijiet: 9

IND/DEM: Krupa, Piotrowski, Rogalski

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Brepoels

UEN: Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

39. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona

Emenda 37

Favur: 198

ALDE: Chiesa, Griesbeck, Ludford, Lynne, Manders

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Kaufmann, Krarup, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

NI: Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Martin Hans-Peter, Mussolini, Rutowicz

PPE-DE: Castiglione, Coveney, Dehaene, Doyle, Higgins, Karas, McGuinness, Mitchell, Rack, Rübig, Samaras, Schierhuber, Seeber, Seeberg

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bullmann, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, De Vits, Díez González, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Fava, García Pérez, Gebhardt, Gierek, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Hedh, Hedkvist Petersen, Ilves, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Leichtfried, McAvan, Madeira, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Piecyk, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Sornosa Martínez, Swoboda, Thomsen, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 371

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Maaten, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Henin

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise, Wohlin, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Rivera, Romagnoli, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PSE: Assis, Attard-Montalto, Busquin, Cashman, Corbett, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Fazakas, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Gurmai, Hänsch, Harangozó, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Lehtinen, Lévai, McCarthy, Maňka, Martin David, Masip Hidalgo, Moraes, Paasilinna, Pahor, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Rouček, dos Santos, Sifunakis, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Willmott

UEN: Angelilli, Berlato, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Astensjonijiet: 56

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Wurtz

IND/DEM: Goudin

NI: Baco, Claeys, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Schenardi

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Castex, Cottigny, Désir, Douay, Estrela, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Grech, Haug, Hazan, Hutchinson, Krehl, Laignel, Le Foll, Lienemann, Locatelli, Mann Erika, Moscovici, Muscat, Navarro, Panzeri, Patrie, Peillon, Poignant, Rocard, Rosati, Savary, Schapira, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Zani

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra

Toine Manders

40. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona

Paragrafu 56

Favur: 339

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cavada, Chatzimarkakis, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Polfer, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Flasarová, Henin, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Ransdorf, Remek, Strož, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Lundgren, Salvini, Sinnott, Wohlin

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Mussolini, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Berend, Bonsignore, Bowis, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Carollo, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schröder, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

PSE: Arif, Attard-Montalto, Berès, van den Berg, Bono, Bourzai, van den Burg, Busquin, Carlotti, Cashman, Correia, Cottigny, De Keyser, Désir, Douay, Estrela, Evans Robert, Fazakas, Ferreira Anne, Fruteau, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Hänsch, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Kindermann, Kósáné Kovács, Kuc, Laignel, Le Foll, Lehtinen, Lienemann, McCarthy, Maňka, Martin David, Masip Hidalgo, Mikko, Muscat, Navarro, Paasilinna, Patrie, Peillon, Pinior, Poignant, Rocard, Rouček, Sakalas, dos Santos, Savary, Schapira, Sornosa Martínez, Stockmann, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Willmott

UEN: Angelilli, Berlato, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Wojciechowski Janusz, Zīle

Kontra: 199

ALDE: Cocilovo, Klinz, Krahmer, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pistelli, Van Hecke

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, de Brún, Guerreiro, Guidoni, Kaufmann, Krarup, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Uca, Wagenknecht

IND/DEM: Bonde, Goudin, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Speroni, Tomczak, Zapałowski

NI: Battilocchio, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Mölzer, Mote, Romagnoli

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Coelho, Coveney, Daul, Doyle, Duchoň, Freitas, Gklavakis, Grosch, Higgins, Hybášková, Karas, Landsbergis, McGuinness, Mitchell, Őry, Ouzký, Rack, Rübig, Samaras, Schierhuber, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Stevenson, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Berger, Berman, Bösch, Bozkurt, Bullmann, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, De Rossa, Dobolyi, El Khadraoui, Ettl, García Pérez, Gebhardt, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Harangozó, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, Leinen, Lévai, Madeira, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Pahor, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rothe, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, Scheele, Segelström, Siwiec, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Krasts, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 56

ALDE: Ludford, Lynne, Toia

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Triantaphyllides

IND/DEM: Batten, Booth, Borghezio, Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, de Villiers, Whittaker, Wise, Železný

NI: Baco, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Schenardi

PPE-DE: Brejc, Demetriou, Dombrovskis, Gewalt, Goepel, Kratsa-Tsagaropoulou, Olajos, Papastamkos, Spautz, Ventre

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Capoulas Santos, Castex, Ferreira Elisa, Ford, Geringer de Oedenberg, Gierek, Grech, Hutchinson, Krehl, Lambrinidis, McAvan, Matsouka, Panzeri, Rosati, Roure

Verts/ALE: van Buitenen

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

Jan Mulder, Richard Corbett, Bill Newton Dunn

Kontra

María Sornosa Martínez, Neena Gill, Willy Meyer Pleite, André Brie, Gabriele Zimmer, Kathy Sinnott, Margrietus van den Berg

Astensjonijiet

John Attard-Montalto

41. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona

Paragrafu 66

Favur: 348

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Samuelsen, Savi, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Catania

IND/DEM: Karatzaferis, Lundgren

NI: Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Masiel, Mussolini, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Batzeli, van den Burg, Cashman, Christensen, Corbett, Corbey, Evans Robert, Ford, Gomes, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Krehl, Kristensen, Lehtinen, McAvan, McCarthy, Martin David, Mikko, Moraes, Muscat, Myller, Paasilinna, Rapkay, Rasmussen, Rosati, Rouček, Sifunakis, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Walter, Willmott, Yañez-Barnuevo García

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

UEN: Aylward, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Vaidere

Verts/ALE: Lipietz, Turmes, Voggenhuber

Kontra: 239

ALDE: Busk, Chiesa, Deprez, Lynne

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Borghezio, Clark, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Wohlin, Zapałowski, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Liese, Rübig, Wortmann-Kool

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Harangozó, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Kindermann, Kósáné Kovács, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Pahor, Patrie, Peillon, Pinior, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Segelström, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weiler, Westlund, Wiersma, Zingaretti

UEN: Camre, Muscardini, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Ždanoka

Astensjonijiet: 11

NI: Baco, Claeys, Dillen, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Varvitsiotis

PSE: Gill, Goebbels, Zani

UEN: Berlato

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

Paul Rübig, Elizabeth Lynne

Kontra

Gérard Onesta, Ieke van den Burg, Ewa Hedkvist Petersen, Anna Hedh, Giusto Catania

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

42. B6-0162/2006 — Strateġija ta' Liżbona

Riżoluzzjoni

Favur: 431

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeberg, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Harangozó, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lehtinen, Lévai, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Berlato, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Muscardini, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Kontra: 118

ALDE: Chiesa

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Krarup, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Borghezio, Clark, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, de Villiers, Whittaker, Wise, Wohlin, Zapałowski

NI: Allister, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

PSE: Piecyk, Scheele, Walter

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 55

ALDE: Lynne

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Železný

NI: Bobošíková

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Dover, Duchoň, Harbour, Hybášková, Jackson, Kirkhope, Nicholson, Ouzký, Parish, Schierhuber, Seeber, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Zahradil

PSE: Berger, Bersani, Bullmann, Castex, Corbey, Ettl, Fava, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gröner, Gruber, Hutchinson, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Napoletano, Prets, Rothe, Sacconi, Sifunakis, Van Lancker, Vincenzi, Weiler, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Astensjonijiet

Matthias Groote

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TESTI ADOTTATI

P6_TA(2006)0081

Partnership Agreement between the Community and the Federated States of Micronesia on fishing *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation concerning the conclusion of the Partnership Agreement between the European Community and the Federated States of Micronesia on fishing in the Federated States of Micronesia (COM(2005)0502 — C6-0353/2005 — 2005/0206(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

— having regard to the proposal for a Council regulation (COM(2005)0502) ([1]),

— having regard to Articles 37 and 300(2) of the EC Treaty,

— having regard to Article 300(3), first subparagraph, of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0353/2005),

— having regard to Rules 51 and 83(7) of its Rules of Procedure,

— having regard to the report of the Committee on Fisheries and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on Development (A6-0035/2006),

1. Approves the proposal for a Council regulation as amended and approves conclusion of the agreement;

2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission, and the governments and parliaments of the Member States and the Federated States of Micronesia.

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
	Amendment 1
	Recital 2 a (new)
	(2a) It is important to improve the information provided to the European Parliament; to that end, the Commission should draw up an annual report on the implementation of the Agreement.
	Amendment 2
	Article 2 a (new)
	Article 2a
	During the final year of the Protocol's validity and before another agreement is concluded on its renewal, the Commission shall submit to the European Parliament and the Council a report on the implementation of the Agreement.

([1]) Not yet published in OJ.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 3

Article 2 b (new)

	Article 2b
	On the basis of the report referred to in Article 2a and after consulting the European Parliament, the Council shall, where appropriate, give the Commission a negotiating mandate with a view to the adoption of a new protocol.

Amendment 4

Article 2 c (new)

	Article 2c
	The Commission shall report to the European Parliament and the Council on the carrying-out of the multiannual sectoral programme and the application of its implementing rules referred to in Article 5(2) of the Protocol.

P6_TA(2006)0082

Minimum information to be contained in fishing licences *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation repealing Regulation (EC) No 3690/93 establishing a Community system laying down rules for the minimum information to be contained in fishing licences (COM(2005)0499 — C6-0354/2005 — 2005/0205(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

— having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2005)0499) ([1]),

— having regard to Article 37 of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0354/2005),

— having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,

— having regard to the report of the Committee on Fisheries (A6-0037/2006),

1. Approves the Commission proposal as amended;

2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty;

3. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;

4. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;

([1]) Not yet published in OJ.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

5. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
	Amendment 1
	Recital 3a (new)
	(3a) Regulation (EC) No 1281/2005 modifies the provisions of Community law applying to fishing licences in order to adapt the minimum information requirements and to clarify the role of the fishing license in the management of fleet capacity.
	Amendment 2
	Recital 3b (new)
	(3b) A number of stocks in Community waters have continued to decline and it is consequently necessary to improve and extend existing conservation measures; in this respect fishing licences provide a flexible and useful management tool.
	Amendment 3
	Recital 3c (new)
	(3c) The objective should be to provide for rational and responsible exploitation of living aquatic resources, while recognising the interest of the fisheries sector in its long-term development and its economic and social conditions and the interest of consumers, taking into account the biological constraints with due respect for the marine eco-system.
	Amendment 4
	Recital 3d (new)
	(3d) Conservation decisions have important effects on the economic and social development of those regions of the Member States where fishing is an important industry.

P6_TA(2006)0083

Evaluation of the European arrest warrant

European Parliament recommendation to the Council on the evaluation of the European arrest warrant (2005/2175(INI))

The European Parliament,

— having regard to the proposal for a recommendation to the Council by Adeline Hazan on behalf of the PSE Group on evaluation of the European arrest warrant (B6-0455/2005),

— having regard to the Treaty of Amsterdam, which enshrined, for the first time, the objective of establishing a European judicial area,

— having regard to the Presidency conclusions of the Tampere European Council of 15 and 16 October 1999, which established the principle of mutual recognition as the cornerstone of judicial cooperation,

— having regard to its position of 6 February 2002 on the draft Council framework decision on the European arrest warrant and the surrender procedures between Member States ([1]),

— having regard to Council Framework Decision 2002/584/JHA of 13 June 2002 on the European arrest warrant and the surrender procedures between Member States ([2]),

— having regard to the Commission's report of 23 February 2005 based on Article 34 of Council Framework Decision 2002/584/JHA (COM(2005)0063),

— having regard to the Commission's report of 24 January 2006 based on Article 34 of Council Framework Decision 2002/584/JHA (COM(2006)0008),

— having regard to the judgments of the constitutional courts of Poland (27 April 2005), Germany (18 July 2005) and Cyprus (7 November 2005) and the various procedures under way, notably that before the Belgian Court of Arbitration,

— having regard to the parliamentary meeting held on 17 and 18 October 2005 on improving parliamentary scrutiny of judicial and police cooperation in Europe, with the participation of 100 national parliamentarians and members of its Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs,

— having regard to Rule 114(3) of its Rules of Procedure,

— having regard to the report of the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs (A6-0049/2006),

A. having regard to the innovative and exemplary role of the European arrest warrant in the development of judicial cooperation and the strengthening of mutual trust, as well as its direct impact on civil liberties,

B. whereas the European arrest warrant remains one of the EU's key instruments for judicial cooperation and the fight against terrorism and large-scale crime,

C. whereas the Commission's initial evaluation shows that the European arrest warrant has demonstrated its effectiveness by comparison with the slow, cumbersome and out-of-date extradition procedure, while also making it possible to reduce the risks of a defendant or sentenced person eluding justice for reasons of "legal sovereignty", as well as to fight organised crime and terrorism more effectively,

D. whereas one of the advances introduced by the European arrest warrant is the removal of interference by the political authorities in the procedure, by contrast with the extradition procedure,

E. having regard to the wishes expressed by several Member States concerning retention of certain elements of the traditional extradition system (controls to avoid double jeopardy, intervention of the political authorities in the judicial procedure) or the introduction of additional grounds for refusal which would be contrary to Framework Decision 2002/584/JHA, such as political reasons, national security or human rights arguments,

F. having regard to the practical obstacles that have been encountered in the operation of the European arrest warrant, including problems of translation, transmission or use of differing forms incompatible with its criteria,

([1]) OJ C 284 E, 21.11.2002, p. 193.
([2]) OJ L 190, 18.7.2002, p. 1.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

G. having regard to the difficulties of transposition encountered by several Member States (especially Germany) and to the need to bring national constitutions into line with Framework Decision 2002/584/JHA in order to permit the surrender of nationals (in particular in Poland and Cyprus),

H. concerned that these problems may undermine mutual trust and lead to a chain reaction which could threaten the implementation of the European arrest warrant by other Member States, as is demonstrated by the fact that, following the decision by the German Constitutional Court to annul the legislation transposing the Framework Decision, a number of Member States have indicated that they will have to return to applying, on a transitional basis, the extradition instruments that existed before the European arrest warrant, pending adoption of a new transposing law that is compatible with the German Basic Law,

I. whereas the lack of mutual trust between courts is associated with the shortage of common minimum standards in criminal procedures, which hampers effective judicial cooperation,

J. whereas the creation of the European area of freedom, security and justice based on mutual trust cannot be conceived without a minimum degree of harmonisation of national laws, as Parliament stressed in its recommendation of 22 February 2005 ([1]),

K. whereas the Commission's first evaluation (COM(2005)0063) concerned only 24 Member States and was completed for Italy, the last Member State to transpose Framework Decision 2002/584/JHA, only recently (COM(2006)0008),

L. whereas the transposition problems encountered by Member States are essentially of a similar nature, as is evident from the debates which took place at the parliamentary meeting of 17 and 18 October 2005; whereas in future fuller exchanges of information and closer cooperation between the national parliaments and the European Parliament will be necessary with a view to ensuring the transposition in correct conditions of Framework Decision 2002/584/JHA and of other texts still under consideration,

M. whereas the Treaty establishing a Constitution for Europe includes a number of improvements in police and judicial cooperation in Europe; whereas, among those improvements, the abolition of the "pillars" and the communitarisation of procedures are such as to enhance the EU's capacity for action as well as the democratic and transparent nature of the decisions taken; whereas this part of the Treaty was not a subject for debate or opposition during the recent ratification campaigns,

N. regretting the fact that the role of Parliament in the adoption of the European arrest warrant and in its evaluation, and the Court of Justice's scrutiny of its enforcement, are limited by its status as a third-pillar instrument based on Articles 31 and 34 of the EU Treaty (Title VI),

O. having regard to the need to apply the Treaties currently in force in full, and, accordingly, to give effect to Article 42 of the EU Treaty, pursuant to which the Member States may decide to bring the European arrest warrant under the first pillar, in order to ensure democratic scrutiny by the European Parliament and judicial scrutiny by the European Court of Justice,

P. whereas the Convention establishing a Nordic arrest warrant was signed on 15 December 2005 by Denmark, Finland, Iceland, Sweden and Norway; whereas, although it is based on the principles and structure of the European arrest warrant, the Nordic arrest warrant integrates a number of advances on it, with a more effective set of rules on surrender, thanks, notably, to the reduction in the number of optional grounds for non-execution and to procedural deadlines that are shorter than those for the European arrest warrant; whereas the EU could usefully take inspiration from the Nordic arrest warrant to improve the effectiveness of the European arrest warrant,

([1]) OJ C 304 E, 1.12.2005, p. 109.

1. Addresses the following recommendations to the Council:

Transposition and implementation in practice

(a) adopt, as soon as possible, the proposal for a framework decision on certain procedural rights in criminal proceedings throughout the European Union, taking account of Parliament's amendments in its position of 12 April 2005 ([1]); this measure is essential in order to ensure the same standard of legal protection for all European citizens, and its guarantees will facilitate the surrender by a Member State of one of its nationals to another Member State;

(b) ensure that, in the transposition of Framework Decision 2002/584/JHA, Member States do not reinstate systematic checks regarding double jeopardy for their nationals, as this would undermine both the effectiveness of the European arrest warrant and erode mutual trust between Member States;

(c) ensure that no political authority may interfere in the operation of the European arrest warrant, such interference having created problems in extradition procedures; recalls that, in future, the central authority should not go beyond its role of facilitator in the surrender of suspects or sentenced persons;

(d) ensure that the difficulties persisting in some Member States over the application ratione temporis of Framework Decision 2002/584/JHA are resolved and that they do not affect its implementation by those Member States that have thus far been applying it correctly;

(e) ensure that the Member States take, without delay, the appropriate measures so as to avoid any constitutional or legal obstacles to the application of the European Arrest Warrant to their nationals,

(f) submit an annual report to Parliament on the measures it has taken to encourage Member States to ensure the proper transposition and effective implementation of the European arrest warrant, as recommended in (b), (c), (d) and (e) above,

Evaluation

(g) ensure with Parliament, in the context of the powers of the two branches of the budgetary authority, that the Commission, in its capacity as guardian of the Treaties, has the resources needed for the detailed monitoring of the quality of transposition;

(h) undertake, with the Commission's support and in coordinated fashion, an objective, impartial and more detailed evaluation of the problems encountered by legal professionals in the various Member States, backing it up with a qualitative assessment arrived at via a breakdown of the European arrest warrants by type of offence;

(i) avoid a proliferation of parallel research activities on the same subject, even if the Council is tempted to carry out its own study, on the grounds that this is a third-pillar measure (Title VI of the Treaty on European Union);

(j) inform and consult regularly the European Parliament and national parliaments on the progress achieved in the implementation of the European arrest warrant, involving them in the evaluation process, in the spirit of Article III-260 of the Treaty establishing a Constitution for Europe;

Fundamental rights

(k) ensure that the Member States, when transposing the Framework Decision, do not require the judicial authority executing a European arrest warrant systematically to check whether the warrant complies with fundamental rights, since this would entail the risk of discrimination, whereas the system is based on the principle of mutual recognition and the issuing Member State carries out that check;

([1]) OJ C 33 E, 9.2.2006, p. 159.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

(l) pay close attention to the issue of respect for human rights and individual freedoms in the implementation of the European arrest warrant, a task to which the proposed Agency for Fundamental Rights should be asked to contribute;

Effectiveness and democracy

(m) ensure that effect is given promptly to Article 42 of the EU Treaty, thus bringing the European arrest warrant under the first pillar, so as to make the measures taken in connection with the European area of freedom, security and justice truly democratic and more effective;

*
* *

2. Instructs its President to forward this recommendation to the Council and, for information, to the Commission and the governments and parliaments of the Member States.

P6_TA(2006)0084

Human rights in Chad

European Parliament resolution on the human rights situation in Chad

The European Parliament,

— having regard to the ACP-EU Partnership Agreement signed in Cotonou on 23 June 2000 (the Cotonou Agreement), and in particular Article 8 thereof on political dialogue,

— having regard to the exchange of views at the meeting of its Committee on Development of 20 February 2006,

— having regard to the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly emergency resolution on the situation in Sudan, adopted in Bamako (Mali) on 21 April 2005 ([1]),

— having regard to its resolutions of 16 September 2004 on the Darfur region in the Sudan ([2]) and of 12 May 2005 on the situation in Sudan ([3]),

— having regard to the report of the European Parliament ad hoc delegation visit to Sudan and Chad from 2 to 7 September 2004,

— having regard to its resolution of 14 June 2001 on the Presidential Elections in Chad ([4]),

— having regard to its resolution of 20 January 2000 on human rights violations in connection with the Chad/Cameroon oil and pipeline project ([5]),

— having regard to the document entitled "Cooperation Strategy and Indicative Programme 2002-2007", ratified by the Government of the Republic of Chad and the Commission on 11 February 2002,

— having regard to its resolution of 18 June 1998 on the Chad-Cameroon project and human rights violations perpetrated during the period from October 1997 to March 1998 ([6]),

— having regard to United Nations Security Council resolution 1590 (2005) of 24 March 2005 on the establishment of the United Nations Mission in Sudan (UNMIS),

---

([1]) OJ C 272, 3.11.2005, p. 43.
([2]) OJ C 140 E, 9.6.2005, p. 153.
([3]) *Texts Adopted,* P6_TA(2005)0178.
([4]) OJ C 53 E, 28.2.2002, p. 404.
([5]) OJ C 304, 24.10.2000, p. 211.
([6]) OJ C 210, 6.7.1998, p. 210.

— having regard to the decision of the Peace and Security Council of the African Union of 20 October 2005 to increase the number of soldiers in the African Union Observation Mission in Sudan (AMIS) from 300 men in 2004 to 6 964 men at present,

— having regard to the report of the Commission of the Peace and Security Council of the African Union on the situation in Darfur, of 12 January 2006,

— having regard to the decision of the Peace and Security Council of the African Union of 12 January 2006 to extend the mandate of AMIS until 31 March 2006,

— having regard to the agreement between Chad and Sudan signed on 8 February 2006 in Tripoli following tensions observed between the two countries,

— having regard to all the relevant resolutions of the United Nations Security Council, in particular resolution 1593 (2005) of 31 March 2005 on the situation in Sudan, and the report of the international commission of inquiry on Darfur to the Secretary-General of the United Nations, pursuant to Security Council resolution 1564 (2004),

— having regard to the action plan for Darfur concluded between the United Nations and the Sudanese Government on 5 August 2004,

— having regard to the United Nations report on the situation in Sudan of 26 April 2005,

— having regard to the Agreement signed in 1999 between Chad and the World Bank on the oil revenue management programme,

— having regard to the African Charter on Human and Peoples' Rights,

— having regard to Chad Law 001/PR/99 of 11 January 1999 on the management of oil revenues,

— having regard to the report of its Committee on Development and Cooperation of 22 February 2001 on the plan to build a Chad-Cameroon oil pipeline, accompanied by a report on the visit by the delegation to Chad and Cameroon from 23 to 30 March 2000,

— having regard to Rule 91 and Rule 90(4) of its Rules of Procedure,

A. whereas presidential elections are due to be held in Chad in May or June 2006,

B. whereas the parliamentary elections scheduled for April-May 2006 have been postponed,

C. having regard to the approval by the Chad National Assembly of the revision of the above-mentioned Law 001/PR/99 on the management of oil revenues,

D. having regard to the commitment by the World Bank in Chad to combat poverty, lay the foundations for sustainable growth and provide an opportunity to improve development prospects,

E. whereas the Chad Government wishes to extend use of the 10 % of funds earmarked for future generations to territorial administration and security and whereas, as a result, the World Bank has suspended disbursement of appropriations equal to US $ 124 million allocated to Chad by the International Development Association (IDA) to finance eight ongoing projects amounting to a total of US $ 297 million,

F. whereas the Chad Government has reacted to the World Bank's decision by signing agreements with China and Taiwan for the exploitation of its other oil fields,

G. whereas Chad is one of the poorest countries in the world and whereas only 27 % of the population have access to drinking water,

H. whereas Chad has a wealth of resources in agriculture, stock-breeding, fisheries and, above all, mining and oil resources, in which several countries and multinational companies have a keen interest,

I. stressing that living conditions are extremely difficult owing to the combined effects of war, drought and famine and that the country's institutions and infrastructure have seriously deteriorated,

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

J. whereas approximately 80 % of the population of Chad are illiterate, suffering from all forms of food shortages owing to the climate and water-borne and epidemic diseases,

K. having regard to the restrictions on freedom of expression, as illustrated by the Ministry of the Interior's closure on two occasions of Radio FM Liberté,

L. concerned at the threats against human rights organisations in Chad,

M. having regard to the expropriation of land from farmers without compensation in oil regions,

N. alarmed at the various armed incursions at Chad's eastern border, where Sudan is accused of arming and financing rebels, and at the frequent violent clashes between Chad and Sudan,

O. whereas the Sudanese Government, the Janjaweed militia and the rebel movements form the subject of an investigation opened on 6 June 2005 by the International Criminal Court for crimes committed in violation of international law in Darfur,

P. alarmed at the conclusions of 11 December 2005 of Juan Mendez, Special Advisor to the United Nations Secretary-General on the Prevention of Genocide, according to whom the missions of the United Nations (UNMIS) and the African Union (AMIS) to Sudan have totally failed, given that human rights violations have not diminished but actually increased,

Q. whereas the Darfur crisis constitutes a crucial test for the African Union's Peace and Security Council,

R. whereas the members of the African Union have neither sufficient human, material and financial resources nor the necessary mandate to deal with this situation over such a vast area,

S. whereas the financial needs of AMIS, which has been expanded for the period from 1 July 2005 to 30 June 2006, amount to US $ 252.4 million, i.e. 54 % of the total budget, and whereas the amount received up to 31 October 2005 was only US $ 65.4 million, i.e. a quarter of the total requirement,

T. whereas the funds received to date for the expanded AMIS have almost run out and financial constraints are such that the African Union has had to reduce the allowances paid to military observers,

U. whereas an additional sum of US $ 4.6 million is required to cover other budget lines and support the AMIS mission until 31 March 2006,

V. whereas on 3 February 2006 the United Nations Security Council called for plans to be drawn up for a United Nations force to replace that of the African Union in Darfur,

W. whereas the move from an African Union force to a United Nations operation in Darfur is now inevitable, as is the deployment of a much larger force capable of preventing attacks against civilians and disarming the Janjaweed militia,

X. concerned at the growing number of attacks against villages in Chad and camps and humanitarian workers in Western Darfur, which are making the region extremely dangerous for international humanitarian organisations, of which only a few are currently operating in the border area,

Y. whereas the Darfur conflict, which is not over, has caused several thousands of deaths, around 1.65 million displaced persons and 200 000 refugees in Chad and whereas the total number of people affected by the conflict is around 2.5 million,

Z. whereas most displaced persons in Chad have lost a large proportion of their crops following attacks and are living in makeshift shelters, and whereas serious food shortages are likely once food reserves run out,

AA. having regard to the worsening human rights situation in the country, as illustrated by continuing acts of violence, restrictions and freedom of expression, extra-judicial killings by the security forces and the poverty and ill-treatment afflicting, in particular, women and children,

AB. whereas, on 24 January 2005, the African Union decided to set up a group of legal experts to consider "available options" for bringing to trial Mr Hissène Habré, the former Chad dictator who has been a refugee in Senegal since 1990,

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

1. Expresses its deepest concern at the general situation in Chad, in particular as regards human rights;

2. Recalls with concern that the civilian population, already suffering from drought and famine, derive no benefits from the above-mentioned Law 001/PR/99 and the billions of dollars arising from the sale of oil, and stresses that Chad's oil resources should primarily benefit the people of Chad;

3. Condemns the fact that 10 % of oil revenues have been withdrawn from the fund for future generations and subsequently allocated to the list of "priority areas", which now include military spending;

4. Calls on the Government of Chad to give a clear and transparent account of how oil revenues are being used;

5. Calls on the Government of Chad to allocate the money from oil revenues to development, in particular to the supply of drinking water, health, education and the organisation of elections;

6. Calls on the Government of Chad to establish the country's annual development plan and to make it public;

7. Notes that the Government of Chad is prepared in principle to take account of the opinions of the international community, but stresses the need for a deeper dialogue and a more open approach;

8. Welcomes the establishment of a Ministry for Human Rights in Chad, calls on those in charge of this ministry to cooperate with civil society and to implement the national action programme on human rights policy, and calls on the Commission closely to monitor this process;

9. Calls on the Council, the Commission and the Member States to bring pressure to bear on the Government of Chad with a view to it consolidating the rule of law and putting a stop to the climate of impunity and human rights violations, in particular against opponents of the bill for the revision of Law 001/PR/99;

10. Calls on the Government of Chad to put a stop to the forced recruitment of young soldiers to the government army;

11. Is concerned at the reprisals by the security forces and armed bands against the population and opposition activists; urges the security forces and the army to refrain from any ill-treatment of the civilian population and to put an end to the activities of armed bands;

12. Calls on AMIS to introduce immediate changes to improve the protection of civilians and show that it is capable of protecting the civilians in Darfur;

13. Calls on the Council, the Commission, the Member States, the United Nations and the African Union to bring all the necessary pressure to bear on the Government of Sudan to ensure that it ceases to jeopardise the effectiveness of AMIS operations;

14. Urges the Council, the Commission, the Member States, the United Nations and the African Union to provide the African Mission in Sudan (AMIS), weakened by serious financial, logistical and other constraints, with far more substantial financial, material and military resources;

15. Condemns the attacks carried out by the Janjaweed militia since mid-December 2005, which may in some cases operate with the support of the Sudanese Government, in particular with assistance from fighter helicopters, against forty of the eighty-five villages in the Chad region of Borota, south of Adré, all of which were subsequently abandoned by their inhabitants, who are now homeless;

16. Welcomes the agreement signed by Chad and Sudan in Tripoli on 8 February 2006 and calls on both countries to honour all the undertakings they have made;

17. Calls on the Governments of Chad and Sudan to keep stricter control over the trade in small arms and light weapons in the region;

18. Stresses the seriousness of the problem of landmines and unexploded ordnance (UXO) in southern Sudan, and calls on the Council, the Commission, the Governments of Chad and Sudan, the United Nations and the other parties concerned to clear mined areas without delay, assist victims and raise people's awareness of the risks in order to clear roads and enable displaced persons and refugees to return to their homes;

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

19. Urges the Government of Chad to respect democratic debate on the situation in the country and on the oil extraction project in the Doba region;

20. Calls on the Government of Chad to set the official timetable for the forthcoming presidential and parliamentary elections as soon as possible, in accordance with its constitutional obligations, and to guarantee the impartiality of the independent national electoral commission;

21. Is convinced that an electoral process cannot be conducted effectively and transparently in a situation where the most basic rights of expression are under threat;

22. Calls for the European Union, provided the necessary conditions are met, to send an electoral observation mission to Chad, in order to monitor and promote the smooth conduct of the electoral process;

23. Urges the Government of Chad, in the light of Transparency International's report of 18 October 2005, according to which Chad is one of the financially least transparent countries, to combat and put a stop to the phenomenon of corruption as soon as possible and to act transparently with regard to government expenditure;

24. Encourages the government to hold information campaigns on the conduct of elections and promote the smooth conduct of the election campaign in a peaceful and democratic manner;

25. Urges major and urgent economic and social progress to be encouraged, in particular in education and training, health and social security;

26. Expresses the wish that this progress will be accompanied by progress in the consolidation of democracy, the rule of law and human rights, in particular freedom of expression, freedom of association and media independence;

27. Calls on the Government of Chad to create favourable conditions for achieving the Millennium Development Goals set and adopted by the United Nations;

28. Calls on the Government of Chad to put an end to acts of submission and segregation of women and the exploitation of child labour, in particular the forced recruitment of young soldiers;

29. Considers that respect for human rights and political pluralism are essential conditions for the population to be able to defend their legitimate interests and to take part in the decision-making process, and in the final analysis for combating poverty;

30. Calls on the Council, the Commission and the international community to continue their humanitarian and development aid for the Sudanese refugee population and the Chad host population, and to continue associating civil society in Sudan and Chad as peace partners;

31. Asks all oil companies to comply fully with the Extractive Industries Transparency Initiative and international voluntary security principles; calls on the Commission to monitor this in relation to its policies on corporate social responsibility;

32. Calls for Mr Hissène Habré, the former dictator of Chad, who has been a refugee in Senegal since 1990, to be finally brought to trial in Africa, or otherwise extradited and tried in Belgium with a view to a fair and equitable trial, in accordance with the UN Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment;

33. Calls on the African Union to honour its obligations in relation to the trial of Mr Hissène Habré, in order to avoid criticisms from the international community;

34. Calls on the Commission to hold a structured dialogue within the meaning of Article 8 of the Cotonou Agreement and to inform the Committee on Development of the progress and outcome of this dialogue;

35. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments of the Member States, the ACP-EU Council of Ministers, the Presidents, Governments and Parliaments of Chad and Sudan, the World Bank and the non-governmental organisation "Chad Association for the Promotion and Defence of Human Rights" (ATPDH).

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

P6_TA(2006)0085

Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities *

Proposal for a Council regulation amending Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (COM(2005)0181 — C6-0234/2005 — 2005/0090(CNS))

(Consultation procedure)

The proposal was amended as follows ([1]):

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 1	
Recital 1	
(1) Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002, hereinafter "the Financial Regulation", lays down the legal foundations of the financial management reform. As such, its essential elements should be maintained and strengthened. Moreover, it establishes budgetary principles which should be respected by all legislative acts and from which derogations should be kept to a strict minimum.	(1) Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002, hereinafter "the Financial Regulation", lays down the legal foundations of the financial management reform. As such, its essential elements should be maintained and strengthened. Moreover, it establishes budgetary principles***, derived from Article 268 et seq. of the EC Treaty,*** which should be respected by all legislative acts and from which derogations should be kept to a strict minimum.
Amendment 2	
Recital 2	
(2) Certain amendments are justified in light of practical experience in order to facilitate budget implementation and the realisation of the underlying policy objectives and to ***adjust some procedural and documentary requirements so as to make them more*** proportionate to the risks and cost involved.	(2) Certain amendments are justified in light of practical experience in order to facilitate budget implementation and the realisation of the underlying policy objectives and to ***enshrine expressly the principle of proportionality of administrative action set forth in Article 5 of the EC Treaty, so as to make it clear that it is*** proportionate to the risks and cost involved.
Amendment 3	
Recital 3	
(3) All amendments must contribute to achieving the objectives of the Commission's reforms, should help improve or ensure sound financial management, and should ***enhance the protection of*** the Communities' financial interests against fraud and illegal activities, thus contributing to obtaining a reasonable assurance of the legality and regularity of financial operations.	(3) All amendments must contribute to achieving the objectives of the Commission's reforms, should help improve or ensure sound financial management, and should ***protect*** the Communities' financial interests ***more effectively*** against fraud and illegal activities, thus contributing to obtaining a reasonable assurance of the legality and regularity of financial operations.

([1]) The matter was then referred back to committee pursuant to Rule 53(2) (A6-0057/2006).

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 4	
Recital 5 a (new)	
	(5a) Pursuant to point 1 of the Protocol on the application of the principles of subsidiarity and proportionality, annexed to the EC Treaty and appended to the Treaty of Amsterdam of 2 October 1997, each institution, in exercising the powers conferred on it, is required to comply with the principle of proportionality, according to which any action by the Community must not go beyond what is necessary to achieve the objectives of the Treaty.
Amendment 5	
Recital 6	
(6) ***On certain points, more efficiency and transparency is needed with regard to the application of budgetary principles, in order better to suit operational needs***.	(6) ***Practical experience of applying the Financial Regulation has shown that, when exercising their powers in individual instances, financial actors make too little use of their discretion. Yet exercising those powers means also that they may use their discretion to decide independently, in individual instances, when a measure is proportionate within the meaning of Article 5 of the EC Treaty and the Protocol on the application of the principles of subsidiarity and proportionality, annexed to the EC Treaty and appended to the Treaty of Amsterdam of 2 October 1997.***
Amendment 6	
Recital 12	
(12) At present, the Commission must be authorised by the budgetary authority before accepting donations, such as gifts or bequests, which involve a charge. To avoid unnecessary and cumbersome procedures, authorisations should be made compulsory ***only in the case of significant charges***.	(12) At present, the Commission must be authorised by the budgetary authority before accepting donations, such as gifts or bequests, which involve a charge. To avoid unnecessary and cumbersome procedures, authorisations should be made compulsory ***where there are follow-up costs***.
Amendment 7	
Recital 13	
(13) In relation to the principle of specification of the budget, the rules governing transfers of appropriations should be simplified and clarified on certain points because in practice they have proven cumbersome or unclear. The intention was for Article 22 of the Financial Regulation to apply to institutions other than the Commission since the Commission has its own regime. That provision should therefore be amended accordingly.	***deleted***

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 8	
Recital 14	
(14) As regards the "notification procedure", the Commission and the other institutions notify their transfer proposals to the budgetary authority, which may invoke the normal procedure if it wishes to raise objections. In such cases, in theory, the normal deadlines apply for the decision of the budgetary authority on the transfer. However, the text does not state when time for the purposes of the deadline is to be deemed to start running, and that omission should be remedied.	***deleted***
Amendment 9	
Recital 16	
(16) For reasons of efficiency, the Commission should be allowed to decide autonomously on transfers from the reserve in cases where no basic act, within the meaning of Article 49 of the Financial Regulation, exists for the action concerned at the time when the budget is established, but where the basic act is adopted in the course of the year.	***deleted***
Amendment 10	
Recital 17	
(17) The rules on the Commission's administrative transfers should be adapted to the new Activity-Based Budgeting (ABB) structure. Thus, the "notification procedure" should be limited to transfers between articles, within the administrative chapter of each title, which exceed 10 % of the appropriations of the year. On the other hand, transfers between articles of different titles financing expenditure of identical nature should be decided autonomously by the Commission.	***deleted***
Amendment 11	
Recital 22 a (new)	
	(22a) The rules on the liability of authorising officers should be more clearly defined in the interests of greater legal certainty.
Amendment 12	
Recital 27	
(27) A period of limitation on the validity of claims should be introduced. The Community, unlike many of its Member States, is not subject to a period of limitation under which financial claims are extinguished after a certain period of time. Nor is the Community restricted by a period of limitation in the pursuit of its claims against third persons. The introduction of such a period of limitation in a new Article 73b corresponds to sound financial management.	(27) A period of limitation on the validity of claims should be introduced. The Community, unlike many of its Member States, is not subject to a period of limitation under which financial claims are extinguished after a certain period of time. Nor is the Community restricted by a period of limitation in the pursuit of its claims against third persons. The introduction of such a period of limitation in a new Article 73b corresponds to sound financial management. ***However, perpetrators of deliberate damage should not be able to invoke limitation to the same extent as other debtors. The start of the limitation period should therefore be confined to the point in time when the entire scope of a claim has been established.***

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 13	
Recital 27 a (new)	
	(27a) Award procedures should, where possible and appropriate, be carried out on an interinstitutional basis so as to ease the administrative burden on smaller entities too.
Amendment 14	
Recital 27 b (new)	
	(27b) Supply and service contract award procedures must be streamlined and brought more into line with the needs of tenderers. In this connection, attention should be paid in particular to ensuring that the principle of proportionality also extends to documentation efforts. Framework contracts should be reflected in the Financial Regulation. Competition should not be constrained as a result of unnecessarily long contractual ties in framework contracts, and small and medium-sized undertakings should not be effectively debarred right from the outset, because of their size, from contract award procedures.
Amendment 15	
Recital 29	
(29) The Financial Regulation rules on the exclusion of tenderers impose a stricter regime for the Community institutions than that provided for in Directive 2004/18/EC. ***The Financial Regulation makes no distinction between the most serious grounds for exclusion and other grounds. Directive 2004/18/EC, on the other hand, does make such a distinction and that distinction should be made available for the Community institutions. Articles 93 and 94 of the Financial Regulation should provide for mandatory exclusion in the most serious cases, while allowing the possibility for the contracting authority, on the basis of a risk assessment, to add other cases of exclusion. The same distinction should be made in Article 114 of the Financial Regulation, as regards grants. The rules on penalties, laid down in Article 96 of that Regulation, should be adjusted accordingly.***	(29) The Financial Regulation rules on the exclusion of tenderers impose a stricter regime for the Community institutions than that provided for in Directive 2004/18/EC. ***The exclusion of tenderers should be subject to the principle of proportionality. The exclusion period should be limited to no more than 10 years so as to prevent disproportionate penalties. Exclusions for more than five years should take place only on the basis of an unappealable judgment.***
Amendment 16	
Recital 30 a (new)	
	(30a) The requirement to provide supporting documents should be confined to what is necessary. The documentation effort required should be based, inter alia, on the value of the contract concerned.

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 17	
Recital 30 b (new)	
	(30b) To preserve the institutions' reputation for administrative fairness and propriety, Community servants involved in grant procedures should always notify their superiors accordingly so as to rule out any conflict of interest.
Amendment 18	
Recital 32 a (new)	
	(32a) Tenderers who have been passed over should have effective legal safeguards, which the Member States are also required to provide. To that end, independent vetting bodies should be set up which can verify award procedures quickly, without disproportionate effort, and provide effective legal protection.
Amendment 19	
Recital 32 b (new)	
	(32b) Protecting the Union's financial interests must not demand too much of contractors. The provision of security by contractors should therefore be restricted to instances where this is justified and must not go beyond the purpose of providing the security.
Amendment 20	
Recital 34	
(34) As regards grants, simplification of the rules is needed. ***Requirements for checks and guarantees should be more proportionate to the financial risks involved. Some essential changes need to be made first in the Financial Regulation, so that detailed provision can later be made in the implementing rules.*** The scope of grants needs to be clarified in Article 108 of the Financial Regulation, in particular as regards financing related to loan activities and share-holdings. ***The principle of proportionality has to be added.***	(34) As regards grants, simplification of the rules is needed. ***The requirements which the administrative procedure imposes on the parties involved in it must be proportionate at all times. Accordingly, unsuccessful applications should be screened out at the earliest possible stage in the procedure, in order to spare applicants needless efforts.*** The scope of grants needs to be clarified in Article 108 of the Financial Regulation, in particular as regards financing related to loan activities and share-holdings. ***Particularly in the case of small amounts, it must be possible to provide assistance on the basis of an individual decision instead of a voluminous, complex assistance agreement.***
Amendment 21	
Recital 36	
(36) The rule that grants should be awarded on the basis of calls for proposals has proved its worth. Experience has shown, however, that in certain situations the nature of the action leaves no choice in the selection of beneficiaries, and Article 110 of the Financial Regulation should expressly recognise that such exceptional cases arise.	(36) The rule that grants should be awarded on the basis of calls for proposals has proved its worth. ***In this connection, it should be ensured in the interests of both legal and planning certainty that requirements notified to applicants at the start of the tendering process do not change during the procedure.*** Experience has shown, however, that in certain situations the nature of the action leaves no choice in the selection of beneficiaries, and Article 110 of the Financial Regulation should expressly recognise that such exceptional cases arise.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 22	
Recital 37	
(37) ***The rule that the same action should not give rise to more than one grant to any one beneficiary should be adjusted because some basic acts do permit Community funding to be combined and such cases may increase in future in order to ensure the effectiveness of expenditure. However,*** the opportunity should be taken to make clear in Article 111 of the Financial Regulation that the same costs can never be financed twice by the Community budget.	(37) The opportunity should be taken to make clear in Article 111 of the Financial Regulation that the same costs can never be financed twice by the Community budget ***and that cost eligibility may not exceed 100 %.***
Amendment 23	
Recital 39	
(39) For reasons of clarity and transparency, the use of flat-rate payments should be authorised in a new Article 113a of the Financial Regulation, to co-exist with the more traditional method of reimbursing costs actually incurred.	(39) For reasons of clarity and transparency, the use of flat-rate payments should be authorised in a new Article 113a of the Financial Regulation, to co-exist with the more traditional method of reimbursing costs actually incurred. ***There should be a clearer definition of eligible costs.***
Amendment 24	
Recital 40	
(40) ***In Article 114 of the Financial Regulation,*** certain restrictions on the eligibility of beneficiaries should be removed in order to allow for grants to natural persons and certain types of entity which lack legal personality.	(40) ***The obligation for grant beneficiaries to provide supporting documents and the penalties to which they are subject should at all times be proportionate to the risk involved. Furthermore,*** certain restrictions on the eligibility of beneficiaries should be removed in order to allow for grants to natural persons and certain types of entity which lack legal personality.
Amendment 25	
Recital 40 a (new)	
	(40a) To enhance information for applicants, a joint service should be set up to deal with standardising applications for similar types of funding, providing applicants with information, and benchmarking for awarding funding.
Amendment 26	
Recital 47	
(47) It is necessary to allow appropriations which have been decommitted as a result of total or partial non-implementation of the projects for which they were earmarked to be made available again. ***However, that should be possible only under strict conditions, and only in the area of research, since research projects present a higher financial risk than those in other policy areas***.	(47) ***Because of the special importance of research support for European Union competitiveness,*** it is necessary to allow ***commitment*** appropriations which ***have not been used or*** have been decommitted as a result of total or partial non-implementation of the projects for which they were earmarked to be made available again.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 27

Article 1, point 2

Article 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

2. Any provision concerning the implementation of the revenue and expenditure of the budget, contained in another legislative act, must comply ***in particular*** with the budgetary principles set out in ***Title II***.	2. Any provision concerning the implementation of the revenue and expenditure of the budget, contained in another legislative act, must comply with the budgetary principles set out in ***Article 268 et seq. of the EC Treaty***.

Amendment 28

Article 1, point 2

Article 2, paragraph 1 a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	All measures taken by institutions to implement the budget pursuant to this Regulation shall comply with the principle of proportionality laid down in Article 5 of the EC Treaty.

Amendment 29

Article 1, point 2

Article 2, paragraph 1 b (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	(1b) If the Commission, in a proposal for another legislative act, intends to depart from the provisions of the Financial Regulation, it must explicitly and separately inform the European Parliament committee responsible for budgetary matters of this fact.

Amendment 136

Article 1, point 5 a (new)

Article 9, paragraph 1 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	(5a) In Article 9, paragraph 1 is replaced by the following:
	1. Appropriations which have not been used at the end of the financial year for which they were entered shall in principle be cancelled.
	However, they may be carried over to the following year only, by a decision taken by the institution concerned by 15 February at the latest, in accordance with paragraphs 2 and 3, or be carried over automatically in accordance with paragraph 4.
	However, commitment appropriations not used and the commitment appropriations corresponding to the amount of the commitments decommitted as a result of total or partial non-implementation of projects for which they were earmarked, may, in duly substantiated cases provided for by a joint decision of the budgetary authority, by a basic act or by agreement of the budgetary authority, be made available again, up to a maximum amount of […] euro a year, where it is essential to carry out the programmes originally planned or to have funds available to finance new actions.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 30

Article 1, point 6

Article 12, paragraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

However, in duly substantiated exceptional cases, the appropriations for the purposes of crisis management aid and humanitarian aid operations may be committed as from 15 December of each year against the appropriations provided for the following financial year. Such commitments may not exceed one quarter of the appropriations on the corresponding budget line for the last adopted budget.	However, in duly substantiated exceptional cases, the appropriations for the purposes of crisis management aid and humanitarian aid operations may be committed as from 15 December of each year against the appropriations provided for the following financial year. Such commitments may not exceed one quarter of the appropriations on the corresponding budget line for the last adopted budget. ***The budgetary authority shall be notified of these commitments.***

Amendment 31

Article 1, point 6 a (new)

Article 14, paragraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	(6a) In Article 14, paragraph 2 is replaced by the following:
	2. Without prejudice to Article 46(1)(4), the European Community and the European Atomic Energy Community, as well as the bodies set up by the Communities as referred to in Article 185, may not raise loans except in the case of direct financing necessary for the acquisition of immovable property intended to be used by the institutions on which the budgetary authority has issued a favourable opinion under Article 179(3).

Amendment 32

Article 1, point 7

Article 16, paragraph 2, sentence 2 (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	Currency conversion operations shall be carried out in such a way that there is no major change to Union cofinancing for project grants.

Amendment 33

Article 1, point 9

Article 19, paragraph 2, sentence 1 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

Acceptance of donations which involve ***a significant financial charge*** shall be subject to the authorisation of the European Parliament and the Council, both of which shall act on the matter within two months of the date of receipt of the request from the Commission.	Acceptance of donations which involve ***follow-up costs*** shall be subject to the authorisation of the European Parliament and the Council, both of which shall act on the matter within two months of the date of receipt of the request from the Commission.

Amendment 34

Article 1, point 10

Article 22, paragraph 1, point (ba) (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	(ba) from one article to another without limit.

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 35	
Article 1, point 10	
Article 22, paragraph 2, subparagraph 1 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)	
2. Three weeks before making the transfers referred to in paragraph 1, the institutions shall inform the budgetary authority ***and the Commission*** of their intentions. In the event of ***duly substantiated*** reasons being raised within this period by either branch of the budgetary authority, the procedure laid down in Article 24 shall apply.	2. Three weeks before making the transfers referred to in paragraph 1, the institutions shall inform the budgetary authority of their intentions. In the event of reasons being raised within this period by either branch of the budgetary authority, the procedure laid down in Article 24 shall apply.
Amendment 36	
Article 1, point 10	
Article 22, paragraph 2, subparagraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)	
The budgetary authority shall take decisions on these transfers within the time limits laid down in Article 24, which shall be deemed to begin on the date on which the budgetary authority was informed by the institution of the intended transfer.	***deleted***
Amendment 37	
Article 1, point 10	
Article 22, paragraph 3 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)	
3. Any institution other than the Commission may propose to the budgetary authority, within its own section of the budget, transfers from one title to another exceeding the limit of 10 % of the appropriations for the financial year on the line from which the transfer is to be made. ***The budgetary authority shall inform the Commission accordingly.*** Those transfers shall be subject to the procedure laid down in Article 24.	3. Any institution other than the Commission may propose to the budgetary authority, within its own section of the budget, transfers from one title to another exceeding the limit of 10 % of the appropriations for the financial year on the line from which the transfer is to be made. Those transfers shall be subject to the procedure laid down in Article 24.
Amendment 38	
Article 1, point 10	
Article 22, paragraph 4 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)	
4. Any institution other than the Commission may, within its own section of the budget, make transfers within chapters without first informing the budgetary authority.	***deleted***
Amendment 39	
Article 1, point 11(a) (i)	
Article 23, paragraph 1, point b (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)	
	deleted
(i) point (b) is replaced by the following:	
(b) as regards staff and operating expenditure, transfer appropriations from one title to another only between articles financing expenditure of identical nature;	

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 40

Article 1, point 11(a) (ii)

Article 23, paragraph 1, point d (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	deleted
(ii) the following point (d) is added:	
(d) ***transfer appropriations from the "provisions" title referred to in Article 43 for the cases where no basic act exists for the action concerned when the budget is established but is adopted during the course of the budget year;***	

Amendment 41

Article 1, point 11(a) (iii)

Article 23, paragraph 1, subparagraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(iii) the second subparagraph is ***deleted***;	(iii) the second subparagraph is ***replaced by the following:***
	Three weeks before making the transfers referred to in points (b) and (c), the Commission shall inform the budgetary authority of its decision. In the event of duly justified reasons being raised within this period by either branch of the budgetary authority, the procedure laid down in Article 24 shall apply.
	Three months before the end of the budgetary year, the Commission shall report to the budgetary authority on the implementation of expenditure referred to in point (b), and shall announce its intention to make transfers regarding staff, external staff and other agents in accordance with point (b). If, within the six weeks following the announcement, the budgetary authority does not object to the intended transfers, the Commission may proceed and shall inform the budgetary authority of the transfers in the following month.

Amendment 42

Article 1, point 11(b)

Article 23, paragraph 1 a (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	deleted
(b) the following paragraph 1a is inserted:	
1a. The Commission shall inform the budgetary authority three weeks before making the following:	
(a) transfers between articles within the chapter corresponding to administrative appropriations of the same title which exceed 10 % of the appropriations of the year shown on the article from which the transfer is made;	
(b) transfers referred to in point (c) of paragraph 1.	

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
In the event of duly substantiated reasons being raised within that three-week period by either branch of the budgetary authority, the procedure laid down in Article 24 shall apply. The budgetary authority shall take decisions on these transfers within the time limits laid down in Article 24, which shall be deemed to begin on the date on which the budgetary authority was informed by the Commission of the intended transfer.	

Amendment 43

Article 1, point 11(c)

Article 23, paragraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(c) in paragraph 2, "paragraph 1(c)" is replaced by "paragraphs 1 and 1a".	***deleted***

Amendment 44

Article 1, point 12

Article 26, paragraph 2, subparagraph 1 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(12) In Article 26(2), the first subparagraph is replaced by the following:	***deleted***
Decisions on transfers to allow the utilisation of the reserve for emergency aid shall be taken by the budgetary authority on a proposal from the Commission. A separate proposal must be submitted for each individual operation.	

Amendment 45

Article 1, point 12 a (new)

Article 27, paragraph 1 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	(12a) In Article 27, paragraph 1 is replaced by the following:
	1. Budget appropriations shall be used in accordance with the principle of sound financial management, namely in accordance with the principles of economy, efficiency, effectiveness and proportionality.

Amendment 46

Article 1, point 12 b (new)

Article 27, paragraph 2, subparagraph 3 a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	(12b) In Article 27(2), the following subparagraph is added:
	The principle of proportionality is concerned with an appropriate relationship between effort, including effort on checks, and the amounts and risks involved.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 47

Article 1, point 12 c (new)

Article 27, paragraph 4 a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(12c) In Article 27, the following paragraph is added:

4a. For carrying out programmes and activities, procedure shall be governed by their content. The requirements of this Article shall be specified in the implementing rules.

Amendment 48

Article 1, point 12 d (new)

Article 27, paragraph 4 b (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(12d) In Article 27, the following paragraph is added:

4b. Institutions shall set up systems for measuring and comparing efficiency and effectiveness as regards procurement procedures and the procedure for the award of grants.

Amendment 49

Article 1, point 12 e (new)

Article 28, paragraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(12e) In Article 28, paragraph 2 shall be replaced by the following:

2. During the budgetary procedure, institutions and other bodies shall provide the necessary information for a comparison between changes in the appropriations required and the initial forecasts made in the financial statements. This information shall include progress made and the stage reached by the legislative authority in its consideration of proposals presented. The appropriations required shall, where appropriate, be revised in the light of the progress of deliberations on the basic act.

Amendment 50

Article 1, point 12 f (new)

Article 28, paragraph 3 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(12f) In Article 28, paragraph 3 shall be replaced by the following:

3. In order to prevent risk of fraud or irregularity, institutions and other bodies shall record in the financial statement any information regarding existing and planned fraud prevention and protection measures.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 51

Article 1, point 13

Article 29, paragraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(13) ***In*** Article 29***, paragraph 2*** is replaced by the following:	(13) Article 29 is replaced by the following:
	Article 29
	1. The budget shall be established and implemented and the accounts presented in compliance with the principle of transparency.
2. The President of the European Parliament shall have the budget and amending budgets, as finally adopted, published in the *Official Journal of the European Union*.	2. The President of the European Parliament shall have the budget and amending budgets, as finally adopted, published in the *Official Journal of the European Union*.
The budget shall be published within three months following the date on which the budget is declared finally adopted.	The budget shall be published within three months following the date on which the budget is declared finally adopted.
The consolidated annual accounts and the report on budgetary and financial management drawn up by each institution shall be published in the Official Journal of the European Union.	
	The Commission reports shall also contain information on action taken on the remarks in the budget.

Amendment 52

Article 1, point 13 a (new)

Chapter 9 and Article 30a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	(13a) The following Chapter and Article are added in Title II of Part One:
	Chapter 9
	Principle of effective and efficient internal control
	Article 30a
	1. The implementation of the budget shall be ensured through effective and efficient internal control in accordance with each management mode.
	2. For the purpose of implementation of the budget, internal control is defined as a process applicable at all levels in the chain of control and designed to provide reasonable assurance on the achievement of the following objectives:
	(a) effectiveness and efficiency of operations,
	(b) reliability of financial reporting,
	(c) safeguarding of assets and information, and prevention and detection of fraud and irregularities,
	(d) adequate management of the risks related to the legality and regularity of the underlying transactions.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 53	
Article 1, point 16(a)	
Article 43, paragraph 1, subparagraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)	
(a) in the second subparagraph of paragraph 1, "Article 24" is replaced by "Articles 23 and 24";	***deleted***
Amendment 54	
Article 1, point 16(b)	
Article 43, paragraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)	
(b) in paragraph 2, "Article 24" is replaced by "Articles 23 and 24".	***deleted***
Amendment 55	
Article 1, point 19(a) (ii)	
Article 46, paragraph 1, point (1) (f) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)	
(ii) point (f) is deleted;	***deleted***
Amendment 56	
Article 1, point 19(b)	
Article 46, paragraph 1, point (2) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)	
(b) point (2) is replaced by the following:	***deleted***
2. In the section for each institution, the revenue and expenditure shall be shown in the same structure as in point 1;	
Amendment 57	
Article 1, point 19(c)	
Article 46, paragraph 1, point (3) (c) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)	
(c) in point (3), point (c) is replaced by the following:	***deleted***
(c) as regards scientific and technical staff, the classification may be based on groups of grades, in accordance with the conditions laid down in each budget; the establishment plan must specify the number of highly qualified technical or scientific personnel who are accorded special advantages under the specific provisions of the Staff Regulations;	

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 58

Article 1, point 19(d)

Article 46, paragraph 1, point 5 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	deleted
(d) point (5) is replaced by the following:	
(5) ***the budget lines under revenue and expenditure necessary for implementing the Guarantee Fund for external actions.***	

Amendment 59

Article 1, point 20 a (new)

Article 48, paragraph 1 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	(20a) In Article 48, paragraph 1 shall be replaced by the following:
	1. The institutions shall implement the revenue and expenditure of the budget in accordance with this Regulation, on their own responsibility and within the limits of the appropriations authorised.

Amendment 60

Article 1, point 22(a)

Article 53, paragraph 3, subparagraph 2, introduction (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

In order to ensure in shared management that the funds are used in accordance with the applicable rules and principles, the Member States shall take all the measures necessary to:	In order to ensure in shared management that the funds are used in accordance with the applicable rules and principles, the Member States shall take all the ***legislative, regulatory, administrative or other*** measures necessary ***for protecting the Communities' financial interests in order*** to:

Amendment 61

Article 1, point 22(a)

Article 53, paragraph 3, subparagraph 2, point (b) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(b) prevent and deal with irregularities and fraud;	(b) prevent and deal with irregularities***, mismanagement*** and fraud;

Amendment 62

Article 1, point 23(b) (i) (new)

Article 54, paragraph 2, introduction (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	(i) the introduction is replaced by the following:
	2. Where the Commission implements the budget on a centralised and indirect basis, pursuant to Article 53 (2), or pursuant to Article 53(4), it may, subject to compliance with the restrictions laid down in paragraph 1, delegate sovereign tasks, in particular budget implementation tasks, to the following bodies:

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 63	
Article 1, point 23 (c a) (new)	
Article 54, paragraph 3 a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)	
	(ca) the following paragraph is added:
	3a. When exercising the powers conferred on it by the Commission pursuant to Article 50, the European Parliament may, in keeping with the provisions of its Rules of Procedure, and by adopting specific rules, delegate implementation tasks to its political groups for well defined appropriations.
	This specific regulation may not deviate from Article 56, unless the specific operating needs of the political groups require it.
Amendment 64	
Article 1, point 24	
Article 56, paragraph 1, introduction (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)	
1. Where the Commission implements the budget by indirect centralised management, ***it*** shall first obtain evidence of the existence, relevance and proper operation within the entities to which ***it entrusts*** implementation, in accordance with the rules of sound financial management, of the following:	1. Where the Commission ***or the European Parliament*** implements the budget by indirect centralised management, ***they*** shall first obtain evidence of the existence, relevance and proper operation within the entities to which ***they entrust*** implementation, in accordance with the rules of sound financial management, of the following:
Amendment 65	
Article 1, point 24	
Article 56, paragraph 3 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)	
3. The Commission shall ensure supervision, evaluation and control of the implementation of the tasks entrusted. ***It*** shall take the equivalence of control systems into account when ***it carries*** out controls using ***its*** own control systems.	3. The Commission ***and/or the European Parliament*** shall ensure supervision, evaluation and control of the implementation of the tasks entrusted. ***They*** shall take the equivalence of control systems into account when ***they carry*** out controls using ***their*** own control systems.
Amendment 66	
Article 1, point 27	
Article 60, paragraph 7, sentence 1 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)	
(27) In Article 60, ***the first sentence of*** paragraph 7 is replaced by the following:	(27) In Article 60, paragraph 7 is replaced by the following:
7. The authorising officer by delegation shall report to his/her institution on the performance of his/her duties in the form of an annual activity report together with financial and management information and a declaration of assurance certifying that the information contained in the report presents a true and fair view.	7. The authorising officer by delegation shall report to his/her institution on the performance of his/her duties in the form of an annual activity report together with financial and management information and ***any reservations in relation to the latter accompanied by*** a declaration of assurance certifying that the information contained in the report presents a true and fair view.

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
	This report shall indicate the results of the operations by reference to the objectives set, the risks associated with these operations, the use made of the resources provided and the way the internal control system functions. The internal auditor shall take note of the annual report and any other pieces of information identified. No later than 15 June each year the Commission shall send to the budgetary authority a summary of the annual reports for the previous year. These reports shall set out details of the measures taken to limit the risk of errors in connection with the operations dealt with in the report and an assessment of the effectiveness of those measures.

Amendment 67

Article 1, point 28 (a) (new)

Article 61, paragraph 1, point (e a) (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	(a) in paragraph 1, the following point (ea) is inserted:
	(ea) the effective functioning of these systems;

Amendment 68

Article 1, point 28 (a)

Article 61, paragraph 2 a (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

2a. ***The accounting officer shall prepare the accounts on the basis of the information presented under paragraph 2. The final accounts drawn up under Article 129(2) and (3) shall be accompanied by a certificate established by the accounting officer, by which he declares that they were prepared in accordance with Title VII and with the accounting principles, rules and methods set out in annex to the financial statements.***	2a. ***Before their adoption by the institution, the accounting officer shall sign off the accounts, certifying that they present a true and fair view of the financial situation of the institution.***
	For this purpose the accounting officer shall satisfy himself that the accounts have been prepared in accordance with the accounting rules, methods and accounting systems established under his responsibility as laid down in this Regulation for the accounts of his institution, and that all revenue and expenditure is entered in the accounts.
	He shall be empowered to check the information received as well as to carry out any further checks he deems necessary in order to sign off the accounts.
	He shall make reservations if necessary, explaining exactly the nature and scope of such reservations.
	The authorising officers by delegation shall forward all information the accounting officer needs in order to fulfil his duties. The authorising officers shall remain fully responsible for the proper use of the funds they manage as well as the legality and regularity of the expenditure under their control.
	The accounting officers of the other institutions and agencies shall sign off their annual accounts and send the certificate to the Commission's accounting officer.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 69

Article 1, point 32 (a)

Article 66, paragraph 1, sentence 1 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(a) ***in*** paragraph 1, ***the first sentence*** is replaced by the following:	(a) paragraph 1 is replaced by the following:
The authorising officer shall be liable for payment of compensation as laid down in the Staff Regulations, ***which specify that a member of staff covered by the relevant provisions may be required to make good, in whole or in part, any damage suffered by the Communities as a result of serious misconduct on his/her part in the course of or in connection with the performance of his/her duties, in particular if he/she*** determines entitlements to be recovered or issues recovery orders, commits expenditure or signs a payment order without complying with this Regulation and the implementing rules.	***1.*** The authorising officer shall be liable for payment of compensation as laid down in the Staff Regulations. ***The requirement to pay compensation shall apply in particular if:*** — ***the authorising officer, whether intentionally or through serious negligence on his part,*** determines entitlements to be recovered or issues recovery orders, commits expenditure or signs a payment order without complying with this Regulation and the implementing rules, — ***the authorising officer, whether intentionally or through serious negligence on his part, omits to draw up a document establishing a debt, neglects to issue a recovery order or is late in issuing it or is late in issuing a payment order, thereby rendering the institution liable to civil action by third parties.*** ***When the case and the degree of misconduct are considered, all circumstances, in particular the resources made available to the authorising officer to enable him to perform his duties, must be taken into account.*** ***In keeping with the principle of proportionality, the level of liability of the authorising officer shall be assessed primarily on the basis of the degree of misconduct. If the authorising officer acts negligently, the liability shall be restricted to a maximum of 12 months' salary. If the authorising officer acts intentionally or deliberately, he shall be liable for the entire loss suffered.***

Amendment 70

Article 1, point 32 (b a) (new)

Article 66, paragraph 4, subparagraph 1 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	(ba) in paragraph 4, the first subparagraph is replaced by the following: ***4. Each institution shall set up or participate in the joint establishment of a specialised financial irregularities panel which shall function independently and determine whether a financial irregularity has occurred and what the consequences, if any, should be. Joint panels may be set up by a group of institutions. The members of a specialised panel may be appointed from any institution.***

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 71

Article 1, point 33 a (new)

Article 72, paragraph 2 a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(33a) In Article 72, the following paragraph is added:

2a. Unduly paid amounts belong to the Community budget and should be recovered, taking into account the principle of proportionality, and entered in the budget.

When recovery procedures are dealt with by the Member States or by other institutions, the Community budget may be used to reimburse the costs associated with these recoveries. Such reimbursements shall be governed by the implementing rules.

Amendment 72

Article 1, point 35

Article 73b (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

Without prejudice to the provisions of specific regulations and the application of the Council Decision relating to the Communities' own resources system, entitlements of the Communities in respect of third parties and entitlements of third parties in respect of the Communities shall be subject to a limitation period of five years.	Without prejudice to the provisions of specific regulations and the application of the Council Decision relating to the Communities' own resources system, entitlements of the Communities in respect of third parties and entitlements of third parties in respect of the Communities shall be subject to a limitation period of five years.
	If the entitlement is the result of deliberate damage to the Communities' interests, the limitation period shall commence at the earliest on the date on which the damage and the justification for and level of the entitlement to compensation were actually and legally recognised and placed on record. The limitation period shall be interrupted by the assertion of the claim in the courts. If a number of debtors are jointly and severally liable, the interruption with regard to one debtor shall apply to all those jointly and severally liable.
The date for calculating the limitation period and the conditions for interrupting this period shall be laid down in the implementing rules.	The date for calculating the limitation period and the conditions for interrupting this period shall ***otherwise*** be laid down in the implementing rules.

Amendment 73

Article 1, point 35 a (new)

Article 74, paragraph 1 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(35a) In Article 74, the first paragraph is replaced by the following:

Revenue received by way of fines, agreements, periodic penalty payments and other penalties, amounts recovered and any accrued interest shall not be finally recorded as budgetary revenue as long as the decisions imposing them may be annulled by the Court of Justice.

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 74

Article 1, point 37 a (new)

Article 79, paragraph 1 a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(37a) In Article 79, the following paragraph is added:

Claims for payment shall give rise to payments by the Commission only in duly substantiated cases.

Amendment 75

Article 1, point 37 b (new)

Article 80, paragraph 1 a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(37b) In Article 80, the following paragraph is added:

Where periodic payments are made with regard to services rendered or goods delivered and subject to his risk analysis, the authorising officer may order the application of a direct debit system.

Amendment 76

Article 1, point 37 c (new)

Article 83, paragraph 1 a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(37c) In Article 83, the following paragraph is added:

The institutions shall submit to the budgetary authority a report on compliance with the time-limits laid down in the implementing rules and on the suspension of those time-limits.

Amendment 77

Article 1, point 39 (a a) (new)

Article 88, paragraph 1, subparagraph 1 a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(aa) in paragraph 1, the following subparagraph is added after the first subparagraph:

A start may be made on implementing the contract only after it has been signed.

Amendment 78

Article 1, point 39 a (new)

Article 89, paragraphs 2 a and 2 b (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(39a) In Article 89, the following paragraphs are added:

2a. With a view to minimising marginal costs and avoiding parallel procurement procedures, the contracting authority shall take appropriate measures to ensure that procurement procedures are carried out on an interinstitutional basis.

2b. Due account shall be taken of the interests of small and medium-sized undertakings primarily by splitting contracts, where appropriate, into specialist or part-lots. The thresholds laid down in Articles 105 and 167 may not be circumvented by means of such splitting.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 79

Article 1, point 39 b (new)

Article 90, paragraph 1, subparagraph 1, sentence 2 (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(39b) In Article 90(1), the following sentence is added to the first subparagraph:

This shall also apply to contracts concluded under a framework contract if, as a result of the conclusion of an individual contract or of the aggregate volume of the contracts concluded under the framework contract, the thresholds provided for in Articles 105 and 167 are exceeded.

Amendment 80

Article 1, point 41 a (new)

Article 91 a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(41a) The following article is inserted:

Article 91a

1. If the contracting authority establishes that:

(a) the likely administrative costs of implementing several simultaneous or successive procurement procedures in respect of similar items exceed the likely savings to be achieved by implementing those procurement procedures and are therefore inefficient, or

(b) the subject of the contract necessitates such a step, and

(c) competition would not be disproportionately restricted as a result,

it may decide to conclude a framework contract. The authorising officer must include a copy of the duly substantiated decision to conclude a framework contract in the relevant files.

2. The duration of the framework contract for the provision of services may not exceed 24 months, although tacit extension for a period of up to 24 months shall be admissible (basic duration). Provision may be made for partial termination, provided that this is consistent with the purpose of the contract.

3. The contract may be tacitly extended only if the requirements laid down in paragraph 1 have been met at the time the decision to extend the contract is taken. The authorising officer must check that the requirements have been met and include a document setting out the results in the relevant files.

4. If, on the basis of an assessment carried out at the time when the contract is concluded, the purpose of the contract can be achieved only if the contract is concluded for a period in excess of the basic duration, the authorising officer must also include a document setting out the reasons for exceeding that basic duration in the relevant files.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
	5. If the contract is for the supply of goods, when the framework contract is concluded, and notwithstanding the requirements laid down in paragraph 1, suitable arrangements must be made to ensure that the contracting authority does not suffer any economic disadvantage for the period of the framework contract.
Amendment 81	
Article 1, point 41 b (new)	
Article 92 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)	
	(41b) Article 92 is replaced by the following:
	Article 92
	1. A full, clear and precise description of the subject of the contract must be given in the documents relating to the invitation to tender.
	2. The selection criteria for evaluating the capability of candidates or tenderers and the award criteria for evaluating the content of the tenders shall be defined in advance and set out in the call for tender.
	3. Candidates or tenderers shall be informed in advance of the grounds for exclusion (Articles 93 and 94).
	4. Subject to the provisions of Article 93a, candidates' or tenderers' attention shall be drawn to the requirement that they must notify the contracting authority without delay if one or more of the exclusion criteria applies to them and, if necessary, confirm that none of the criteria applies. Attention shall be drawn to the legal implications of Article 96.
	5. In the case of a framework contract, candidates' or tenderers' attention shall be drawn to the fact that other institutions are also entitled to receive deliveries on the basis of the terms and conditions laid down in the framework contract.
Amendment 82	
Article 1, point 42	
Article 93, paragraph 1, point (a) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)	
(a) they have been the subject of a judgment which has the force of *res judicata* for fraud, corruption, involvement in a criminal organisation, money laundering or ***any other illegal*** activity detrimental to the Communities' financial interests;	(a) during a period of five years prior to the date on which the invitation to tender is issued they have been the subject of a judgment which has the force of *res judicata* for fraud, corruption, involvement in a criminal organisation, money laundering or ***a similar criminal*** activity; ***the duration of the exclusion may be extended to up to 10 years if the candidate or tenderer has been the subject of a judgment which has the force of res judicata for an action*** detrimental to the Communities' financial interests;
Amendment 83	
Article 1, point 42	
Article 93, paragraph 3 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)	
3. The situations of exclusion shall be defined in advance and communicated to candidates or tenderers.	***deleted***

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 84

Article 1, point 42

Article 93, paragraph 4, subparagraph 1 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

4. Candidates or tenderers must certify that they are not in one of the situations listed in paragraph 1 and, as appropriate, that they are not in one of the situations listed in paragraph 2.	4. ***Subject to the provisions of Article 93a,*** candidates or tenderers must certify that they are not in one of the situations listed in paragraph 1 and, as appropriate, that they are not in one of the situations listed in paragraph 2.

Amendment 85

Article 1, point 42

Article 93, paragraph 4, subparagraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

Where the candidate or tenderer is a legal entity, information on the ownership or on the management, control and power of representation of the legal entity must be provided, whenever requested by the contracting authority.	***deleted***

Amendment 86

Article 1, point 42

Article 93a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	Article 93a
	1. Notwithstanding the provisions of Article 89, at all stages of the procurement procedure administrative requirements and requirements to produce supporting documents must be clearly defined and directly linked to the procedure in question. In particular:
	(a) except in the case of contracts involving small amounts for which a single tender lodged under the negotiated procedure is admissible, authorising officers may, on the basis of their risk assessment, waive the requirement to supply one or more supporting documents;
	(b) in the case of other procurement procedures conducted pursuant to Article 91(3), the contracting authority may require a certificate and/or other supporting documents which prove that the candidate is not in one of the situations listed in Articles 93 and 94 and that he meets the other award criteria;
	(c) in all other cases, the contracting authority may require candidates or tenderers to produce those supporting documents which it regards as essential to the implementation of the procurement procedure.
	In addition, at the request of the contracting authority, candidates or tenderers must state who owns the legal entity submitting a tender, or who makes up its management, or who exercises control or power of representation.
	2. Notwithstanding the provisions of Section 4, payments on account may not be retained on the sole grounds that no use was made of the possibility of requiring candidates or tenderers to produce supporting documents.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 87

Article 1, point 42

Article 94, paragraph 1 a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	Notwithstanding any other provisions concerning conflicts of interest, in particular those laid down in Article 52, a conflict of interest within the meaning of point (a) shall be presumed to exist if, at any stage of a procedure relating to the award of a grant, the candidate or tenderer was an employee of the Communities, unless his participation in the procurement procedure was authorised in advance by his superior.

Amendment 88

Article 1, point 43

Article 95, paragraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(43) ***In*** Article 95***, the following paragraph is added***:	(43) Article 95 ***is replaced by the following***:
However, for cost-effectiveness reasons, two or more institutions may agree to use a common database.	***Article 95***
	1. Each institution shall communicate the details of candidates and tenderers who are in one of the situations described in Articles 93 and 94 to a central database operated by the Commission.
	2. The database shall be consulted by authorising officers in all institutions and agencies before awarding a tender. Access to the database shall be granted also to the relevant authorities of the Member States. Access may be granted to third countries and international organisations if this is necessary on important public interest grounds without prejudice to Community rules on the processing of personal data.
	3. Member States shall communicate to the Commission details of economic operators in one of the situations referred to in Article 93(1)(a) and (2)(b) and (c) where the conduct of these operators was detrimental to the Communities' financial interests and the Communities have not already been part of judicial proceedings. Member States' authorities shall consult the Commission's databases when awarding a contract if financial resources from EU funds are involved and use the information accordingly.

Amendment 89

Article 1, point 44

Article 96, paragraph 2 a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	2a. A candidate or tenderer may be excluded for a period of more than five years only on the basis of a judgment or analogous decision against the candidate or tenderer which has the force of res judicata for an action justifying exclusion which is detrimental to the Communities' interests.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 90

Article 1, point 44 a (new)

Bofore Article 97, Section 3a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(44a) Before Article 97, the following new Section 3a is inserted:

Section 3a

Rights of parties involved in procurement procedures

Amendment 91

Article 1, point 44 b (new)

Article 97, paragraph 1 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(44b) In Article 97, paragraph 1 is deleted.

Amendment 92

Article 1, point 46 (a a) (new)

Article 98, paragraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(aa) paragraph 2 is replaced by the following:

2. Only in duly justified cases, the contracting authority may require tenderers, as provided in the implementing rules, to lodge a security in advance as a guarantee that the bids made will not be withdrawn.

Amendment 93

Article 1, point 46 a (new)

Article 100, paragraph 2 a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(46a) In Article 100, the following paragraph is added:

2a. The contract may not be signed prior to the expiry of a period of 14 weekdays commencing on the date on which the candidate or tenderer was notified of the rejection of its tender (paragraph 2, first phrase), provided that the Communities would not suffer a significant financial loss as a result. The time-limit shall begin to run only once the candidate or tenderer has been informed in writing of the legal remedies available against the decision, in particular as regards the instance, time-limit and form. A contract signed prior to expiry of the time-limit shall be null and void.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 94

Article 1, point 46 b (new)

Article 100 a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(46b) The following article is inserted:

Article 100a

1. The Commission shall take the necessary measures to ensure that, as regards procedures for the award of public contracts falling within the scope of the Financial Regulation, decisions taken by the contracting authorities may be reviewed effectively and, in particular, as rapidly as possible in accordance with the conditions set out, in particular, in Article 100b(7) in order to determine whether such decisions have infringed Community law in the field of public procurement or other provisions implementing that law.

2. The Commission shall ensure that the review procedure is available, in accordance with conditions to be laid down in the implementing rules, at least to any person having or having had an interest in obtaining a particular public supply or public works contract and who has been or risks being harmed by an alleged infringement. In particular, the Commission may require that the person seeking the review must have previously notified the contracting authority of the alleged infringement and of his intention to seek review.

Amendment 95

Article 1, point 46 c (new)

Article 100 b (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(46c) The following article is inserted:

Article 100b

1. The Commission shall ensure that the measures taken concerning the review procedures specified in Article 100a include provision for the powers required to:

(a) take, at the earliest opportunity and by way of interlocutory procedures, interim measures with the aim of correcting the alleged infringement or preventing further damage to the interests concerned, including measures to suspend or to ensure the suspension of the procedure for the award of a public contract or the implementation of any decision by the contracting authority;

(b) either set aside or ensure the setting aside of decisions taken unlawfully, including the removal of discriminatory technical, economic or financial specifications in the invitation to tender, the contract documents or in any other document relating to the contract award procedure;

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
	(c) award damages to persons harmed by an infringement.
	2. The powers specified in paragraph 1 may be conferred on separate bodies responsible for different aspects of the review procedure.
	3. Review procedures need not in themselves have an automatic suspensive effect on the contract award procedures to which they relate.
	4. The Commission may provide that when considering whether to order interim measures the body responsible may take into account the probable consequences of the measures for all interests likely to be harmed, as well as the public interest, and may decide not to grant such measures where their negative consequences could exceed their benefits. A decision not to grant interim measures shall not prejudice any other claim of the person seeking these measures.
	5. The Commission may provide that where damages are claimed on the grounds that a decision was taken unlawfully, the contested decision must first be set aside by a body having the necessary powers.
	6. The effects of the exercise of the powers referred to in paragraph 1 on a contract concluded subsequent to its award shall be laid down in the implementing rules.
	Furthermore, except where a decision must be set aside prior to the award of damages, the Commission may provide that, after the conclusion of a contract following its award, the powers of the body responsible for the review procedures shall be limited to awarding damages to any person harmed by an infringement.
	7. The Commission shall ensure that decisions taken by bodies responsible for review procedures can be effectively enforced.
	8. Where bodies responsible for review procedures are not judicial in character, written reasons for their decisions shall always be given. Furthermore, in such a case, provision must be made to guarantee procedures whereby any allegedly illegal measure taken by the review body or any alleged defect in the exercise of the powers conferred on it can be the subject of judicial review or review by another body which is a court or tribunal within the meaning of Article 234 of the EC Treaty and independent of both the contracting authority and the review body.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
	The members of such an independent body shall be appointed and leave office under the same conditions as members of the judiciary as regards the authority responsible for their appointment, their period of office, and their removal. At least the President of this independent body shall have the same legal and professional qualifications as members of the judiciary. The independent body shall take its decisions following a procedure in which both sides are heard, and these decisions shall, by means determined by the Commission, be legally binding.
	Amendment 96 *Article 1, point 46 d (new)* *Article 102 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)*
	(46d) Article 102 is replaced by the following:
	Article 102
	In certain duly substantiated cases, the contracting authority may require contractors to lodge a guarantee in advance in order to:
	(a) ensure full performance of the contract;
	(b) limit the financial risks connected with pre-financing and payments on account. In the case of payments on account, guarantees shall be required only if the payment does not relate to supplies already delivered or services provided on the basis of instalments agreed in advance.
	Amendment 97 *Article 1, point 50 (a) (new)* *Article 108, paragraph 1, introduction (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)*
	(a) in paragraph 1, the introduction is replaced by the following:
	1. Grants are direct financial contributions, by way of donation, from the budget of the European Communities in order to finance:
	Amendment 98 *Article 1, point 50(a a) (new)* *Article 108, paragraph 1, subparagraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)*
	(aa) in paragraph 1, the second subparagraph is replaced by the following:
	Grants shall be the subject of a written award agreement or an award decision to be notified to the applicant. The decision to award a grant may lay down terms and conditions, requirements or time-limits provided that those provisions could also have been the subject of a grant award agreement.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 99

Article 1, point 50 (a)

Article 108, paragraph 2, points g a and g b (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	(ga) expenditure on organisations consisting of members and former members and staff and former staff of an Institution that:
	— promote the interests or support the functioning of the institution; and/or
	— organise cultural, sporting, social and other activities for the benefit of the institution and/or its members and former members and staff and former staff; and
	(gb) expenditure in the framework of cooperation with third persons, not governed by the provisions on procurement, and related to the information policy of the institution.
	These categories are considered administrative expenditure within the meaning of Article 49. They shall be dealt with in a separate budget item.

Amendment 100

Article 1, point 52

Article 109, paragraph 1, subparagraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

They may not be cumulative or awarded retrospectively ***and*** they must involve co-financing.	They may not be cumulative or awarded retrospectively; ***notwithstanding the provisions governing the award of grants as lump sums or on the basis of flat-rate financing (Article 113a(1)(b) and (c)),*** they must involve co-financing.

Amendment 101

Article 1, point 52

Article 109, paragraph 3, point d (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(d) ***low-value*** grants taking one of the forms provided for in points (b) or (c) of Article 113a(1), or a combination thereof, in accordance with the implementing rules.	(d) grants taking one of the forms provided for in points (b) or (c) of Article 113a(1), or a combination thereof, in accordance with the implementing rules.

Amendment 102

Article 1, point 52

Article 109, paragraph 3, point (d a) (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	(da) own resources, in particular contributions and membership fees, aggregated in the annual operations of a political party at European level in accordance with Article 2 (1) and (2) of Regulation (EC) No 2004/2003 [1]***, which exceed the 25 % of eligible cost to be borne by the beneficiary according to Article 10(2) of that Regulation.***

[1] ***Regulation (EC) No 2004/2003 of the European Parliament and of the Council of 4 November 2003 on the regulations governing political parties at European level and the rules regarding their funding (OJ L 297, 15.11.2003, p. 1).***

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendement 103

Article 1, point 52 a (new)

Article 109 a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(52a) The following Article is inserted:

Article 109a

A joint service shall have the task of providing information and advice to applicants. In particular, this service shall:

— lay down joint standards for application forms for similar grants and monitor the size and readability of the application forms,

— supply information to potential applicants (in particular by means of seminars and the provision of handbooks), and

— maintain a database with the help of which the Commission can notify applicants.

Amendment 104

Article 1, point 52 b (new)

Article 110, paragraph 1, subparagraph 1 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(52b) In Article 110(1), the first subparagraph is replaced by the following:

1. Grants shall be the subject of an annual programme, to be published at the start of the financial year, and at all events not later than 15 March. This provision shall not apply to crisis management aid and humanitarian aid operations.

Operating grants as defined in Article 112 shall also be the subject of an annual programme, which may already be published during the previous year, subject to the availability of appropriations in the following year.

Amendment 105

Article 1, point 53

Article 110, paragraph 1, subparagraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

That work programme shall be implemented through the publication of calls for proposals save in duly substantiated exceptional cases of urgency or where the characteristics of the beneficiary or of the action leave no other choice for a given action.

That work programme shall be implemented through the publication of calls for proposals save in duly substantiated exceptional cases of urgency or where the characteristics of the beneficiary or of the action leave no other choice for a given action. ***The call for proposals may already be published in the previous year, subject to the availability of appropriations in the following year. Irrespective of the time of publication and notwithstanding Article 115, it shall indicate all the rules which apply to the award of the grant (particularly the exclusion criteria as referred to in Articles 93 and 94), in which connection references to provisions are permissible. Throughout the procedure, the rules to be applied shall be binding in the version applicable at the time of the announcement.***

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendement 106

Article 1, point 53 a (new)

Article 110, paragraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(53a) In Article 110, paragraph 2 is replaced by the following:

2. All grants awarded in the course of a financial year shall be published annually, where appropriate by electronic means, with due observance of the requirements of confidentiality and security.

Amendment 107

Article 1, point 53 b (new)

Article 110, paragraph 2 a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(53b) In Article 110, the following paragraph is added:

2a. Simultaneously with publication pursuant to paragraph 2, the Commission shall forward to the European Parliament a report on:

(a) the number of applicants in the past year;

(b) the number and percentage of successful applications per call for proposals and per subsidising agency;

(c) the mean duration of the procedure from publication of the call for proposals to the conclusion of the grant agreement or the issuing of a decision on awarding a grant per call for proposals and per subsidising agency;

(d) the mean period until the final assessment and final payment (Article 119(1)).

Amendment 108

Article 1, point 54

Article 111 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

One action may give rise to the award of only one grant from the budget to any one beneficiary, except where otherwise authorized by the basic acts concerned.	***1.*** One action may give rise to the award of only one grant from the budget to any one beneficiary, except where otherwise authorised by the basic acts concerned.
A beneficiary may be awarded only one operating grant from the budget per financial year.	***2.*** A beneficiary may be awarded only one operating grant from the budget per financial year. ***The applicant shall immediately inform the authorising officers of any multiple applications and multiple grants for the project.***
In any case, the same costs shall not be financed twice by the budget.	***3.*** In any case, the same costs shall not be financed twice by the budget***. On no account may the combined total costs eligible for financing be exceeded.***

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 109

Article 1, point 55 a (new)

Article 113, paragraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	(55a) In Article 113, paragraph 2 is replaced by the following:
	2. Unless otherwise specified in the basic act with regard to bodies pursuing an objective of general European interest and notwithstanding the provisions governing the award of grants as lump sums or on the basis of flat-rate financing (Article 113a(1)(b) and (c)), when operating grants are renewed, they shall be gradually decreased in a proportionate and equitable manner.

Amendment 110

Article 1, point 56

Article 113 a, paragraph 1, point a (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(a) reimbursement of a specified proportion of the eligible costs actually incurred;	(a) reimbursement of a ***maximum or*** specified proportion of the eligible costs actually incurred;

Amendment 111

Article 1, point 56

Article 113 a, paragraph 1 a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	1a. The following, in particular, may be claimed as costs eligible for financing:
	(a) the costs of a bank guarantee or comparable surety to be lodged by the beneficiary of the grant pursuant to Article 118;
	(b) the amounts of turnover tax which the beneficiary of the grant cannot claim as a deduction of input tax;
	(c) the costs of an external audit (Articles 117 and 119)
	(d) administrative expenditure and staff and equipment costs;
	(e) depreciation.

Amendment 112

Article 1, point 57

Article 114, paragraph 3, subparagraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

Applicants ***must*** certify that they are not in one of the situations referred to in the first subparagraph.	Applicants ***shall*** certify***, in keeping with the principles referred to in Article 109, at the request of the authorising officer***, that they are not in one of the situations referred to in the first subparagraph.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 113

Article 1, point 57

Article 114, paragraph 4, subparagraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

Such penalties may also be imposed on beneficiaries who, during the implementation of the grant agreement, have made false declarations in supplying the information required by the authorising officer or fail to supply this information.	Such penalties may also be imposed on beneficiaries who, during the implementation of the grant agreement, ***intentionally or through gross negligence,*** have made false declarations in supplying the information required by the authorising officer or fail to supply this information.

Amendment 114

Article 1, point 57

Article 114, paragraph 4 a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	4a. The authorising officer shall propose that declarations be issued, applications be made or declarations or applications be corrected if it is clearly only due to an oversight or ignorance that they have not been issued or made or have been issued or made incorrectly. In so far as necessary and feasible and permissible in the light of the possibilities available, he shall provide information about the rights and obligations of the participants in the procedure.
	The authorising officer shall keep appropriate records of contacts with applicants during the procedure.

Amendment 115

Article 1, point 57 a (new)

Article 115, paragraph 1 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	(57a) In Article 115, paragraph 1 is replaced by the following:
	1. Taking account of the principles referred to in Article 109(1) and using selection criteria stated in advance in the call for proposals, the applicant's ability to complete the proposed action or work programme shall be evaluated. This shall be without prejudice to Article 110(1). The award criteria shall give a picture of the specific characteristics of the projects and their quality and implementation.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 116

Article 1, point 57 b (new)

Article 115, paragraphs 2 a (new) and 2 b (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(57b) In Article 115, the following paragraphs are added:

2a. The award procedure shall as a matter of principle be divided into several procedural stages, the first of which shall comprise solely an approximate evaluation of the permissible applications submitted. If an application has already no prospect of success after this stage of the procedure, the applicant shall be informed accordingly in accordance with Article 116(3). Each subsequent stage of the procedure must be clearly distinct from the previous one, particularly as regards the quantity and substance of the evidence to be submitted by the applicant. If evidence is required from an applicant, it may be required only once in the course of the procedure. Data which have been obtained shall be stored in a database (Article 109a). Efforts shall be made to complete the procedure speedily.

2b. Notwithstanding the principles referred to in Article 109(1), the authorising officer shall, throughout the procedure, take particular care to ensure that the effort required of an applicant for purposes of publication, documentation and the provision of other compulsory evidence pertaining to a grant is not disproportionate to the value of the grant to be awarded.

Amendment 117

Article 1, point 58

Article 116, paragraph 1 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

1. Proposals shall be evaluated, on the basis of pre-announced selection and award criteria, with a view to determining which proposals may be financed.	1. Proposals shall be evaluated ***within two months*** on the basis of pre-announced selection and award criteria, with a view to determining which proposals may be financed.

Amendment 118

Article 1, point 58 a (new)

Article 116, paragraph 3 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(58a) In Article 116, paragraph 3 is replaced by the following:

3. The authorising officer responsible shall inform applicants in writing of the decision concerning their application and sign the contract after expiry of the period referred to in Article 100(2a).

If the grant requested is not awarded, the institution shall give the reasons for the rejection of the application, with reference in particular to the selection and award criteria already announced.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 119

Article 1, point 58 b (new)

Article 117 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(58b) Article 117 is replaced by the following:

Article 117

1. The pace of payments shall be determined by the financial risks involved, the duration and progress of the action or the costs incurred by the beneficiary. Payments must be made within a reasonable period.

If the schedule of payments is laid down contractually or by a decision, payments shall be made without any further demand when they fall due. This shall be without prejudice to Article 119(2).

2. In order to ascertain the financial risks, the authorising officer may, taking account of the principles referred to in Article 109(1), require the beneficiary of the grant to submit an attestation by an independent auditor. The implementing provisions may provide for cases in which an attestation is to be obtained from an external auditor or in which an attestation is not required.

Amendment 120

Article 1, point 58 c (new)

Article 118 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(58c) Article 118 is replaced by the following:

Article 118

The authorising officer responsible may, if other equally effective ways of minimising risk are not available, require the beneficiary to lodge a guarantee in advance in order to limit the financial risks connected with the payment of pre-financing.

Amendment 121

Article 1, point 58 d (new)

Article 119 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(58d) Article 119 is replaced by the following:

Article 119

1. The amount of the grant shall not become final until after the institution has accepted the final reports and accounts, without prejudice to subsequent checks by the institution. In this case the limitation period (Article 73b) against the institution shall commence when the last payment is made. The limitation period (Article 73b) against the beneficiary shall commence when the amount of the grant becomes final.

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
	2. Should the beneficiary fail to comply with his/her legal or contractual obligations or with obligations laid down in the decision on the award of a grant, the grant may be suspended, reduced or terminated in accordance with the provisions provided for by the implementing rules after the beneficiary has been given the opportunity to make his/her observations.
	Reductions must be proportionate to the error objected to.
	If the breach of duty is not due to the conduct of the beneficiary, the grant shall be suspended, reduced or terminated only in exceptional cases, particularly if implementing or upholding the grant would result in the ceiling for project costs eligible for financing being exceeded or if the dereliction of duty has the effect of making it impossible for the aim of the grant to be achieved any longer.
Amendment 122	
Article 1, point 59	
Article 120, paragraph 1 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)	
1. Where implementation of the action requires the award of procurement contracts ***by the beneficiary, the relevant procedures shall be as set out in the implementing rules.***	1. Where implementation of the action requires the award of procurement contracts, ***this shall be subject to the principles in Title V of this Part.***
	The implementing provisions may provide for arrangements for a simplified procedure, depending on the size of the contract.
Amendment 123	
Article 1, point 61	
Article 122 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)	
(61) ***In*** Article 122, ***"Article 185"*** is replaced by ***"Article 121".***	(61) Article 122 is replaced by ***the following:***
	Article 122
	A report on budgetary and financial management in the financial year concerned shall be attached to the accounts of the institutions and of the bodies referred to in Article 121, which gives an account, inter alia, of the rate of implementation of the appropriations and of transfers of appropriations among the various budget items.
Amendment 124	
Article 1, point 68 a (new)	
Article 139, paragraph 2 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)	
	(68a) In Article 139, paragraph 2 is replaced by the following:
	2. The institutions shall forward their internal financial rules to the Court of Auditors and the budgetary authority, for information.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 125

Article 1, point 68 b (new)

Article 143, paragraph 3 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	(68b) In Article 143, paragraph 3 is replaced by the following:
	3. The annual report shall contain an assessment of the soundness of financial management. It shall contain an evaluation of the efficiency and regularity of budgetary and economic management.

Amendment 126

Article 1, point 75

Article 153, paragraph 1 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(75) In Article 153, paragraph 1 is replaced by the following:	***deleted***
1. Where the Commission may transfer appropriations pursuant to Article 23, it shall take its decision by 31 January of the following financial year at the latest and shall inform the budgetary authority three weeks before making the transfers referred to in point (a) of Article 23(1).	

Amendment 127

Article 1, point 82 a (new)

Article 160 b (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	(82a) The following Article 160b is inserted:
	Article 160b
	Notwithstanding Article 110, a call for proposals may already be published in the previous year, subject to the availability of appropriations in the following year. Irrespective of the time of publication and notwithstanding Article 115, the Commission shall indicate all the rules which apply to the award of the grant (particularly the exclusion criteria as referred to in Articles 93 and 94), in which connection references to provisions are permissible. Throughout the procedure, the rules to be applied shall be binding in the version applicable at the time of the announcement.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 128

Article 1, point 85 a (new)

Article 168, paragraph 1, subparagraph 1 a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(85a) In Article 168(1), the following subparagraph is added:

As regards Community external assistance, the rules for the participation in tendering procedures laid down in Regulation (EC) No 2110/2005 of the European Parliament and of the Council of 14 December 2005 on access to Community external assistance [1] ***and Council Regulation (EC) No 2112/2005 of 21 November 2005 on access to Community external assistance*** [2] ***shall apply.***

[1] ***OJ L 344, 27.12.2005, p. 1.***
[2] ***OJ L 344, 27.12.2005, p. 23.***

Amendment 129

Article 1, point 87

Article 169a, paragraph 1a (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

The following, in particular, may be claimed as costs eligible for financing:

(a) the costs of a bank guarantee or comparable surety to be lodged by the beneficiary of the grant pursuant to Article 118;

(b) the amounts of turnover tax which the beneficiary of the grant cannot claim as a deduction of input tax;

(c) the costs of an external audit (Articles 117 and 119);

(d) the costs of administrative expenditure and staff and equipment costs;

(e) depreciation.

Amendment 130

Article 1, point 94 a (new)

Article 179, paragraph 3, subparagraph 1 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(94a) In Article 179(3), the first subparagraph is replaced by the following:

3. The institutions shall inform the two branches of the budgetary authority as soon as possible, but at least 3 weeks prior to any deadline before which a decision has to be taken by the budgetary authority, of any building project likely to have significant financial implications for the budget.

Amendment 131

Article 1, point 94 b (new)

Article 183, sentence 2 (new) (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

(94b) In Article 183, the following sentence is added:

It shall seek the opinion of the budgetary authority and take due account thereof, where appropriate.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 132

Article 1, point 94 c (new)

Article 185, paragraph 1 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

	(94c) In Article 185, paragraph 1 is replaced by the following:
	1. The Commission shall adopt a framework financial regulation for the bodies set up by the Union and having legal personality. The financial rules governing these bodies may not depart from the framework regulation except where their specific operating needs so require and with the Commission's prior consent.

Amendment 133

Article 1, point 95

Article 185, paragraph 3 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

3. ***Each body referred to in paragraph 1 shall establish an internal audit function which must be performed in compliance with the relevant international standards. The Commission's internal auditor shall certify that the operation of the audit function respects international audit standards and, for that purpose, may conduct quality audits.***	3. ***The Commission's internal auditor shall conduct the audits for the bodies referred to in paragraph 1. The bodies referred to in paragraph 1 may establish an internal audit function. The Commission's internal auditor may, in duly substantiated cases, delegate his task to their internal auditors. This delegation shall be made in writing, setting out the reasons for delegation and the names of the responsible auditors (delegating and delegate). Notwithstanding the delegation, the Commission's internal auditor may conduct internal audits for the bodies referred to in paragraph 1 and revoke the delegation at any time he thinks fit.*** ***In cases in which an internal audit function is set up by the bodies referred to in paragraph 1, it shall be performed in compliance with guidelines established by the Commission's internal auditor. These guidelines shall include a duty to submit all and any reports made to the Commission's internal auditor. The Commission's internal auditor shall certify that the operation of the audit function meets internal audit standards and, for that purpose, may conduct quality audits.***

Amendment 134

Article 1, point 95

Article 185, paragraph 4 (Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002)

4. The bodies referred to in Article 121 shall apply the accounting rules set out in Article 133 so that their accounts can be consolidated with the Commission's accounts.	***deleted***

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

P6_TA(2006)0086

Forced prostitution in the context of world sports events

European Parliament resolution on forced prostitution in the context of world sports events

The European Parliament,

— having regard to International Women's Day on 8 March 2006,

— having regard to the Charter of Fundamental Rights of the European Union ([1]), and in particular Article 5(3) thereof, which states that "trafficking in human beings is prohibited",

— having regard to the International Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination, which entered into force on 4 January 1969,

— having regard to the United Nations Convention of 18 December 1979 on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women,

— having regard to the recent communication from the Commission entitled "Fighting trafficking in human beings — an integrated approach and proposals for an action plan" (COM(2005)0514),

— having regard to the Council's EU action plan on best practices, standards and procedures for combating and preventing trafficking in human beings ([2]),

— having regard to its resolution of 17 January 2006 on strategies to prevent the trafficking of women and children vulnerable to sexual exploitation ([3]),

— having regard to the Council of Europe's Convention on Action against Trafficking in Human Beings,

— having regard to the UN Convention on the Rights of the Child and the ILO Convention on the Worst Forms of Child Labour,

— having regard to Rule 108(5) of its Rules of Procedure,

A. whereas trafficking in human beings, particularly women and children, for sexual or other forms of exploitation, is one of the most serious human rights violations and whereas such trafficking is increasing as organised crime expands and becomes more profitable,

B. whereas forced prostitution, as a form of exploitation of women and children, is a major problem and is harmful not only to the women and children concerned but also to society as a whole,

C. whereas experience has shown that any major sporting event at which large numbers of people congregate results in a temporary and spectacular increase in the demand for sexual services,

D. whereas most trafficked women are victims of organised crime, having been recruited with the help of false documents, lured by job offers and often deceived by false promises of legitimate employment, before being forced to work as prostitutes,

E. whereas, if all Member States followed practices such as effective use of communications tools and coherent awareness campaigns, with the involvement of the media and well-known sports personalities, this could have a positive influence on changing the way people think and behave,

---

([1]) OJ C 364, 18.12.2000, p. 1.
([2]) OJ C 311, 9.12.2005, p. 1.
([3]) *Texts Adopted*, P6_TA(2006)0005.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

1. Welcomes the campaign launched by the German National Council of Women and calls for cross-border cooperation and exchanges of best practice; stresses the need for an integrated Europe-wide campaign and therefore calls on the Member States to launch and promote the campaign in close cooperation with all parties concerned, in other words the relevant NGOs, the police, law enforcement agencies, sports associations and organisations, churches, and social and medical services;

2. Calls on Germany and the other Member States to set up a multilingual telephone hotline followed by a high-profile publicity campaign designed to provide the necessary information, counselling, safe housing and legal aid to women and children and other victims forced into prostitution and in order to inform other victims, who frequently find themselves isolated in residential units or industrial zones, unable to speak the language of the country of transit or destination and with no basic information on whom to turn to or what to do;

3. Calls on the International Olympic Committee and sports associations, including FIFA, UEFA, the German Football Association and others, as well as sportsmen and -women themselves, to support the "Red card" campaign and roundly condemn trafficking in human beings and forced prostitution;

4. Calls on the Commission and Member States to launch a Europe-wide campaign during international sports events to inform and educate the general public, and particularly sports people, sports fans and supporters, about the scale of the problem of forced prostitution and trafficking in human beings and, most importantly, to seek to curb demand by raising awareness among potential clients;

5. Calls on the Commission and Member States to launch a prevention campaign targeting potential victims and informing them of the risks and dangers of becoming caught up in human trafficking networks and thus becoming victims of forced prostitution and sexual exploitation, and also providing them with information as to their rights and where they can obtain assistance in countries of destination;

6. Reiterates its requests for the launch in 2006 of an Anti-Trafficking Day to raise awareness on the issue of trafficking in all its aspects, as well as for the introduction of free telephone help lines; recalls the need to gather data concerning trafficking in human beings at EU level and for the close association of Europol and Eurojust in the fight against this scourge;

7 Urges all Member States to ratify the Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings, which sets out minimum standards for the protection of the victims of trafficking in human beings for the purposes of sexual exploitation, as well as to implement Council Directive 2004/81/EC on residence permits for victims of trafficking ([1]);

8. Urges those Member States which have not respected the deadline of 1 August 2004 for the implementation of Council Framework Decision 2002/629/JHA ([2]) on combating trafficking in human beings to take immediate action, and calls the Commission and the Council to produce urgently the assessment report provided for in the Framework Decision;

9. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the governments of the Member States, the German Football Association, and the accession and candidate countries.

([1]) OJ L 261, 6.8.2004, p. 19.
([1]) OJ L 203, 1.8.2002, p. 1.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

P6_TA(2006)0087

Fourth World Water Forum

European Parliament resolution on the Fourth World Water Forum in Mexico City (16-22 March 2006)

The European Parliament,

— having regard to the Fourth World Water Forum which will take place in Mexico City on 16 to 22 March 2006,

— having regard to the final declarations of the first three World Water Forums in respectively Marrakesh (1997), The Hague (2000) and Kyoto (2003),

— having regard to the UN Millennium Development Goals (MDGs) and the final report of the UN Millennium Project Task Force on Water and Sanitation entitled "Health, dignity and development: what it will take" and published in 2005,

— having regard to the second UN World Water Development Report entitled "Water, a shared responsibility",

— having regard to the G8 Water Action Plan adopted at the Evian Summit in 2003, as confirmed in the G8 Gleneagles Declaration of 7 July 2005,

— having regard to the EU Water Initiative launched at the World Summit on Sustainable Development (WSSD) in Johannesburg in 2002,

— having regard to the ACP-EU Water Facility launched in 2004,

— having regard to its resolution of 4 September 2003 on water management in developing countries [1],

— having regard to its resolution of 11 March 2004 on the Internal market strategy — Priorities 2003-2006 [2], paragraph 5 of which states that "since water is a shared resource of mankind, the management of water resources should not be subject to the rules of the internal market",

— having regard to Rule 108(5) of its Rules of Procedure,

A. whereas half of the world's population suffers from a lack of sanitation or access to drinking water and there is clear evidence of a looming global water crisis threatening not only sustainable development but also peace and security; whereas millions of women and children suffer disproportionately from insufficient access to drinking water and sanitation,

B. whereas one of the main targets of the MDGs is to cut in half, by 2015, the proportion of people without sustainable access to safe drinking water and basic sanitation,

C. whereas the main theme of the Fourth World Water Forum is "local actions for a global challenge"; whereas distribution of water is inegalitarian when it should be a universal public service planned and managed at local level, which is the most appropriate level for it; whereas innovative and democratic communal governance can develop around such local public services; whereas control over water and its quality is vital for the sustainable development of the most deprived populations,

D. whereas water quality, which is essential to life, is one of the major factors in mortality in developing countries, causing millions of deaths every year, half of the casualties being children; whereas over a billion people do not have access to drinking water and two and a half billion have no access to sanitation,

---

[1] OJ C 76 E, 25.3.2004, p. 430.
[2] OJ C 102 E, 28.4.2004, p. 857.

E. whereas the European Union and its Member States provide around 1,4 billion euro per year for water and sanitation in developing countries, making the EU the largest aid provider in the world in this sector,

F. whereas the above-mentioned ACP-EU Water Facility aims, within the framework of the MDGs and the WSSD targets, to "boost the sustainable delivery of water and sanitation infrastructure and improve water governance and Integrated Water Resources Management practices in ACP countries by helping to address the financing gap",

1. Declares that water is a shared resource of mankind and that, as such, access to water constitutes a fundamental human right; calls for all necessary efforts to be made to guarantee access to water for the most deprived populations by 2015;

2. Calls for the Commission to represent the European Union at the Fourth World Water Forum with a mandate to seek recognition in the final ministerial declaration that access to drinking water is a fundamental human right; calls, in this context, for the European Union and its Member States to propose, under the auspices of the United Nations, the drafting of an international treaty on water and the management of water resources which recognises the right to access to drinking water;

3. Regrets the low level of incorporation of World Water Forum actions in the work of the United Nations; recalls that 21 international agencies deal in various ways with the water issue and, in this connection, calls for the establishment of a Water Coordination Agency under the direct responsibility of the United Nations;

4. Stresses that this Water Coordination Agency should integrate protection of public health and the environment into water resource management and have the task of developing strategies that encourage forms of economic and agricultural development compatible with maintaining or restoring a high standard of water quality;

5. Emphasises that the management of water resources should revolve around a participatory and integrated approach that associates users and decision-makers in establishing water policies at the local level and in a democratic manner;

6. Calls for all programmes on water supply and sanitation to include specific actions directed at addressing gender inequalities so as to ensure equal distribution of benefits and the opportunities resulting from them and at supporting women's role in the supply, management and maintenance of water resources;

7. Welcomes the allocation of 500 million euro from the 9th European Development Fund (EDF) made, together with another allocation of 475 million euro from the same EDF for water supply and sanitation, for the launching of the above-mentioned ACP-EU Water Facility; calls for water supply and sanitation to be adequately funded in the 10th EDF; hopes that international institutions will increase the role of water in their action plans and that debt relief will also benefit investment in water;

8. Underlines and supports the findings of the above-mentioned UN Millennium Project Task Force on Water and Sanitation, according to which the main MDG targets will be missed unless a number of preconditions are met, including

— increased development assistance for and increased targeting of the least developed countries,

— a reallocation of resources from low- and middle-income developing countries to the poorest,

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

— increased involvement of all relevant actors so as to create real ownership of water supply and sanitation initiatives and focus on community mobilisation;

9. Calls for local authorities in the European Union to be encouraged to allocate a proportion of the charges paid by users for the supply of water and sanitation services to decentralised cooperation measures and for the Union to set aside the necessary resources to enable it to support and back up such measures, in particular with regard to coordinating data and exploiting and disseminating results;

10. Calls on the Commission and the Council to recognise the fundamental role of local authorities in water protection and management and regrets that the skills, experience and resources of local authorities are insufficiently exploited by EU funding programmes since, given their technical competences, know-how and experience, local authorities in the EU are particularly suited to helping local communities in developing countries;

11. Underlines that action to improve water supply and sanitation must not be taken in isolation, but should rather be part of a coherent, cross-cutting development strategy that includes other policy areas such as health and education, infrastructure, capacity-building and good governance as well as sustainable development strategies;

12. Underlines the importance of early prevention of regional water-related conflicts, especially in regions where countries share a common basin; calls, in this context, for further EU and international efforts to improve regional water policy coordination and to promote the setting-up of regional water management bodies;

13. Underlines the increased risk of water scarcity due to climate change; recalls that desertification, melting glaciers, lowered water-tables and rising saltwater threaten water supplies in many parts of the world; calls on the EU and its Member States and the international community to implement measures against climate change in order to halt these negative trends;

14. Calls for shared management of environmental and prevention policies in order to create a truly common water management policy implemented in all EU external policies, guided by the principles of the Water Framework Directive, which aims to achieve medium- and long-term conservation of the quality of water resources, and in this regard considers that all EU financing of cooperation projects and bilateral endeavours with regard to water should comply with the general approach of the EU's environmental legislation;

15. Welcomes and encourages the work done by European and international civil society organisations in seeking solutions to problems relating to access to water, particularly for the poorest populations; recommends that the participants at the Fourth World Water Forum take an interest in the activities of civil society organisations while the Forum is taking place and that they seriously consider the proposals made by those organisations;

16. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the ACP-EU Council of Ministers, the UN Secretary-General and the general secretariat of the Committees for the Global Water Contract.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

P6_TA(2006)0088

Restructuring and employment

European Parliament resolution on restructuring and employment (2005/2188(INI))

The European Parliament,

— having regard to the Commission Communication of 31 March 2005, entitled "Restructuring and employment: Anticipating and accompanying restructuring in order to develop employment: the role of the European Union" (COM(2005)0120) and the opinion of the European Economic and Social Committee of 14 December 2005 (CESE 1495/2005),

— having regard to the 1989 Charter of Fundamental Social Rights for Workers and the action programme relating to it,

— having regard to Council Directive 94/45/EC of 22 September 1994 on the establishment of a European Works Council or a procedure in Community-scale undertakings and Community-scale groups of undertakings for the purposes of informing and consulting employees ([1]),

— having regard to Council Directive 98/59/EC of 20 July 1998 on the approximation of the laws of the Member States relating to collective redundancies ([2]),

— having regard to Council Directive 2001/23/EC of 12 March 2001 on the approximation of the laws of the Member States relating to the safeguarding of employees' rights in the event of transfers of undertakings, businesses or parts of undertakings or businesses ([3]),

— having regard to Directive 2002/14/EC of 11 March 2002 of the European Parliament and of the Council establishing a general framework for informing and consulting employees in the European Community ([4]),

— having regard to its resolutions of 28 October 1999 ([5]), 17 February 2000 ([6]) and 15 February 2001 ([7]) on business restructuring in Europe,

— having regard to Council Recommendation 92/443/EEC of 27 July 1992 concerning the promotion of participation by employed persons in profits and enterprise results (including equity participation) ([8]),

— having regard to the Presidency conclusions of the Lisbon European Council of 23 and 24 March 2000 and to the resolutions of the European Parliament, in particular its resolution of 15 March 2000 ([9]) on that subject and its resolution of 9 March 2005 on the mid-term review of the Lisbon strategy ([10]),

— having regard to the Commission communication "Working together for growth and jobs: A new start for the Lisbon Strategy" (COM(2005)0024),

— having regard to the Presidency conclusions of the Brussels European Council of 22 and 23 March 2005 and the European Parliament resolution of 13 April 2005 ([11]) on that subject,

— having regard to the Commission communication entitled "Fostering structural change: an industrial policy for an enlarged Europe" (COM(2004)0274) and the European Parliament resolution of 9 June 2005 ([12]),

---

([1]) OJ L 254, 30.9.1994, p. 64.
([2]) OJ L 225, 12.8.1998, p. 16.
([3]) OJ L 82, 22.3.2001, p. 16.
([4]) OJ L 80, 23.3.2002, p. 29.
([5]) OJ C 154, 5.6.2000, p. 139.
([6]) OJ C 339, 29.11.2000, p. 280.
([7]) OJ C 276, 1.10.2001, p. 260.
([8]) OJ L 245, 26.8.1992, p. 53.
([9]) OJ C 377, 29.12.2000, p. 164.
([10]) OJ C 320 E, 15.12.2005, p. 164.
([11]) OJ C 33 E, 9.2.2006, p. 487.
([12]) *Texts Adopted*, P6_TA(2005)0230.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

— having regard to the own-initiative opinion of the European Economic and Social Committee of 29 September 2005 entitled "Social dialogue and employee participation, essential for anticipating and managing industrial change" (CESE 1073/2005),

— having regard to the Commission communication on the Social Agenda (COM(2005)0033) and the European Parliament resolution of 26 May 2005 on the Social Agenda for the period 2006-2010 ([1]),

— having regard to the Commission communication to the Council and the European Parliament entitled "Common Actions for Growth and Employment: The Community Lisbon Programme" (COM(2005) 0330),

— having regard to the initiative taken by the Commission to designate 2006 as the European Year of Workers' Mobility and to the implementation of the Lisbon Strategy ([2]),

— having regard to the Commission communication entitled "Building our common Future: Policy challenges and Budgetary means of the Enlarged Union 2007-2013" (COM(2004)0101), the Commission communication entitled "Financial Perspectives 2007-2013" (COM(2004)0487) and the European Parliament resolution of 8 June 2005 on Policy Challenges and Budgetary Means of the enlarged Union 2007-2013 ([3]),

— having regard to the Presidency conclusions of the Brussels European Council of 15 and 16 December 2005 on the Financial Perspective 2007-2013,

— having regard to the proposal for a Council regulation laying down general provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund and the Cohesion Fund (COM(2004)0492),

— having regard to the proposal for a European Parliament and Council regulation on the European Social Fund (COM(2004)0493),

— having regard to Articles 87(3), 127, 136 and 158 of the EC Treaty,

— having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,

— having regard to the report of the Committee on Employment and Social Affairs (A6-0031/2006),

A. whereas a social and economic approach to risks is the key element characterising the European social models and whereas it is applied in a variety of forms as part of the different national policies designed to build a welfare state based on the idea of solidarity and social security,

B. whereas these risks, if they are not anticipated, can affect and impact on employees, for whom work is one of the essential elements of their liberty and dignity, and employers and their productive assets, which evolve in the context of the competition inherent to an open economy,

C. whereas a distinction should be made between, on the one hand, the restructuring of businesses linked to changes in specific industrial sectors and, on the other, the relocation of businesses, most often for the purpose of reducing production costs, and whereas these two issues require different responses,

D. whereas economic change is inevitable, whether in the form of foreseeable or unforeseen evolution, through adopted policies or as a result of crises; whereas these transformations affect all European States, whatever their level of economic development and social protection, though the challenges they face may differ and be met with specific responses according to the nature of their productive assets and long-term strategic investment and research choices, and, in a broader sense, their recent economic and political history,

---

([1]) *Texts Adopted,* P6_TA(2005)0210.
([2]) MEMO/05/229.
([3]) *Texts Adopted,* P6_TA(2005)0224.

E. whereas restructuring is a specific form of economic change and may be a sudden and reluctant process of adaptation by a business to changes in consumer needs and the constraints of the globalised economic climate, with a view to enabling it to remain competitive or regain its competitiveness, and whereas businesses and workers must constantly adapt to create growth and employment,

F. whereas there are various levels of restructuring (inter-sector, within a single sector, within an individual company and at worker level); whereas, at company level, various types of restructuring may be observed (changes in production processes, outsourcing, relocation, site closure, job cuts, mergers and acquisitions etc.); whereas restructuring at worker level takes place when increased demands are placed on workers' skills; whereas these differing levels and types of restructuring call for different responses,

G. whereas one of the consequences of globalisation is increased concentration, regrouping and the creation of large international groups, sometimes in sectors of vital strategic interest; whereas, therefore, assistance to businesses should no longer be conceived solely on a national and local authority scale but at international level; whereas, furthermore, small and medium-sized enterprises are also dependent on globalisation and should receive the same attention as large groups in that regard,

H. whereas the difficulties which cause businesses to undertake restructuring are most often due to an opening up to international trade, but are also linked to the capacity of businesses to prepare themselves and their workers for modernisation and restructuring processes; sharing and supporting the Commission's position that it is appropriate for the EU, together with the Member States, to bear the cost, and face up to the legislative implications, of policies it implements;

I. whereas the consequences of restructuring sometimes run counter to the Lisbon objectives seeking to promote full employment, quality of jobs, social and territorial cohesion and sustainable development, and whereas workers must be guaranteed opportunities for upgrading of skills and lifelong learning,

J. whereas the recognition that economic and social renewal is at the heart of the Lisbon strategy is vital; and whereas restructuring is also fundamental to the process of wealth creation and the raising of living standards;

K. whereas the social partners and public authorities have an essential role to play in accompanying restructuring, both at an overall level by creating new jobs and at an individual level by providing the workers concerned with opportunities to adapt to a new activity, in particular by means of training, but also in anticipating it and seeking alternative solutions wherever possible,

L. whereas mobility in Europe is too low, which means that business potential is insufficiently exploited; whereas workers who are willing to move are often deterred from taking up their activities abroad as a result of administrative and linguistic obstacles; whereas insufficient use is made of national measures for lifelong learning;

M. whereas the weakness of European growth and business competitiveness are in part due to the weakness of investment in production and research; whereas the EU should promote and support the investment capacity of businesses as well as Research and Development,

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

N. whereas, in view of their responsibility for adequately anticipating restructuring, businesses should guarantee the best possible training conditions for their workers in respect of:

— initial practical training periods and apprenticeship;

— the ongoing training of their employees;

— the recognition of work experience; bearing in mind that workers only gain real benefit from training if they have the opportunity to apply their new knowledge immediately;

and whereas, in order to meet these objectives, businesses should draw up plans and schedules of responsibility for training and the development of qualifications, negotiated between the social partners on the one hand, and the institutions awarding professional qualifications on the other,

O. whereas the principal source of information at European level is the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions, which manages the ERM (European Restructuring Monitor) and whereas its use should be optimised, particularly as regards the visibility and accessibility of information in all EU languages,

P. whereas one of the reasons why European businesses are in difficulty is the absence, at international level, of adequate rules on intellectual property protection or effective measures to combat counterfeiting,

1. Welcomes the Commission's decision to opt for a global, transversal approach to an issue which is as important for businesses as it is to workers and their social and working environment;

2. Agrees with the Commission that restructuring is not necessarily synonymous with social decline and a loss of economic substance provided that it is properly anticipated, that firms can manage it quickly and effectively in dialogue with trade unions, and respecting national customs and practice, that anticipatory measures at business level together with public action help ensure that the change is carried out in sound conditions and that businesses prepare for restructuring by providing ongoing training for their workers; considers that these conditions are not often met;

3. Considers that business restructuring should only take place if warranted by the circumstances, namely in order to save jobs or improve the competitiveness and the economic development of firms;

4. Notes that continual processes of adaptation to changing circumstances are unavoidable if businesses are to develop; accordingly, considers it important — as the European social partners also noted in their joint document of 16 October 2003, entitled "Orientations for reference in managing change and its social consequences"— to explain in good time to workers and/or their representatives the need for changes, and to take the interests of the workers into account;

5. Considers that, in line with the European Economic and Social Committee's above-mentioned opinion of 29 September 2005, while the success of restructuring is certainly measured in terms of businesses' competitiveness and innovative capacity, it is equally measured in terms of job preservation and the good social management of any negative consequences;

6. Considers that, since the European Union promotes the opening-up of the market, it should propose measures and financial resources better to anticipate and accompany restructuring and its social consequences, as well as to promote innovation and the search for new entrepreneurial potential, and the maintenance of working conditions;

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

7. Considers that the Union needs to rise to challenges of a global dimension, such as restructuring, by improving the competitiveness of Europe's economy and businesses through better coordination and more consistent application of four existing Community instruments:

— competition policy, particularly the issue of State aid,

— internal market policy, particularly the "Societas Europea" and the Community patent,

— enterprise policy, particularly support for SMEs,

— solidarity policy, particularly by reorienting the European Regional Development Fund (ERDF) and the European Social Fund (ESF) to regions affected by actual or planned restructuring;

8. Agrees with the Commission that the ESF and, to a lesser extent, the ERDF in respect of SMEs undergoing restructuring, which are too often overlooked, have a crucial role to play in anticipating and managing restructuring; proposes that the financial programmes under discussion for 2007-2013 should be geared more closely to anticipating and managing restructuring, especially in areas where a high proportion of industry is accounted for by a limited number of sectors, and that the Funds will be allocated a budget adequate to this task;

9. Considers — in view of the unpredictability of some restructuring events and the difficulty of foreseeing their impact on the local area, and given the extent to which the Union's policies are responsible for this — that a European globalisation adjustment fund and a contingency reserve should be set up, and welcomes in this connection the abovementioned Presidency conclusions on the Financial Perspective 2007-2013;

10. Urges that

a) the size of an undertaking in which restructuring has taken place or its geographical location within the Union should not be used as the sole selection criteria for potential EU aid and that appropriate account should also be taken of the interests of SMEs;

b) another criterion should be whether a firm includes provision for adjustment processes as part of its business planning, and in particular whether it is committed to initial and further training;

11. Considers that the EU is an essential partner, whose role is to assist the conversion process in regions where restructuring (industrial, tertiary, intersectoral, intrasectoral, etc.) has taken place:

12. Calls on the EU to support geographical mobility and mobility of employment in order to make better use of the available workforce of every category and, in particular, of young people, women and persons above 45 years of age; also calls on the EU to help remove administrative and linguistic barriers to mobility;

13. Calls on the Commission to submit a proposal concerning the 14th Company Law Directive on the cross-border transfer of the registered office of limited companies, under which the transfer of registered offices must not be used to restrict workers' rights; considers that the protection of workers' acquired rights regarding their participation in company decisions (employee participation) must be both a fundamental principle and a declared objective of the directive;

14. Suggests that environmental issues should be taken into account in the context of European assistance during restructuring, in particular by promoting the conversion of industrial or agricultural processes to activities which are less polluting and hence less dangerous for the surrounding population and for the workers;

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

15. Notes, furthermore, that the people most affected by restructuring are those employees made redundant and that they should always receive priority aid as should the economic activities dependent on the business undergoing restructuring, particularly sub-contracting SMEs; stresses the need to take better account of the "hidden effects" of restructuring, such as those to workers' health; notes that individuals directly threatened by redundancy suffer medical and psychological problems, and that, during the first five years following their dismissal, the mortality rate among such employees is twice as high as among those who are not dismissed; considers, therefore, that financial assistance should not be limited to the structural aspect of restructuring and that the human dimension of these challenges should be taken into account by prioritising personally-tailored assistance for workers;

16. Welcomes the Commission's attitude to restructuring in its communication of 31 March 2005 entitled "Restructuring and Employment: Anticipating and accompanying restructuring in order to develop employment: the role of the European Union" (COM(2005)0120); highlights, in this connection, the joint work of the European social partners on the topic of restructuring, which provides important restructuring guidelines, which should become part of business practice;

17. Condemns also, among the hidden effects of restructuring, the early retirement of employees, who then, on account of their age, are the least employable, giving rise to significant financial costs to society, the loss of their professional skills and a senseless risk of labour shortage;

18. Calls for better monitoring and better traceability of the use of Community funds, so as to ensure that they are properly used, to prevent their being diverted to related, speculative or administrative purposes and to prevent their being used to fund relocations; calls in particular for firms subsidised from EU funds which relocate part or all of their activities to be barred from receiving any further Community aid for a period of seven years and for them to be required possibly to reimburse aid so as to prevent subsidy tourism;

19. Reaffirms the essential character of the Community acquis in the social field and the particular importance of existing legal instruments, which must be fully applied and better monitored by the Member States, who are responsible for their proper transposition and application. This concerns in particular the following:

— Directive 94/45/EC on the establishment of a European Works Council,

— Directive 98/59/EC on collective redundancies,

— Directive 2001/23/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to the safeguarding of employees' rights in the event of transfers of undertakings, businesses or parts of undertakings or businesses,

— Directive 2002/14/EC establishing a general framework for informing and consulting employees;

20. Regrets that the second-phase consultation on the European Works Council only forms in a small part of the extensive Commission Communication of 31 March 2005, and calls on the Commission, if it intends to revise Directive 94/45/EC, to launch a proper second phase consultation offering social partners the opportunity to negotiate in accordance with article 138 of the EC Treaty and the principle of transparency.

21. Reiterates its request for the Commission to submit a proposal to amend Directive 94/45/EC to strengthen the rights of employees working for Europe-wide groups;

22. Shares the Commission's opinion that the European social partners should occupy a central place in accompanying and managing restructuring with a view to promoting worker mobility in Europe and the putting in place of structures for lifelong learning wherever appropriate;

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

23. Calls on the Commission to continue to work towards a Community framework for the protection of workers' rights in the event of restructuring; notes in this connection the work already undertaken by the social partners and calls on them to find ways of applying the good practices they have identified; calls on the Commission to submit a proposal for a directive in the absence of an adequate response from social partners;

24. Calls on the Commission to put in place, in accordance with the spirit of the Lisbon Agenda, an open method of coordination (OMC) in this area, with a view to providing the Member States with broad guidelines on restructuring;

25. Calls for a reform of State aid in order to target it as much as possible towards the areas which contribute most to growth and employment, thus preventing its use to fund unjustified relocations or restructuring; also, calls for State aid to be authorised more easily in weakened sectors requiring specific or transitional rules where it does not distort competition in the internal market;

26. Calls on the Member States to set up specific measures adapted to the tradition of each Member State, which may take the form of permanent conversion units, where necessary, to assist employees affected by restructuring and guarantee equal treatment whatever the employee's nationality, sex or age; considers that these conversion units may be based, in particular, on the regional employment pacts; calls on the Member States to adopt, as a matter of urgency, measures for the mutual recognition of professional training diplomas, the certification of atypical qualifications and the recognition of experience; considers it essential that action plans be adopted to support workers who are made redundant; considers also that aid for training and re-training should be given as quickly as possible;

27. Considers that equity participation by employees may be an appropriate way to secure their greater involvement in decisions leading up to restructuring; calls, therefore, on the social partners — and on the Commission and Member States — to move forward in this debate and to put this subject back on the agenda of the broad debate on the future of social Europe launched by the British presidency in 2005;

28. Calls on the European Union, in deepening the internal market and concluding international trade agreements, to take into account the difficulties facing enterprises so that the consequences of its policies are predictable;

29. Considers, with a view to anticipating and accompanying as effectively as possible the difficulties firms may face, that use should be made of all relevant sectoral analysis tools so as to permit the monitoring and ongoing evaluation of each sector of economic activity in Europe; welcomes, therefore, the willingness expressed in the above-mentioned communication of 31 March 2005 to give an enhanced role to the European Monitoring Centre on Change (EMCC) and stresses the need for EU citizens to have greater access to the EMCC's work;

30. Calls on the Commission to propose a European one-stop Internet shop for all citizens, local authorities, social partners and businesses affected, enabling them to find information on the problems related to restructuring, on the opportunities which exist for anticipating and properly managing restructuring, and on their rights (including access to various types of assistance) and obligations;

31. Underlines the need for analyses of the monitoring of past restructuring events, with a view to ascertaining their real impact on the businesses concerned, so as to permit a more effective approach to future restructuring;

32. Calls on the EU's commercial partners to implement laws on intellectual property protection, and on the Member States to do their utmost to combat counterfeiting effectively;

33. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

P6_TA(2006)0089

Social protection and inclusion

European Parliament resolution on social protection and social inclusion (2005/2097(INI))

The European Parliament,

— having regard to the Commission communication entitled "Draft Joint Report on Social Protection and Social Inclusion" (COM(2005)0014),

— having regard to the Commission staff working paper entitled "Annex to the Draft Joint Report on Social Protection and Social Inclusion" (SEC(2005)0069),

— having regard to the Commission staff working paper on social inclusion in the new Member States: a synthesis of the joint memoranda on social inclusion (SEC(2004)0848),

— having regard to the Presidency Conclusions of the Brussels European Council of 22 and 23 March 2005,

— having regard to its resolution of 9 March 2005 on the mid-term review of the Lisbon strategy ([1]),

— having regard to the Presidency Conclusions of the Santa Maria da Feira European Council of 19 and 20 June 2000 and especially to the agreement that indicators should be defined as common references in the fight against social exclusion and the eradication of poverty,

— having regard to the Commission communication on the Social Agenda (COM(2005)0033),

— having regard to Council Decision 2005/600/EC of 12 July 2005 on Guidelines for the employment policies of the Member States ([2]),

— having regard to Decision No 50/2002/EC of the European Parliament and of the Council of 7 December 2001 establishing a programme of Community action to encourage cooperation between Member States to combat social exclusion ([3]),

— having regard to Article 27(1) of the United Nation's Convention on the Rights of the Child by which the States Parties recognise the right of every child to a standard of living adequate for the child's physical, mental, spiritual, moral and social development,

— having regard to Article 27(2) and (3) of the United Nation's Convention on the Rights of the Child recognising parents' primary responsibility in this issue and governments' roles in taking appropriate measures to assist them to implement this right and, in case of need, provide material assistance and support programmes, particularly with regard to nutrition, clothing and housing,

— having regard to the Commission communication on Strengthening the social dimension of the Lisbon strategy: Streamlining open coordination in the field of social protection (COM(2003)0261),

— having regard to the Commission communication on modernising social protection for the development of high-quality, accessible and sustainable health care and long-term care: support for the national strategies using the "open method of coordination" (COM(2004)0304),

— having regard to the Commission Green Paper entitled "Confronting demographic change: a new solidarity between the generations" (COM(2005)0094),

— having regard to its resolution of 11 June 2002 on the communication from the Commission to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions: Draft Joint Report on social inclusion ([4]),

([1]) OJ C 320 E, 15.12.2005, p. 164.
([2]) OJ L 205, 6.8.2005, p. 21.
([3]) OJ L 10, 12.1.2002, p. 1.
([4]) OJ C 261 E, 30.10.2003, p. 136.

— having regard to its resolution of 5 June 2003 on the application of the open method of coordination ([1]),

— having regard to its resolution of 24 September 2003 on the Joint Report by the Commission and the Council on adequate and sustainable pensions ([2]),

— having regard to its resolution of 28 April 2005 on modernising social protection and developing good quality health care ([3]),

— having regard to its resolution of 26 May 2005 on the Social Agenda for the period 2006-2010 ([4]),

— having regard to its resolution of 9 June 2005 on social inclusion in the new Member States ([5]),

— having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,

— having regard to the report of the Committee on Employment and Social Affairs and the opinion of the Committee on Women's Rights and Gender Equality (A6-0028/2006),

A. whereas, at the Lisbon European Council in March 2000, the European Union set out a comprehensive strategy aimed at long-term economic growth, full employment, social cohesion and sustainable development in a knowledge-based society based on know-how and innovation; whereas five years later the objectives of that strategy remain far from being achieved,

B. whereas, at the Nice European Council in 2000, the Member States undertook to show a significant and measurable reduction in poverty and social exclusion by the year 2010,

C. whereas social inclusion is a matter of human dignity, as a fundamental right,

D. whereas, under certain conditions, social inclusion may make a direct and telling contribution to economic development,

E. whereas social inclusion is a matter of social cohesion, a basic value of the European Union and a tool for combating social exclusion and discrimination that means fighting against wasting human resources and the severe consequences of demographic change,

F. whereas, according to statistics from OECD sources, the population of the countries belonging to that organisation is ageing and, while there are currently 38 people in retirement for every 100 workers, if employment policy remains unchanged this figure could rise to as many as 70 people in retirement for every 100 workers,

G. whereas the modernisation of social protection should not just be about ensuring financial sustainability, but sharing risks that individuals cannot face on their own and promoting economic growth and employment so as to make them sustainable,

H. reaffirming, therefore, that social protection based on universality, equity and solidarity is an essential component of the European social model,

General points

1. Welcomes the abovementioned joint report which covers both social protection and social inclusion for the first time at the level of the EU-25 and which looks at the progress of the Member States towards achieving the objectives agreed by the Lisbon European Council; notes that the report aims at making key inroads into the fight against social exclusion and the eradication of poverty by 2010 and also at helping Member States to reform social protection systems with a view to ensuring their ability to provide high-quality services and their adequacy and sustainability in the future;

([1]) OJ C 68 E, 18.3.2004, p. 604.
([2]) OJ C 77 E, 26.3.2004, p. 251.
([3]) OJ C 45 E, 23.2.2006, p. 134.
([4]) Texts adopted, P6_TA(2005)0210.
([5]) Texts adopted, P6_TA(2005)0244.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

2. Notes that the joint report states that the fight against poverty and social exclusion remains a major challenge for the Union and its Member States, as the income-based figures relating to poverty and social exclusion across the Union are very significant, with more than 68 million, or 15 % of the EU population living at risk of poverty in 2002;

3. Notes that, despite significant structural improvements in the EU labour markets over the last decade, EU employment and participation levels remain insufficient and unemployment remains high in a number of Member States, especially amongst certain categories of people, such as the young, older workers, women, and people with specific disadvantages; notes also that labour market exclusion has a national but also a local and regional dimension;

4. Draws attention to the fact that the recent economic slowdown, with rising unemployment and fewer job opportunities, puts more people at risk of poverty and exclusion and worsens the position of those already affected; this is particularly the case in some Member States that suffer from long-term unemployment or inactivity;

5. Emphasises that employment must be viewed as the most effective safeguard against poverty and, consequently, that the financial attractiveness of work should be maintained through incentives for the employment of women and the setting of qualitative objectives for the jobs that are offered;

Social inclusion

6. Considers that efforts against poverty and social exclusion must be sustained and extended to improve the situation of those people most at risk of poverty and exclusion, such as those in casual employment, the unemployed, single parent households (usually headed by women), older people living alone, women, families with several dependants, disadvantaged children, as well as ethnic minorities, sick or disabled people, the homeless, victims of trafficking and victims of drug and alcohol dependency;

7. Considers it crucial to recognise the difficulties faced by people at a disadvantage, including disabled people, ethnic minorities and immigrants, in accessing or remaining on the labour market; calls on the Member States to support the integration of people at a disadvantage in order to prevent and combat social exclusion, as well as to promote education, encourage job creation, professional training and career development, the reconciliation of professional and family life and the right to equal access to health care and decent accommodation and ensure the sustainability of social protection systems; points in this regard to the necessity of improving comparable data;

8. Highlights the fact that tackling disadvantages in education and training and improving the qualifications of the labour force regardless of age, for men and women and ethnic and national minorities, are key tools for combating unemployment; notes also that addressing those inequalities is of particular importance for achieving the Lisbon targets regarding employment, quality of work and social inclusion;

9. Stresses in this respect that, as regards the Roma minority, it is desirable that members of that minority be given every motivation to have an interest in the further education of their children, the development of their children's positive qualities and skills;

10. Calls on the Member States to exchange best practice to prevent early departure from education, raise the level of education, especially in languages and new technologies, facilitate the transition from school to work, increase access to education and training for disadvantaged groups, including less skilled and older workers, and lay the ground for access to lifelong learning for all; stresses that these strategies should involve all the stakeholders concerned, including the social partners, but also civil society and learning providers, while reserving a key role for the state in guaranteeing high-quality public education;

11. Recommends that, in order to limit the exclusion of persons over the age of 50 and to help them remain on the job market, Member States guard against the risks of exclusion from the world of work by developing access to lifelong learning;

12. Considers, in this respect, that, given the benefits that a qualified workforce brings to employers, it goes without saying that employers should be more involved in the process of lifelong learning;

13. Points out, however, that in certain cases neither a sufficient level of education nor repeated requalification guarantee employment; emphasises, therefore, the need to make greater use of not-for-profit public service work;

14. Stresses that in fourteen out of the seventeen Member States for which data are available [1] child poverty rose during the 1990s; draws attention to the fact that persistent child poverty mainly concentrates on single-parent families, large families with three or more dependent children, immigrants and people from ethnic minorities, and families with unemployed or under-employed parents; stresses that priority attention at EU and Member State level should be given to the prevention and elimination of the intergenerational transmission of poverty and that this should be underpinned by appropriate financial resources (such as increased use of the Structural Funds, especially the European Social Fund); underlines that indicators have to be approached from the child's perspective and that of people living alone, even if it is known that child poverty cannot be reduced without reducing household poverty and ensuring access to high-quality services for all;

15. Points out that, according to Eurostat sources, a third of births in the EU now occur outside the institution of marriage and this figure is increasing annually; considers that this trend bears witness to the need to find effective mechanisms to promote the proper functioning of different types of family as an institution;

16. Considers that social services dealing with children and childcare are an important precondition for the prevention and reduction of child poverty, social exclusion and discrimination, and the facilitation of the reconciliation of work and family life; stresses the need to ensure easy and equal access to education for all children; recognises the vital role of private operators in supplying services in this regard;

17. Calls on the Commission to put forward a Green Paper on child poverty, setting out clear targets and appropriate measures to eliminate child poverty as steps towards the social inclusion of poor children;

18. Calls on the Commission to step up its efforts to introduce a "Children's Charter" that seeks to achieve progress in upholding the rights of the child as part of the EU's internal and external policies;

19. Draws attention to the needs of young people, who face particular difficulties as regards economic and social integration on leaving education and entering the world of work, and who are more susceptible to falling victim to social exclusion; calls on the Member States to ensure that youth unemployment is addressed specifically, as a priority in its own right, through specific policy measures and training, inter alia, to encourage the taking of initiative and the development of entrepreneurial spirit;

20. Calls on the Member States to develop integrated strategies seeking to promote, in economic, social, cultural and environmental terms, the development of geographically remote and underdeveloped urban, island and rural areas, with a view to confronting the problems of exclusion and poverty and not allowing them to endure from one generation to the next;

21. Emphasises the need to increase the participation of women in employment by eliminating obstacles that prevent women from entering it, and particularly by encouraging older women to remain longer in the labour market;

22. Recommends that the Member States support a policy of growth and female employment by facilitating women's access to quality jobs and promoting equal-wage conditions;

---

[1] UNICEF Report Card No 6- Child Poverty in Rich Countries 2005.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

23. Emphasises that increasing female activity rates must be viewed not only as a necessary safeguard against the risk of poverty, which primarily affects women, but also as a means to maintain the balance between the number of persons economically active and those inactive, which is endangered by the ageing of the population;

24. Calls, in this regard, on the Member States to focus on the elimination of inequalities on the labour market, such as gender gaps in employment, unemployment and atypical employment, gender segregation in sectors and occupations, gender pay gaps, unequal status and the limited participation of women in decision-making positions; considers that, in doing so, Member States should facilitate personal choices in terms of the reconciliation of work and family life and access to quality and affordable care services for children and other dependants; further believes that it is essential to ensure the mainstreaming of a gender perspective in all policies and programmes;

25. Furthermore, calls on the Member States to take action to ensure that when their pension entitlement is calculated women are not penalised for gaps in their employment record caused by maternity leave or parental leave;

26. Calls on the Member States, in their fight against the high levels of exclusion faced by ethnic minorities and immigrants, to develop and implement measures, including measures to raise awareness, for the integration of these target groups into the formal labour market, to enforce anti-trafficking and anti-discrimination legislation, and to facilitate their social integration through specific provisions and complex programmes relating to special educational programmes, and decent living and housing conditions, as a precondition for social inclusion;

27. Urges the Commission to put forward proposals aimed at setting up an appropriate legal framework to eradicate discrimination against people with disabilities, by promoting equal opportunities and the full participation of such people in work, society and politics, specifically by means of a proposal for a directive based on Article 13 of the EC Treaty to cover the areas still not dealt with;

28. Stresses the need to improve housing conditions, especially accessibility, for those less-favoured groups which are particularly affected by poverty, such as people at a disadvantage and older people who cannot look after themselves; demands that more attention be paid to the homeless, especially by providing care, imparting basic skills, and promoting social integration, which will necessitate public policies, especially in the areas of housing, health and education, to ensure that such people have access to those facilities;

29. Moreover, considers, in this respect, that such basic skills, the teaching of which would not only be aimed at cultivating the abilities people need in order to look after themselves but also at instilling solidarity with the less able, should be taught continuously to the whole of European society, starting during primary education;

30. Fully supports the Commission's intention to organise a European year of Equal Opportunities for All in 2007; considers that this should assist in highlighting the significance of the issue, assessing the progress achieved throughout the EU and providing a framework for further policy measures and initiatives with a view to enhancing the EU's anti-discrimination legislation, addressing direct and indirect discrimination and covering gender-equality in all areas;

31. Welcomes the recognition that the most socially deprived people generally experience the poorest socio-environmental conditions and that this should be given due consideration when tackling social exclusion;

32. Calls on the Commission to take legal action against Member States that do not apply or have failed to transpose by the prescribed deadline the anti-discrimination directives based on Article 13 of the EC Treaty;

33. Reasserts the need for an improvement in harmonised data collection and the development of common indicators that take account of age and sex differences, as indicators of this kind play a major role in the monitoring and evaluation of policies on poverty and social exclusion;

34. Considers that a real mainstreaming of social inclusion in policy making should be implemented through the establishment of systematic *ex-ante* and *ex-post* policy assessments, both at national and EU level;

35. Points out that the social-inclusion process should truly involve key actors at local or regional level, such as local authorities in charge of social inclusion policies, social partners, NGOs and people experiencing poverty and social exclusion;

36. Supports the intention of Commission to devote special attention to the task of combating poverty by organising the European Year of Combating Exclusion and Poverty;

Social protection

37. Considers that the rapid changes arising from globalisation and the wide use of information and communication technologies increase vulnerability to social risk and generate a need for more efficient social protection measures with a view to ensuring the right of all to social protection;

38. Points out that social security and benefit systems are often slow to respond to more flexible forms of employment and self-employment and fail to offer appropriate support and that this can prove a barrier to people taking up employment; considers therefore that this should be taken in to account when modernising systems;

39. Considers that the current demographic trends — an ageing workforce and the decline of the working-age population — constitute a challenge in the medium and longer term for the financial sustainability of social protection systems;

40. Points, in this regard, to the necessity of promoting the development and implementation of comprehensive ageing strategies aimed at empowering workers to stay active longer and encouraging employers to hire and retain older workers;

41. Urges the Commission to put forward proposals aimed at setting up an appropriate legal framework to eradicate discrimination against people on the basis of age;

42. Considers, in this respect, that the European Social Fund may have an important role to play in the integration and reintegration of older workers into the labour market, and, more generally, in the social inclusion of vulnerable and/or socially-excluded groups;

43. Considers that, in order for pension schemes to be financially sustainable, there is a need for economic growth and sufficient productivity, as well as high levels of employment and the active promotion of lifelong learning, quality of work and a safe and healthy working environment;

44. Recommends that pension systems should not only consist of a wide range of forms of social and supplementary insurance (whether statutory or private) but should also guarantee, to the greatest possible extent, social justice in pension systems;

45. Takes the view that, in order to prevent adverse effects on employment, reforms of public pensions systems should avoid increasing the total tax burden on labour, but achieve an appropriate balance between taxes on labour and taxes on other resources;

46. Calls on the Member States to reinforce administrative and institutional capacity, including the improvement of equal access to high-quality services, particularly, in the fields of health and long-term care, social security, social services, including the provision of counselling in social rights, child-related services, transport and mobility services, reintegration services focused on the labour-market integration, and vocational training services;

47. Awaits the Commission's document on minimum income as a potentially useful contribution to the debate on social inclusion and social protection;

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

48. Welcomes the Council's decision regarding the application of the open method of coordination in the field of health and long-term care; points out that the organisation and delivery of services and medical care is and should remain an area of Member State competence; reiterates its support for the three fundamental objectives of health and long-term care: universal access, irrespective of income or wealth, a high level of quality, and financial sustainability;

49. Stresses that particular attention should be paid to persons requiring long-term or expensive care, and to those facing particular difficulties in accessing care; emphasises that, if health is to be promoted and protected, health systems must be based not only on the insurance principle but also on the solidarity principle;

50. Advocates, furthermore, the increase of all those social services necessary with regard to the care of dependent persons, i.e. those unable to perform basic everyday actions by themselves;

51. Notes that, although public pension schemes should remain an important source of pensioners' income, private provision through occupational or personal schemes can play a complementary role in obtaining additional pension entitlements;

52. Points out, in this context, the need for coordination of comprehensive information and monitoring systems highlighting the consequences for the income and living standards of individuals;

53. Stresses the importance of a continuous evaluation of pension systems' effectiveness with regard to their financial sustainability, as well as the achievement of social objectives;

54. Calls on the European Council, in the interest of streamlining and simplifying the open method of coordination, to adopt at its summit in Spring 2006 an integrated framework in the fields of social protection and integration and to agree on a uniform list of common objectives in the field of social integration, pensions, health and long-term care;

55. Regards the creation of an integrated framework and the streamlining of coordination in the fields of social protection and integration as an opportunity, in the context of the Lisbon process, to boost the social dimension of social protection as a dimension with its own independent socio-economic significance as opposed to the coordination of social and employment policy;

56. Calls on the Member States and the Commission, when applying the open method of coordination to social protection and integration, to pay greater attention in the future to issues of reconciling work and family life, with particular emphasis on access to childcare, family income situations and the employment rate of mothers;

57. Calls on the Member States to make optimal use of the potential offered by the open method of coordination process, as an instrument of policy making in the fields of employment, social protection, social inclusion, pensions and health;

58. Calls on the Member States — particularly the new Member States — to review their pension systems, taking account of the significantly lower life expectancy of men and the major pay differentials between men and women, which are reflected in the size of the pensions of widowed pensioners, often pushing them below the poverty line;

59. Points out that the development and maintenance of the social security systems is closely linked to the Lisbon goals and can make an important contribution to increased employment and growth, greater solidarity and better social integration;

60. Reiterates its conviction that its role in applying the open method of coordination — in its capacity as the body directly representing the citizens of Europe — must be clarified and enhanced in order to give the process democratic legitimacy;

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

61. Calls on the Council and Commission to open negotiations with Parliament on an inter-institutional agreement setting out the rules for selecting the areas of policy to which the open method of coordination is to be applied, and providing for a coherent application of the method with the unrestricted and equal participation of Parliament;

62. Stresses that such an inter-institutional agreement must contain rules for the participation of Parliament in the setting of objectives and indicators and in access to documents, participation in meetings, observation and supervision of progress, information on reports and best practices, and a procedure enabling the open method of coordination to evolve into a Community method;

*
* *

63. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Social Protection Committee, the governments and parliaments of the Member States, the accession countries and the candidate countries.

P6_TA(2006)0090

Guidelines for the 2007 budget procedure — Sections II, IV, V, VI, VII, VIII (A) and VIII (B)

European Parliament legislative resolution on the guidelines for the 2007 budget procedure — Sections II, IV, V, VI, VII, VIII (A) and VIII (B) and on the European Parliament's preliminary draft estimates (Section I) for the 2007 budget procedure (2006/2021(BUD))

The European Parliament,

— having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 272 thereof,

— having regard to Council Decision 2000/597/EC, Euratom of 29 September 2000 on the system of the European Communities' own resources ([1]),

— having regard to Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities ([2]),

— having regard to the Interinstitutional Agreement of 6 May 1999 between the European Parliament, the Council and the Commission on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure ([3]), and in particular point 26 thereof,

— having regard to the fourth report by the Secretaries-General of the Institutions of May 2005 on the evolution of heading 5,

— having regard to the general budget of the European Union for the financial year 2006,

— having regard to the annual report of the Court of Auditors for the 2004 financial year on the implementation of the budget, together with the institutions' replies ([4]),

— having regard to the report of the Committee on Budgets (A6-0058/2006),

A. whereas the 2007 budget marks the first year of the new financial framework and the negotiations to the new Financial Perspective 2007-2013 and the Interinstitutional Agreement have not, as yet, been concluded,

---

([1]) OJ L 253, 7.10.2000, p. 42.
([2]) OJ L 248, 16.9.2002, p. 1.
([3]) OJ C 172, 18.6.1999, p. 1. Agreement as last amended by Decision 2005/708/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 269, 14.10.2005, p. 24).
([4]) OJ C 301, 30.11.2005, p. 1.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

B. whereas the 2004 enlargement has to be consolidated and preparations for the next enlargement continued to ensure that everything is in place by 1 January 2007,

C. whereas, at this stage of the annual procedure the budgetary authority is awaiting the other institutions' draft estimates concerning their administrative needs,

General Framework

1. Notes that, in the absence of an agreement on a new Interinstitutional Agreement amongst the European Parliament, the Council and the Commission for the period 2007-2013, point 26 of the current IIA would in principle apply; in the event that any of the Institutions denounce the current IIA, the provisions of the EU Treaty (Art. 272) applies;

2. Expects a detailed report on the developments in heading 5 by the Secretaries-General in March 2006, which should serve as a basis for consideration of the preliminary draft 2007 budget;

3. Underlines that the 2007 draft budget will have to take into account the accession of Romania and Bulgaria as of 1 January 2007;

4. Notes the implementation of Accrual Based Accounting in all institutions commencing with the financial statements for the financial year 2005; considers that this process will ensure a more streamlined and harmonised approach for comparison purposes;

5. Welcomes the implementation by the Council, the European Parliament and the Ombudsman of the new nomenclature; urges all other institutions to adopt, for purposes of clarity and comparability, the same nomenclature; invites the other institutions to indicate whether they consider that any changes or adaptations should be made to the new nomenclature in order to take into account their specific administrative constraints;

6. Regrets the delays in the full recruitment of staff from the 10 new Member States and expects any outstanding recruitment to be finalised at the earliest possible date, and not later than December 2006;

7. Notes that, over the years, staff complements of the various institutions have been increased through the creation of several additional posts; considers that a consolidation of the establishment plans, together with a redeployment exercise, is essential prior to the submission of any request for recruitment not directly linked to the enlargement process; calls on all institutions to harmonise their recruitment policies;

8. Calls on all institutions to submit realistic requests which would have to be based on justified needs taking into account the tight financial situation; encourages the institutions to operate at the lowest cost base possible without compromising standards;

9. Considers that in the smaller institutions substantial savings could be achieved by a rational pooling of administrative and human resources;

10. Reaffirms that the policy of purchasing buildings is one to be pursued by all institutions; invites all institutions to submit medium-term plans for building policy taking into consideration all financial aspects, as well as statutory regulations, bearing in mind the future requirements of the smaller institutions and the eventual potential pooling of services and resources;

11. Requests that, whenever possible, the institutions should present more comprehensive multi-annual plans reflecting future political, human resources and infrastructural needs;

12. Notes that over the years European institutions have failed to convince European citizens that they truly represent their interests and aspirations; insufficient knowledge coupled with a poor perception makes understanding of EU policies difficult; takes the view that the existing information services have to be improved and that an effective strategy, accessible to all European citizens, should be implemented as a matter of priority for all institutions;

13. Invites all European institutions to study the feasibility of setting up a Centre of European Houses in Brussels, utilising existing resources without incurring any significant additional expenditure; in this "European Heart", EU citizens would be able to participate freely in various areas, including cultural and technical events, training seminars and exhibitions on specific topics; in such a scenario a wider segment of European citizens can identify themselves with the intellectual and cultural diversity of all European Member States;

European Parliament

14. Affirms Parliament's commitment to deliver on promises to the EU citizens in an efficient, tangible and accountable manner and in so doing strengthen the image and credibility of the European Institutions;

15. Commits itself to fulfil its responsibilities as the only democratically elected representation of the people of the EU;

16. Considers that, in view of the financial constraints being experienced at the moment, Parliament should reserve its position regarding the self-imposed limit of 20 % of the expenditure under heading 5; reiterates that its estimates should reflect the real financial requirements in order to ensure an appropriate and efficient functioning of the institutions;

Budgetary rigour and added value

17. Urges the Administration to make better and more efficient use of resources and avoid duplication of functions and reduce activities which do not add value to the overall objectives; expects more internal control on expenditure;

18. Regrets the unnecessary and exorbitant costs due to the dispersion and duplication of activities in three different workplaces, which contribute to a highly inefficient cost structure; considers that this should be re-addressed in an effort to minimise costs and invites the Administration to present specific proposals by 30 June 2006;

19. Invites the Administration to compare contracts with standards used in major private companies, in order to ensure the highest cost/benefit ratio for users, with particular reference to telecom providers, computer services, hardware and software providers, catering, sports facilities, car services and travel services;

20. Expects a report on the progress registered in the area of interinstitutional cooperation and asks the Secretary-General to make recommendations on the possibilities and limits for further tangible interinstitutional cooperation;

21. Contends that appropriations should relate to specific activities thus avoiding the cancellation of appropriations at the end of the year; recommends that sufficient funding should be allocated in areas where political decisions necessitate greater financial engagement, as in the case of the WTO; stresses that, wherever possible, amending budgets and transfers should be avoided;

22. Stresses, once again, the importance of applying the principles of sound financial management and underlines the importance of the full implementation of Activity Based Budgeting which should result in having more effective, transparent, rational and analytical estimates;

23. Recalls its decision to make the budget more comprehensive; notes the introduction of the revised nomenclature and requests the Administration to provide its relevant committee for the 2007 budget with a presentation which makes the comparison between the 2006 and 2007 budgets possible;

24. Requests the Administration to identify activities which do not add value to its operations and to increase efficiency by rationalising working methods, thereby ensuring value for money for the European taxpayer;

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Enlargement

25. Reiterates that enlargement remains a key political priority and stresses its commitment to make enlargement a real success; acknowledges the efforts made by the Institutions in the last enlargement and calls on them to continue with their efforts to resolve any outstanding administrative issues by the end of 2006;

26. Notes that an amount of 23 526 000 euro was allocated in the 2006 budget for the pre-enlargement preparations for Romania and Bulgaria; invites the Administration to be prepared to offer adequate training programmes for staff coming from Romania and Bulgaria;

Information

27. Agrees with the Secretary-General that the European Parliament requires a strong and effective information strategy that addresses Parliament's objective of bringing Europe closer to its citizens; information tools and strategies which are not delivering the expected results should be discontinued; considers that spending more does not necessarily translate into better results; recommends that all Members, political groups and Administration should be involved and assume responsibility for their respective roles in the fields of information;

28. Considers it extremely urgent that, in tandem with discussions on an enhanced media presence, the structure of debates be examined;

29. Welcomes the new format of the Europarl website, which is more user-friendly, especially for non-professionals; nonetheless, a more powerful and structured presentation for internal use should be developed to facilitate the daily work of MEPs and their staff;

30. Points out that a significant percentage of EU citizens do not have access to the Internet and do not necessarily use it to gather information about EU policies, and that therefore the role of Information Offices should be adequately defined and their management coherent when considering Parliament's information tools; attention should be given to ways of avoiding the duplication of information from various institutions;

31. Emphasises that particular attention should be given to any information project, not only for its cost structure, but also for the value of its contents; recommends that all major publications and information-related projects be prepared and constantly monitored by regular meetings with the participation and cooperation of political groups in order to create balanced programmes respecting the pluralism of opinions; the level of success of any project will have to be measured in terms of its positive impact on EU citizens;

Visitors

32. Considers that Parliament's visitors' service is of utmost importance to MEPs; visitors groups are the only efficient way for Members to bring opinion-makers from their constituencies to the workplaces of the Parliament; regrets, therefore, the high number of complaints concerning the visitors' programme, particularly as regards the non-availability of time-slots and the difference between grants and real costs; stresses that an attractive and high value visitors' programme is one of the top priorities for the year 2007;

33. Regrets that improvements in the visitors' programme are long overdue and considers that they should not be delayed any further; recalls that in 2006 budget 5 million euro were allocated to increase the number of visitors and to reimburse expenses covering the actual cost of travel expenditure;

34. Calls for a better reception service for visitors in the various places of Parliament plenary sittings and for appropriate and adequately equipped meeting areas to be provided; recalls that the visitors' programme is one of the most effective ways in which citizens can participate actively in Parliament's work thereby enhancing citizens' perception of the Parliament;

35. Considers that direct contact with European citizens through an improved visitors' service will have a multiplier effect that will enhance the perception of the Parliament in the eyes of the citizens;

Assistance to Members — Raising the Game

36. Acknowledges that the necessary structures for the implementation of the objectives of "Raising the Game" exercise are now in place;

37. Welcomes the proposals by the Secretary-General to consolidate the "Raising the Game" reform of Parliament's Administration so as to improve services to Members;

38. Notes that to date only a limited number of the objectives have been achieved and that Parliament has not yet experienced the full impact of this exercise;

39. Expects that by 2007 the targets of the exercise will have been fully met and the necessary reform implemented, providing Members with a practical and efficient service, especially in legislative matters, research and language facilities;

40. Supports the Secretary-General's intention to undertake an evaluation of the state of implementation of the project;

41. Stresses that it is imperative to give more assistance to Members when it comes to responding to requests from concerned citizens regarding day-to-day issues;

42. Recommends further promotion of the "Correspondence with Citizens Unit" so that Members can make better use of this service;

43. Takes the view that Parliament's increased responsibilities in legislative decision-making require more resources to be allocated in support of this core activity, especially in the areas of research, library and specific expertise;

44. Encourages the Administration to conduct a quality survey on the service and assistance being given to Members and to make the findings of the survey available to all Members by the first reading of the 2007 budget; asks the Secretary General to involve all Members in the survey in order to avoid any misleading results; expects immediate proposals for improvements in response to any major deficiency detected by the survey;

45. Requests that a feasibility study be carried out as regards the possibilities for using free and open sources software and the staff and professional training needed for maintenance and security of such software;

Member's Assistant Statute

46. Underlines the importance of personal assistants for Members' work and reiterates its position in support of the adoption of a real and meaningful statute for Members' assistants; regrets that very little progress has been achieved on the matter; urges the Council to take a decision on the EC Staff Regulation: EP Members' assistant statute (COM(1998)0312), which should come into force as soon as possible;

Training and development

47. Notes the lack of immediate availability of training offered to assistants and staff on their arrival in the European Parliament; considers that a more holistic approach to training development and induction should be initiated in order to enable assistants and staff to fulfil their duties in a professional manner and achieve high standards of work, and to develop further the scope of the European Administration School;

48. Suggests that a traineeship programme in favour of persons with disabilities be formulated in order to better facilitate their integration in the European working environment; invites the other institutions to formulate a similar programme;

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Property

49. Points out that the policy on the purchasing of properties and buildings has yielded positive and tangible results providing Parliament with a strong asset base as well as generating savings, which in turn allowed it to use these funds for other projects;

50. Calls on the Bureau to ensure that all Parliament's buildings are environmentally friendly as well as user-friendly, especially for persons with disabilities;

51. Urges the Bureau to ensure that a call for offers widely published in local media is an integral part of the acquisition procedure for the purchasing of European Houses and that all offers received are included in the dossier presented to the relevant committee before a final decision is taken;

52. Considering the envisaged financial constraints in the coming years, calls on the Bureau to consider a multiannual property investment plan instead of an annual plan and to continue with the policy of accelerated payments;

Employment

53. Invites the Administration to ensure that human resources costs are in line with operational requirements and with the financial situation of the institution and effectively to examine the possibility of redeploying existing staff instead of relying on contract agents;

54. Considers that the long-term quality of legislative work of the House has to be carried out by staff with a long-term commitment to Parliament rather than by utilising contract agents;

55. Instructs the Administration to address the problem of staff shortages in a number of European Houses, including a press officer for each office; an identical request was made by the previous rapporteur but has not been fully implemented;

56. Requests the Administration to identify all anomalous situations related to employment and to take the necessary action to resolve them as quickly as possible;

57. Notes that problems are likely because of staff ageing and the resulting increasing number of individuals leaving the service (with some 180 staff members leaving the service each year from 2009 onwards); asks the Administration to make appropriation preparations for the likely increase in funding requirements;

58. Recalls that the new Streamline software should be in place by the last quarter of 2006; this should result in a decrease in the number of posts in the coming years; maintains that, with the exception of enlargement and an extremely limited recruitment of specialised staff, no new employment should take place, which should result in real savings in the future;

Stocktaking

59. Takes note that in 2007 there will be no new major projects being undertaken by Parliament; therefore considers that now is the opportune time to examine, evaluate and carry out a meaningful stocktaking exercise; encourages the Secretary-General to implement the necessary changes resulting from this exercise;

Reports and information requested before the first reading of Parliament's budget

60. Invites the Secretary-General to provide the following information by the end of June 2006 in order to allow an effective decision-making process:

— A report on "more effective budgeting", which was requested following the 2006 Budget Guidelines and which has not as yet been presented;

— A study of the financial impact of the introduction of the Irish language as the twenty-first working language of the European Parliament;

— A report on the state of preparation for the enlargement to Romania and Bulgaria on a regular basis, and at least in May and September on the evolution of recruitment of staff from Romania and Bulgaria;

— An updated report followed by reports on a regular basis, at least in May and September, on the recruitment situation in relation to the 2004 enlargement, with particular reference to the linguistic sector giving a breakdown between officials, temporary and contractual staff;

— Proposals on how to connect Parliament with those EU citizens who are not Internet users or who do not have access to it;

— A comprehensive report on the current situation as regards training and development in the Institution;

— An updated report on the acquisition of property by Parliament in the last two years accompanied by the relevant financial information and the needs in office space in relation to the 2004 and the forthcoming enlargement;

— An updated report on the allocation of running costs between the Commission and Parliament, reflecting the actual expenditure incurred by the two bodies;

— An inventory identifying short and medium term investment needs related to EMAS in order to obtain the best possible results in the long term;

61. Requests by 1 September 2006:

— A report on a mid-term budgetary review on the state of implementation of the current year; this would place Parliament in a better position to properly assess the estimates presented for 2007;

— A presentation of the proposed information projects together with their related costs, benefits and staff needs, as well as any relevant information;

— A report on the stocktaking exercise and in particular:

— on activities which do not add value to its operations and on increasing efficiency by rationalising working methods, thereby ensuring value for money for the European taxpayer,

— on the progress registered on the EP Rome report and a comprehensive evaluation, focussing on the real progress registered over the years in the "Raising the Game" exercise including the conclusion of the survey;

— on interinstitutional cooperation and on the possibilities for further tangible interinstitutional cooperation such as in the field of information where a more holistic approach by the institutions could avoid duplication, while having due regard for the institutions' independence;

Other Institutions

Council

62. Recalls that the gentlemen's agreement only applies to administrative expenditure; consequently, considers that budgetary rigour should also apply to the appropriation allocated to cover expenditure on CFSP;

Court of Justice

63. Recalls that, in December 2005, the budgetary authority authorised Amending Budget No 6/2005 in order to establish the Civil Service Tribunal; it is expected that a significant decrease in the Court's workload will result from this restructuring;

Court of Auditors

64. Welcomes the efforts made by the Court of Auditors to improve the services provided as well as the adoption of Accrual Based Accounting, developed jointly with the Council and the Court of Justice;

65. Considers that an increase in the establishment plan should only be considered in a medium-term perspective and only after ensuring that all possibilities for redeployment of existing staff have been explored;

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Committee of the Regions

66. Acknowledging the fact that the Committee of Regions had to face a difficult situation in the linguistic service; recommends that the Committee seek a better balance in the staff available between support and political functions;

67. Recognises the efforts made by the Committee of the Regions in the field of information and its cooperation with the Commission, in particular DG PRESS and DG REGIO, as well as with existing regional networks such as Circom Regional; invites the Committee of the Regions to share its experience in the communication field with other institutions;

European Economic and Social Committee

68. Takes note of the renewal of the cooperation agreement between the Committee and the Commission; welcomes the initiative taken by the Committee to evaluate, in qualitative terms, the opinions it provides for the Commission; suggests that the Committee explore the possibility of reaching a similar cooperation agreement with Parliament;

Synergy between the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions

69. Considers that the creation of the joint service has been beneficial for both Committees; Considers this joint service as an effective and dynamic way of avoiding duplication, reducing costs and developing team spirit without reducing the quality and efficiency of the service provided; invites the two Committees to assess which other services could be shared in the same manner; expects both parties to submit a detailed joint report on this matter before the first reading of the 2007 budget, incorporating specific recommendations;

70. Takes note of the needs both Institutions are facing during their plenary meetings; invites the two Committees to evaluate their medium-term requirements for large meeting facilities with the aim of a better utilisation of Parliament's facilities; these requirements shall be presented to Parliament for its consideration at the earliest;

European Ombudsman

71. Notes that the recruitment of additional staff was approved in the 2006 budget; expects therefore that no further requests for additional recruitment will be made and that a consolidation exercise of its establishment plan will be submitted for the 2007 budget;

72. Invites the European Ombudsman to present its medium-term priorities, together with their financial implications, in order to enable Parliament to take them into consideration in the estimates for 2007;

European Data Protection Supervisor

73. Notes that the administrative agreement for cooperation between the Secretaries-General of the European Parliament and the Commission, the Deputy Secretary-General of the Council and the Data Protection Supervisor will expire on 16 January 2007; considers that this administrative support is particularly to be welcomed in a situation of budgetary rigour; points out that this cooperation could be further strengthened in particular by facilitating access to computer facilities hosted in different buildings; invites the institutions involved to set up before the end of the year the framework for the next agreement which should be for a longer period;

74. Invites the European Data Protection Supervisor to present to Parliament its medium-term priorities, including all the financial implications, in order to enable Parliament to evaluate these priorities, especially if they happen to be in areas where support is needed in terms of buildings and logistics;

*
* *

75. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Court of Justice, the Court of Auditors, the European Economic and Social Committee, the Committee of the Regions, the European Ombudsman and the European Data Protection Supervisor.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

P6_TA(2006)0091

More environmentally friendly fishing methods

European Parliament resolution on more environmentally friendly fishing methods (2004/2199 (INI))

The European Parliament,

— having regard to the reform of the Common Fisheries Policy,

— having regard to the communication from the Commission to the Council and the European Parliament on promoting more environmentally friendly fishing methods: the role of technical conservation measures (COM(2004)0438),

— having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,

— having regard to the report of the Committee on Fisheries (A6-0019/2006),

A. whereas it is important to promote fishing methods that respect the environment,

B. whereas the sustainability of fishing resources is essential for guaranteeing fishing activity and the viability of the fisheries sector in the long term,

C. whereas fishermen and their representative associations should be involved in determining measures to protect the marine environment and rebuild depleted stocks,

D. whereas appropriate socio-economic measures should be introduced to provide fishermen with compensation for the costs of reductions in work connected with the plans to rebuild depleted stocks,

1. Welcomes the Commission's communication on the promotion of more environmentally friendly fishing methods;

2. Reminds the Commission that it should take a more wide-ranging view of measures to protect the marine environment and rebuild depleted stocks, in particular by considering and studying other factors which have a considerable impact on the marine environment and the state of resources, such as coastal and offshore pollution, industrial and agricultural effluents, deep-sea dredging and maritime transport, so as to complement current management methods;

3. Emphasises that all technical measures to protect the marine environment and rebuild depleted fish stocks should be based on scientific fishing research;

4. Believes this to be an important step in achieving ecologically sustainable management of fisheries in order to reduce the impact of fishing on the marine environment, while recognising that a certain level of impact by fishing is unavoidable within reasonable limits; recalls also that pollution as well as overfishing and non-sustainable fishing methods have a great impact on fisheries, as illustrated, for example, by the fact that it has been scientifically demonstrated that some pollutants cause serious damage at various stages of the trophic chain, with grave consequences for commercial species which would need to be protected;

5. Believes that, while ecological considerations are of major concern, future fisheries management policies must not be used to further penalise economically and socially vital fishing operations;

6. Points out that it is essential to achieve a balance between socio-economic exigencies and environmental sustainability, while underlining the need to activate a mechanism for subsidising or compensating fishermen who are affected by the negative effects of environmentally friendly fishing, particularly those active in less developed areas;

7. Calls for the adoption of technical methods to improve selectivity and, therefore, the possibility of catching fish at the right size, in order to maintain high productivity;

8. Points out that only by ensuring that fish spawn and develop for a minimum specific period can the satisfactory reproduction of fish be made possible;

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

9. Emphasises the need to limit any significantly negative impact of fishing on marine biodiversity through the establishment of marine reserves, real-time area closures and other appropriate and balanced management measures, to be implemented stringently at least until the marine habitats have returned to safe biological levels;

10. Expresses particular concern over the issue of ghost fishing and urges the Commission to take all appropriate short and long-term action to combat the issue, including close monitoring of the effectiveness of any provisions that are adopted at EU level;

11. Highlights the need to reduce discards, which produce detrimental biological effects as well as having negative economic impacts, through the adoption of appropriate technical measures, based on reliable scientific research, such as closed seasons, prohibited zones and mesh size regulations, taking account of the particular features of each marine area in which the technical conservation measures are implemented;

12. Invites the Commission to bring forward, without further delay, proposals for pilot projects aimed at reducing discards;

13. Suggests in particular that the option of discard bans accompanied by appropriate incentives for fishermen be considered;

14. Urges the Commission to promote actively the adoption of an FAO International Plan of Action on bycatch reduction;

15. Calls on the Commission to place emphasis on the development of environmentally friendly fishing as part of the overall package of management measures;

16. Calls on the Commission to avoid conflicting objectives and superfluous regulations and to avail itself of this opportunity to simplify the overall regulatory system;

17. Calls on the Commission to consider the application of environmentally friendly fishing technical measures as a complement to existing effort limitations in relation to stock recovery plans;

18. Believes that, in this context, it is absolutely essential to develop and implement the satellite technology needed to detect the presence of unauthorised fishing vessels in closed areas and in Marine Protected Areas, in order to guarantee effective protection of fish, their critical habitat and other biodiversity;

19. Points out the need to support the actions undertaken in the framework of the reformed CFP in order to further the goals of the Commission's communication, particularly:

a) the adoption of a decentralised approach which takes account of the specificity of particular fish species;

b) the development, in tandem with Regional Advisory Councils (RACs), of a decision-making process for the application of technical measures in which specific requirements and locally appropriate measures can be developed, implemented and monitored;

c) the increase of technical and financial support through public aid to the RACs to enable them to contribute appropriately to the achievement of this aim;

d) the development of scientific and technical research shared at Community level;

e) the integration of environmentally friendly fishing rules in long-term management;

20. Underlines the importance of the Commission's communication, which should play a greater role in sea governance in order to build a positive long-term future both for those whose livelihoods depend on fishing and for the marine environment;

21. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

P6_TA(2006)0092

Preparations for the European Council: the Lisbon Strategy

European Parliament resolution on the input to the Spring 2006 European Council in relation to the Lisbon Strategy

The European Parliament,

— having regard to its resolution of 9 March 2005 on the mid-term review of the Lisbon Strategy ([1]),

— having regard to the Commission Communication of 12 April 2005 on the Integrated Guidelines for Growth and Jobs (2005-2008) (COM(2005)0141),

— having regard to the Commission Communication of 20 July 2005 on Common Actions for Growth and Employment: The Community Lisbon Programme (COM(2005)0330),

— having regard to the 25 national Lisbon reform programmes (NRPs) as presented by the Member States,

— having regard to the Commission's 2006 Annual Progress Report on Growth and Jobs of 25 January 2006,

— having regard to the Presidency conclusions of the Lisbon European Council of 23 and 24 March 2000, the Stockholm European Council of 23 and 24 March 2001, the Barcelona European Council of 15 and 16 March 2002, and the Brussels European Councils of 22 and 23 March 2005 and 15 and 16 December 2005,

— having regard to conclusions of the Hampton Court informal Heads of State meeting of 27 October 2005,

— having regard to Rule 103(2) of its Rules of Procedure,

General observations

1. Notes with satisfaction that the revised Lisbon Strategy, which was agreed by the Spring 2005 European Council, has led to the presentation by all Member States of national action plans, focusing on priority areas such as R&D, innovation, and education; reiterates its satisfaction at the fact that this has led to the clarification of competences at EU and national level as well as a better understanding of and cooperation in this complex strategic approach;

2. Stresses, however, that the effective and speedy implementation of NRPs is necessary; stresses that economic growth requires, *inter alia*, a supportive economic framework; asks the Member States and the EU, therefore, to assess whether tax systems, research and industrial policy set incentives appropriately and to agree on a coherent EU investment strategy, focusing on the Commission's four proposed priorities, in particular, within that context, on R&D, innovation, education, life-long learning, and social services, as well as the creation of an environment favourable to business;

3. Insists that political commitment regarding the Commission's four priority areas is incompatible with the Financial Perspective (2007-2013), which provides for major cuts in spending proposals on key Lisbon Strategy programmes and budget headings;

NRPs and European growth and employment strategy

4. Stresses the importance of accomplishing fully the internal market through its four core principles, namely the free movement of capital, goods, persons and services; stresses in this context that the adoption of the Services Directive ([2]) is crucial to opening up the EU's vast services market and contributing to a strong European economy and long-term job creation in accordance with the revised Lisbon Strategy;

([1]) OJ C 320 E, 15.12.2005, p.164.
([2]) Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on services in the internal market, 5.3.2004 (COM(2004)0002.

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

5. Takes the view that placing the emphasis on competitiveness and growth alone would be a mistake, because public support for the Lisbon Strategy presupposes a genuine social dimension;

6. Is convinced that research, innovation, promotion of entrepreneurship, improving the competitiveness of SMEs, and the provision of adequate transport, energy and telecommunications networks are key to delivering the Lisbon Strategy at regional and local governance levels;

7. Believes that the long-term stability and sustainability of public finances are a precondition for achieving the aims of the Lisbon Strategy; calls on the EU to bring together its fragmented growth strategies into a single coherent and comprehensive strategy, in order to make the EU a global leader in a new generation of products and production methods, integrating information and communication technologies and resource-efficient technologies for sustainable development;

8. Welcomes the fact that many Member States' NRPs indicate plans for public-private partnerships, whether in research, higher education, or other sectors;

9. Points to the potential offered by eco-innovations and environmental technologies, for which global demand is growing steadily, to foster growth and employment and, as regards employment, to shift the burden of taxation from labour to resource use and environmental degradation; calls upon the Commission and the Member States to explore these synergies and reduce environmentally hazardous subsidies;

10. Notes the diverse national approaches to the integrated guidelines taken in the NRPs; believes in the need to set a common structure as the basis for the NRPs, allowing a better comparative analysis of the impact of the proposed actions at Member State level, as well as an open and constructive dialogue on the progress achieved at EU level;

11. Stresses that delaying action or a failure to address environmental challenges, is likely to be costly, with negative effects on quality of life as well as the financial burden on future generations; calls on the Commission, therefore, to intensify its work on identifying and quantifying the cost of inaction at Member State and Community level, as well as on the positive effects of preventive action;

12. Believes that national parliaments are the appropriate forum in which to discuss, legitimise and communicate national goals and to promote public debate, in order to define the NRPs; calls on the Council and the Commission jointly to establish clear procedures for identifying legislation in need of simplification or codification; calls, furthermore, on the Commission to come forward with a proposal, to be agreed with the Parliament, for a strategy concerning how and where to apply co-regulation and voluntary agreements;

13. Calls on the Member States to ensure the speedy and accurate transposition of EU legislation and the effective implementation of the NRPs, including timely information to allow the European Parliament to take follow-up action; believes that the budgetary impact of those measures should be evaluated; requests that an independent impact assessment be conducted and that there be enhanced consultation of stakeholders;

14. Stresses the need to accelerate the simplification and consolidation of EU legislation and to put more effort into the better regulation, prompt transposition and correct implementation of EU legislation; calls on the Commission to consider the effective implementation of the 2003 Interinstitutional Agreement on better law-making, including the development of appropriate mechanisms for stakeholder consultation, to be a matter of priority;

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

15. Welcomes the clarification of the responsibilities and competences of the different institutional economic and social actors at EU, national and regional levels, and believes this to be crucial for developing a genuine sense of ownership as well as visibility and accountability among those involved; emphasises that a solid institutional framework is the basis for increased trust among citizens; believes that successful experiences should be highlighted and shared and that best practice should be encouraged; emphasises the need to set a clear time-frame for the implementation and definition of targets, as well as an efficient monitoring scheme; values fair competition as being a positive element in improving the EU's overall competitiveness, wealth and high social standards;

16. Believes that a well-functioning internal market and labour market safeguarding social and environmental standards, are a vital means of freeing the EU's competitive potential, economic growth and job creation; calls upon the Member States to move as fast as possible towards total freedom of movement for workers and other citizens within the EU and to undertake determined action to promote the quality of work in all its aspects; attaches great importance to developing stronger actions against poverty and to promotion social inclusion;

17. Is deeply concerned about the actions of a growing number of national governments that seek to take or have already taken defensive and protective measures in favour of national industries or companies; considers these measures to be an assault on the basic principles of the internal market since they create obstacles to the right of establishment of nationals of other Member States as well as to the free movement of capital within the Community; calls on the Commission to be far more outspoken and unambiguous in the defence of the internal market, including in the field of energy and financial services;

18. Believes also that unlocking the business potential of SMEs will create new opportunities to bring young people into business, strengthen innovation systems and encourage private-sector investment in R&D;

19. Calls for a focused set of environmental pressure indicators to be included in the presentation and evaluation of NRPs and in the Commission and Council policy documents related to the Lisbon Strategy;

20. Notes that indicators are of crucial importance not only to assess but also to monitor policy action at national and EU level;

21. Considers that the EU lacks the basic data needed to compare its overall economic, environmental and social situation with those of other regions and countries, and requests that the Commission to bring forward proposals for such overviews;

22. Calls on the Commission to ensure that the EU structural funds are used in line with the Lisbon Strategy to monitor systematically, in particular, European regions in order to track their performances as regards the Lisbon Strategy goals, given that this information and statistical data make it possible for the regions to establish effective benchmarks between them and consequently to define best practice;

23. Recalls that the completion of the trans-European transport networks (TEN-T) will play a vital role in fulfilling the targets set out in the Lisbon Strategy and that, in order to support this growth, the EU urgently needs efficient, environmentally friendly and sustainable transport networks covering rail, road, inland waterway and maritime transport, as well as ports and airports; calls, therefore, on all parties involved to ensure that the completion of the TEN-T becomes a reality;

24. Deplores the fact that the European Council intends to cut back the appropriations for trans-European networks called for by Parliament under the next Financial Perspective; recommends using the possibilities offered by the forthcoming launch of the Galileo system to improve electronic traffic flow management, which will necessitate the gradual introduction of an electronic toll system, preventing congestion and involving users in paying the real price of mobility;

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

Ageing population: demographic challenges

25. Notes that, in addition to providing new opportunities for our societies, extended life expectancy could give rise to inter-generational tensions because of social security and pension system funding problems related to a rapid increase in the inactive population and a reduction in or, at best, the stabilisation of, the active population; recognises that every Member State will have to make its own choices concerning its social security and pension systems; observes that low economic growth, excessive debt and high unemployment will dramatically accentuate this demographic challenge; concludes that, to minimise the negative consequences of demographic change, it will be essential to implement the Lisbon Strategy in full, to create an inclusive society based on the promotion of high employment, high productivity, innovation and health;

26. Considers that demographic change will require new and enhanced educational and social infrastructure for young and elderly people alike, including increased facilities for life-long learning, affordable childcare, nursing care and care for the elderly; reminds the Member States of the commitment that they entered into at the Barcelona European Council in 2002, namely that by 2010 they would provide day-care places for more than 33 % of children under the age of three and for 90 % of children between the age of three and school starting age;

27. Recalls that modernising the social framework across the EU is a political imperative; insists that it is equally important to place the social dimension of our economies — social rights, social protection and the social dialogue — at the core of how we ensure that people can face up to economic change with self-confidence and ease; confirms that reforms must promote a dynamic and adaptable economy while safeguarding employment security (flexicurity);

28. Takes the view that European society must seize the opportunity to utilise the expertise and skills of a generation of "senior citizens"; calls on the Commission and the Member States to develop "active ageing strategies", including measures to facilitate their integration, such as incentives to introduce a more gradual shift from work to retirement; requests the Commission to disseminate the best practices of Member States regarding preparing for retirement and moving into new, freely chosen areas of activity;

29. Considers that, in order to attain the Lisbon Strategy goals, suitable measures should be taken for the elderly generations to be able to cope with technological innovations, avoid finding themselves in a position of vulnerability and social exclusion and be more actively involved in the labour market;

30. Calls on the Commission to relaunch its strategy for new sources of jobs, in particular by inviting Member States to promote local community-based services, social services, personal services, cultural services and environmental professions; takes the view that unbureaucratic initiatives along the lines of the French service-voucher scheme are likely to create many new jobs and indeed eliminate undeclared working;

31. Calls on Member States to act vigorously to identify all obstacles to birth rate growth, including obstacles outside the work place, such as tax policies, access to the housing market, childcare, and shopping hours; stresses the need to promote flexible working hours, enabling the combination of work and family life, which should not be the corollary of abandoning one's career, but should result from free choice; underlines that a healthy environment and the promotion of health in general are key elements for long-term economic growth and social welfare;

32. Stresses that, apart from the issue of the ageing population, a fundamental problem of solidarity between generations exists in all those Member States that finance current public expenditure by borrowing; insists that the concept of sustainable development must be understood as precluding the imposition on future generations of an unaffordable debt burden; underlines the need for a long-term perspective, in which we ought to avoid further burdening the young and future generations with excessive financial debt;

33. Considers that the healthcare aspects of demographic change are of extreme importance and need to be addressed from both a human and a financial perspective; emphasises that, because of ageing populations, the demand for health and long-term care services is increasing; is convinced that investment in measures for preventing long-term illness is important; recalls that the longer people enjoy good health, the longer they can remain active and work;

34. Considers that immigration policies should promote the successful economic, social and legal integration of migrants, with a view to alleviating Europe's demographic challenge, but recognises that this in itself will not resolve all the questions related to demographic change; considers that a successful policy of legal immigration also depends on the implementation of a comprehensive and pro-active strategy to achieve full integration, covering a range of social, economic and civic measures, induction programmes and language training;

35. Points out that immigration policies that give priority to skilled workers also weaken the economies of the countries of origin of those immigrants, and such labour movements are only capable of solving the challenges of demographic change in the short term; points out, nevertheless, that there should be a detailed assessment of the impact of immigration policies that prioritise skilled workers on the economies of their countries of origin;

Innovation and research, intellectual property rights (IPRs), and life-long learning

36. Believes that innovation is one of the main cornerstones of wealth creation, growth and jobs, that it strengthens the EU's competitiveness and that it contributes to achieving the overall policy of sustainable development;

37. Believes that the EU and Member State budgets should give effect and fully translate to the Lisbon Strategy priorities by significantly reinforcing the EU's innovation and research capacity and by expanding life-long learning, including the use of new financial instruments; insists, however, on focusing such policies on areas of general interest;

38. Encourages the Commission to propose pilot projects in the field of R&D that would allow the creation of an EU perspective and develop European thinking in this field;

39. Notes that the public sector is lagging behind the Lisbon Strategy objectives for R&D, and that, in general, the private sector is also a long way from meeting the target of investing 2 % of GDP in R&D; calls, therefore, on the private sector to step up its efforts to meet its part of the 3 % objective;

40. Notes that medium-sized companies in particular are not investing enough in research; calls on the Member States to maximise their efforts to encourage innovation by medium-sized enterprises, but also by the EU's 20 million small businesses, which are spearheading economic growth and job creation in Europe; considers improved access for SMEs to the seventh framework programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities (2007-2013) (FP7) as crucial to the strengthening of SMEs' capacity to create jobs;

41. Notes that the fact that Europe is lagging behind Japan and the USA in research and development is reflected in the imbalance in the proportion of researchers working in the private sector (80 % in the USA as opposed to 50 % in Europe); calls for measures to improve the mobility of researchers and provide better infrastructure in order to attract more students to scientific careers; insists that universities must be able to invest their know-how in new companies (start-ups) and acquire additional resources from patents and licences ("capital building licensing");

42. Calls for measures to equip EU universities in order to meet the highest standards of research, to strengthen cooperation between universities and the industrial and commercial sectors, and to ensure better communication, dissemination and application of the outcomes of research;

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

43. Considers life-long learning to be a necessity; considers also that, to ensure that EU industry is competitive, the quality of education and training systems must be reinforced at various stages of life and access to higher education must be facilitated; believes that education and training systems must target those areas where the EU is lacking skilled people and must respond to the requirements and gaps of a rapidly changing labour market and technological society;

44. Calls on the Member States to focus first and foremost on the school drop-out rate at primary and secondary level and to improve what is on offer as regards education and continuing learning; notes huge differences between Member States;

45. Considers that the number of Internet users is constantly increasing; takes the view that all young Europeans must have the possibility of mastering electronic tools; calls on the Member States to ensure that, by 2010 at the latest, a computer is available to every pupil in the EU, information technology is fully integrated in school programmes and the take-up and effective use of such programmes are universal in schools:

46. Stresses the need to reform the current IPR legislation; notes that the cost of registering a patent in the EU varies between 37 500 euro and 57 000 euro while the same process costs only around 10 000 euro in the USA and that the length and notes complexity of the patent procedures are major obstacles to SMEs; calls on the Commission to ensure proper protection of IPRs and to present, as soon as possible, a proposal for the harmonisation of patent laws in Member States in order to create greater legal certainty and promote innovation;

47. Strongly supports the Commission's first Competitiveness and Innovation Framework Programme (2007-2013) (CIP) and stresses that objectives, actions and financial means are inseparably linked in the context of a credible commitment to the Lisbon Strategy; calls on the Commission to make the CIP a successful cornerstone of the EU's innovation policy; stresses the need to reinforce the CIP's financial instruments operated by the European Investment Fund, to enhance SME finance with venture capital and guarantees, and to extend its activities to the financing of technology transfer; highlights the fact that Parliament identified innovation as a core priority in the Financial Perspective and calls on the European Council not to ignore this ongoing pledge;

48. Notes that, of the world's 20 largest biotechnology enterprises, 19 are American and 1 is Swiss and notes that the EU can no longer afford to fall further behind in this area; calls on the Commission to apply the principle of subsidiarity also in the area of research, and to support fundamental research in all Member States;

Energy policies

49. Considers that a coherent and efficient energy policy is essential for economic growth in the EU and for the durable prosperity of EU citizens; notes, in particular, that energy security constitutes a strategic responsibility in view of the EU's dependence on third-country imports; and insists that measures be taken to ensure a secure long-term balance between supply and demand;

50. Agrees with the conclusions of the Hampton Court informal Heads of State meeting in October 2005 that a shared view on a strategy for security of supply should respect Member States' geographical, economic, regional, climate and structural differences, promote further market opening in the EU, be consistent with sustainable development as well as climate change commitments within the energy sector, and add value over action by individual Member States;

51. Calls on the Commission, in view of the Hampton Court conclusions, to ask it to develop a revitalised Community energy policy and to expedite its drafting of proposals on the subject; calls on the Commission to take much more determined action to ensure competitive, low and non-CO_2-emitting energy sources and environmentally friendly supplies of energy, sufficiently diversified to avoid over-dependence on a single form of energy;

52. Calls on the Commission to react strongly to the market dominance and market imperfections described in DG Competition's findings of its Energy Sector enquiry, published on 16 February 2006, and to come forward with new proposals on how to combat market dominance and market imperfections with a concrete set of actions and instruments;

53. Looks forward, therefore, to the Spring 2006 European Council discussions on energy issues, which should lead, in particular, to concrete actions in the field of energy saving, resource efficiency, and further promotion of renewable energy, thereby also contributing to the greenhouse gas emission reduction targets of the Kyoto Protocol and beyond;

54. Considers that the fight against climate change is creating economic and social opportunities which can help to bolster the sustainable development strategy — the third pillar of the Lisbon Strategy; considers that the evolution of the Kyoto framework after 2012 requires active consideration now to allow the markets to take into account the cost of carbon in major investment programmes;

55. Insists that R&D and innovation in the energy field should remain a priority; calls for a long-term commitment by Member States to increased funding for R&D and to the creation of a European Energy Research Area; recognises that a change in approach to energy use should lead to a reduction by some 20 % of energy consumption in the EU, with no approach being ruled out as a matter of course;

56. Stresses, therefore, that the EU should invest significant resources in developing cleaner and more efficient technologies, such as clean carbon and CO_2 sequestration, new energy sources and improved nuclear safety, *inter alia*, in search of technological breakthroughs;

57. Calls on the Commission, in view of the EU's very substantial wind energy potential, especially along the coasts most exposed to sea winds, to have an assessment made of this potential;

58. Notes the considerable potential for energy efficiency gains, reductions in polluting emissions and a world-wide market for new equipment and systems from clean coal technology, and calls on industry and the FP7 to achieve a successful demonstration of clean coal power systems;

59. Calls for increased efforts to ensure that Member States implement existing legislation on the internal energy market and that the established targets for renewable energy, biofuels and energy efficiency are met fully; welcomes the proposed directive on energy end-use efficiency and energy services (COM(2003)0739) and calls for its speedy and consistent implementation throughout the EU;

60. Considers that increased investments in cleaner and more efficient technology are crucial and that the EU could also benefit greatly by exporting these technologies to countries whose exponential increase in energy consumption will force them to invest considerable amounts in efficiency improvements;

61. Calls on the Commission and the Council to offer wide-ranging cooperation on energy policy to all countries consuming high volumes of oil and natural gas, starting with the US, Japan, China and India; takes the view that such cooperation could ease tensions concerning oil and natural gas pricing, in particular if a code of conduct would not only eliminate rivalries in the major production regions, but would also, simultaneously, lead to an exchange of best technologies with regard to energy savings, energy efficiency and environmentally friendly energy sources;

L-Erbgħa, 15 ta' Marzu 2006

62. Recalls that the EU possesses globally acknowledged expertise in the area of nuclear energy, which is one possible response to energy dependence and climate change; notes that this expertise relates, *inter alia,* to the efficiency and quality of production installations, and to decommissioning processes ("decommissioning to greenfield", in IAEA terminology);

63. Recognises the role that nuclear energy currently plays in maintaining security of electricity supply, constituting a significant part of the energy mix and avoiding an estimated 312 million tonnes of CO_2 emissions per year, that is, 7 % of total greenhouse gas emissions in the EU; points out that current estimates project a 12 % increase in EU CO_2 emissions by 2020, which is well short of the Kyoto target 8 % reduction;

64. Is aware that long-term energy security is not possible without the economically and ecologically meaningful development of renewable energies; calls on the Commission to establish market-based incentives in order to make renewable energies economic as rapidly as possible; calls on the Commission to help expand the use of hydrogen as an environmentally friendly and sustainable energy source; and on a long-term basis thereby to reduce dependence on politically unstable exporting countries; realises that renewable energy systems can technically provide a limited percentage of energy supply;

65. Encourages the Commission, when evaluating the energy question, to consider it from different perspectives, such as the energy mix, market evolution, investment, research funds, as well as to consider the possibility of creating and developing a system providing an exchange of information between Member States;

66. Considers that the lack of interconnections between Member States' infrastructures is a barrier to the single market and calls on the Member States to complete the trans-European energy networks in order to tackle this problem; considers that, at national level, Member States should ensure that generation plants are as evenly distributed across their territory and as close to the main consumption points as possible;

67. Welcomes with interest the integrated approach followed by High-Level Group CARS21 as well as its conclusions, and expects the Commission to be guided by the road map adopted by CARS21 with a view to submitting proposals promptly to reduce pollutant emissions from light-duty and heavy-duty vehicles, in particular through improvements to vehicle technology, such as the development of hybrid vehicles, and the use of second-generation biofuels, derivable from a wide variety of raw materials; calls on the Member States to be guided by Sweden's initiative to make it compulsory for all service stations to sell biofuels;

68. Believes that EU agriculture could find new markets thanks to the promotion of the crops being used to produce biofuel, which will contribute indirectly to the maintenance of food safety in Europe;

69. Draws attention also to existing examples in the EU of the use of biomass for heating and electrical supply, which highlight capacity of alternative energies and the inter-relation among energy, environment and agriculture, for the ultimate benefit of citizens and their quality of life as well as the economic sectors involved, in the framework of sustainable development;

70. Stresses the importance of fully accomplishing the internal market with well-functioning and non-discriminatory competition and pursuing the liberalisation of energy markets by 2007, as agreed by Member States;

*
* *

71. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

(2006/C 291 E/04)

MINUTI

PROCEDURI TAS-SEDUTI

IPPRESIEDA: Janusz ONYSZKIEWICZ
Viċi President

1. Ftuħ tas-Seduta

Ħin tal-ftuħ tas-seduta: 10.00.

2. Kompożizzjoni tal-gruppi politiċi

Il-Grupp IND/DEM informa lill-President li Umberto Bossi, Matteo Salvini, Mario Borghezio, Francesco Enrico Speroni, Dariusz Maciej Grabowski, Urszula Krupa, Bogdan Pęk, Mirosław Mariusz Piotrowski, Bogusław Rogalski, Witold Tomczak u Andrzej Tomasz Zapałowski ma kienx għadu membru ta' dak il-grupp.

Għaldaqstant id-deputati kkonċernati m'għadhomx parti mill-grupp mill-15.03.2006.

Tkellmu: Mario Borghezio li oġġezzjona għall-proċedura segwita, li skond hu hija rregolari u lleġittima, Roselyne Bachelot-Narquin dwar il-lista tal-preżenzi, Manuel Medina Ortega li pprotesta dwar il-fatt li hu ma rċeviex tweġiba bil-miktub għal domanda li ressaq lill-Kunsill matul il-Ħin tal-Mistoqsijiet nhar it-Tlieta u li għaliha ma rċeviex tweġiba sodisfaċenti fil-ħin, u Francesco Enrico Speroni li appoġġja r-rimarki ta' Mario Borghezio u staqsa biex il-proċedura kkonċernata tkun ikkontrollata (Il-President ħa nota tat-talba).

3. Dokumenti mressqa

Tressqu d-dokumenti msemmija hawn taħt

1) mill-Kunsill u l-Kummissjoni

— Proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistiċi strutturali kummerċjali (COM(2006)0066 — C6-0063/2006 — 2006/0020(COD)).

irreferut — responsabbli: ECON
opinjoni: ITRE

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on enhancing supply chain security (COM(2006)0079 — C6-0074/2006 — 2006/0025(COD)).

irreferut — responsabbli: TRAN
opinjoni: LIBE

— Proposta għal Regolament (Euratom) li jistipula r-regolamenti għall-parteċipazzjoni ta' impriżi, ċentri ta' riċerkau universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika u għat-tixrid tar-riżultati tar-riċerka (2007-2011) (COM(2006)0042 — C6-0080/2006 — 2006/0014(CNS)).

irreferut — responsabbli: ITRE
opinjoni: BUDG

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

— Proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Fond Ewropew ta' aġġustament għall-Globalizzazzjoni (COM(2006)0091 — C6-0082/2006 — 2006/0033(COD)).

irreferut responsabbli: EMPL

opinjoni: INTA, BUDG, ECON, ITRE, IMCO, REGI

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EC) No 1785/2003 as regards the arrangements for importing rice (COM(2006)0098 — C6-0085/2006 — 2006/0028(CNS)).

irreferut responsabbli: AGRI

opinjoni: INTA

— Proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond tas-Solidarjetà ta' l-UE skond il-punt 3 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-7 ta' Novembru 2002 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar il-finanzjament tal-Fond tas-Solidarjetà ta' l-Unjoni Ewropea li jikkompleta l-Ftehim Interistituzzjonali tas-6 ta' Mejju 1999 dwar id-dixxiplina tal-baġit u t-titjib tal-proċedura tal-baġit (COM(2006)0114 — C6-0086/2006 — 2006/2064(ACI)).

irreferut responsabbli: BUDG

opinjoni: REGI

— Proposta għal trasferiment ta' approprijazzjonijiet DEC 06/2006 — Sezzjoni III — Kummissjoni (SEC(2006)0243 — C6-0088/2006 — 2006/2065(GBD)).

irreferut responsabbli: BUDG

2) *mid-deputati*

2.1) proposti għall-modifika tar-regolament (Artikolu 202 tar-Regoli ta' Proċedura)

Gargani Giuseppe — Proposta għall-modifika tar-regolament tal-Parlament Ewropew — Modifika ta' l-Artikolu 201 (B6-0166/2006)

kumitat responsabbli: AFCO

4. **Dikjarazzjonijiet bil-miktub** (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura)

Id-dikjarazzjoni bil-miktub Nru 68, 82/2005 skadiet minħabba li ma kellhiex in-numru meħtieġ ta' firem, skond l-Artikolu 116(5) tar-Regoli ta' Proċedura.

5. **Programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-ħarsien tas-saħħa u tal-protezzjoni tal-Konsumatur (2007-2013), "Saħħa" ***I** (dibattitu)

Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi Programm t'azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-ħarsien tas-saħħa u tal-protezzjoni tal-Konsumatur (2007-2013), "Saħħa" [COM(2005)0115 — C6-0097/2005 — 2005/0042A(COD)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel.
Rapporteur: Antonios Trakatellis (A6-0030/2006)

Tkellem Markos Kyprianou (Membru tal-Kummissjoni).

Antonios Trakatellis ippreżenta r-rapport.

Tkellmu: Anders Samuelsen (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat BUDG), John Bowis f'isem il-grupp PPE-DE, Linda McAvan f'isem il-grupp PSE, Holger Krahmer f'isem il-grupp ALDE, Hiltrud Breyer f'isem il-grupp Verts/ALE, Adamos Adamou f'isem il-grupp GUE/NGL, Johannes Blokland f'isem il-grupp IND/DEM, Liam Aylward f'isem il-grupp UEN, Andreas Mölzer Membru mhux affiljat, Ria Oomen-Ruijten, Evangelia Tzampazi, Georgs Andrejevs, Caroline Lucas, Bairbre de Brún (tkellem bil-lingwa Irlandiza fil-bidu u fit-tmiem ta' l-intervent, u l-President indika li dawn il-partijiet ta' l-intervent mhux se jidhru fir-rapport integrali u lanqas se jkunu tradotti), Urszula Krupa, Irena Belohorská u Thomas Ulmer.

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

IPPRESIEDA: Gérard ONESTA

Viċi President

Tkellmu: Dorette Corbey, Frédérique Ries, Carl Schlyter, Kathy Sinnott, Zuzana Roithová, Anne Ferreira, Marios Matsakis, Avril Doyle, Karin Jöns, Frieda Brepoels, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Christofer Fjellner, David Casa, Péter Olajos, Richard Seeber u Markos Kyprianou.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 9.1 tal- Minuti ta' 16.03.2006*.

6. Programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-ħarsien tas-saħħa u tal-protezzjoni tal-Konsumatur (2007-2013), "Konsumaturi" ***I (dibattitu)

Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi Programm t'azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-ħarsien tas-saħħa u tal-Protezzjoni tal-Konsumatur (2007-2013), "Konsumaturi" [COM(2005)0115 — C6-0225/2005 — 2005/0042B(COD)] — Kumitat għas-Suq Intern u l-Ħarsien tal-Konsumatur.
Rapporteur: Marianne Thyssen (A6-0032/2006)

Tkellem Markos Kyprianou (Membru tal-Kummissjoni).

Marianne Thyssen ippreżentat ir-rapport.

Tkellem Reinhard Rack dwar l-organizzazzjoni tax-xogħol.

Tkellmu: Brigitte Douay (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat BUDG), Aloyzas Sakalas (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat JURI) u Alexander Stubb f'isem il-grupp PPE-DE.

Fil-ħin tal-votazzjoni d-dibattitu ġie sospiż. Id-dibattitu jitkompla llum wara nofsinhar.

7. Avviż tal-pożizzjonijiet komuni tal-Kunsill

Il-President avża, skond l-Artikolu 57(1) tar-Regoli ta' Proċedura, li rċieva l-pożizzjonijiet komuni li ġejjin mill-Kunsill flimkien mar-raġunijiet li wasslu sabiex jiġu adottati, u l-pożizzjoni tal-Kummissjoni dwar:

— Pożizzjoni Komuni adottata mill-Kunsill fl-10 ta' Marzu 2006 bil-għan li jiġi adottat Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar prodotti mediċinali għall-użu pedjatriku u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1768/92, id-Direttiva 2001/20/KE, id-Direttiva 2001/83/KE u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 (15763/3/2005 — 6603/2006 — COM(2006)0118 — C6-0087/2006 — 2004/0217(COD))
irreferut responsabbli: ENVI

— Pożizzjoni komuni adottata mill-Kunsill fl-10 ta' Marzu 2006 bil-ħsieb li tiġi adottata d-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' opportunitajiet indaqs u ta' trattament ugwali ta' l-irġiel u n-nisa fi kwistjonijiet ta' impjiegi u xogħol (tfassil mill-ġdid) (15623/7/2005 — 6602/2006 — COM(2006)0108 — C6-0089/2006 — 2004/0084(COD))
irreferut responsabbli: FEMM

— Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill adottata fid-9 ta' Marzu 2006 bil-ħsieb ta' l-adozzjoni ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3922/91 dwar l-armonizzazzjoni tar-regoli tekniċi u l-proċeduri amministrattivi fil-qasam ta' l-avjazzjoni ċivili (13376/1/2005 — 5918/2006 — COM(2006)0128 — C6-0090/2006 — 2000/0069(COD))
irreferut responsabbli: TRAN

— Pożizzjoni Komuni adottata mill-Kunsill fit-23 ta' Frar 2006 bil-ħsieb ta' l-adozzjoni tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi r-rekwiżiti tekniċi għall-bastimenti li jinnavigaw fl-ilmijiet interni u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 82/714/KEE (13274/1/2005 — 6207/2006 — COM(2006)0126 — C6-0091/2006 — 1997/0335(COD))
irreferut responsabbli: TRAN

Il-perjodu ta' tliet xhur għad-dispożizzjoni tal-Parlament sabiex jadotta l-pożizzjoni tiegħu kellu jibda għal-hekk mill-għada, 17.03.2006.

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

IPPRESIEDA: Ingo FRIEDRICH
Viċi President

8. Stqarrija tal-President

Il-President qara dikjarazzjoni tal-Konferenza tal-Presidenti dwar l-arrest ta' numru għoli ta' persuni li jopponu r-reġim fil-Beloruss (esponenti politiċi, ġurnalisti u membri ta' l-ONG) fost l-oħrajn:

Siarhiej Malčyk, Viktar Sazonau, Vadzim Sarančukou, Andrej Pisalnik, Mikoła Lemianouski, Alaksiej Trubkin, Siaržuk Hudzilin, Jauhien Vaukauviec, Aleś Čurejka, Vital Brouka, Vasil Leučanka, Tacciana Klimovič, Dzmitry Šymanski, Ryhor Bakijevič, Anatol Labiedžka, Siarhiej Niarouny et Vincuk Viačorka, minflok 4 persuni oħra li waqfu Pinsk, u Pavieł Lachnovič, u 6 persuni waqfu Svietłahorsk.

Il-Konferenza titlob il-ħelsien immedjat ta' dawn il-persuni.

Tkellmet Zita Pleštinská.

9. Ħin tal-votazzjonijiet

Ir-riżultati tal-votazzjoni (emendi, votazzjonijiet separati u maqsumin, eċċ) jidhru fl-Anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet" tal-Minuti.
Tkellmu: Marianne Thyssen f'isem il-grupp PPE-DE, li talbet, skond l-Artikolu 170 paragrafu 4, tar-regoli ta' Proċedura, biex il-votazzjoni dwar ir-rapport (A6-0032/2006) tagħha titwettaq fis-seduta parzjali ta' Marzu II u Evelyne Gebhardt f'isem il-grupp PSE, dwar din it-talba.

Il-Parlament wera l-qbil tiegħu għal din it-talba.

Tkellem Mirosław Mariusz Piotrowski dwar il-komunikat imwettaq dalgħodu fir-rigward tas-sħubija fil-gruppi politiċi (*punt 2 tal- Minuti ta' 16.03.2006*).

9.1. Programm t'azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-ħarsien tas-saħħa u tal-protezzjoni tal-Konsumatur (2007-2013), "Saħħa" ***I (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi Programm t'azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-ħarsien tas-saħħa u tal-protezzjoni tal-Konsumatur (2007-2013), "Saħħa" [COM(2005)0115 — C6-0097/2005 — 2005/0042A(COD)] — Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel.
Rapporteur: Antonios Trakatellis (A6-0030/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 1)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI
Approvazzjoni bl-emendi *(P6_TA(2006)0093)*

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA
Adottata *(P6_TA(2006)0093)*

Tkellmu:

— Kathy Sinnott preżentat żewġ emendi orali għall-emenda 120 u 138, li ġew inkorporati;

— Gerard Batten dwar il-proċedura tal-votazzjoni.

9.2. Speċjalitajiet tradizzjonali garantiti tal-prodotti agrikoli u ta' prodotti ta' l-ikel * (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar l-ispeċjalitajiet tradizzjonali garantiti tal-prodotti agrikoli u prodotti ta' l-ikel [COM(2005)0694 — COM(2005)0694 — 2005/0270(CNS)] — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali.
Rapporteur: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0033/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 2)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI
Approvazzjoni bl-emendi *(P6_TA(2006)0094)*

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA
Adottata *(P6_TA(2006)0094)*

Tkellmu:

— Francis Wurtz f'isem il-grupp GUE/NGL, talab votazzjoni separata dwar l-emenda 3;

Par VE (338 favur, 134 kontra, 76 astensjonijiet), il-Parlament approva t-talba.

9.3. Protezzjoni ta' oriġni ġeografiku u dwar tikketti ta' oriġni ta' prodotti agrikoli u prodotti ta' l-ikel * (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar il-protezzjoni ta' oriġni ġeografiku u dwar tikketti ta' oriġni ta' prodotti agrikoli u prodotti ta' l-ikel [COM(2005)0698 — COM(2005)0698 — 2005/0275(CNS)] — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali.
Rapporteur: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0034/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 3)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI
Approvazzjoni bl-emendi *(P6_TA(2006)0095)*

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA
Adottata *(P6_TA(2006)0095)*

Tkellmu:

— Francis Wurtz f'isem il-grupp GUE/NGL, talab votazzjoni separata dwar l-emenda 18.

Il-Parlament approva t-talba.

9.4. Dokument ta' strateġija għat-tkabbir (2005) (votazzjoni)

Rapport dwar id-dokument ta' strateġija għat-tkabbir (2005) [2005/2206(INI)] — Kumitat għall-Affarijiet Barranin.
Rapporteur: Elmar Brok (A6-0025/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 4)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI
Adottata *(P6_TA(2006)0096)*

Tkellmu:

— Zbigniew Zaleski ippreżenta emenda orali għal paragrafu 21.

Minħabba li aktar minn 37 Membru oġġezzjonaw għall-emenda orali, din ma ġietx inkorporata.

— Jan Marinus Wiersma ippreżenta emenda orali għal emenda 4/rev, li ġiet inkorporata;

— Elmar Brok (rapporteur) ippreċiża li l-emenda 15 skadiet peress li ġie adottat il-paragrafu 43.

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

9.5. Stat ta' negozjati dwar il-Kunsill tad-Drittijiet tal-Bniedem (Ġeneva — 62 sezzjoni — CDHNU) (votazzjoni)

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0150/2006, B6-0151/2006, B6-0154/2006, B6-0169/2006 u B6-0187/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 5)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0150/2006
(flok B6-0150/2006, B6-0151/2006, B6-0154/2006, B6-0169/2006 u B6-0187/2006):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

Simon Coveney u José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra f'isem il-grupp PPE-DE,
Pasqualina Napoletano, Ana Maria Gomes u Józef Pinior f'isem il-grupp PSE,
Cecilia Malmström u Alexander Lambsdorff f'isem il-grupp ALDE,
Hélène Flautre, Frithjof Schmidt u Raül Romeva i Rueda f'isem il-grupp Verts/ALE,
Inese Vaidere f'isem il-grupp UEN.

Panagiotis Beglitis iffirma wkoll il-mozzjoni għal riżoluzzjoni tal-grupp PSE.

Adottata *(P6_TA(2006)0097)*

Tkellmu:

— Ana Maria Gomes ippreżentat żewġ emendi orali mal-paragrafi 5 u 18, li ġew inkorporati.

9.6. Preparamenti għal-laqgħa COP-MOP dwar id-diversità u s-sigurtà bijoloġika (Curitiba, il-Brażil) (votazzjoni)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0170/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 6)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI
Adottata *(P6_TA(2006)0098)*

10. Aġenda u l-iskadenzi tat-tressiq

Il-President ippropona wara d-deċiżjoni tal-Konferenza tal-Presidenti, il-modifiki ta' wara l-aġenda tas-seduti plenarji tat-22 u 23 ta' Marzu li jmiss fi Brussell:

1. *Skadenzi tat-tressiq:*

— Mistoqsijiet orali dwar is-sigurtà tal-provvista ta' l-enerġija fl-Unjoni Ewropea (*punt 51 ta' l-aġenda*)

— Dikjarazzjoni tal-Kunsill: Kriterji għall-immaniġġjar tal-kriżijiet għall-UE b'mod speċjali fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (*punt 79 ta' l-aġenda*)

Proroga tat-termini ta' preżentazzjoni ta' emendi u ta' mozzjonijiet ta' riżoluzzjoni komuni: 20.03.2006, 18.00

— Rapport L-impatt ta' l-iżvilupp ta' ftehimiet ta' sħubija ekonomika [2005/2162(INI)] — Kumitat għall-Iżvilupp.
Rapporteur: Luisa Morgantini (A6-0053/2006) (*punt 73 ta' l-aġenda*)

Skadenzi għat-tressiq ta' l-emendi: 20.03.2006, 18.00

2. Inkorporazzjoni ta' rapport fl-aġenda tat- 22.03.2006:

— Rapport dwar il-liġi Ewropea dwar il-kuntratti u r-reviżjoni ta' l-acquis: il-pass li jmiss [2005/2022(INI)] — Kumitat għall-Affarijiet Legali.
Rapporteur: Klaus-Heiner Lehne (A6-0055/2006)

Skadenzi għat-tressiq ta' l-emendi: 20.03.2006, 18.00.

Il-Parlament esprima l-qbil tiegħu skond dawn il-proposti.

11. Spjegazzjonijiet tal-vot

Spjegazzjonijiet tal-vot bil-miktub:
L-ispjegazzjonijiet tal-vot li tressqu skond l-Artikolu 163(3) tar-Regoli ta' Proċedura jidhru fir-rapport verbatim ta' din is-seduta.
Spjegazzjonijiet tal-vot orali:
Rapport Elmar Brok — A6-0025/2006

— Bernd Posselt f'isem il-grupp PPE-DE, Andreas Mölzer, Charles Tannock, Eija-Riitta Korhola

Preparamenti għal laqgħa tas-COP-MOP dwar id-diversità u s-sigurtà bijoloġika (Curitiba, Brażil)

— Marie Anne Isler Béguin

12. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet tal-vot

Korrezzjonijiet tal-votazzjonijiet:

Il-korrezzjonijiet tal-vot jidhru fil-websajt "Séance en direct" "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)" u fil-verżjoni stampata ta' l-anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet b'sejħa ta' l-Ismijiet".

Il-verżjoni elettronika fuq il-Europarl tiġi aġġornata regolarment sa ta' l-anqas ġimagħtejn wara l-ġurnata tal-votazzjoni.

Wara li tgħaddi din l-iskadenza l-korrezzjonijiet tal-vot jiġu ffinalizzati sabiex isiru t-traduzzjonijiet u l-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali

Intenzjonijiet tal-vot:

Intenzjonijiet għal-vot espressi
Rapport Elmar Brok — A6-0025/2006

— paragrafu 6
favur: Gilles Savary, Antolín Sánchez Presedo, Marielle De Sarnez

— emenda 13
favur: Pedro Guerreiro
kontra: Fiona Hall

— riżoluzzjoni (test sħiħ)
favur: Ioannis Varvitsiotis, Giorgos Dimitrakopoulos

(Ħin li fih ġiet sospiża s-seduta: 13.10 Ħin li fih tkompliet is-seduta: 15.00)

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

IPPRESIEDA: Mario MAURO
Viċi President

13. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel

Roselyne Bachelot-Narquin u Mirosław Mariusz Piotrowski għarrfu li kienu preżenti iżda li isimhom ma kienx imniżżel fir-reġistru ta' l-attendenza.

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

*
* *

Neena Gill għarrfet li hija kienet preżenti għas-seduta tal-14.03.2006 iżda isimha ma kienx imniżżel fir-reġistru ta' l-attendenza.

14. Kompożizzjoni tal-kumitati u d-delegazzjonijiet

Fuq talba tal-Grupp PSE, il-Parlament irratifika l-ħatriet li ġejjin:

Kumitat JURI:

Rosa Díez González jieħu post Antonio Masip Hidalgo

Kumitat LIBE:

Antonio Masip Hidalgo jieħu post Rosa Díez González.

15. Programm ta' azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-ħarsien tas-saħħa u tal-protezzjoni tal-Konsumatur (2007-2013), "Konsumaturi" ***I (tkomplija tad-dibattitu)

Tkellmu: Béatrice Patrie f'isem il-grupp PSE, Cecilia Malmström f'isem il-grupp ALDE, Gerard Batten f'isem il-grupp IND/DEM, Zdzisław Zbigniew Podkański f'isem il-grupp UEN, Andreas Mölzer Membru mhux affiljat, Zita Pleštinská, Evelyne Gebhardt, Adam Jerzy Bielan, Edit Herczog (Il-President stieden lid-deputati talpajjiżi l-ġodda, li s-soltu jaqraw l-interventi tagħhom fil-plenarja, biex jitkellmu aktar bil-mod biex jiffaċilitaw ix-xogħol ta' l-interpreti), Bogusław Sonik, dwar il-proposta tal-President, u Markos Kyprianou (Membru tal-Kummissjoni).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 11.6 tal- Minuti ta' 23.03.2006*.

16. Dibattiti dwar każi ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u ta' l-istat ta' dritt (dibattitu)

(Għat-titoli u l-awturi tal-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni, ara punt 4 tal- Minuti ta' 14.03.2006)

16.1. Id-drittijiet tal-bniedem fil-Moldavja u b'mod partikulari fit-Tranżnistrija

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0168/2006, B6-0174/2006, B6-0178/2006, B6-0180/2006, B6-0183/2006 u B6-0186/2006

Marios Matsakis, Bogusław Sonik, Erik Meijer, Elisabeth Schroedter u Lidia Joanna Geringer de Oedenberg ippreżentaw il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni.

Tkellmu: Laima Liucija Andrikienė f'isem il-grupp PPE-DE, Józef Pinior f'isem il-grupp PSE, Ryszard Czarnecki Membru mhux affiljat, Bernd Posselt u Benita Ferrero-Waldner (Membru tal-Kummissjoni).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 17.1 tal- Minuti ta' 16.03.2006*.

16.2. Il-Kazakhstan

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0167/2006, B6-0173/2006, B6-0175/2006, B6-01772006, B6-0181/2006 u B6-0184/2006

Ona Juknevičienė u Albert Jan Maat ippreżentaw il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni.

Tkellem Bernd Posselt iddikjara li poġġa xemgħa mixgħula fl-emiċiklu b'sens ta' solidarjetà mal-poplu tal-Beloruss (Il-President infurmah li skond ir-regoli tas-sigurtà, oġġetti jaqbdu huma pprojbiti u ordnalu biex jitfi x-xemgħa).

Józef Pinior, Erik Meijer, Carl Schlyter u Janusz Wojciechowski ippreżentaw il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni.

Tkellmu: Charles Tannock f'isem il-grupp PPE-DE, John Attard-Montalto f'isem il-grupp PSE, Andreas Mölzer Membru mhux affiljat, Karin Scheele u Benita Ferrero-Waldner (Membru tal-Kummissjoni).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 17.2 tal- Minuti ta' 16.03.2006*.

16.3. Impunità fl-Afrika u b'mod partikolari l-każ ta' Hissène Habré

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0171/2006, B6-0172/2006, B6-0176/2006, B6-0179/2006, B6-0182/2006 u B6-0185/2006

Raül Romeva i Rueda, Jürgen Schröder, Ana Maria Gomes, Erik Meijer u Marios Matsakis ippreżentaw il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni.

Tkellmu: Karin Scheele f'isem il-grupp PSE, u Urszula Krupa Membru mhux affiljata.

Tkellem Benita Ferrero-Waldner (Membru tal-Kummissjoni).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 17.3 tal- Minuti ta' 16.03.2006*.

17. Ħin tal-votazzjonijiet

Ir-riżultati tal-votazzjoni (emendi, votazzjonijiet separati u maqsumin, eċċ) jidhru fl-Anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet" tal-Minuti.

17.1. Id-drittijiet tal-bniedem fil-Moldovja u b'mod partikulari fit-Trażnistrija (votazzjoni)

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0168/2006, B6-0174/2006, B6-0178/2006, B6-0180/2006, B6-0183/2006 u B6-0186/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 7)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0168/2006
(flokB6-0168/2006, B6-0174/2006, B6-0178/2006, B6-0180/2006, B6-0183/2006 u B6-0186/2006):

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

mressqa mill-Membri li ġejjin:

Bogusław Sonik, Charles Tannock, Bernd Posselt u Jürgen Schröder f'isem il-grupp PPE-DE,
Pasqualina Napoletano, Jan Marinus Wiersma u Marianne Mikko f'isem il-grupp PSE,
Jelko Kacin u Marios Matsakis f'isem il-grupp ALDE,
Elisabeth Schroedter f'isem il-grupp Verts/ALE,
Erik Meijer f'isem il-grupp GUE/NGL,
Zdzisław Zbigniew Podkański u Inese Vaidere f'isem il-grupp UEN

Adottata *(P6_TA(2006)0099)*

17.2. **Il-Kazakhstan** (votazzjoni)

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0167/2006, B6-0173/2006, B6-0175/2006, B6-0177/2006, B6-0181/2006 u B6-0184/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 8)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0167/2006
(flokB6-0167/2006, B6-0173/2006, B6-0175/2006, B6-0177/2006, B6-0181/2006 u B6-0184/2006):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

Albert Jan Maat, Jürgen Schröder u Bernd Posselt f'isem il-grupp PPE-DE,
Pasqualina Napoletano u Bernadette Bourzai f'isem il-grupp PSE,
Ona Juknevičienė u Marios Matsakis f'isem il-grupp ALDE,
Bart Staes u Cem Özdemir f'isem il-grupp Verts/ALE,
Vittorio Agnoletto, André Brie, Erik Meijer u Esko Seppänen f'isem il-grupp GUE/NGL,
Cristiana Muscardini u Janusz Wojciechowski f'isem il-grupp UEN.

Adottata *(P6_TA(2006)0100)*

Tkellmu:

Albert Jan Maat ippropona emenda orali mal-punt B li ġiet inkorporata.

17.3. **L-impunità fl-Afrika u b'mod partikulari l-każ ta' Hissène Habré** (votazzjoni)

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0171/2006, B6-0172/2006, B6-0176/2006, B6-0179/2006, B6-0182/2006 u B6-0185/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 9)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0171/2006
(flokB6-0171/2006, B6-0172/2006, B6-0176/2006, B6-0179/2006, B6-0182/2006 u B6-0185/2006):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

Nirj Deva, Maria Martens, Bernd Posselt u Jürgen Schröder f'isem il-grupp PPE-DE,
Pasqualina Napoletano u Ana Maria Gomes f'isem il-grupp PSE,
Johan Van Hecke, Fiona Hall u Marios Matsakis f'isem il-grupp ALDE,
Marie-Hélène Aubert, Marie Anne Isler Béguin u Frithjof Schmidt f'isem il-grupp Verts/ALE,
Luisa Morgantini u Gabriele Zimmer f'isem il-grupp GUE/NGL,
Eoin Ryan u Ģirts Valdis Kristovskis f'isem il-grupp UEN

Adottata *(P6_TA(2006)0101)*

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

18. Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot

Korrezzjonijiet tal-votazzjonijiet:

Il-korrezzjonijiet tal-vot jidhru fil-websajt "Séance en direct" "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)" u fil-verżjoni stampata ta' l-anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet b'sejħa ta' l-Ismijiet".

Il-verżjoni elettronika fuq il-Europarl tiġi aġġornata regolarment sa ta' l-anqas ġimagħtejn wara l-ġurnata tal-votazzjoni.

Wara li tgħaddi din l-iskadenza l-korrezzjonijiet tal-vot jiġu ffinalizzati sabiex isiru t-traduzzjonijiet u l-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali

Intenzjonijiet għall-vot:

Intenzjonijiet għall-vot espressi

Human rights in Moldova and in Trasnistria in particular (RC-B6-0168/2006)

favur: Rainer Wieland

19. Deċiżjonijiet dwar ċerti dokumenti

Awtorizzazzjoni għat-tħejjija ta' rapporti ta' inizjattiva (Artikolu 45 tar-Regoli ta' Proċedura)

Kumitat ECON

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa Situation of the European economy: preparatory report on the broad economic policy guidelines for 2006 (2006/2047(INI))
(opinjoni: EMPL)

Kumitat EMPL

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa The transitional arrangements restricting the free movement of workers on EU labour markets (2006/2036(INI))

Kumitat ENVI

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa Thematic strategy on the Urban Environment (2006/2061(INI))
(opinjoni: ITRE, TRAN, REGI)

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa Pandemic influenza preparedness and response planning in the European Community (2006/2062(INI))
(opinjoni: LIBE)

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa Improving the mental health of the population — Towards a strategy on mental health for the European Union (2006/2058(INI))
(opinjoni: EMPL, ITRE, LIBE, FEMM)

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa Thematic strategy on air pollution (2006/2060(INI))
(opinjoni: ITRE, TRAN, REGI, AGRI)

Kumitat IMCO

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa Consumer confidence in the digital environment (2006/2048(INI))
(opinjoni: ITRE)

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa Cross-border Client Liability for Service Provision in the Internal Market (2006/2049(INI))
(opinjoni: JURI)

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

Kumitat AGRI

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa The protection and welfare of animals 2006-2010 (2006/2046(INI))

(opinjoni: INTA, ENVI)

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa Biotechnology: prospects and challenges for agriculture in Europe (2006/2059(INI))

(opinjoni: ENVI, ITRE)

Kumitat PECH

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa The operation of Council Regulation (EC) No 1185/2003 on the removal of fins of sharks on board vessels. (2006/2054(INI))

(opinjoni: ENVI)

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa 2006-2008 action plan for simplifying and improving the Common Fisheries Policy (2006/2053(INI))

Kumitat CULT

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa European cultural and architectural heritage at local level: promotion of an unrecognised heritage (2006/2050(INI))

(opinjoni: REGI)

Kumitat JURI

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa Recent developments in and prospects for company law (2006/2051(INI))

(opinjoni: ECON)

Kumitat LIBE

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa Strategies and means for the Integration of third-country nationals in the European Union (2006/2056(INI))

(opinjoni: AFET, DEVE, EMPL, CULT, FEMM)

Kumitat FEMM

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa Women in international policy (2006/2057(INI))

Kompetenza tal-kumitati

Kumitat DEVE

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa La situation des femmes dans les conflits armés et leur rôle dans la reconstruction et le processus démocratique dans les pays en situation post-conflit (2005/2215(INI))

irreferut responsabbli: FEMM

opinjoni: AFET, DEVE

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa The external dimension of the fight against international terrorism (2006/2032(INI))

(opinjoni: LIBE)

Kumitat ITRE

Reviżjoni tad-direttivi dwar prodotti mediċi (COM(2005)0681 — C6-0006/2006 — 2005/0263(COD))

— irreferut responsabbli: ENVI

opinjoni: ITRE, IMCO

Kumitat FEMM

Koordinazzjoni tas-sistemi ta' sigurtà soċjali: modalitajiet għall-applikazzjoni (COM(2006)0016 — C6-0037/2006 — 2006/0006(COD))

— irreferut responsabbli: EMPL

opinjoni: FEMM

Koordinazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet ta' l-Istati Membri dwar ix-xandir televiżiv (COM(2005)0646 — C6-0443/2005 — 2005/0260(COD))

— irreferut responsabbli: CULT

opinjoni: ECON, ITRE, IMCO, LIBE, FEMM

Kumitat JURI

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa Research, technological development and demonstration activities (2007-2013) (COM(2005)0119 [01] — C6-0099/2005 — 2005/0043(COD))

— irreferut responsabbli: ITRE

opinjoni: BUDG, ENVI, TRAN, AGRI, FEMM

Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa Amendment of the Rules to adapt internal procedures to requirements linked to simplification of Community legislation (2005/2238(REG))

— irreferut responsabbli: AFCO

irreferut responsabbli: AFCO

opinjoni: JURI

Koperazzjoni aktar mill-qrib bejn il-kumitati

Kumitat ENVI

— Proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur fir-rigward ta' emissjonijiet u l-aċċess għal informazzjoni dwar it-tiswija tal-vetturi, li jemenda d-Direttiva 72/306/KEE u d-Direttiva …/…/KE (COM(2005)0683 — C6-0007/2006 — 2005/0282(COD))

(opinjoni: ITRE, TRAN)

Koperazzjoni aktar mill-qrib bejn il-kumitati ENVI, IMCO

(Wara d-Deċiżjoni tal-Konferenza tal-Presidenti tad- 9.03.2006)

Kumitat JURI

— Dan it-titolu m'huwiex disponibbli fil-lingwi kollha bhalissa Recent developments in and prospects for company law (2006/2051(INI))

Koperazzjoni aktar mill-qrib bejn il-kumitati JURI, ECON

(Wara d-Deċiżjoni tal-Konferenza tal-Presidenti tad- 9.03.2006)

— Proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-eżerċizzju tad-dritt tal-vot ta' l-azzjonisti f'kumpaniji li jkollhom l-uffiċċju reġistrat tagħhom fi Stat Membru u li l-ishma tagħhom huma ammessi għall-kummerċ f'suq regolat u li temenda d-Direttiva Nru 2004/109/KE (COM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265(COD))

Koperazzjoni aktar mill-qrib bejn il-kumitati JURI, ECON

(Wara d-Deċiżjoni tal-Konferenza tal-Presidenti tad- 9.03.2006)

20. Dikjarazzjonijiet bil-miktub imniżżla fir-reġistru (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura)

Numru ta' firem miksuba mid-dikjarazzjonijiet bil-miktub fir-reġistru (Artikolu 116(3) tar-Regoli ta' Proċedura):

Nru tad- Dokument	Awtur/Awtriċi	Firem
68/2005	Marie Panayotopoulos-Cassiotou, José Ribeiro e Castro, Kathy Sinnott, Nathalie Griesbeck u Konrad Szymański	187
75/2005	Marie-Arlette Carlotti, Philippe Busquin, Joseph Daul, Mario Mauro u Bogusław Sonik	362
83/2005	Yannick Vaugrenard, Harlem Désir, Kader Arif, Françoise Castex u Jean Louis Cottigny	72
1/2006	John Bowis, Georgs Andrejevs, Dorette Corbey u Karin Scheele	285
2/2006	Vittorio Agnoletto, Giovanni Berlinguer, Patrizia Toia, Pier Antonio Panzeri u Pia Elda Locatelli	70
3/2006	Andreas Mölzer	21
4/2006	Andreas Mölzer	9
5/2006	Libor Rouček, Csaba Sándor Tabajdi, Marek Siwiec, Borut Pahor u Monika Beňová	126
6/2006	Jana Hybášková, Paulo Casaca, Elizabeth Lynne, Willy Meyer Pleite u Mogens N.J. Camre	97
7/2006	David Martin, Glyn Ford u Neil Parish	144
8/2006	Filip Kaczmarek	41

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

Nru tad- Dokument	Awtur/Awtriči	Firem
9/2006	Mario Borghezio	17
10/2006	Frank Vanhecke, Philip Claeys u Koenraad Dillen	11
11/2006	Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Robert Navarro, Dirk Sterckx u Jeanine Hennis-Plasschaert	39
12/2006	Jean-Claude Martinez	7
13/2006	Maciej Marian Giertych	11
14/2006	Janusz Wojciechowski, Caroline Lucas, Ioannis Gklavakis u Thijs Berman	47
15/2006	Andreas Mölzer	11
16/2006	Matteo Salvini	6
17/2006	Daniel Strož	6

21. Trażmissjoni tat-testi adottati waqt is-seduta

Il-Minuti ta' din is-seduta se jiġu ppreżentati lill-Parlament għall-approvazzjoni tiegħu fil-bidu tas-seduta li jmiss, skond l-Artikolu 172(2) tar-Regoli ta' Proċedura.

Bil-qbil tal-Parlament, it-testi li ġew adottati se jintbagħtu minnufih lill-entitajiet imsemmija fihom.

22. Azzjoni meħuda dwar il-pożizzjonijiet u r-riżoluzzjonijiet tal-Parlament

Tqassmet il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni fuq l-azzjoni meħuda dwar il-pożizzjonijiet u r-riżoluzzjonijiet adottati mill-Parlament matul is-sessjonijiet parzjali ta' Novembru I u II.

23. Dati għas-seduti li jmiss

Is-seduti li jmiss se jsiru fid-dati 22.03.2006 u 23.03.2006.

24. Aġġornament tas-sessjoni

Is-sessjoni tal-Parlament Ewropew ġiet aġġornata.

Ħin li fih ingħalqet is-seduta: 16.50.

Julian Priestley
Segretarju Ġenerali

Josep Borrell Fontelles
President

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

REĠISTRU TA' L-ATTENDENZA

Iffirmaw:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Arif, Arnaoutakis, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barsi-Pataky, Batten, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berman, Bersani, Bielan, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, de Brún, Degutis, De Keyser, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Robert Evans, Fajmon, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, in't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscat, Mussolini, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Őry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Panayotopoulos-Cassiotou, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schlyter, Schmidt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sinnott, Siwiec, Sjöstedt, Škottová, Smith, Sommer, Spautz, Speroni, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Sterckx, Stevenson, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Thomsen, Thyssen, Titley, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zīle, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

Osservaturi:

Arabadjiev Alexander, Athanasiu Alexandru, Bărbuleţiu Tiberiu, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Christova Christina Velcheva, Cioroianu Adrian Mihai, Corlăţean Titus, Coşea Dumitru Gheorghe Mircea, Creţu Corina, Dimitrov Martin, Dîncu Vasile, Duca Viorel, Ganţ Ovidiu Victor, Hogea Vlad Gabriel, Ilchev Stanimir, Ivanova Iglika, Kazak Tchetin, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Mihăescu Eugen, Morţun Alexandru Ioan, Parvanova Antonyia, Paşcu Ioan Mircea, Podgorean Radu, Popa Nicolae Vlad, Popeangă Petre, Severin Adrian, Stoyanov Dimitar, Vigenin Kristian, Zgonea Valeriu Ştefan

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

ANNESS I

RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET

Abbrevjazzjonijiet u simboli

+	adottat
–	irrifjutat/a
↓	skadut/a
Ir	irtirat/a
VSI (…, …, …)	votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet (favur, kontra, astenew)
VE (…, …, …)	votazzjoni elettronika (favur, kontra, astenew)
Vmaq	votazzjoni maqsuma
Vsep	votazzjoni separata
em	emenda
EmK	emenda ta' kompromess
PK	parti korrispondenti
EmT	emenda li tħassar
=	emendi identiċi
§	paragrafu
Art	Artikolu
Pre	premessa
MOZ	mozzjoni għal riżoluzzjoni
MOZK	mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta
SIG	votazzjoni sigrieta

1. Programm t'azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-ħarsien tas-saħħa u tal-protezzjoni tal-Konsumatur (2007-2013), "Saħħa" ***I

Rapport: ANTONIOS TRAKATELLIS (A6-0030/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Proposta għal deċiżjoni					
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni blokk	1-4 6-17 19-25 27-32 34-52 54-63 65-82 84-86 88-91 93 95-102 105-128 131-140	***kumitat***		+	***modifikati oralment (120 u 138)***

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Emendi mill-kumitat responsabbli — voti separati	5	***kumitat***	Vsep	+	
	18	***kumitat***	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
	26	***kumitat***	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	+	357, 168, 33
	33	***kumitat***	Vsep	+	
	83	***kumitat***	Vsep	+	
	87	***kumitat***	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	+	290, 275, 4
	129	***kumitat***	Vsep	+	
	130	***kumitat***	Vsep	+	
Artikolu 3, § 2, punt b)	141	ALDE	Vmaq		
			1	–	
			2	–	
	53	***kumitat***	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
Artikolu 5, § 1	64	***kumitat***	VE	+	367, 183, 14
	151	PPE-DE		↓	
Atikolu 5, wara §§ 1 u 2	152	PPE-DE		+	
	153	PPE-DE		+	
Artikolu 7, § 1, wara punt a)	146	PPE-DE		+	
Artikolu 10, § 1	147	PPE-DE		+	
Anness 2, Objettiv 1	156	GUE/NGL		–	
Anness 2, Objettiv 2, punt 3, wara sotto-punt 3.3	144	PSE		–	
	92	***kumitat***		+	
Anness 2, Objettiv 2, punt 3, wara sotto-punt 3.4	154	Verts/ALE		–	
	148	PPE-DE	VE	+	311, 242, 13
	94	***kumitat***		↓	
Anness 2, Objettiv 3, punt 4, sotto-punt 4.1	103	***kumitat***		+	
	142	ALDE		–	

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Anness 2, Objettiv 3, punt 4, sotto-punt 4.2	157	GUE/NGL		–	
	104	***kumitat***		+	
	143	ALDE		–	
Anness 2, Punt 6	155	Verts/ALE	VSI	–	162, 388, 15
Wara premessa 1	145	PPE-DE		+	
votazzjoni: proposta emendata				+	
Abbozz ta' riżoluzzjoni leġiżlattiva					
wara l-§ 1	149	PPE-DE		–	
	150	PPE-DE		–	
votazzjoni: riżoluzzjoni leġiżlattiva				+	

Talbiet għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

Verts/ALE: em 155

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

IND/DEM

em 53

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr iċ-ċifra "75 %"

It-tieni parti: din iċ-ċifra

em 141

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr iċ-ċifra "75 %"

It-tieni parti: din iċ-ċifra

em 87

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kelma "illicites"

It-tieni parti: dik il-kelma

PSE

em 26

L-ewwel parti: "Il est important d'encourager … maladies spécifiques."

It-tieni parti: "Il est également important … éthiques ou autres"

em 18

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem", y compris ceux qui échappent au contrôle … prescrits par ordonnance"

It-tieni parti: dawn il-kliem

Talbiet għal votazzjoni separata

PPE-DE: em 64

IND/DEM: em 64

PSE: emi 5, 33, 83, 87, 129 u 130

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

Varji

Kathy Sinnott ipproponiet l-emendi orali li ġejjin:

Em 120

5.7a Promouvoir la disponibilité, la traçabilité et l'accessibilité, dans l'ensemble de la Communauté, d'organes et de substances d'origine humaine de grande qualité et sûrs destinés à des usages médicaux.

Em 138

5.7.1 Activités contribuant à améliorer la sécurité, et la qualité et la traçabilité des organes et des substances d'origine humaine, y compris le sang, ses composants et ses précurseurs

2. Speċjalitajiet tradizzjonali garantiti tal-prodotti agrikoli u ta' prodotti ta' l-ikel *

Rapport: Friedrich-Wilhelm GRAEFE ZU BARINGDORF (A6-0033/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni blokk	1-2 4-16	***kumitat***		+	
	3	***kumitat***		+	
Artikolu 7, § 7	17	UEN		+	
votazzjoni: proposta emendata				+	
votazzjoni: riżoluzzjoni leġiżlattiva			VSI	+	538, 15, 7

Talbiet għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

PPE-DE: votazzjoni finali

3. Protezzjoni ta' oriġni ġeografiku u dwar tikketti ta' oriġni ta' prodotti agrikoli u prodotti ta' l-ikel *

Rapport: Friedrich-Wilhelm GRAEFE ZU BARINGDORF (A6-0034/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Emendi mill-kumitat responsabbli — votazzjoni blokk	1-4 6-14 16-17 20-21 23-28 33-37 39	***kumitat***		+	
	18	***kumitat***		+	
Emendi mill-kumitat responsabbli — voti separati	32	***kumitat***	Vsep/VE	+	280, 262, 6
	38	***kumitat***	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	+	356, 191, 5

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Artikolu 2, § 1, point b), inċiż 3	51	Verts/ALE	VE	+	302, 242, 13
Artikolu 4, § 2, punt e)	40	PSE	VE	–	277, 277, 3
	43	UEN		–	
Artikolu 5, § 4, sotto-§ 2	48	Verts/ALE, PPE-DE		+	
	19	***kumitat***	VE	–	316, 232, 7
Artikolu 5, § 1, sotto-§ 1	44	UEN		–	
	22	***kumitat***		+	
Artikolu 7, § 1	49	Verts/ALE		+	
Artikolu 8, § 3	47	PPE-DE		+	
Artikolu 10	45/rev	UEN		–	
	29-31	***kumitat***		+	
Artikolu 11, § 2	41	PSE		–	
Artikolu 11, § 4	52	Verts/ALE, PPE-DE		+	
Artikolu 12, wara § 2	53	Verts/ALE, PPE-DE		+	
Artikolu 14, § 1	50	Verts/ALE, PPE-DE		+	
Artikolu 15, § 3	54	Verts/ALE, PPE-DE		+	
Artikolu 17, wara § 2	46/rev	UEN		–	
Premessa 12	42	UEN		+	
	5	***kumitat***		↓	
votazzjoni: proposta emendata				+	
votazzjoni: riżoluzzjoni leġiżlattiva				+	

Talbiet għal votazzjoni separata

PPE-DE: em 32

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PPE-DE:

em 38

L-ewwel parti: It-test kollu minħajr il-kelma "condiments"

It-tieni parti: dik il-kelma

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

4. Dokument ta' strateġija għat-tkabbir (2005)

Rapport: Elmar BROK (A6-0025/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 5	7	ALDE	VE	–	260, 284, 10
§ 6	§	***test oriġinali***	VSI	+	416, 107, 19
§ 10	8	ALDE	VSI	–	192, 333, 33
Wara l-§ 24	13	IND/DEM	VSI	–	102, 423, 22
Wara l-§ 27	14	IND/DEM	VSI	–	85, 439, 32
§ 29	33	PPE-DE		Ir	
	9	ALDE		–	
	1	Verts/ALE		–	
	4/rev	PSE		+	***emenda orali***
Wara l-§ 32	30	UEN		–	
§ 35	20	PPE-DE		+	
Wara l-§ 35	31	UEN		–	
Wara l-§ 36	32	UEN		Ir	
§ 37	5= 29=	PSE UEN		+	
§ 39	28	PPE-DE		+	
§ 41	21	PPE-DE		+	
§ 43	16	IND/DEM	VSI	–	62, 446, 37
	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	+	279, 215, 41
Wara l-§ 43	19	PPE-DE		Ir	
	15	IND/DEM		↓	
§ 51	22	PPE-DE		+	
§ 52	23	PPE-DE		+	

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
§ 54	10	ALDE	VE	–	134, 235, 160
	24	PPE-DE		+	
Wara l-§ 54	11	ALDE		–	
§ 55	2	Verts/ALE	VE	–	99, 412, 17
	25	PPE-DE		+	
	12	ALDE		↓	
Wara l-§ 55	18	PPE-DE		+	
§ 56	26	PPE-DE		+	
	3	Verts/ALE		↓	
§ 58	27	PPE-DE		+	
Wara ċ-ċitazzjoni 6	6	ALDE		+	
Wara ċ-ċitazzjoni 7	17	PPE-DE	VE	+	281, 213, 29
votazzjoni: riżoluzzjoni (sħiħa)			VSI	+	397, 95, 37

Talbiet għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

IND/DEM: em 13, 14 u 16

GUE/NGL: § 6

Verts/ALE: em 8 u votazzjoni finali

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PPE-DE, PSE

§ 43

L-ewwel parti: "demande à l'ancienne République yougoslave de Macédoine … sans solution de la dénomination du pays"

It-tieni parti: "est d'avis que … famille européenne"

Varji

Jan Marinus Wiersma ressaq emenda orali għall-emenda 4/rev:

"29. se félicite de l'adoption par le Conseil 'Affaires générales', le 27 février 2006, d'un règlement portant création d'un instrument de soutien financier visant à encourager le développement économique de la communauté chypriote turque dans la partie nord de Chypre; appelle le Conseil à renouveler ses efforts, sur la base des conclusions du Conseil du 26 avril 2004 et en tenant compte des consultations organisées sous la Présidence luxembourgeoise et du protocole nº 10 relatif au traité et acte d'adhésion de la République de Chypre, afin de parvenir à un accord sur le règlement de facilitation des échanges concernant la partie nord de Chypre;"

Dawn il-Membri iffirmaw ukoll għall-em 29: Cristiana Muscardini, Sergio Berlato, Alessandro Foglietta, Romano Maria La Russa, Umberto Pirilli, Adriana Poli Bortone et Salvatore Tatarella.

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

5. It-62 sessjoni tal-Kummissjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem tan-Nazzjonijiet Uniti (UNHRC)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni: B6-0150/2006, B6-0151/2006, B6-0154/2006, B6-0169/2006, B6-0187/2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta RC-B6-0109/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE u UEN)					
§ 5	§	***test oriġinali***		+	***emenda orali***
§ 18	§	***test oriġinali***		+	***emenda orali***
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiħa)				+	
Mozzjoni għal riżoluzzjoni mill-gruppi politiċi					
B6-0150/2006		ALDE		↓	
B6-0151/2006		PPE-DE		↓	
B6-0154/2006		UEN		↓	
B6-0169/2006		Verts/ALE		↓	
B6-0187/2006		PSE		↓	

Varji

Panagiotis Beglitis huwa wkoll firmatarju tal-proposta għal riżoluzzjoni tal-Grupp PSE.

Ana Maria Gomes, f'isem il-Grupp PSE, ippropponiet l-emendi orali għall-paragrafi li ġejjin:

"5. se félicite de la poursuite de la participation, aux débats, d'organisations non gouvernementales de défense des droits de l'homme et espère que cette participation s'améliorera et se renforcera à l'avenir; demande à nouveau qu'une réforme du Comité des Nations unies chargé des organisations non gouvernementales intervienne, afin de garantir la participation effective d'ONG indépendantes;"

"18. charge son Président de transmettre la présente résolution au Conseil et à la Commission, aux gouvernements et aux parlements des États membres, au Conseil de sécurité des Nations unies, au Secrétaire général des Nations unies, au Président de la 60e Assemblée générale des Nations unies et au Haut Commissaire aux droits de l'homme"

6. Preparamenti għal laqgħa tas-COP-MOP dwar id-diversita u s-sigurtà bijoloġika (Curitiba, Brażil)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni: B6-0170/2006

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni RC-B6-0203/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE u UEN)					
§ 4, inċiż 6	1	PSE	Vmaq		
			1/VE	+	311, 132, 4
			2	–	
§ 4, wara l-inċiż 8	3	Verts/ALE		+	
	4	Verts/ALE		+	
Pre C	2	Verts/ALE		+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiħa)			VSI	+	419, 1, 15

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

Talba għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

Verts/ALE: votazzjoni finali

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

Verts/ALE

em 1

L-ewwel parti: It-test kollu mingħajr il-kliem "au cas par cas et"

It-tieni parti: dan il-kliem

7. Id-drittijiet tal-bniedem fil-Moldavja u b'mod partikulari fit-Tranżnistrija

Mozzjoni għal riżoluzzjoni: (B6-0168/2006, B6-0174/2006, B6-0178/2006, B6-0180/2006, B6-0183/2006, B6-0186/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta RC-B6-0111/20 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN)					
§ 5	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (sħiħa)			VSI	+	77, 1, 0
Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politiċi					
B6-0168/2006		ALDE		↓	
B6-0174/2006		PPE-DE		↓	
B6-0178/2006		PSE		↓	
B6-0180/2006		GUE/NGL		↓	
B6-0183/2006		Verts/ALE		↓	
B6-0186/2006		UEN		↓	

Talbiet għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

PPE-DE: votazzjoni finali

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

GUE/NGL:

§ 5

L-ewwel parti: "exprime le maintien de son ferme soutien … leur processus de démocratisation"

It-tieni parti: "et à faire usage … régime autoritaire et illégal de Transnistrie"

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

8. Kazakhstan

Mozzjoni għal riżoluzzjoni: (B6-0167/2006, B6-0173/2006, B6-0175/2006, B6-0177/2006, B6-0181/2006, B6-0184/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta RC-B6-0111/20 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN)					
§ 1	3D	UEN		Ir	
	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2	–	
§ 2	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2	–	
§ 3	4D	UEN		Ir	
	§	***test oriġinali***	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	–	35, 44, 2
§ 6	5D	UEN		–	
Premessa B	§	***test oriġinali***		+	***emenda orali***
Premessa C	1D	UEN		+	
	§	***test oriġinali***	Vsep	↓	
Premessa F	2D	UEN		+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (sħiħa)			VSI	+	85, 0, 2
Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politiċi					
B6-0167/2006		ALDE		↓	
B6-0173/2006		PPE-DE		↓	
B6-0175/2006		UEN		↓	
B6-0177/2006		PSE		↓	
B6-0181/2006		GUE/NGL		↓	
B6-0184/2006		Verts/ALE		↓	

Talbiet għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

PPE-DE: votazzjoni finali

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

UEN, PPE-DE:

§ 1

L-ewwel parti: It-test kollu minħajr il-kliem "ainsi que les autres assassinats commis pour des motifs politiques"

It-tieni parti: dan il-kliem

§ 3

L-ewwel parti: "demande aux autorités du Kazakhstan … et transparente"

It-tieni parti: "et de ne pas empêcher … les circonstances de cet assassinat"

PPE-DE

§ 2

L-ewwel parti: "exprime sa profonde inquiétude … de l'opposition aient été assassinés"

It-tieni parti: "et que le climat politique … pleinement reconnus"

Talbiet għal votazzjoni separata

PPE-DE: pre C

Varji

Albert Jan Maat ippropona emenda orali għall-pre B:

"B. considérant que le 12 novembre 2005, un autre chef de l'opposition, M. Nurkadilov Zamanbek, était trouvé tué par balles dans des circonstances douteuses après avoir accusé le gouvernement de corruption, et que l'enquête officielle a conclu à un suicide"

9. Impunita fl-Afrika u b'mod partikolari l-każ ta' Hissène Habré

Mozzjoni għal riżoluzzjoni: (B6-0171/2006, B6-0172/2006, B6-0176/2006, B6-0179/2006, B6-0182/2006, B6-0185/2006)

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE — rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta RC-B6-0111/20 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN)					
votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)			VSI	+	85, 0, 1
Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politiċi					
B6-0171/2006		Verts/ALE		↓	
B6-0172/2006		PPE-DE		↓	
B6-0176/2006		PSE		↓	
B6-0179/2006		UEN		↓	
B6-0182/2006		GUE/NGL		↓	
B6-0185/2006		ALDE		↓	

Talba għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

PPE-DE: votazzjoni finali

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

ANNESS II

RIZULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJĦA TA' L-ISMIJIET

1. Rapport Trakatellis A6-0030/2006

Emenda 155

Favur: 162

ALDE: Alvaro, Attwooll, Carlshamre, Chiesa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Harkin, Kacin, Lynne, Resetarits, Ries, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Sinnott, de Villiers

NI: Borghezio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Speroni

PPE-DE: Bauer, Beazley, Bowis, Doorn, Eurlings, Itälä, Karas, Korhola, Langen, Langendries, Martens, Oomen-Ruijten, Rack, Rübig, Seeber, Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Castex, Cottigny, De Rossa, Douay, Ettl, Ferreira Anne, Guy-Quint, Hamon, Haug, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Matsouka, Moscovici, Navarro, Pahor, Patrie, Peillon, Prets, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Scheele, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Aylward, Crowley, Kristovskis, Ryan, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 388

ALDE: Andrejevs, Andria, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Costa, Davies, De Sarnez, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Wise, Wohlin, Železný

NI: Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Grabowski, Helmer, Krupa, Masiel, Mote, Pęk, Piotrowski, Rivera, Rogalski, Rutowicz, Tomczak, Wojciechowski Bernard Piotr, Zapałowski

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness,

Mann Thomas, Marques, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, van den Berg, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Fava, Fazakas, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuc, Kuhne, Lehtinen, Leinen, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Paasilinna, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pittella, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Segelström, Siwiec, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Berlato, Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Astensjonijiet: 15

ALDE: Klinz

GUE/NGL: Pafilis, Remek

NI: Allister, Baco, Belohorská, Claeys, Dillen, Vanhecke

PPE-DE: Lechner, Liese, van Nistelrooij

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

Frederika Brepoels

2. Rapport Graefe Zu Baringdorf A6-0033/2006

Riżoluzzjoni

Favur: 538

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Karatzaferis, Sinnott, de Villiers, Železný

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Borghezio, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Grabowski, Helmer, Krupa, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Pęk, Piotrowski, Rivera, Rogalski, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Speroni, Tomczak, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr, Zapałowski

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 15

GUE/NGL: Ransdorf, Remek, Strož

IND/DEM: Batten, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Wise, Wohlin

NI: Mote

PPE-DE: Iturgaiz Angulo

Verts/ALE: Auken

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

Astensjonijiet: 7

ALDE: Samuelsen

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka

IND/DEM: Bonde

NI: Belohorská

PPE-DE: Pieper

Verts/ALE: van Buitenen

3. Rapport Brok A6-0025/2006

Paragrafu 6

Favur: 416

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kaufmann

NI: Baco, Belohorská, Claeys, Czarnecki Ryszard, Dillen, Masiel, Mussolini, Rivera, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Brok, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leinen, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Kristovskis, Pirilli, Ryan, Vaidere

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 107

ALDE: Chiesa, Geremek, Samuelsen, Takkula, Väyrynen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, de Villiers, Wise, Wohlin

NI: Bobošíková, Borghezio, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Speroni, Tomczak, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Dover, Duchoň, Fajmon, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Castex, Ferreira Anne, Mann Erika

UEN: Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Lucas, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith

Astensjonijiet: 19

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Pafilis

IND/DEM: Karatzaferis, Železný

NI: Czarnecki Marek Aleksander, Grabowski, Krupa, Martin Hans-Peter, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Rutowicz, Zapałowski

PPE-DE: Posselt

PSE: Hamon, Patrie, Weber Henri

Verts/ALE: van Buitenen

4. Rapport Brok A6-0025/2006

Emenda 8

Favur: 192

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Uca, Wurtz

IND/DEM: Karatzaferis, Železný

NI: Belohorská, Giertych, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wojciechowski Bernard Piotr, Zapałowski

PPE-DE: Albertini, Beazley, Becsey, Bowis, Cederschiöld, De Veyrac, Fjellner, Guellec, Hökmark, Ibrisagic, Nicholson, Roithová, Stubb, Ulmer

PSE: Andersson, Casaca, Corbett, Ferreira Anne, Gill, Gröner, Hasse Ferreira, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, Madeira, Mann Erika, Martin David, Paasilinna, Pahor, Piecyk, Pinior, Savary, Segelström, Titley, Weiler, Westlund, Willmott

UEN: Berlato, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kontra: 333

ALDE: Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Sinnott, de Villiers, Wise, Wohlin

NI: Bobošíková, Borghezio, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Speroni, Vanhecke

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Brok, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Strejček, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Locatelli, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Panzeri, Patrie, Peillon, Pittella, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Schapira, Scheele, Schulz, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ryan, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Jonckheer

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

Astensjonijiet: 33

GUE/NGL: Adamou, Henin, Kaufmann, Pafilis, Pflüger, Remek, Strož, Triantaphyllides, Wagenknecht

NI: Baco, Helmer, Rivera

PPE-DE: Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Dover, Duchoň, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Kirkhope, Parish, Purvis, Reul, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák

PSE: Castex

UEN: Bielan

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

Gitte Seeberg

5. Rapport Brok A6-0025/2006

Emenda 13

Favur: 102

ALDE: Deprez, Fourtou, Hennis-Plasschaert, Matsakis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Lundgren, de Villiers

NI: Baco, Borghezio, Claeys, Dillen, Giertych, Grabowski, Krupa, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Romagnoli, Schenardi, Speroni, Tomczak, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr, Zapałowski

PPE-DE: Audy, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fontaine, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hatzidakis, Kasoulides, Korhola, Lamassoure, Langen, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Samaras, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Locatelli

UEN: Berlato, Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

Kontra: 423

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Costa, De Sarnez, Duff, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Sinnott

NI: Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Gollnisch, Helmer, Masiel, Mussolini, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Atkins, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leinen, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Kristovskis, Ryan, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Astensjonijiet: 22

ALDE: Chiesa

GUE/NGL: Henin, Pafilis, Remek

IND/DEM: Batten, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Nattrass, Železný

NI: Bobošíková, Mote, Rivera

PPE-DE: Tajani, Ventre, Vernola, Zappalà

Verts/ALE: van Buitenen, Lichtenberger, Schlyter, Voggenhuber

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

Korrezzjonijiet ta' vot

Favur

Frédérique Ries

Kontra

Janelly Fourtou

6. Rapport Brok A6-0025/2006

Emenda 14

Favur: 85

ALDE: Chiesa, Deprez, Matsakis, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Lundgren, de Villiers, Wohlin, Železný

NI: Bobošíková, Borghezio, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Grabowski, Helmer, Krupa, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Romagnoli, Schenardi, Speroni, Tomczak, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr, Zapałowski

PPE-DE: Demetriou, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Hatzidakis, Kasoulides, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

UEN: Camre, Kamiński, Kristovskis, Pirilli, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Onesta

Kontra: 439

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Costa, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Meijer

NI: Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Masiel, Mussolini, Rivera, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Atkins, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casa, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mauro, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ryan, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 32

GUE/NGL: Henin, Kaufmann, Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Sinnott

NI: Baco, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Audy, Descamps, Deß, Fontaine, Grossetête, Guellec, Mathieu, Saïfi, Toubon, Vlasto

UEN: Berlato, Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Podkański

Verts/ALE: van Buitenen

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra

Gérard Onesta

7. Rapport Brok A6-0025/2006

Emenda 16

Favur: 62

ALDE: Chiesa, Matsakis

GUE/NGL: Adamou, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Seppänen, Triantaphyllides

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Železný

NI: Borghezio, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Romagnoli, Speroni, Tomczak, Zapałowski

PPE-DE: Beazley, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fajmon, Gklavakis, Hatzidakis, Kasoulides, Langen, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Škottová, Strejček, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Lambrinidis, Matsouka, Tzampazi

UEN: Berlato, Bielan, Camre, Krasts, Pirilli, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

Kontra: 446

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Kaufmann, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Pflüger, Sjöstedt, Strož, Uca, Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Wohlin

NI: Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Mussolini, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pittella, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Foltyn-Kubicka, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

Astensjonijiet: 37

GUE/NGL: Catania, Flasarová, Henin, Maštálka, Musacchio, Portas, Remek, Rizzo, Svensson, Wurtz

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Nattrass, Sinnott, Wise

NI: Baco, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mote, Schenardi, Vanhecke

UEN: Janowski, Kamiński, Zīle

Verts/ALE: van Buitenen, Voggenhuber

8. Rapport Brok A6-0025/2006

Riżoluzzjoni

Favur: 397

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Budreikaitė, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou

IND/DEM: Bonde

NI: Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Masiel, Mussolini, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leinen, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pittella, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Krasts, Kristovskis, Pirilli, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Graefe zu Baringdorf

Kontra: 95

ALDE: Duff, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Staniszewska

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Pafilis, Pflüger, Remek, Strož, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Lundgren, Wise, Wohlin

NI: Bobošíková, Borghezio, Claeys, Dillen, Gollnisch, Grabowski, Krupa, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mote, Pęk, Piotrowski, Romagnoli, Schenardi, Tomczak, Vanhecke, Zapałowski

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Harbour, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensjonijiet: 37

ALDE: Chiesa, Harkin, Mulder, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Kaufmann, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Helmer

PPE-DE: Ehler, Ibrisagic, Kamall, Van Orden

PSE: Castex

Verts/ALE: van Buitenen, Horáček

Korrezzjonijiet ta' vot

Kontra

Antonis Samaras, Eva-Britt Svensson

9. B6-0170/2006 — COP-MOP

Riżoluzzjoni

Favur: 419

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Budreikaitė, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wohlin

NI: Claeys, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Krupa, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Pęk, Rivera, Rogalski, Romagnoli, Rutowicz, Tomczak, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr, Zapałowski

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Casa, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hudacký, Itälä, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Samaras, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stubb, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Estrela, Ettl, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuc, Laignel, Lambrinidis, Lehtinen, Leinen, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Piecyk, Pinior, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Libicki, Podkański, Roszkowski, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Kontra: 1

PSE: Goebbels

Astensjonijiet: 15

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Batten, Clark, Wise

NI: Bobošíková

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, von Wogau, Zahradil, Zvěřina

PSE: Dobolyi

Verts/ALE: van Buitenen

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

10. RC B6-0168/2006 — Moldavja

Riżoluzzjoni

Favur: 77

ALDE: Budreikaitė, Chatzimarkakis, Geremek, Hall, Juknevičienė, Lynne, Matsakis, Onyszkiewicz

GUE/NGL: Adamou, Meijer, Strož

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Krupa, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bowis, Caspary, Chmielewski, Deß, Elles, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gomolka, Grossetête, Hatzidakis, Kaczmarek, Karas, López-Istúriz White, Maat, Mann Thomas, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Montoro Romero, Nicholson, Papastamkos, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Saryusz-Wolski, Schröder, Sommer, Sonik, Tannock, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Zaleski

PSE: Attard-Montalto, Carnero González, Casaca, Ettl, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gomes, Hutchinson, Kindermann, Kuc, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Pinior, Sakalas, Sánchez Presedo, Scheele, Yañez-Barnuevo García

UEN: Podkański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Breyer, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter

Kontra: 1

GUE/NGL: Pafilis

11. RC B6-0167/2006 — Kazakhstan

Riżoluzzjoni

Favur: 85

ALDE: Budreikaitė, Chatzimarkakis, Geremek, Hall, Juknevičienė, Lynne, Matsakis, Onyszkiewicz

GUE/NGL: Adamou, Meijer, Strož

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Czarnecki Ryszard, Giertych, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bowis, Caspary, Chmielewski, Deß, Elles, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gomolka, Grossetête, Hatzidakis, Kaczmarek, Karas, López-Istúriz White, Maat, Mann Thomas, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Montoro Romero, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Samaras, Saryusz-Wolski, Schröder, Sommer, Sonik, Tannock, Trakatellis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Wieland, Zaleski

PSE: Attard-Montalto, Ayala Sender, Carnero González, Casaca, Ettl, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gomes, Hutchinson, Kindermann, Kuc, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Pinior, Sakalas, Sánchez Presedo, Scheele, Yañez-Barnuevo García

UEN: Podkański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Breyer, Isler Béguin, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter

Astensjonijiet: 2

GUE/NGL: Pafilis

NI: Krupa

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

12. RC B6-0171/2006 — Impunità fl-Afrika

Riżoluzzjoni

Favur: 85

ALDE: Budreikaitė, Geremek, Hall, Juknevičienė, Lynne, Matsakis, Onyszkiewicz

GUE/NGL: Adamou, Meijer, Strož

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Czarnecki Ryszard, Giertych, Krupa, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bowis, Caspary, Chmielewski, Deß, Elles, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gomolka, Grossetête, Hatzidakis, Kaczmarek, Karas, López-Istúriz White, Maat, Mann Thomas, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Montoro Romero, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Samaras, Saryusz-Wolski, Schröder, Sommer, Sonik, Tannock, Trakatellis, Vatanen, Wieland, Zaleski

PSE: Attard-Montalto, Ayala Sender, Carnero González, Casaca, Ettl, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gomes, Hutchinson, Kindermann, Koterec, Kuc, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Pinior, Sakalas, Sánchez Presedo, Scheele, Yañez-Barnuevo García

UEN: Podkański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Breyer, Isler Béguin, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter

Astensjonijiet: 1

GUE/NGL: Pafilis

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

TESTI ADOTTATI

P6_TA(2006)0093

Community action programme in the field of health (2007-2013) ***I

European Parliament legislative resolution on the proposal for a decision of the European Parliament and of the Council establishing a Programme of Community action in the field of Health and Consumer protection (2007-2013) — Health aspects (COM(2005)0115 — C6-0097/2005 — 2005/0042A(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

— having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2005)0115) [1],

— having regard to Article 251(2) and Article 152 of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C6-0097/2005),

— having regard to the decision by the Conference of Presidents on 30 June 2005 to split the Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council establishing a programme of Community action in the field of health and consumer protection (2007-2013) in order to assign it to both the Committee on the Environment, Public Health and Food Safety and the Committee on the Internal Market and Consumer Protection for the drawing-up of two separate reports,

— having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,

— having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Food Safety and the opinion of the Committee on Budgets (A6-0030/2006),

1. Approves the Commission proposal as amended;

2. Calls on the Commission to refer the matter to Parliament again if it intends to amend the proposal substantially or replace it with another text;

3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

[1] Not yet published in OJ.

P6_TC1-COD(2005)0042A

Position of the European Parliament adopted at first reading on 16 March 2006 with a view to the adoption of Decision No …/2006/EC of the European Parliament and of the Council establishing a *second* programme of Community action in the field of *health (2007-2013)*

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular ***Article 152 thereof,***

Having regard to the proposal from the *Commission,*

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

Having regard to the opinion of the European Economic and Social *Committee* ([1]),

Having regard to the opinion of the Committee of the *Regions* ([2]),

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the *Treaty* ([3]),

Whereas:

(1) ***The Community is committed to promoting and improving health, preventing and reducing disease, and countering potential threats to health. It must address in a coordinated and coherent way public concerns and expectations.*** The Community can contribute to protecting the health ***and safety of*** citizens through actions in the ***field*** of public health ***which add value to those of Member States.***

(2) A high level of health protection should be ensured in the definition and implementation of all Community policies and activities. Under Article 152 of the Treaty, the Community is required to play an active role by taking measures which cannot be taken by individual Member States and in coordinating measures taken by Member States, in accordance with the principle of subsidiarity. The Community fully respects the prerogatives of Member States in the organisation and delivery of health services and medical care.

(3) Whilst being committed to preserving and improving the health of its citizens, the Community should also take ethical values into consideration, so as not to breach the existing codes of conduct.

(4) The health sector is characterised on the one hand by its considerable potential for growth, innovation and dynamism, and on the other by the challenges it faces in terms of financial and social sustainability and efficiency of healthcare systems due, among other things, to the rise in life expectancy and to medical advances.

(5) The programme of Community action in the field of public health (2003-2008) ([4]) ***was the first integrated European Community programme in this field, and has already delivered a number of important developments and improvements.***

(6) A number of serious cross-border health threats with a possible world-wide dimension exist and new ones are emerging which require further Community action. The Community should treat serious cross-border health threats as a matter of priority. Monitoring, early warning and action to combat serious threats to health require a capacity of the Community to respond in an effective and coordinated fashion.

(7) According to the WHO European Health Report 2005, in terms of Disability Adjusted Life-Years (DALYs) the most important causes of the burden of disease in the WHO European Region are non-communicable diseases (NCDs — 77 % of the total), external causes of injury and poisoning (14 %) and communicable diseases (9 %). Seven leading conditions — ischaemic heart disease, unipolar depressive disorders, cerebrovascular disease, alcohol use disorders, chronic pulmonary disease, lung cancer and road traffic injuries — account for 34 % of the DALYs in the Region. Seven leading risk factors — tobacco, alcohol, high blood pressure, high cholesterol, overweight, low fruit and vegetable intake and physical inactivity — account for 60 % of DALYs. In addition, communicable diseases, such as HIV/AIDS, influenza, tuberculosis and malaria are also becoming a threat to the health of all people in Europe. An important task of the programme would be to identify better the main health burdens in the Community.

([1]) OJ …
([2]) OJ …
([3]) *Position of the European Parliament of 16 March 2006.*
([4]) ***Decision No 1786/2002/EC of the European Parliament and of the Council of 23 September 2002 adopting a programme of Community action in the field of public health (2003-2008) (OJ L 271, 9.10.2002, p. 1). Decision as amended by Decision No 786/2004/EC (OJ L 138, 30.4.2004, p. 7).***

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

(8) Eight leading causes of death from NCDs in the WHO European Region are cardiovascular disease, neuropsychiatric disorders, cancer, digestive diseases, respiratory diseases, sense organ disorders, musculoskeletal diseases and diabetes mellitus. Furthermore, findings of a recent study, based on a disease model used by the WHO, suggest that mortality attributable to diabetes is likely to be considerably higher than previous global estimates based on death certificates, because individuals with diabetes most often die of cardiovascular and renal disease.

(9) A holistic and pluralist approach to public health is necessary and therefore complementary and alternative medicine should be included in the actions supported by the programme.

(10) Diabetes and obesity are serious threats to European Union citizens and therefore the programme should also address this important issue on the basis inter alia of collection and analysis of relevant data.

(11) A great percentage of all cancers are preventable. Continued effort is required to strengthen and accelerate the translation of cancer prevention and control knowledge into public health action.

(12) Microbial resistance to antibiotics and nosocomial infections are becoming a threat to health in Europe. Lack of research into new antibiotics as well as how to ensure the proper use of existing antibiotics are major concerns. Therefore it is important to collect and analyse relevant data.

(13) Strengthening the role of the European Centre for Disease Prevention and Control is important to centrally reduce the impact of communicable diseases.

(14) ***Continued effort is required in order to meet the objectives and targets already established by the Community in the field of public health.*** It is therefore appropriate to establish a ***second*** programme of Community action on health ***(2007-2013), hereinafter "the Programme", as set out in this Decision***, replacing Decision No 1786/2002/EC ***which*** should therefore be repealed.

(15) The Programme builds on the structure, mechanisms and activities of the previous programme for Community action in the field of public health (2003-2008), adds new objectives and benefits from the experience and knowledge gained through the implemented actions and measures. It will contribute towards the attainment of a high level of physical and mental health and greater equality in health matters throughout the Community, by directing actions towards improving public health, preventing human diseases and disorders, and obviating sources of danger to health with a view to combating morbidity and premature mortality, while taking gender, ethnic origin and age into consideration.

(16) The Programme will place emphasis on improving health and promoting a healthy lifestyle among children and young people.

(17) ***The Programme*** should help to ***meet objectives*** on protecting citizens from ***health*** risks and threats, ***including those that are beyond the control of individuals, such as addiction to prescription drugs, and to help them to optimise their level of physical and mental health, provide them with better access to information on such risks and threats, and thereby increase their ability to*** make decisions ***which cater best for*** their ***interests***.

(18) The Programme should support the mainstreaming of health objectives in all Community policies and activities.

(19) Increasing Healthy Life Years (HLY), also called disability-free life expectancy indicator, by preventing disease and promoting ageing with good health is important for the well-being of EU citizens and helps to meet the challenges of the Lisbon process as regards the knowledge society and the sustainability of public finances which are under pressure from rising healthcare and social security costs.

(20) The enlargement of the European Union has brought additional concerns in terms of health inequalities within the EU and this is likely to be accentuated by further enlargements. This issue should, therefore, be one of the priorities of the Programme.

(21) The Programme should help to identify the causes of health inequalities and encourage, among other things, the exchange of best practice to tackle them.

(22) It is essential to systematically collect, process and analyse comparable data for an effective monitoring of the state of health in the European Union. This would enable the Commission and the Member States to improve information to the public and formulate appropriate strategies, policies and actions to achieve a high level of human health protection. Compatibility and interoperability of the systems and networks for exchanging information and data for the development of public health should be pursued in the actions and support measures. Gender, age, and ethnic origin are important health considerations. Therefore, relevant data should be analysed accordingly.

(23) The collection of data must be in compliance with the relevant legal provisions on the protection of personal data.

(24) Best practice is the most appropriate option because health promotion, prevention and the treatment of diseases and injuries should be measured on the basis of efficiency and effectiveness and not purely in economic terms. It is, therefore, of primary importance to establish guidelines and indicators and organise the exchange of best practice.

(25) It is important to promote best practice and latest treatment methods for diseases and injuries in order to prevent further deterioration of health, and to develop centres of reference for specific conditions. It is also important to promote sound alternatives, which may be preferable for social, ethical and other individual reasons.

(26) Action should be taken in order to prevent injuries by collecting data, developing injury determinants and disseminating relevant information.

(27) The Programme should contribute to the collection of data and the promotion of relevant policies on patient mobility as well as on the mobility of health professionals. It should facilitate the further development of the European e-Health Area, and especially the European health insurance card, through joint European initiatives with other EU policy areas, while establishing strict quality criteria for health-related websites.

(28) The promotion of telemedicine applications may contribute to patient mobility and to medical care at home, thereby relieving the pressure on primary care and reducing the burden caused by disease and injury.

(29) Environmental pollution is a serious risk to health and a major source of concern for European citizens. Special action should focus on children and other groups which are particularly vulnerable to hazardous environmental conditions. The Programme should complement the actions taken under the Environment and Health Action Plan 2004-2010 [1].

[1] *COM (2004)0416.*

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

(30) The Programme should also address illnesses related to gender (such as breast and prostate cancer, osteoporosis, etc.).

(31) The Programme should help to combat prejudices on grounds of gender and age in the clinical treatment of patients, in healthcare systems, in research and in government policy.

(32) Health factors contributing to Europe's falling birth rates should also be adequately addressed.

(33) The precautionary principle and risk assessment are key factors for the protection of human health and should therefore be part of further integration into other Community policies and activities.

(34) In order to ensure a high level of coordination between actions and initiatives taken by the Community and Member States in the implementation of the Programme, it is necessary to promote cooperation between Member States and to enhance the effectiveness of existing and future networks in the field of public health.

(35) The participation of national, regional and local authorities at the appropriate level in accordance with national systems should be taken into account in regard to the implementation of the Programme.

(36) ***Coordination*** with other Community policies and programmes is a key part of ***the objective*** of mainstreaming health ***policy*** in other policies. In order to promote synergies and avoid duplication, ***joint actions will be undertaken with related Community programmes and actions and*** appropriate use will be made of other Community funds and programmes including the Community framework programmes for research and their outcomes, the Structural Funds, ***the Cohesion Fund***, ***the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, the European Solidarity Fund*** and the Community Statistical Programme. ***It should also be ensured that they all incorporate the health aspect.***

(37) It is necessary to increase EU investment in health and health-related projects. In this regard, Member States should identify health improvements as a priority in their national programmes. Better awareness about the possibilities of EU funding for health is needed. Exchange of experience between the Member States on funding health through the Structural Funds must be encouraged.

(38) ***Non-governmental organisations and specialised networks also play an important role in promoting public health and representing citizens' interests in health policy in the Community. They*** require Community contributions to enable them to develop and function. ***Eligibility criteria and provisions regarding financial transparency for non-governmental organisations and specialised networks qualifying for Community support should be established under this Decision.*** Given the particular nature of the organisations concerned and in cases of exceptional utility, the renewal of Community support to the functioning of such organisations should not be subject to the principle of gradual decrease of the extent of Community support.

(39) Implementation of the ***Programme*** should ***include*** the Executive Agency for the Public Health Programme set up by Commission Decision 2004/858/EC *of 15 December 2004* [1] ***as well as*** close cooperation with relevant organisations and agencies, in particular with the European Centre for Disease Prevention and Control established by Regulation (EC) No 851/2004 of the European Parliament and of the Council *of 21 April 2004* [2]. ***The Commission should communicate to the Centre all information and data collected under the Programme which are relevant to its mission.***

[1] OJ L 369, 16.12.2004, p. 73.
[2] OJ L 142, 30.4.2004, p. 1.

(*40*) The measures necessary for the implementation of this Decision should be adopted in accordance with Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission ([1]), respecting the need for transparency as well as a reasonable balance between the different objectives of the ***Programme***.

(*41*) The Agreement on the European Economic Area (hereinafter referred to as the EEA Agreement) provides for cooperation in the ***field*** of ***health between*** the European Community and its Member States, on the one hand, and the countries of the European Free Trade Association participating in the European Economic Area (hereinafter referred to as the EFTA/EEA countries), on the other. Provision should also be made to open the ***Programme*** to participation by other countries, in particular the neighbouring countries of the Community, countries that are applying for, candidates for or acceding to membership of the Community, taking particular account of the potential for threats to health arising in other countries to have an impact within the Community.

(*42*) Appropriate relations with third countries not participating in the ***Programme*** should be facilitated in order to help achieve the objectives of the ***Programme***, taking account of any relevant agreements between those countries and the Community. This may involve third countries taking forward complementary activities to those financed through ***the Programme*** on areas of mutual interest, but will not involve a financial contribution under ***the Programme***.

(*43*) ***In order to maximise the effectiveness and efficiency of actions relating to health at Community and international level,*** it is appropriate to develop cooperation with relevant international organisations such as the United Nations and its specialised agencies including the World Health Organisation, as well as with the Council of Europe and the Organisation for Economic Cooperation and ***Development***.

(*44*) ***Progress towards meeting the health objectives under this Programme needs to be measured and evaluated*** in order to increase the value and impact of the ***Programme.*** There should be regular monitoring and evaluation, including independent external evaluations, of the measures taken.

(*45*) ***In accordance with the principles of subsidiarity and proportionality set out in Article 5 of the Treaty, Community action on matters which do not fall within the exclusive competence of the Community, such as those in the field of public health, should be undertaken only if and in so far as, by reason of its scale or effects, its objective can be better achieved by the Community. The objectives of the Programme cannot be sufficiently achieved by the Member States because of the complexity, transnational character and lack of complete control at Member State level over the factors affecting health, and therefore the Programme should support and complement the Member States' actions and measures. The Programme can provide significant added value to health promotion and to health systems in the Community through the support of structures and programmes which enhance the capabilities of individuals, institutions, associations, organisations and bodies in the health field by facilitating the exchange of experience and best practice and by providing a basis for a common analysis of the factors affecting public health. Also, the Programme may have added value in the event of threats to public health of a cross-border nature, such as infectious diseases, environmental pollution or food contamination, to the extent that they prompt joint strategies and actions with a view to protecting health and safety, promoting health-related economic interests of citizens and alleviating the economic burden to European citizens as patients.***

(46) In accordance with Article 2 of the Treaty, which provides that equality between men and women is a principle of the European Community, and in accordance with Article 3(2) thereof, which provides that the Community shall aim to eliminate inequalities, and to promote equality, between men and women in all Community activities including the attainment of a high level of health protection, all objectives and actions covered by the Programme will promote a better understanding and recognition of men's and women's respective needs and approaches to health.

([1]) OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

(47) The Commission should ensure an appropriate transition between ***the Programme*** and the ***first programme*** it replaces, in particular regarding the ***completion*** of ***the financing obligations undertaken,***

HAVE ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Establishment of the *Second* programme

The second programme of Community action in the field of ***health covering*** the period from 1 January 2007 to 31 December 2013, hereinafter referred to as "the ***Programme***", is hereby established.

Article 2

Aim and objectives

1. ***The Programme*** shall complement, support ***and add value to*** the policies of the ***Community and*** Member States and shall contribute to protecting ***and promoting human*** health ***and*** safety, ***preventing human illness, diseases and injuries and improving public health***.

2. The objectives to be pursued through the actions and instruments set out in ***the Annex*** to this Decision shall be:

(a) to protect citizens against health threats;

(b) to promote policies that lead to a healthier way of life;

(c) to contribute to reducing the incidence, ***morbidity and mortality*** of major diseases ***and injuries***;

(d) ***to*** improve efficiency and effectiveness in health systems; ***and***

(e)
to improve information and knowledge for the development of public health and to contribute to mainstreaming of health objectives.

3. The Programme shall further contribute to:

(a) ensuring a high level of human health protection in the definition and implementation of all Community policies and activities, through the promotion of a multi-faceted approach to health;

(b) tackling inequalities of all kinds in the field of health which exist both amongst and within Member States so that all EU citizens have access to healthcare of a comparable standard, irrespective of sex, age, ethnic origin, education or place of residence;

(c) encouraging cooperation between Member States in the areas covered by Article 152 of the Treaty and empowering citizens by facilitating patient mobility and increasing transparency between the various countries' health systems.

Article 3

Methods of implementation

1. Actions in pursuit of the *aim* and objectives set out in Article 2 shall make full use of ***appropriate methods*** of implementation ***and funding adopted in accordance with the procedure referred to in Article 7(2),*** including in particular:

(a) direct or indirect implementation by the Commission on a centralised basis; *and*

(b) *joint* management with international organisations.

2. For the *purposes* of paragraph *1(a), financial* contributions by the Community shall not exceed the following levels:

(a) 60 % for an action intended to help achieve an objective forming part of a Community policy within the field of ***health, except*** in cases of exceptional utility where the Community contribution shall not exceed 80 %; *and*

(b) ***75 %*** of expenditure for the functioning of a body ***or a specialised network which is non-governmental, non-profit-making and independent of industry, commercial and business or other conflicting interests, has members in at least half of the Member States and has as its primary objective the promotion of health or the prevention or treatment of diseases in the European Community,*** where such support is necessary to ensure representation of ***health interests*** at Community level or to implement key objectives of the ***Programme. Applicants must provide the Commission with full and updated accounts of their membership, internal rules and sources of funding***. In cases of exceptional ***utility, the*** Community contribution shall not exceed 95 %. ***The criteria for assessing whether or not exceptional utility applies shall be established in advance in the annual plan of work referred to in Article 8 (1)(a) and shall be published.*** The renewal of such financial contributions ***to non-governmental organisations and specialised networks*** may be exempted from the principle of gradual decrease.

The Commission can, as a general rule, seek to grant core funding on a two-year basis by means of a framework partnership convention. In accordance with Article 163 of Commission Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002 of 23 December 2002 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities [1]***, such a partnership establishes a long-term cooperation between the recipient and the Commission, but shall not exceed two years.***

3. For the *purposes* of paragraph *1(a), financial* contributions by the Community may, where appropriate given the nature of the objective to be achieved, include joint financing by the Community and one or more Member States or by the Community and the competent authorities of other participating countries. In this case, the Community contribution shall not exceed 50 %, except in cases of exceptional utility, where the Community contribution shall not exceed 70 %. These Community contributions may be awarded to a public body or a non-profit-making body designated by the Member State or the competent authority concerned and agreed by the Commission. ***These Community contributions should be granted on the basis of the criteria for patients' and consumers' organisations adopted by the European Medicines Agency (September 2005).***

4. For the *purposes* of paragraph *1(a), financial* contributions by the Community may also be given in the form of flat-rate financing where this is suited to the nature of the actions concerned. For such financial contributions the percentage limits stipulated in paragraphs 2 and 3 above shall not apply. The criteria for selecting, monitoring and evaluating such actions shall be adapted as necessary.

Article 4

Implementation of the *Programme*

1. The Commission shall ensure the implementation, ***in close cooperation with the Member States,*** of the ***actions and measures set out in the Programme*** in accordance with the provisions of ***Articles 7 and 8 and ensuring its harmonious and balanced development***.

2. In order to assist the implementation, the Commission shall ensure the coordination and, if necessary, the integration of networks for health monitoring and rapid reaction to health threats.

---

[1] ***OJ L 357, 31.12.2002, p. 1. Regulation as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1261/2005 (OJ L 201, 2.8.2005, p. 3).***

3. The Commission and the Member States shall take appropriate action, within their respective areas of competence, to ensure the efficient running of the Programme and to develop mechanisms at Community and Member State level to achieve the objectives of the Programme. They shall ensure that appropriate information is provided about actions supported by the Programme and that the widest possible participation is obtained in actions requiring implementation through local and regional authorities and non-governmental organisations.

4. The Commission shall ensure that all activities pertaining to the recording, processing and communication of data comply with the overall approach of the "Open Method of Coordination in Health Care".

5. The Commission shall, in close cooperation with the Member States, pursue the comparability of data and information, and the compatibility and interoperability of the systems and networks for exchange of data and information on health.

6. The Commission shall ensure, in close cooperation with the Member States, the necessary cooperation and communication with the European Centre for Disease Prevention and Control for the attainment of the objectives of the Programme.

7. In implementing the Programme, the Commission, together with the Member States, shall ensure compliance with all relevant legal provisions regarding personal data protection and, where appropriate, the introduction of mechanisms to ensure the confidentiality and safety of such data.

8. The Commission, in close cooperation with the Member States, shall ensure the transition between those actions developed within the first programme adopted by the Decision referred to in Article 12 which contribute to the priorities set out in this Programme, and those to be implemented under this Programme.

Article 5

Joint strategies and actions

1. To ensure a high level of human health protection in the definition and implementation of all Community policies and activities and to promote the mainstreaming of health, the objectives of the Programme may be implemented as joint strategies and joint actions by creating links with relevant Community programmes, actions and funds.

2. The Commission shall ensure that the Programme ties in optimally with other Community programmes, actions and funds. In particular, cooperation with the 7th Framework Programme of Research [1] ***should reinforce the impact of the Programme.***

Article 6

Funding

1. The ***indicative*** financial framework for the implementation of the ***Programme*** is ***set at 1 500 million*** euro ***for the seven-year period starting on 1 January 2007.***

2. The overall administrative expenditure of the Programme, including internal and management expenditure for the Executive Agency, should be proportionate to the tasks provided for in the Programme and shall be subject to the decision of the budgetary and legislative authorities.

3. Annual appropriations shall be authorised by the budgetary authority within the limits of the *Financial Perspective*.

---

[1] ***COM(2005)0119.***

4. The Commission shall ensure that the financial provisions for the funding of the Programme comply with the provisions of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities [1].

5. Access to financial contributions shall be facilitated by the application of the principle of proportionality as regards the documents to be supplied and by the creation of a database for the submission of applications.

Article 7

Committee

1. The Commission shall be assisted by a Committee (hereinafter "the Committee").

2. Where reference is made to this paragraph, Articles 4 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 *thereof*.

The period laid down in Article 4(3) of Decision 1999/468/EC shall be set at two months.

3. Where reference is made to this paragraph, Articles 3 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.

4. The Committee shall adopt its rules of procedure.

Article 8

Implementation measures

1. The measures necessary for the implementation of this Decision relating to the following shall be adopted in accordance with *the procedure* referred to in *Article 7*(2):

(a) the annual plan of work for the implementation of the ***Programme***, setting out priorities and actions to be undertaken, including the allocation of ***resources;***

(b) the arrangements, criteria, transparency measures and procedures for selecting and financing the actions of the Programme;

(c) the arrangements for the coordination, transmission, exchange and dissemination of information and intellectual property and the detention of data relating to actions and measures referred to in the Annex;

(d) the arrangements for implementing the joint strategies and actions referred to in Article 5;

(e) the arrangements for evaluating the ***Programme*** referred to in *Article 11*.

2. The Commission shall adopt any other measures necessary for the implementation of this Decision ***in accordance with the procedure referred to in Article 7(3)***.

Article 9

Participation of third countries

The ***Programme*** shall be open to the participation of:

(a) the EFTA/EEA countries in accordance with the conditions established in the EEA Agreement; *and*

(b) *third* countries, in particular countries in the European neighbourhood, countries that are applying for, candidates for or acceding to membership of the Union, and the western Balkan countries included in the stabilisation and association process, in accordance with the conditions laid down in the respective bilateral or multilateral agreements establishing the general principles for their participation in Community programmes.

[1] ***OJ L 248, 16.9.2002, p. 1.***

Article 10

International cooperation

In the course of implementing the ***Programme***, relations with third countries that are not participating in the ***Programme*** and relevant international organisations, ***in particular the WHO,*** shall be encouraged.

Article 11

Monitoring, evaluation and dissemination of results

1. The Commission, in close cooperation with the Member States, shall monitor, ***where appropriate with the help of experts,*** the implementation of the actions of the ***Programme*** in the light of its objectives. It shall report to the Committee. ***The Commission*** shall keep the *European Parliament and the Council* informed ***and shall forward to them a copy of its main findings***.

2. ***The Commission shall*** submit ***to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions:***

(a) an external and independent interim evaluation report on the results obtained and the qualitative and quantitative aspects of the implementation of the Programme three years after its adoption; the report shall in particular make it possible to assess the impact of measures on all countries; the report shall contain a summary of the main conclusions and remarks by the Commission;

(b) a Communication on the continuation of the Programme no later than four years after its adoption;

(c) no later than 31 December 2015, a detailed external and independent ex-post evaluation report covering the implementation and results of the Programme, to be drawn up on completion of its implementation.

3. The Commission shall publish every two years after the adoption of the Programme a report on Health Status in the European Union based on all data and indicators and including a qualitative and quantitative analysis.

4. The Commission shall make the results of actions undertaken in accordance with this Decision publicly available and shall ensure their dissemination.

Article 12

Repeal

Decision No 1786/2002/EC ***is*** repealed.

Article 13

Transitional measures

The Commission shall adopt any measures necessary to ensure the transition between the measures adopted under ***Decision*** No 1786/2002***/EC and*** those to be implemented under ***the Programme***.

Article 14

Final provision

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at …, on …

For the European Parliament	For the Council
The President	*The President*

ANNEX

ACTIONS AND SUPPORT MEASURES

Objective 1: protect citizens against health threats

1.1. ENHANCE SURVEILLANCE AND CONTROL OF HEALTH THREATS BY

1.1.1. Enhancing the capacity to tackle communicable diseases by supporting the further implementation of Decision No 2119/98/EC *of the European Parliament and of the Council of 24 September 1998 setting up a* network *for* the epidemiological surveillance and control of communicable diseases *in the Community* ([1]), ***taking into account the activities of the European Centre for Disease Prevention and Control;***

1.1.2. Developing strategies and mechanisms for preventing, exchanging information on and responding to non-communicable disease threats;

1.1.3. Exchanging information on strategies and developing joint strategies to detect and obtain reliable information on health threats from physical, chemical or biological sources, including those relating to deliberate release acts, and developing and using, when appropriate, Community approaches and mechanisms ***in coordination with the European Centre for Disease Prevention and Control***;

1.1.4. Improving laboratory co-operation to *ensure high-quality* diagnostic capabilities for pathogens across the Community, including a Community reference laboratory structure for pathogens requiring enhanced Community collaboration;

1.1.5. Developing new and improved prevention, vaccination and immunisation policies, partnerships and tools and monitoring immunisation status;

1.1.6. Monitoring the resistance of bacteria to antibiotics and of nosocomial infections, and developing strategies to prevent and treat them;

1.1.7. Developing and implementing vigilance networks and reporting systems for adverse events when using preventive health measures and substances of human origin;

1.1.8. Developing measures to prevent disease and injury in socially isolated individuals and to raise the awareness of immigrants in matters of health;

1.1.9. Encouraging Member States to establish genuinely independent drug scrutiny boards to monitor the usage and effects of all new prescription drugs from the date of their approval;

1.1.10. Technical assistance for the analysis of issues related to the development and implementation of policies and legislation.

1.2. DELIVER RESPONSE TO HEALTH THREATS BY

1.2.1. Elaborating risk management procedures for health emergencies***, including procedures for mutual assistance in the event of pandemics,*** and enhancing capability for coordinated responses to health emergencies;

1.2.2. Developing and maintaining capacity for appraising and addressing the needs and gaps in preparedness and response and for rapid and reliable communications and consultation on counter-measures;

1.2.3. Developing risk communication strategies and tools for information and guidance to the *public and* health professionals, and improving awareness and interaction among actors;

([1]) *OJ L 268, 3.10.1998, p. 1. Decision as last amended by Regulation (EC) No 1882/2003 (OJ L 284, 31.10.2003, p. 1).*

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

1.2.4. Developing strategies and procedures for drawing up, testing, evaluating and revising general contingency and specific health emergency plans and their inter-operability between Member States and conducting exercises and tests;

1.2.5. Developing strategies and mechanisms for reviewing and improving the availability and adequacy of, and access *to, facilities* (e.g. laboratories) and equipment (detectors etc), as well as readiness, surge capacity and infrastructure of the health sector to react rapidly;

1.2.6. Developing strategies and mechanisms for assessing the need for and promoting the establishment of public health assets that can be deployed rapidly in emergencies and *setting up* mechanisms and procedures for *the transfer of* health *assets to* requesting states and international organisations;

1.2.7. Establishment and maintenance of a trained and permanently available core group of public health experts for global rapid deployment to places of major health crises together with mobile laboratories, protective equipment and isolation facilities.

Objective 2: promote policies that lead to a healthier way of life

2. PROMOTE HEALTH BY TACKLING DETERMINANTS

Actions will support the preparation, development and implementation of activities, strategies and measures on health determinants by addressing:

2.1. Health determinants linked to addictions, notably tobacco, alcohol, ***medical prescription drugs, illegal*** drugs and other addictive substances;

2.2. Practices which lead to a healthier life, in order to improve children's health;

2.3. *Lifestyle-related* health determinants, notably nutrition and physical activity, sexual ***health, reproductive*** health ***and mental health***;

2.4. Injury-related health determinants;

2.5. Social and economic determinants of health, with a particular focus on inequalities in health and on the impact of social and economic factors on health, ***and on discrimination against vulnerable groups***;

2.6. Identification of the causes of health inequalities, which have an impact on prevention and optimal healthcare, with particular attention to health inequalities in the new Member States;

2.7. Environmental determinants of health, with a particular emphasis on the health impact of environmental factors, ***including indoor air quality and exposure to toxic chemicals, in particular carcinogenic, mutagenic, reprotoxic and allergenic substances***;

2.8. Analysis of genetic determinants and personal and biological factors of major diseases and development of prevention strategies, including genetic screening, but excluding the possibility that data could be used for employment, insurance, eugenic or family planning purposes;

2.9. The quality, efficiency and cost effectiveness of public health interventions;

2.10. The development of strategies and the exchange of correct practices in order to prevent disability, where possible, and promote the health of people with disabilities;

2.11. Support for the development of education units on nutrition for parents and children, with actions which reach also strata remote from education;

2.12. ***Support for strategies for health promotion and disease prevention in businesses;***

2.13. ***Support for actions to improve diagnosis and therapy for older persons;***

2.14. ***Gender and age aspects of health;***

2.15. Support for public awareness activities, training and capacity building actions related to the priorities set out in the previous paragraphs;

2.16. Technical assistance for the analysis of issues related to the development and implementation of policies and legislation.

Objective 3: contribute to reducing the incidence, ***morbidity and mortality*** of major diseases ***and injuries***

3. PREVENT DISEASES AND INJURIES

In coordination with work ***on determinants***, the ***Programme*** shall support:

3.1. Development and implementation of actions on major diseases of particular significance in view of the overall burden of disease ***and of the main causes of potential life years lost and incapacities*** in the Community where Community action can provide significant added value to national efforts;

3.2. Preparation and implementation of strategies and measures on disease prevention ***and rehabilitation***, in particular ***in the case of major diseases,*** by:

— ***focusing on primordial prevention (to prevent the development of disease risk in the next generations),***

— ***developing primary prevention in asymptomatic adults including mass prevention and high-risk strategies,***

— identifying best practice and developing guidelines and recommendations ***(with particular emphasis on strategies aiming at closing the gap between guidelines, recommendations and actual practice),*** including on secondary prevention, ***for example*** screening and early detection,

— ***promoting and developing risk-assessment tools, and***

— ***addressing gender differences and population ageing.***

Accordingly, the Commission will submit, during the course of this Framework Programme, proposals for Council Recommendations on the prevention, diagnosis and control of major diseases;

3.3. ***Preparation of strategies and measures on immunisation and vaccination and recommendations for their implementation;***

3.4. Exchange of best practice and knowledge as well as the coordination of strategies to promote mental health and to prevent mental illness;

3.5. ***Development of strategies and measures to address and rectify the causes of health inequalities;***

3.6. ***Promotion of best practice for diseases and injuries in order to prevent further deterioration of health;***

3.7. ***Promotion of telemedicine with a view to the networking of health services, facilitating patient mobility and the provision of care at home, principally for the elderly, the disabled or isolated individuals;***

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

3.8. Preparation and implementation of strategies and measures on prevention of injuries***, based on injury determinants***;

3.9. Development of best practice and guidelines on injuries based on the analysis of collected data;

3.10. Support for knowledge exchange, training and capacity building actions related to the diseases addressed and injury prevention;

3.11. Identification of knowledge gaps in order to combat major diseases and provide incentives for research in EU research programmes.

Objective 4: improving effectiveness and efficiency in health systems

4. ACHIEVE SYNERGIES BETWEEN NATIONAL HEALTH SYSTEMS BY

4.1. Facilitating cross-border healthcare purchasing and provision ***through cooperation between the Member States to improve the complementarity of their health services in cross-border areas and patient mobility,*** including, ***inter alia:***

— information gathering and exchange to enable sharing of capacity and use of cross-border care ***especially in the case of rare and extremely rare diseases;***

— ***information about healthcare providers and services available abroad as well as rules regarding the reimbursement of healthcare costs;***

— ***information on treatments which are not available in the patient's Member State of origin and in regard to access to treatments which, though urgent, cannot be provided immediately in the patient's Member State of origin;***

4.2. ***Collecting data and*** sharing information on and managing the consequences of the mobility of health professionals ***and promoting policies on patient mobility;***

4.3. Establishing a Community system for cooperation on centres of reference and other collaborative structures between health systems of more than one Member State ***which would enable doctors and other healthcare practitioners to apply best practice and best knowledge on prevention and treatment available within the EU;***

4.4. Using standardised data and common indicators to measure gender inequalities in medical and health services in the EU;

4.5. Developing a network for strengthening the capacity to develop and share information and assessments regarding health technologies and techniques (health technology assessment);

4.6. Providing information for patients, professionals and policy-makers on health systems and medical care in liaison with overall health information actions, and including mechanisms for sharing and disseminating information with the action plan for a European e-health area, ***while establishing strict quality criteria for health-related websites***;

4.7. Developing instruments for assessing the impact of Community policies on health systems, ***including the consequences of enlargement and the Lisbon strategy;***

4.8. Developing and implementing actions to promote patient safety and high-quality care;

4.9. ***Promoting the availability, traceability and accessibility across the Community of organs and substances of human origin of high quality and safety for medical use;***

4.10. Supporting health systems policy development, in particular linked to the open method of coordination on healthcare and long-term care.

Objective 5: ***To improve health information and knowledge for the development of public health and to contribute to mainstreaming of health objectives***

Actions ***and instruments*** contributing to all the above objectives:

5. DATA COLLECTION, HEALTH MONITORING AND INFORMATION

5.1. ***DATA COLLECTION, HEALTH MONITORING AND DISSEMINATION OF INFORMATION***

5.1.1. Continue further developing a sustainable health monitoring system, paying special attention to health inequalities and covering data on health status, health determinants, health systems and injuries; the statistical element of this system will be further developed, using as necessary the Community Statistical Programme;

5.1.2. ***Increasing understanding of the health status of various groups and of how they have their needs for care met in society by, for instance, collecting, processing and analysing statistics broken down by social group, ethnic background and gender;***

5.1.3. ***Collecting and analysing data on lifestyle-related factors (e.g. nutrition and tobacco and alcohol consumption) and injuries, establishing Europe-wide registries for major diseases (e.g. cancer), and developing methodologies and database maintenance;***

5.1.4. Providing other relevant *health-related* knowledge;

5.1.5. Defining relevant additional indicators;

5.1.6. Developing appropriate mechanisms of reporting;

5.1.7. Arranging for regular collection of such information, together with the Statistical Programme, international organisations *and* agencies and through projects;

5.1.8. Supporting analysis of Community health issues through regular Community health reports, the maintenance of *dissemination* mechanisms such as the Health Portal, support for consensus conferences and targeted information campaigns coordinated between concerned parties;

5.1.9. Focusing on providing a regular and reliable source of information to citizens, ***including in formats accessible to disabled persons***, ***and*** to decision makers, to patients, carers *and* health professionals and to other interested parties;

5.1.10. ***Collecting and analysing data on disabilities as well as combating and preventing them;***

5.1.11. Developing strategies and mechanisms for preventing, exchanging information on and responding to rare diseases;

5.1.12. ***Collecting and analysing data on sub-fertility;***

5.1.13. ***Providing updated information on the price in the different Member States of individual pharmaceutical products, based on the active ingredient.***

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

5.2. ***IMPROVE COMMUNICATION WITH EU CITIZENS ON HEALTH ISSUES BY ADDING VALUE TO THE INITIATIVES OF THE COMMUNITY AND MEMBER STATES***

5.2.1. Awareness-raising campaigns;

5.2.2. Surveys;

5.2.3. Conferences, seminars, experts' and stakeholders' meetings;

5.2.4. Publications on issues of interest for health;

5.2.5. Provision of online information;

5.2.6. Development and use of information points.

COOPERATION AND INTEGRATION

5.3. ***INCREASE CIVIL SOCIETY AND STAKEHOLDERS' PARTICIPATION IN POLICY-MAKING RELATED TO HEALTH***

5.3.1. Promote and strengthen Community-level health organisations;

5.3.2. Training and capacity-building for health organisations;

5.3.3. Networking of non-governmental health organisations and other stakeholders;

5.3.4. Strengthening of Community-level consultative bodies and mechanisms;

5.3.5. Recognising that patients have rights also as healthcare consumers.

5.4. ***DEVELOP AN APPROACH FOR INTEGRATING HEALTH CONCERNS INTO OTHER COMMUNITY POLICIES***

5.4.1. Development and application of methods to assess the impact of Community policies and activities on health;

5.4.2. Exchange best practice with Member States on national policies;

5.4.3. Studies on impact of other policies on health;

5.4.4. Develop joint strategies and joint actions by creating links and synergies with relevant Community programmes, actions and funds.

RISKS, SAFETY AND HORIZONTAL ISSUES

5.5. ***PROMOTE INTERNATIONAL COOPERATION RELATED TO HEALTH***

5.5.1. Cooperation measures with international organisations;

5.5.2. Cooperation measures with third countries which are not participating in the Programme;

5.5.3. Encourage dialogue between health organisations.

5.6. ***IMPROVE THE EARLY DETECTION, EVALUATION AND COMMUNICATION OF RISKS BY:***

5.6.1. Supporting scientific advice and risk evaluation, including the tasks of the independent scientific committees established by Commission Decision 2004/210/EC of 3 March 2004 setting up Scientific Committees in the field of consumer safety, public health and the environment [1]***;***

5.6.2. Collection and collation of information and establishment of networks of specialists and institutes;

5.6.3. Promoting the development and harmonisation of risk assessment methodologies;

5.6.4. Actions for collecting and assessing information on the exposure of populations and sub-groups to chemical, biological and physical hazards to health, including the effects of such hazards;

5.6.5. Establishing mechanisms concerning early detection of emerging risks and action on newly identified risks;

5.6.6. Strategies to improve risk communication;

5.6.7. Training in risk assessment.

5.7. ***PROMOTE THE SAFETY OF ORGANS, SUBSTANCES OF HUMAN ORIGIN, BLOOD AND BLOOD DERIVATIVES***

5.7.1. Activities to help enhance the safety, quality and traceability of organs and substances of human origin, including blood, blood components and blood precursors;

5.7.2. Supporting strategies and mechanisms for the promotion of living donor transplantation and for tackling the issue of organ shortage taking into account ethical considerations;

5.7.3. Developing and operating common platforms between donors and recipients for establishing best practice on organs and substances of human origin;

5.7.4. Creating a European organ donor card.

5.8. ***HORIZONTAL ISSUES***

Technical assistance for the analysis of issues related to the development and implementation of policies and legislation.

[1] ***OJ L 66, 4.3.2004, p. 45.***

P6_TA(2006)0094

Agricultural products and foodstuffs as traditional specialities guaranteed *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on agricultural products and foodstuffs as traditional specialities guaranteed (COM(2005)0694 — C6-0026/2006 — 2005/0270(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

— having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2005)0694) [1],

— having regard to Article 37 of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0026/2006),

[1] Not yet published in OJ.

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

— having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,

— having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development (A6-0033/2006),

1. Approves the Commission proposal as amended;

2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty;

3. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;

4. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;

5. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 1	
Recital 7	
(7) The labelling of agricultural products and foodstuffs is subject to the general rules laid down in ***Council*** Directive 2000/13/EC of 20 March 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to the labelling, presentation and advertising of foodstuffs. In view of their specific character, however, special additional provisions should be adopted for traditional specialities guaranteed. In order to make for easier and quicker identification of traditional specialities guaranteed produced within the Community, use of the expressions and ***Community symbols concerned*** should be made obligatory on their labelling, while affording operators a reasonable amount of time to adjust to this requirement.	(7) The labelling of agricultural products and foodstuffs is subject to the general rules laid down in Directive 2000/13/EC ***of the European Parliament and of the Council*** of 20 March 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to the labelling, presentation and advertising of foodstuffs. In view of their specific character, however, special additional provisions should be adopted for traditional specialities guaranteed. In order to make for easier and quicker identification of traditional specialities guaranteed produced within the Community, use of the expressions and ***the specific Community symbol associated with the relevant traditional speciality guaranteed*** should be made obligatory on their labelling, while affording operators a reasonable amount of time to adjust to this requirement.
Amendment 2	
Recital 7 a (new)	
	(7a) With regard to the extension of the scope of application of this Regulation to products from third countries, and in order to safeguard consumers against the risk of confusion between the Community symbol and the origin of the product, the label should indicate the place of origin and the place of processing of the agricultural product or foodstuff marketed, with an indication of the traditional speciality guaranteed.
Amendment 3	
Article 2, paragraph 1, point (b)	
(b) "traditional" ***means proven usage on the Community market for a period at least equal to that generally ascribed to a human generation;***	(b) "traditional" ***means a product that has proven specific characteristics which distinguish it from other similar products in the same category, and that has been used on the market since before the Second World War;***

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 4

Article 3, paragraph 1

The Commission shall keep a register of the traditional specialities guaranteed recognised throughout the Community under this Regulation.	The Commission shall keep a register of the traditional specialities guaranteed recognised throughout the Community under this Regulation ***and publish it on the Internet***.

Amendment 5

Article 3, paragraph 2 a (new)

	In no circumstances shall it be permitted to use names that have been registered as products of designated origin (PDOs) or products of geographical indication (PGIs).

Amendment 6

Article 7, paragraph 3, point (d a) (new)

	(da) any other information which, on duly justified grounds, the Member State considers to be necessary.

Amendment 7

Article 7, paragraph 5, subparagraph 1

5. When undertaking the scrutiny referred to in the second subparagraph of paragraph 4, Member States shall introduce a national objection procedure ensuring adequate publication of the application and providing for a ***reasonable*** period ***in*** which any legitimately concerned individual established on its territory may lodge an objection to the application.	5. When undertaking the scrutiny referred to in the second subparagraph of paragraph 4, Member States shall introduce a national objection procedure ensuring adequate publication of the application and providing for a period ***of 3 months within*** which any legitimately concerned individual established on its territory may lodge an objection to the application.

Amendment 17

Article 7, paragraph 7, subparagraph 1 a (new)

	Where that information proves insufficient, the Commission shall be entitled to demand from the group in a third country all the relevant supplementary information, including proof of compatibility with Community standards in the field of environmental protection, food and animal feeds hygiene, animal welfare and worker protection.

Amendment 8

Article 8, paragraph 1, subparagraph 1

1. The Commission shall scrutinise the application in order to check that it is justified and meets the conditions laid down in this Regulation.	1. ***Within a period of four months of receipt,*** the Commission shall scrutinise the application in order to check that it is justified and meets the conditions laid down in this Regulation.

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 9	
Article 8, paragraph 2, subparagraph 1	
2. Where the conditions of this Regulation appear to be met, the Commission shall publish in the *Official Journal of the European Union* the product specification referred to in Article 6, and the details of the applicant group and of the inspection structure(s) laid down in Article 15.	2. Where the conditions of this Regulation appear to be met ***and within a period of no longer than six months from the date of receipt of the application referred to in Article 7 (6)***, the Commission shall publish in the *Official Journal of the European Union* the product specification referred to in Article 6, and the details of the applicant group and of the inspection structure(s) laid down in Article 15.
Amendment 10	
Article 9, paragraph 4, subparagraph 2	
The registration shall be published in the *Official Journal of the European Union*.	The registration shall be published in the *Official Journal of the European Union* ***and on the Internet and shall include the publication details of the product specification referred to in the first subparagraph of Article 8(2)***.
Amendment 11	
Article 12, paragraph 2	
2. Where reference is made to a traditional speciality guaranteed on the labelling of an agricultural product or foodstuff produced within the Community, the registered name, the expression "traditional speciality guaranteed" or its abbreviation "TSG" as well as the associated Community symbol shall appear thereon.	2. Where reference is made to a traditional speciality guaranteed on the labelling of an agricultural product or foodstuff produced within the Community, the registered name, the expression "traditional speciality guaranteed" or its abbreviation "TSG" as well as the ***specific*** associated Community symbol shall appear thereon.
Amendment 12	
Article 12, paragraph 3 a (new)	
	3a. The place of origin and the place of processing of each agricultural product or foodstuff marketed with a Community certificate of specific character in accordance with this Regulation shall be clearly and visibly indicated on the label.
Amendment 13	
Article 15, paragraph 2, subparagraph 1 a (new)	
	Existing private inspection bodies may seek such accreditation within one year from the date of publication of this Regulation.
Amendment 14	
Article 15, paragraph 3	
3. The public ***or private*** inspection bodies referred to in paragraph 1 shall have the powers to enforce compliance with this Regulation, including, where appropriate, by imposition of penalties, if they find that an agricultural product or foodstuff designated as a traditional speciality guaranteed does not comply with the requirements laid down in the product specification.	3. The public inspection bodies referred to in paragraph 1 shall have the powers to enforce compliance with this Regulation, including, where appropriate, by imposition of penalties, if they find that an agricultural product or foodstuff designated as a traditional speciality guaranteed does not comply with the requirements laid down in the product specification.

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 15	
Article 17, paragraph 2 a (new)	
	2a. If a processed product contains an agricultural product or foodstuff that has been registered under this Regulation, the use of the relevant expression on the label of the processed product shall be subject to the specific authorisation of the group that obtained recognition.
Amendment 16	
Article 18, paragraph 3	
3. Where reference is made to this paragraph, Articles 4 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply.	***deleted***
The period provided for in Article 4(3) of Decision 1999/468/EC shall be three months.	

P6_TA(2006)0095

Protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs (COM(2005)0698 — C6-0027/2006 — 2005/0275(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

— having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2005)0698) ([1]),

— having regard to Article 37 of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0027/2006),

— having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,

— having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development (A6-0034/2006),

1. Approves the Commission proposal as amended;

2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty;

3. Calls on the Council, as a first step, to make only those amendments to Council Regulation (EEC) No 2081/92 ([2]) which are necessary in the light of the ruling of the World Trade Organisation, and to debate without time pressure those elements of the Commission proposal which are more far-reaching;

4. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;

5. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;

6. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

([1]) Not yet published in OJ.
([2]) OJ L 208, 24.7.1992, p. 1.

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 1	
Recital 3	
(3) ***Some consumers tend to*** attach greater importance to the quality of foodstuffs in their diet rather than to quantity. This quest for specific products generates a demand for agricultural products or foodstuffs with an identifiable geographical origin.	(3) ***A constantly increasing number of consumers*** attach greater importance to the quality of foodstuffs in their diet rather than to quantity. This quest for specific products generates a demand for agricultural products or foodstuffs with an identifiable geographical origin.
Amendment 2	
Recital 5	
(5) The labelling of agricultural products and foodstuffs is subject to the general rules laid down in Directive 2000/13/EC of the European Parliament and of the Council of 20 March 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to the labelling, presentation and advertising of foodstuffs. In view of their specific nature, additional special provisions should be adopted for agricultural products and foodstuffs from a specified geographical area. The use of the indications and Community symbols concerned should also be made obligatory in the case of Community designations, on the one hand, to make this category of products and the guarantees attached to them better known to consumers and, on the other, to permit easier identification of these products on the market so as to facilitate checks. A reasonable length of time should be allowed for operators to adjust to this obligation.	(5) The labelling of agricultural products and foodstuffs is subject to the general rules laid down in Directive 2000/13/EC of the European Parliament and of the Council of 20 March 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to the labelling, presentation and advertising of foodstuffs. In view of their specific nature, additional special provisions should be adopted for agricultural products and foodstuffs from a specified geographical area. The use of the indications and Community symbols concerned should also be made obligatory in the case of Community designations, on the one hand, to make this category of products and the guarantees attached to them better known to consumers and, on the other, to permit easier identification of these products on the market so as to facilitate checks. ***To this end, and as a result of such obligation, the Community symbols associated with the various indications should be properly differentiated from each other, so as to ensure that there is a clear link between the indication and its specific symbol.*** A reasonable length of time should be allowed for operators to adjust to this obligation.
Amendment 3	
Recital 5 a (new)	
	(5a) In the light of the extension of the scope of this Regulation to third-country products and in order to ensure that there is no risk of consumer confusion between the Community symbol and the origin of a product, the place of origin and the place of processing agricultural products or foodstuffs marketed under a registered name should be indicated on the label.
Amendment 4	
Recital 6 a (new)	
	(6a) The strengthening of Community policy on designations of origin and geographical indications requires, in addition to the clarification and simplification referred to in this Regulation, the negotiation of a multilateral register under the auspices of the WTO, with the objective of ensuring the durability of that policy.

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 42

Recital 12

(12) The Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS Agreement 1994, contained in Annex 1C to the Agreement establishing the World Trade Organisation) contains detailed provisions on the existence, acquisition, scope, maintenance and enforcement of intellectual property rights.	(12) The Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS Agreement 1994, contained in Annex 1C to the Agreement establishing the World Trade Organisation) contains detailed provisions on the existence, acquisition, scope, maintenance and enforcement of intellectual property rights. ***For the European Union, the importance of the protection of intellectual property in world trade is constantly increasing. Geographical indications and designations of origin play a special role in this connection and hence, in the context of the ongoing negotiations on the Doha Development Agenda, it is essential to ensure that international protection of geographical indications and designations of origin is broadened to cover an increasingly large number of agricultural products.***

Amendment 6

Recital 13

(13) The protection afforded by this Regulation, subject to registration, should be open to the geographical indications of third countries where these are protected in their country of origin.	(13) The protection afforded by this Regulation, subject to registration, should be open to the geographical indications of third countries where these are protected in their country of origin. ***In parallel, the Commission should endeavour to obtain recognition by third countries of Community products of designated origin and geographical indication. In order to raise consumer awareness, information and promotional measures are appropriate within and outside the European Union.***

Amendment 7

Article 2, paragraph 1, point a, introduction

(a) "designation of origin" means the name of a region, a specific place or, in exceptional cases, a country, used to describe an agricultural product or a foodstuff	(a) "designation of origin" means the name of a region, a specific place or, in exceptional cases, a country, used to describe ***and/or to identify*** an agricultural product or a foodstuff

Amendment 8

Article 2, paragraph 1, point a, indent 3

— the production, processing ***and*** preparation of which take place in the defined geographical area;	— the production, processing***,*** preparation ***and, where appropriate, packaging*** of which take place in the defined geographical area;

Amendment 9

Article 2, paragraph 1, point b, introduction

(b) "geographical indication" means an indication serving to identify an agricultural product or a foodstuff	(b) "geographical indication" means an indication ***or the name of a region, of a specific place or of a country*** serving to ***designate and/or to*** identify an agricultural product or a foodstuff

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 10

Article 2, paragraph 1, point b, indent 1

— as originating in a region, specific place or country,	— as originating in a region, specific place or ***(in exceptional cases)*** country,

Amendment 51

Article 2, paragraph 1, point b, subparagraph 1 a (new)

	After an appropriate transitional period, and at any rate no later than ten years after the entry into force of this Regulation, all production, preparation or processing activities must take place within the defined geographical area.
	If raw materials come from a geographical area larger than or different from the processing area, this may be approved by means of the procedure referred to in Article 15(2), provided that:
	(i) the production area of the raw materials is defined,
	(ii) special conditions for the production of the raw materials exist, and
	(iii) there are inspection arrangements to ensure that the conditions referred to in point (ii) are adhered to.

Amendment 11

Article 2, paragraph 2

2. Traditional geographical or non-geographical names designating an agricultural product or a foodstuff originating in a region or a specific place which fulfil the conditions referred to in the second and third intents of paragraph 1(a) shall also be considered as designations of origin.	2. Traditional geographical or non-geographical names designating an agricultural product or a foodstuff originating in a region or a specific place which fulfil the conditions referred to in the second and third intents of paragraph 1(a) ***and in paragraph 1(b)*** shall also be considered as designations of origin ***or geographical indications***.

Amendment 12

Article 2, paragraph 3, subparagraph 1, introductory part

3. Notwithstanding paragraph 1(a), certain geographical designations shall be treated as designations of origin where the raw materials for the products concerned come from a geographical area larger than or different from the processing area, provided that:	3. Notwithstanding paragraph 1(a) ***and (b)***, certain geographical designations shall be treated as designations of origin ***or geographical indications*** where the raw materials for the products concerned come from a geographical area larger than or different from the processing area, provided that:

Amendment 13

Article 2, paragraph 3, subparagraph 1, point c a (new)

	(ca) the beneficiary of the derogation indicates the origin of the raw materials on the label or the packaging.

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 14

Article 2, paragraph 3, subparagraph 2

The designations in question must have been recognised as designations of origin in the country of origin before 1 May 2004.	***Deleted***

Amendment 16

Article 4, paragraph 2, point h

(h) any specific labelling rule for the agricultural product or foodstuff in question;	(h) any specific labelling rule for the agricultural product or foodstuff in question ***and, as appropriate, the terms and conditions for the use of protected geographical terms on the labels of processed products in order to indicate any product ingredients that benefit from a protected designation of origin or a protected geographical indication***;

Amendment 17

Article 4, paragraph 2, point h a (new)

	(ha) where appropriate, the rightholder's decision to have certain packaging operations carried out solely in the production area in order to guarantee the elements that justify the links referred to in subparagraph (f);

Amendment 18

Article 5, paragraph 3, point c ii

(ii) a concise description of the link between the product and the geographical environment or geographical origin referred to in Article 2(1)(a) or (b), as the case may be, including, where appropriate, the specific elements of the product description or production method justifying the link.	(ii) a concise description of the link between the product and the geographical environment or geographical origin referred to in Article 2(1)(a) or (b), as the case may be, including ***factors relating to the natural and sociocultural environment, and***, where appropriate, the specific elements of the product description or production method justifying the link.

Amendments 48 and 19

Article 5, paragraph 4, subparagraph 2

The Member State shall scrutinize the application by appropriate means to check that it is justified and meets the conditions of this Regulation.	The Member State***, if appropriate in cooperation with the regional authorities,*** shall ***immediately*** scrutinize the application by appropriate means to check that it is justified and meets the conditions of this Regulation.

Amendment 20

Article 5, paragraph 5, subparagraph 1

5. As part of the scrutiny referred to in paragraph 4, the Member State shall initiate an objection procedure at national level, ensuring adequate publication of the application allowing a ***reasonable*** period within which any person having a legitimate interest and established or resident on its territory may declare their objection to the application.	5. As part of the scrutiny referred to in paragraph 4, the Member State shall initiate an objection procedure at national level, ensuring adequate publication of the application allowing a period ***of three months*** within which any person having a legitimate interest and established or resident on its territory may declare their objection to the application.

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 21	
Article 5, paragraph 7, point a a (new)	
	(aa) the product specification referred to in Article 4;
Amendment 22	
Article 5, paragraph 9, subparagraph 1	
9. Where the registration application concerns a geographical area situated in a third country, it shall comprise the elements provided for in paragraph 3 and also proof that the name in question is protected in its country of origin.	9. Where the registration application concerns a geographical area situated in a third country, it shall comprise the elements provided for in paragraph 3 and also proof that the name in question is protected in its country of origin. ***If the Commission is not satisfied as to certain elements of the application, it shall be entitled to insist that a third-country applicant provide all relevant additional information, including a copy of the specification.***
Amendment 23	
Article 6, paragraph 1, subparagraph 1	
1. The Commission shall scrutinize the application in an appropriate manner to check that it is justified and meets the conditions of this Regulation.	1. ***Within six months,*** the Commission shall scrutinize the application in an appropriate manner to check that it is justified and meets the conditions of this Regulation.
Amendment 24	
Article 6, paragraph 2, subparagraph 1	
2. Where the conditions laid down in this Regulation appear to be met, the Commission shall publish in the *Official Journal of the European Union* the single document and the reference to the publication of the specification referred to in the fifth subparagraph of Article 5(5).	2. Where the conditions laid down in this Regulation appear to be met ***and no longer than 6 months after receipt of the application referred to in Article 5(7)***, the Commission shall publish in the *Official Journal of the European Union* the single document and the reference to the publication of the specification referred to in the fifth subparagraph of Article 5(5).
Amendment 49	
Article 7, paragraph 1	
1. Within ***four*** months from the date of publication in the *Official Journal of the European Union* provided for in the first subparagraph of Article 6(2), any Member State or third country may object to the registration proposed, by sending a duly substantiated statement to the Commission.	1. Within ***six*** months from the date of publication in the *Official Journal of the European Union* provided for in the first subparagraph of Article 6(2), any Member State or third country may object to the registration proposed, by sending a duly substantiated statement to the Commission.
Amendment 25	
Article 7, paragraph 4, subparagraph 2	
The registration shall be published in the *Official Journal of the European Union*.	The registration shall be published in the *Official Journal of the European Union* ***and on the Internet and shall include the publication details of the specification referred to in Article 5 (5). If the application for registration relates to a geographical area situated in a third country, the Commission shall publish the specification pursuant to Article 5(5).***

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 26

Article 7, paragraph 6

6. The Commission shall maintain updated a register of protected designations of origin and protected geographical indications.	6. The Commission shall maintain updated a register of protected designations of origin and protected geographical indications ***and publish the register on the Internet***.

Amendment 27

Article 8, paragraph 2 a (new)

	The Community symbols shall be distinguished by means of colour codes specific to each symbol.

Amendment 47

Article 8, paragraph 3

In the case of agricultural products and foodstuffs originating in third countries marketed under a name registered in accordance with this Regulation the indications referred to in the second subparagraph ***and*** the associated Community symbols may also appear on the labelling.	In the case of agricultural products and foodstuffs originating in third countries marketed under a name registered in accordance with this Regulation the indications referred to in the second subparagraph, ***but not*** the associated Community symbols, may also appear on the labelling.

Amendment 28

Article 8, paragraph 3 a (new)

	The place of origin and the place of processing of each agricultural product or foodstuff marketed under a name registered in accordance with this Regulation shall be clearly and visibly indicated on the label.

Amendment 29

Article 10, paragraph 3

3. In accordance with Article 4 of Regulation (EC) No 882/2004 the Member States shall designate ***a competent central*** body ***specifically*** responsible for ***implementing the control system relating to this Regulation.***	3. In accordance with Article 4 of Regulation (EC) No 882/2004 the Member States shall designate ***an official*** body responsible for ***monitoring compliance with Community rules on geographical indication.***

Amendment 30

Article 10, paragraph 3 a (new)

	3a. Rightholders may lodge complaints with their national monitoring body and ask that it intervene to protect their registered name.

Amendment 31

Article 10, paragraph 3 b (new)

	3b. A list of these monitoring bodies shall be published in the Official Journal of the European Union and shall be regularly updated.

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 52

Article 11, paragraph 4

4. Each Member State shall notify the Commission of the name and address of the competent authority referred to in Article 10(3), the name and address of whatever official inspection services are designated and the name and address of delegated private inspection bodies as referred to in the first subparagraph of paragraph 1, their respective ***tasks*** and any changes to this information.	4. Each Member State shall notify the Commission of the name and address of the competent authority referred to in Article 10(3), the name and address of whatever official inspection services are designated and the name and address of delegated private inspection bodies as referred to in the first subparagraph of paragraph 1, their respective ***competences*** and any changes to this information.
In the case of names referring to a geographical area in a third country, the group shall send the Commission, either direct or via the authorities of the country concerned, the information listed in the first subparagraph.	In the case of names referring to a geographical area in a third country, the group shall send the Commission, either direct or via the authorities of the country concerned, the information listed in the first subparagraph.
The Commission shall ***make public*** the information referred to in the first and second subparagraphs and update it regularly.	The Commission shall ***publish*** the information referred to in the first and second subparagraphs ***in the Official Journal of the European Union and on the internet*** and update it regularly.

Amendment 32

Article 11, paragraph 6

6. The costs of the controls referred to in this Article ***shall*** be borne by the operators subject to those controls.	6. The costs of the controls referred to in this Article ***may*** be borne by the operators subject to those controls.

Amendment 33

Article 12, paragraph 2, subparagraph 1 a (new)

	The interested parties within the Member State concerned shall be consulted in respect of any application for cancellation.

Amendment 53

Article 12, paragraph 2 a (new)

	2a. For a period of five years from the date of announcement of the cancellation in the Official Journal of the European Union, the protected name may not be used for registration as a trademark pursuant to Council Regulation (EC) No 40/94 of 20 December 1993 on the Community trade mark [1] ***or comparable national provisions.***
	Specific provisions may be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 15(2).
	[1] ***OJ L 11, 14.1.1994, p. 1.***

Amendment 34

Article 13, paragraph 1, subparagraph 1, point a

(a) any direct or indirect commercial use of a registered name in respect of products not covered by the registration insofar as those products are comparable to the products registered under that name or insofar as using the name exploits the reputation of the protected name;	(a) any direct or indirect commercial use, ***in particular on any type of manufactured label or packaging, in whole or in part, and in any form,*** of a registered name in respect of products not covered by the registration insofar as those products are comparable to the products registered under that name or insofar as using the name exploits the reputation of the protected name;

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT

Amendment 35

Article 13, paragraph 1, subparagraph 1, point a a (new)

	(aa) the commercial use of a registered name for foodstuffs without the prior consent of the rightholder;

Amendment 36

Article 13, paragraph 1, subparagraph 1 a (new)

	If a processed product contains an agricultural product or foodstuff that has been registered under this Regulation, the use of the relevant expression on the label of the processed product must be subject to the specific authorisation of the group that obtained recognition.

Amendment 37

Article 13, paragraph 1 a (new)

	1a. Where agricultural products or foodstuffs benefit from a protected designation of origin or a protected geographical indication, other geographical terms which are included in the protected geographical area may not be used on similar products not covered by that protected designation of origin or protected geographical indication.

Amendment 50

Article 14, paragraph 1, point b

(b) in the case of other designations of origin and geographical indications registered under this Regulation, after the date of submission of the registration application to the Commission.	(b) in the case of other designations of origin and geographical indications registered under this Regulation, after the date of submission of the registration application to ***a Member State or*** the Commission***, whichever the earlier***.

Amendment 54

Article 15, paragraph 3

3. Where reference is made to this paragraph, Articles 4 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply. ***The period provided for in Article 4(3) of Decision 1999/468/EC shall be three months.***	***deleted***

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
Amendment 38	
Annex I, indents 6 a to f (new)	
	— ***wine vinegar,***
	— ***currant vinegar,***
	— ***wine made from berries or fermented berry-based beverages a well as cider and perry,***
	— ***salt, traditional sea salt and hand-harvested sea salt ("fleur de sel"),***
	— ***spices,***
	— ***herbal mixtures.***
Amendment 39	
Annex II, indent 7	
— wicker,	— wicker ***and wicker products,***

P6_TA(2006)0096

2005 enlargement strategy paper

European Parliament resolution on the Commission's 2005 enlargement strategy paper (2005/2206 (INI))

The European Parliament,

— having regard to the Commission's 2005 enlargement strategy paper (COM(2005)0561),

— having regard to the Commission's proposal for a Council decision on the Principles, Priorities and Conditions contained in the Accession Partnership with Croatia (COM(2005)0556),

— having regard to the Commission's proposal for a Council decision on the Principles, Priorities and Conditions contained in the Accession Partnership with Turkey (COM(2005)0559),

— having regard to the Commission's opinion on the application from the Former Yugoslav Republic of Macedonia for membership of the European Union (COM(2005)0562) and its related proposal for a Council decision on the Principles, Priorities and Conditions contained in the European Partnership with the Former Yugoslav Republic of Macedonia (COM(2005)0557),

— having regard to the communication from the Commission to the Council on the progress achieved by Bosnia and Herzegovina in implementing the priorities identified in the Feasibility Study on the preparedness of Bosnia and Herzegovina to negotiate a Stabilisation and Association Agreement with the European Union (COM(2005)0529),

— having regard to the Commission's Progress Reports on Albania (SEC(2005)1421), Kosovo (SEC(2005) 1423), Bosnia and Herzegovina (SEC(2005)1422), Serbia and Montenegro (SEC(2005)1428), Turkey (SEC(2005)1426) and Croatia (SEC(2005)1424),

— having regard to the Communication from the Commission of 27 January 2006 entitled "The Western Balkans on the road to the EU: consolidating stability and raising prosperity" (COM(2006)0027),

— having regard to its resolution of 28 September 2005 on the opening of negotiations with Turkey ([1]),

— having regard to its resolutions of 16 September 2004 ([2]) and 29 September 2005 ([3]) on the situation of ethnic and national minorities in the Serbian region of Vojvodina and the report of its fact-finding mission to the region of January-February 2005,

— having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,

— having regard to the report of the Committee on Foreign Affairs (A6-0025/2006),

1. Welcomes the fact that the Commission's Strategy Paper advocates an outward looking Union which continues to present itself as a reliable partner for its neighbouring countries, committed to promoting stable democracies and prosperous economies;

2. Calls on the Member States and the Commission to work in close cooperation in drawing up a communication strategy so as to meet the legitimate concerns of the European public regarding European enlargement and integration;

3. Notes with satisfaction that the incentive offered by the European Union enlargement strategy has undeniably contributed to the commencement of reforms in Turkey, Croatia and the western Balkan countries;

4. Approves and supports the emphasis placed by the Commission on fair and rigorous conditionality, whereby the Commission will lay down clear and objective requirements for each phase of the accession process and will allow negotiations to proceed only if it is fully satisfied that all the relevant conditions have been met; reiterates, therefore, that the progress made by each candidate country will depend on that country's own merits;

5. Recalls that the capacity for absorption of the Union, as set out at the 1993 Copenhagen European Council, remains one of the conditions for the accession of new countries; believes that defining the nature of the European Union, including its geographical borders, is fundamental to understanding the concept of absorption capacity; requests the Commission to submit a report by 31 December 2006 setting out the principles which underpin this concept; invites the Commission to factor this element into the overall negotiation timetable; calls for the European Parliament's Foreign Affairs Committee, together with its Constitutional Affairs Committee, to be authorised to draw up an own-initiative report on this issue;

6. Is of the opinion that the stalemate in the ratification of the Treaty establishing a Constitution for Europe is preventing the Union from enhancing its absorption capacity;

7. Reminds the Council that, before taking a final decision on any new Member State joining the European Union, it must ensure that adequate budgetary resources are available to allow the proper financing of the European Union's policies;

8. Reiterates its call for an increase of 2,5 billion euro and a redeployment of 1,2 billion euro under Heading 4 (The EU as a global partner) as compared to the relevant Commission proposal in particular for Pre-accession (IPA) and Neighbourhood and Partnership (ENPI) instruments;

9. Recalls that the long-term European perspective remains the objective to be pursued on the basis of the criteria and conditions already referred to, including the absorption capacity of the Union, as well as on the basis of the commitments made by the Union, which must all form part of a possible negotiation timetable;

10. Therefore calls on the Commission and the Council, should this perspective require a broader spectrum of operational possibilities, to submit, for all European countries currently without membership prospects, proposals for a close multilateral relationship with the EU; underlines that it is up to all countries with recognised membership prospects to join this multilateral framework as an intermediate step towards full membership;

11. Is of the opinion that such an option would also offer the European perspective which is necessary in order to promote the many internal reforms required in the countries in question;

([1]) *Texts Adopted*, P6_TA(2005)0350.
([2]) OJ C 140 E, 9.6.2005, p. 163.
([3]) *Texts Adopted*, P6_TA(2005)0369.

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

12. Reaffirms that the EU integration process cannot be guided by purely technocratic criteria but requires a wholehearted commitment to the fundamental principles of liberty, democracy, respect for human rights and fundamental freedoms, and the rule of law; will consider compliance with these values a decisive factor in assessing preparedness to join the Union;

13. Calls on the Member States of the European Union to respect their commitments regarding the possible accession of the countries concerned; points out that the effective application of political conditionality depends also on belief in the European Union adhering firmly to its decisions regarding European prospects for those countries;

14. Reminds candidate and potential candidate countries, however, that the rigorous implementation and enforcement of legislation adopted to comply with EC law is crucial; is convinced, in this context, that a truly independent, well-functioning public administration and judiciary system, endowed with the necessary logistical and financial resources, are essential pre-requisites; therefore calls on those countries, with the assistance of the Commission, to take concrete measures in this direction;

15. Considers that the candidate countries have to demonstrate their capability to protect the outside borders of the Union once they have become parties to the Schengen Agreement;

16. Reiterates the need to promote regional cooperation on crucial issues affecting the western Balkans, such as ethnic and religious reconciliation, cross-border cooperation and free movement of persons, fighting organised crime, facilitating refugee returns, establishing a free trade area capable of attracting foreign investment, sharing environmental resources and developing integrated trans-border networks; believes that the Commission should, in the different negotiating fora and via the different assistance programmes at its disposal, actively pursue this objective by providing real incentives; recalls the contribution made by the Stability Pact in this respect and supports its efforts to promote greater ownership, amongst western Balkan countries, of the regional integration process;

17. Considers that regional development and investment programmes, joint education and employment initiatives and common transport and tourism projects should result in the establishment of joint mechanisms, such as a Western Balkan Customs Union, well before all the countries concerned join the EU;

18. Urges the western Balkan countries to secure the rights of minorities and the right of members of those minorities to return to their place of origin;

19. Welcomes the declaration by Croatia, Bosnia-Herzegovina and Serbia-Montenegro on the return of refugees and property reparations, signed on 31 January 2005 in Sarajevo, as an important step towards tackling the legacy of some three million refugees and internally displaced persons; urges the Commission and the Member States not to further decrease their contributions to housing reconstruction and economic sustainability projects and, where possible, to make donations, loans and investments conditional on employment opportunities for returnees;

20. Notes that, despite economic growth, unemployment is still unacceptably high in the western Balkans; calls, therefore, on the Commission to include job creation as one of its priorities in its overall policy concerning the region;

Turkey

21. Believes that a democratic and secular Turkey could play a constructive role in promoting understanding between civilisations;

22. Notes that, while Turkey's process of political transition is under way, the pace of change has slowed in 2005 and that implementation of the reforms remains uneven; expresses the hope that the opening of negotiations will act as leverage for further necessary reforms which should be pursued by Turkey in order to fully satisfy all political and economic criteria; expects the Commission to conduct a rigorous and thorough scrutiny of the developments on the ground regarding the effective implementation by Turkey of legal provisions regarding, in particular, human rights and fundamental freedoms, the rule of law and democracy;

23. Urges Turkey to remove all existing legislative and practical obstacles to full enjoyment of fundamental rights and freedoms by all Turkish citizens, notably freedom of expression, religious freedom, cultural rights, the rights of minorities in general and in particular the rights of the Ecumenical Patriarch as well as the rights of the Greek minorities in Istanbul, Imbros and Tenedos;

24. Expects Turkey to ensure full independence of the judiciary and its proper functioning, to eradicate torture and ill-treatment immediately, to pursue vigorously efforts to promote women's rights and to prosecute violence against women; urges Turkey to provide shelters for women at risk of being victims of violence;

25. Welcomes the positive remarks of Prime Minister Erdogan on the need to resolve the Kurdish issue by democratic means; deplores the degradation of the current security situation in the south-east, in particular the increase in violence after the resumption of terrorist attacks; reminds all parties concerned that further provocation or an escalation of violence would not only seriously affect the people of this region, but would also form an obstacle in the negotiating process;

26. Welcomes the decision by the Turkish judicial authorities to discontinue the prosecution of Orhan Pamuk, but denouces the further prosecution of others for non-violent expression of opinion; therefore urges the Turkish authorities to revise the legal provisions sometimes applied by the judiciary, even on the basis of the recently adopted Penal Code, to prosecute and, in some cases, convict individuals despite the fact that they have expressed their opinions in a non-violent way;

27. Regrets the unilateral Declaration made by Turkey on the occasion of the signature of the Additional Protocol to the EC-Turkey Association Agreement (Ankara Agreement); reminds Turkey that recognition of all Member States is a necessary component of the accession process;

28. Calls on the Turkish authorities to fully implement the provisions stemming from the Ankara Agreement and the priorities in the Accession Partnership and to remove without delay all restrictions on the free movement of goods affecting, inter alia, vessels flying the flag of the Republic of Cyprus or ships approaching Turkish ports from harbours in the Republic of Cyprus, or Cypriot aircraft; calls on the Turkish government to state clearly that the above-mentioned unilateral Declaration is not part of the ratification process in the Turkish Grand National Assembly, thereby enabling the European Parliament to ratify the above-mentioned Additional Protocol;

29. Welcomes the agreement reached at the General Affairs Council of 27 February 2006 on the adoption of the regulation establishing an instrument of financial support for encouraging the economic development of the Turkish Cypriot community; calls on the Council to make renewed efforts, based on the Council conclusions of 26 April 2004 and taking into account the consultations held under the Luxembourg Presidency, and on the basis of Protocol No 10 to the Act of Accession of the Republic of Cyprus, to reach an agreement on trade facilitation regulation concerning the northern part of Cyprus;

30. Reiterates its position that those priorities in the Accession Partnership which relate to the political criteria have to be accomplished in the first phase of the negotiations; notes with satisfaction that the Commission now supports this view as well by stating that those criteria have to be fulfilled within one or two years; calls on Turkey to present as soon as possible a plan including a timetable and specific measures to meet these deadlines; urges the Commission and the Council to make the progress of the negotiations conditional on the timely accomplishment of those priorities;

31. Expects Turkey to refrain from obstructing the application of the EU-NATO Berlin Plus Agreement;

Croatia

32. Welcomes the EU's decision to open accession negotiations with Croatia in October 2005, in the wake of the assessment by the Chief Prosecutor of the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY) that Croatia is now fully cooperating, and commends it on the good progress made so far; urges its authorities to continue to implement its reform programme, to maintain full cooperation with the ICTY and to strengthen overall its administrative and judicial capacity;

33. Welcomes the capture of General Gotovina by the Spanish authorities; hopes that this will put additional pressure on Serbia and the Republika Srpska to cooperate fully with the ICTY and that his trial will contribute to an open discussion on the events of the war in the former Republic of Yugoslavia in which General Gotovina was involved;

34. Is pleased to note that Croatia meets the necessary political criteria but points out that it faces a number of major challenges in the field of judicial reform, particularly with regard to the large backlog of cases and with judgments showing an ethnic bias against Serb defendants in the prosecution of war crimes; in addition, stresses that efforts to reduce corruption need to be stepped up, and that, despite the Constitutional Law on National Minorities being in place, urgent action is needed to further improve the situation of the Roma;

35. Recognises that there has been progress in the area of regional cooperation as regards both relations with Croatia's neighbours and regional initiatives; considers that what is needed is a major push to resolve on-going bilateral issues, particularly border- and property-related ones; asks Croatia and Slovenia to solve their bilateral problems in an atmosphere of good neighbourhood and mutual respect; regrets the fact that, despite the decision of the Croatian Government to send to the Parliament for ratification the draft Agreement on the State border between the Republic of Croatia and Bosnia and Herzegovina, the Agreement could not be ratified given the Republika Srpska's opposition to certain aspects of the Agreement; encourages the governments of both countries to pursue diplomatic efforts towards a final settlement of the border issue;

36. Stresses that more needs to be done to create the conditions which will promote the sustainable return of refugees in the framework of the above-mentioned Sarajevo Declaration on refugee returns; welcomes in this respect the joint initiative by the OCSE Mission in Croatia, the Croatian Government, the UNHCR and the EC Delegation to Croatia to launch a public awareness campaign on refugee returns; believes that initiatives aimed at actively promoting reconciliation amongst the different ethic groups are essential for the future stability of the country and the region as a whole;

37. Welcomes the fact that Croatia can be regarded as a functioning market economy and that it will be able to cope with competition as long as it continues to implement its reforms; draws Croatia's attention to the remaining weaknesses such as excessive state intervention in the economy, and the complex rules and deficiencies in public administration which are hampering development in the private sector and in the field of foreign direct investment; calls on the Croatian authorities to permit all European Union citizens, without discrimination, to have access to the housing property market;

38. Welcomes the signature of the Memorandum of Understanding on the Establishment of the National Fund, which provides a legal basis for the introduction of a decentralised implementation system for EU pre-accession assistance;

Former Yugoslav Republic of Macedonia

39. Welcomes the Council's decision to grant the Former Yugoslav Republic of Macedonia the status of candidate country; considers this a deserved recognition of the efforts made by that country to fully implement the Ohrid Agreement and to create a stable, democratic, multi-ethnic state and society, to reform its judiciary and police structures and to establish an efficient market economy;

40. Considers that particular attention must be paid to the development of further strategies aimed at strengthening the Ohrid Agreement and thus the country's future stability;

41. Notes with satisfaction the progress made by the Former Yugoslav Republic of Macedonia in complying with EU standards and EU law; is concerned by delays in areas such as the free movement of goods, intellectual property law, competition policy and financial control; joins the Commission in urging the authorities of the Former Yugoslav Republic of Macedonia to step up efforts to implement legislation in several key areas, including justice and home affairs, and to implement the recommendations made by the OSCE/ODHIR before the next parliamentary elections; emphasises in this respect the need to ensure that the Election Commission and its subsidiary bodies are fully independent of any political interference whilst remaining mindful of the interests and views of all political parties;

42. Is convinced that the pace of adoption of the acquis communautaire should go hand in hand with the development of the required implementation and enforcement capacities lest the credibility of EU legislation in the public eye be otherwise compromised; commends in this context the increasing cooperation between the Republic of Croatia and the Former Yugoslav Republic of Macedonia with a view to sharing experience and expertise;

43. Calls on the Former Yugoslav Republic of Macedonia to seek in a constructive and flexible manner, together with Greece, a prompt, mutually acceptable solution to the unresolved problem of the country's name; takes the view that the question of the name of the republic does not constitute an obstacle to its further integration into the European fold;

Other western Balkan countries

44. Recalls and fully endorses the presidency conclusions of the Thessaloniki European Council of 19-20 June 2003, when the Heads of State and Government reiterated their determination to fully and effectively support the European perspective of the western Balkan countries, which will become an integral part of the EU once they have met the established criteria;

45. Believes that the European integration strategy, with its prospect of EU membership, is the ultimate incentive to achieve the reforms which are necessary to create lasting peace and stability in the western Balkans, a European region which will soon be completely surrounded by EU Member States;

46. Considers that the future accession of the western Balkans is to be seen as a next phase in the reunification of Europe after the Cold War;

47. Notes that the pre-accession Road Map for the western Balkans needs both a detailed and a concrete approach, as well as a more policy-driven, incentive-based approach that is tailored to the countries concerned, which share weak central-state institutions, and is capable of keeping up the momentum for reform over a foreseeably long period;

48. Encourages the Commission to continue its re-orientation of Community assistance in this region and to focus EU support on the development of an efficient state administration and judiciary, the establishment of modern, non-segregational education systems and, finally, the promotion of social and economic inclusion measures for returnees; believes that this assistance should also be used to pursue a more future-oriented visa policy towards those countries, targeted at fighting organised crime but not hindering trans-border exchanges between the business community, social partners, academic staff and students;

49. Notes that Albania is close to finalising negotiations for a Stabilisation and Association Agreement (SAA), which bears witness to the efforts undertaken by that country to meet European standards, but urges the political authorities to implement the laws adopted and expects them to achieve tangible results in the fight against corruption and in the promotion of free independent media before the conclusion of an SAA; urges the Government and the Parliament of Albania to change the electoral law before the next elections in order to guarantee fair representation in Parliament of the political forces supported by the Albanian citizens and to prevent existing practices of tactical voting;

50. Urges the Commission to help Albania to put an end to the ongoing blood feud which, inter alia, hinders children from attending school and others from exercising their right to vote;

51. Welcomes the decision by the General Affairs and External Relations Council to open SAA negotiations with Bosnia and Herzegovina (BiH) but urges the BiH authorities, with the support of the Commission and the incoming High Representative, to review Dayton's constitutional arrangements by further consolidating State-level institutions whilst ensuring that the transfer of competences in the justice, defence and police sectors are matched by commensurate financial transfers; emphasises that such constitutional reforms must seek to combine democracy and effectiveness with representativeness and multi-ethnicity; notes with regret the stalemate in the cross-party negotiations on constitutional reform of the country and calls on the new High Representative to use his good offices in order to relaunch this process; reminds the BiH authorities that full cooperation with the ICTY remains a fundamental requirement for SAA negotiations with the EU;

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

52. Recalls the statements by the former High Representative that BiH is finally leaving Dayton behind and moving resolutely towards Europe; welcomes the resolution shown by the new High Representative Mr Christian Schwarz-Schilling to assist that country in making substantial political, social and economic progress; believes that, in this crucial phase, Community assistance programmes and CFSP missions should be closely co-ordinated; therefore urges the relevant EU actors to take the appropriate steps to ensure that the European Union speaks with one voice;

53. Considers that in the framework of the negotiations for the conclusion of an SAA, priority must be given to further reducing the need for international intervention in the governance of Bosnia-Herzegovina; calls on the Council and the Commission carefully to pave the way for winding down the Office of the High Representative;

54. Respects the wish of the Montenegrin authorities to submit to a popular vote, in compliance with the constitutional provisions of Serbia and Montenegro and with European standards, the question of Montenegro's status within the State Union; is confident that the government and the opposition will succeed, with the mediation of the European Union, in jointly defining the terms and procedures for holding the referendum, so that the result may enjoy full national and international legitimacy; whatever the final outcome, urges the authorities of the two republics to cooperate closely and constructively in the context of the negotiations for an SAA and to adopt the measures required to achieve full economic integration of their respective markets;

55. Recognises the significant progress made by Belgrade's authorities in cooperating with the ICTY; endorses and repeats the call by the UN Chief Prosecutor, Carla Del Ponte, for former commander Ratko Mladic and former leader of Republika Srpska Radovan Karadjic to be immediately handed over to the ICTY; recalls that full and active cooperation with the ITCY is an essential prerequisite for pursuing negotiations on an SAA; therefore urges the Serb authorities not to miss the window of opportunity which is being offered to them and to pursue resolutely their policy of further European integration; reminds them that it is vital to ensure that the government's policy towards the ICTY enjoys the full support, at all levels, of the administration, police, judiciary and army;

56. Notes the strategic importance of preserving the present multiethnic nature of the Vojvodina region;

57. Welcomes the fact that the first negotiation talks have taken place in a climate of mutual respect; is concerned, however, by the fact that, as described in the report of the UN Secretary-General's Special Envoy, the situation of inter-ethnic relations and minority rights, particularly with regard to the Serb and Roma minorities, remains "grim"; calls on the Provisional Institutions of Self-Government to submit proposals, in the framework of the decentralisation talks, in order to address this problem;

58. Joins the Commission in emphasising the progress made by Kosovo but also the many shortcomings in the implementation of UN standards;

59. Reiterates that the conclusion of the status negotiations presupposes full compliance with the UN standards and agrees with the Council that the solution to the status question can only be a multi-ethnic Kosovo where all citizens are free to live, work and travel, a Kosovo whose territorial integrity is safeguarded by the UN and the European Union; emphasises that the final settlement should be acceptable to the people of Kosovo; takes the view that the question should be considered in the light of Kosovo's integration into the EU and must contribute to strengthening peace, security and stability in the region;

60. Furthermore believes that the decision on the final status should be accompanied by a roadmap for its implementation, detailing the conditions necessary to avoid destabilisation in the region;

61. Urges the European Union and the Commission to play a leading role, in close cooperation with the United Nations and all members of the Contact Group (France, Germany, Russia, UK, USA), in the negotiations on the future status of Kosovo; believes that these negotiations are a challenge for the whole region and that it is for all the countries concerned to support the process and to endorse its final outcome;

*
* *

62. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the parliaments and governments of the Member States, the parliaments and governments of Turkey, Croatia, the Former Yugoslav Republic of Macedonia, Albania, Bosnia and Herzegovina, Serbia and Montenegro, the Provisional Institutions of Self-Government in Kosovo and the United Nations Mission to Kosovo.

P6_TA(2006)0097

62nd session of the United Nations Commission on Human Rights (UNCHR, Geneva)

European Parliament resolution on the outcome of the negotiations on the Human Rights Council and on the 62nd session of the UNCHR

The European Parliament,

— having regard to its previous resolutions on the UN Commission on Human Rights since 1996, as well as those of 29 January 2004 on the relations between the European Union and the United Nations ([1]), of 9 June 2005 on the reform of the United Nations ([2]), and of 29 September 2005 on the outcome of the United Nations World Summit of 14-16 September 2005 ([3]),

— having regard to the 62nd session of the UN Commission on Human Rights (UNCHR), which was planned to take place from 13 March to 21 April 2006,

— having regard to the report entitled "A more secure world: our shared responsibility" by the UN Secretary-General's High-Level Panel on Threats, Challenges and Change of 1 December 2004,

— having regard to the report entitled "In larger freedom: towards development, security and human rights for all" by the UN Secretary-General of 21 March 2005,

— having regard to the Outcome Document of the 2005 UN World Summit adopted in New York on 16 September 2005, where it was resolved to create a Human Rights Council which would replace the Commission on Human Rights and to entrust the President of the UN General Assembly with the task of conducting negotiations, to be completed as soon as possible during the 60th session, in order to define its mandate and composition,

— having regard to the draft resolution on the Human Rights Council presented on 23 February 2006 by the President of the UN General Assembly,

— having regard to Rule 103(4) of its Rules of Procedure,

A. whereas respect for, and the promotion and safeguarding of, the universality of human rights is part of the European Union's ethical and legal acquis and one of the cornerstones of European unity and integrity,

B. whereas the United Nations potentially constitutes, now as in the past, one of the most appropriate organisations to deal comprehensively with human rights issues and challenges facing mankind today,

C. whereas the draft resolution on the Human Rights Council (HRC) was the outcome of many months of efforts to reach consensus;

D. whereas, while not addressing some of the major concerns that have been voiced, the HRC could provide an effective platform for strengthening human rights protection and promotion within the UN framework, which unfortunately has not always achieved the desired effectiveness in terms of results,

---

([1]) OJ C 96 E, 21.4.2004, p. 79.
([2]) *Texts Adopted,* P6_TA(2005)0237.
([3]) *Texts Adopted,* P6_TA(2005)0362.

E. whereas the 62nd session of the UN Commission on Human Rights (UNCHR) will be its last session prior to the actual establishment of the HRC,

F. whereas an ad hoc European Parliament delegation has been established for this year's annual session of the UNCHR, as has been the case for the past seven years,

Human Rights Council

1. Welcomes the adoption of the resolution creating the HRC; takes note in this respect of the EU's contribution towards the outcome of the negotiations;

2. Welcomes the establishment of a smaller, permanent UN body, directly elected by the General Assembly, as a first step in meeting the 2005 World Summit's commitment to strengthen the United Nations human rights machinery;

3. Welcomes, in particular, the fact that the HRC will be able to meet regularly in the course of the year, holding not fewer than three sessions per year, and to convene special sessions outside its regular meetings in order to address rapidly developing human rights crises;

4. Welcomes the retention of the UNCHR's system of independent "special procedures"; notes that these special procedures will be subject to review within one year and calls on the EU to remain vigilant so as to ensure that they are maintained;

5. Welcomes the retention of the practice of the participation of human rights NGOs in the debates and hopes that this participation is improved and strengthened in the future; reiterates its call for a reform of the UN Committee on NGOs, so as to ensure the effective participation of independent NGOs;

6. Welcomes the establishment of a universal periodic review mechanism, "the peer review", as a means of reinforcing the universality of coverage and equal treatment of Member States with regard to the monitoring of human rights throughout the world; takes note of the specification that this mechanism should not duplicate the work of UN treaty bodies; calls on the HRC to ensure, in establishing the modalities of this review, that the session dedicated thereto is additional to the minimum three sessions and ten weeks provided for in the resolution;

7. Regrets that the proposal for the election of members of the HRC by a strengthened, two-thirds majority has not been retained; considers, nevertheless, that the procedure whereby members are elected directly and individually by secret ballot by an absolute majority of the General Assembly, and governments are required to consider candidates' human rights records and commitments, could prevent gross human rights violators from sitting on the HRC; welcomes the setting-up of a mechanism for the suspension, by a two-thirds majority vote of the General Assembly, of the membership rights in the HRC of a member that commits gross and systematic violations of human rights;

8. Calls on all UN Member States to endeavour to elect the candidate countries with the highest human rights standards, which have ratified core human rights treaties, complied with their reporting obligations, issued open invitations to the UN special procedures and endeavoured to implement their recommendations; calls on the EU to insist that nominations be presented at least thirty days prior to election, to allow for public scrutiny of their human rights records and pledges;

9. Reaffirms its view that the HRC's ability to protect human rights will depend on all the parties' political willingness to make it a strong and effective body;

10. Calls, therefore, on all UN Member States to fulfil the mandate which they have defined and to implement the mechanisms developed so as to ensure the ability of the HRC to meaningfully protect and promote human rights;

11. Urges the EU to play a pioneering role in the HRC and to set an example for working towards a strengthened UN human rights body, capable of addressing and reacting to human rights situations all over the world;

12. Reaffirms the need for strengthened consultation, cooperation and coordination between the EU and the UN, in particular the new HRC;

13. Reaffirms the need for a coordinated, concerted and well prepared approach on the part of the EU prior to, during and after the HRC sessions so as to ensure an efficient and effective contribution to its proceedings;

14. Considers it appropriate, following Parliament's practice of participating in the annual sessions of the UNCHR, to continue sending a delegation to attend relevant sessions of the HRC;

62nd session of the UNCHR

15. Takes note of the decision to make the 62nd session of the UNCHR a transitional, procedural, shortened session;

16. Considers, nevertheless, that these modalities should not prevent the UNCHR from carrying out its protection mandate and that all activities of the UNCHR in standard- setting should be duly adopted or otherwise followed-up;

17. Calls, therefore, on members of the Commission on Human Rights to ensure that the work of special procedures mandated at the last session, such as the report of the Secretary-General on cooperation with representatives of United Nations human rights bodies, is presented, acknowledged and fully debated, and that those mandates that come to an end, such as the mandate of the UN Secretary-General's Special Representative on Human Rights Defenders, are renewed; stresses that the ability of human rights defenders to address the Commission and take part in the debates must be maintained;

*
* *

18. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission, the governments and parliaments of the Member States, the UN Security Council, the UN Secretary-General, the President of the 60th General Assembly and the UN High Commissioner for Human Rights.

P6_TA(2006)0098

Preparations for the COP-MOP meetings on biological diversity and biosafety (Curitiba, Brazil)

European Parliament resolution on preparations for the COP-MOP meetings on biological diversity and biosafety in Curitiba, Brazil

The European Parliament,

— having regard to the 8th Conference of the Parties (COP8) to the UN Convention on Biological Diversity (CBD) to be held from 20 to 31 March 2006 in Curitiba, Brazil,

— having regard to the 3rd Meeting of Parties (MOP3) to the Cartagena Protocol on Biosafety (BSP) being held from 13 to 17 March 2006 in Curitiba, Brazil,

— having regard to the conclusions of the Göteborg European Council of 15 and 16 June 2001,

— having regard to Rule 103(2) of its Rules of Procedure,

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

A. whereas the CBD is the largest global agreement on the protection of biodiversity, addressing the conservation and sustainable use of biodiversity and the fair and equitable sharing of the benefits from the use of genetic resources, and whereas it has been signed by 188 parties, including the 25 EU Member States and the European Community,

B. whereas the Cartagena Protocol on Biosafety sets common minimum standards for trans-boundary movements of living modified organisms (LMOs) and has been ratified by 131 countries,

C. whereas biological diversity, including genetic, species and ecosystem diversity, constitutes the fabric of life and is the very foundation of human health, quality of life and prosperity, and has an inherent value in itself,

D. whereas there is a direct link between the conservation of biological diversity and the provision of ecosystem services, such as food production, water purification, nutrient circulation and climate regulation; whereas human consumption of natural resources, the destruction of habitats, climate change, the overexploitation of wild species and the unsustainable and illegal trade in wild fauna and flora are increasing in intensity and already put ecosystem services under severe stress,

E. whereas Parties to the CBD, by Decision CBD VI/26, and, independently, Parties at the Johannesburg World Summit on Sustainable Development (WSSD) in 2002 agreed to reduce the rate of biodiversity loss significantly by 2010,

F. whereas the European Community has committed itself to halting the loss of biodiversity by 2010,

G. whereas UN General Assembly Resolution A/RES/59/25 of 17 November 2004 calls for urgent action to "consider on a case-by-case basis and on a scientific basis, including the application of the precautionary approach, the interim prohibition of destructive fishing practices, including bottom trawling that has adverse impacts on vulnerable marine ecosystems, including seamounts, hydrothermal vents and cold water corals located beyond national jurisdiction, until such time as appropriate conservation and management measures have been adopted in accordance with international law",

H. whereas the recent UN Food and Agriculture Organization's Forest Resources Assessment (FRA 2005) underscores the dramatic loss of the world's last ancient forests, estimating forest loss at more than 13 million hectares per year globally,

I. whereas at COP8 parties are expected to take stock of the commitments made in the work programme on forest biological diversity, CBD Decisions VI/22 and VII/28, regarding the sustainable use and consumption of and trade in biological resources, as well as forest law enforcement and governance and action against illegal logging,

J. whereas CBD Decision V/5, section III, taken by COP5 in 2000, lays down a moratorium on the field-testing and marketing of V-GURT technology (Varietal Genetic Use Restriction Technologies) designed to prevent, by means of sterility-inducing gene constructs, farm-saved seeds from germinating,

K. whereas the use of genetic engineering to produce sterile seeds would force farmers to purchase new seed each season and could therefore threaten food security, in particular in developing countries, and whereas such genes could contaminate non-GM crops as a result of cross-fertilisation and accidental mixing,

1. Is deeply concerned at the continued loss of biodiversity and at the European Union's ever increasing ecological footprint, which extends the impact on biodiversity well beyond the borders of the European Union;

2. Calls on the European Commission and the Member States to show leadership and conviction by agreeing to and facilitating concrete measures for the protection of biodiversity, both domestically and internationally;

3. Considers that the requirements of the global moratorium on the field-testing and marketing of V-GURT technology with regard to, inter alia, the ecological and socioeconomic impact and any adverse impact on biological diversity, food security and human health, have not been met;

4. Urges the European Commission and the Member States to:

— set specific, measurable, achievable, realistic and time-bound global targets for the review of the 2010 biodiversity target;

— build on and accelerate implementation of the recent CBD decisions on forest biological diversity and protected areas;

— allocate additional resources and develop new international financing mechanisms to establish a global network of protected areas by 2010 on land, and by 2012 at sea, with special emphasis on large intact ecosystems, which are vital to the protection of the world's biodiversity;

— develop strong measures to ensure sustainable use and consumption of and trade in biodiversity resources, improve forest law enforcement and governance, and combat illegal logging and the related trade, taking into account the recommendations contained in Parliament's resolution of 7 July 2005 on speeding up implementation of the EU action plan on Forest Law Enforcement, Governance and Trade (FLEGT) ([1]);

— make use of the FLEGT initiative and other similar regional processes to enhance the implementation of the CBD objectives and contribute to achieving the UN Millennium Development Goals (MDGs);

— protect marine biodiversity from destructive practices affecting vulnerable marine ecosystems, insist on the consideration on a scientific basis, including the application of the precautionary approach, of the interim prohibition of destructive fishing practices, including bottom trawling, that has adverse impacts on vulnerable marine ecosystems until such time as appropriate conservation and management measures have been adopted in accordance with international law, and stress the need to strengthen, as appropriate, the conservation powers of existing Regional Fisheries Management Organisations (RFMOs) and establish new RFMOs where needed;

— develop a legally binding instrument to ensure fair and equitable access and benefit sharing (ABS) in respect of genetic resources within an agreed time-frame;

— ensure the full and effective participation of local communities and indigenous peoples in implementing the CBD work programme;

— reject any proposals to undermine the moratorium on the field-testing and marketing of so-called terminator technologies set by CBD Decision V/5 through a "case-by-case" assessment or approval of Genetic Use Restriction Technologies;

— defend robustly an EU policy to require that no open-air growing of crops involving Genetic Use Restriction Technologies can be permitted until thorough research on ecological and socio-economic impacts and on any adverse effects for biodiversity, food security and human health has been carried out in a transparent manner;

— ensure that biodiversity indicators are developed, since effective implementation is hampered by a lack of coherent information on the effectiveness of measures already taken, and by the difficulty of presenting information on the state of biodiversity; and

— insist that agreement is reached on a robust regime of requirements for the documentation accompanying shipments of LMOs, so that the legality of imported LMOs can be determined in the country of destination and the importing party can establish adequate traceability and monitor unintended releases into the environment and the use and consumption of LMOs in processed food and feed;

5. Urges, in addition, the European Commission and the Member States to speed up progress towards meeting the Community's target of halting the loss of biodiversity, including by integrating the CBD objectives into EU development and aid policy, notably into the forthcoming EU Country and Regional Strategy Papers, and drastically improving the implementation of the EU's Habitats ([2]) and Birds ([3]) Directives and the related Natura 2000 network;

([1]) Texts Adopted, P6_TA(2005)0300.
([2]) Council Directive 92/43/EEC of 21 May 1992 on the conservation of natural habitats and of wild fauna and flora (OJ L 206, 22.7.1992, p. 7).
([3]) Council Directive 79/409/EEC of 2 April 1979 on the conservation of wild birds (OJ L 103, 25.4.1979, p. 1).

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

6. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission and to the Parties to the CBD and the BSP.

P6_TA(2006)0099

Human rights in Moldova and in Transnistria in particular

European Parliament resolution on human rights in Moldova, and in Transnistria in particular

The European Parliament,

— having regard to its previous resolutions on Moldova, in particular that of 18 December 2003 ([1]), that of 24 February 2005 ([2]) on the parliamentary elections in Moldova and that of 28 April 2005 on the Annual Report on Human Rights in the World (2004) and the EU's policy on the matter ([3]),

— having regard to the Final Statement and Recommendations of the EU-Moldova Parliamentary Cooperation Committee meeting of 6 and 7 October 2005,

— having regard to the Partnership and Cooperation Agreement between Moldova and the European Union (EU), which was signed on 28 November 1994 and entered into force on 1 July 1998,

— having regard to the statements of the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) 1999 Summit in Istanbul and the 2002 OSCE Ministerial Council meeting in Oporto,

— having regard to the Action Plan for Moldova adopted by the seventh EU-Moldova Cooperation Council meeting on 22 February 2005,

— having regard to the OSCE/ODIHR Election Observation Mission Final Report on the parliamentary elections of 6 March 2005, which elections complied in general with most of the commitments made to the OSCE with the standards laid down by the Council of Europe and other international bodies for democratic elections despite the shortcomings identified regarding campaign conditions and access to the media,

— having regard to Council Decision 2006/96/CFSP implementing Common Position 2004/179/CFSP concerning restrictive measures against the leadership of the Transnistrian region of Moldova ([4]) and Council Common Position 2006/95/CFSP ([5]) renewing these restrictive measures for a further period of 12 months,

— having regard to the interim resolution adopted by the Committee of Ministers of the Council of Europe on 1 March 2006 concerning the judgment of the European Court of Human Rights (ECHR) of 8 July 2004 in the case of Ilaşcu and others against Moldova and the Russian Federation,

— having regard to Rule 115(5) of its Rules of Procedure,

A. whereas the European Neighbourhood Policy recognises Moldova's European aspirations and the importance of Moldova as a country with deep historical, cultural and economic links to the Member States,

B. whereas within the framework of the European Neighbourhood Policy an Action Plan has been adopted which includes proposals aimed at encouraging the political and institutional reforms which will enable Moldova to integrate progressively into EU policies and programmes,

---

([1]) OJ C 91 E, 15.4.2004, p. 692.
([2]) OJ C 304 E, 1.12.2005, p. 398.
([3]) OJ C 45 E, 23.2.2006, p. 107.
([4]) OJ L 44, 15.2.2006, p. 32.
([5]) OJ L 44, 15.2.2006, p. 31.

C. whereas the European Union took important steps recently to enhance its engagement with the Republic of Moldova and the search for a resolution of the Transnistria conflict, by opening a permanent European Commission delegation in Chisinau, by appointing an EU Special Representative (EUSR) for Moldova with a mandate to contribute towards a sustainable settlement of the Transnistria conflict and by establishing an EU Border Assistance Mission (EUBAM) to Moldova and Ukraine,

D. whereas Transnistria declared independence in 1992, after an armed conflict involving Russian military support, thereby destabilising the entire country,

E. whereas there are concerns, notably with regard to Transnistria, about the serious level of criminal activity, the pervasiveness of corruption throughout society, the existence of a deeply rooted unofficial economy and the lack of respect for fundamental freedoms and human rights,

F. whereas the self-proclaimed Transnistrian authorities continue to harass the independent media and NGOs, and to discriminate against and persecute the Romanian-speaking population,

G. whereas the self-proclaimed Transnistrian authorities continue to refuse to comply with the ECHR ruling requiring them to put an end to the unlawful and arbitrary detention of Mr Andrei Ivantoc and Mr Tudor Petrov-Popa,

H. whereas Andrei Ivantoc has reportedly been on hunger strike since 27 February 2006 in protest at the inhuman and degrading treatment meted out by the employees of the penitentiary in Tiraspol,

1. Strongly condemns the repression, harassment and intimidation by the Transnistrian regime of representatives of the independent media, citizens criticising the self-proclaimed Transnistrian authorities and members of NGOs and of the opposition; condemns the prohibition of funding of NGOs by foreign donors; deplores the unwillingness of the regime to engage fully in efforts to reach a peaceful and comprehensive solution to the Transnistria conflict; welcomes, therefore, the extension of the EU visa ban on members of the Transnistrian regime;

2. Deeply deplores the fact that the self-proclaimed Transnistrian authorities, more than one and a half years after delivery of the judgment of the ECHR in the case of Ilaşcu and others, continue to keep two of the applicants in that case imprisoned; notes that, in its judgment, the ECHR held in particular that the two respondent States were to take all necessary measures to put an end to the arbitrary detention of the applicants still imprisoned and secure their immediate release;

3. Calls on the Moldovan authorities to continue their efforts towards putting an end to the unlawful and arbitrary detention of Mr Andrei Ivantoc and Mr Tudor Petrov-Popa and securing their immediate release; strongly urges the Russian authorities actively to explore all effective avenues capable of putting an end to the unlawful and arbitrary detention of both prisoners and of securing their immediate release; calls on the Council, the Commission and the Member States to plea for the immediate release of those prisoners;

4. Calls on the Moldovan authorities, with regard to the high-profile and controversial conviction of former Defence Minister Valeriu Pasat, to ensure that the appeal process will be allowed to proceed in a transparent fashion in accordance with international legal norms;

5. Expresses its strong and continuing support for the efforts of the Moldovan authorities to successfully implement the Action Plan as part of the EU's Neighbourhood Policy; calls on the Commission and the Council to support the Moldovan authorities in their democratisation process and to use all diplomatic means to weaken the authoritarian and illegal regime in Transnistria;

6. Urges the Moldovan Government to continue the process of reforms so as to strengthen the rule of law and redress corruption in the institutions in compliance with the commitments stemming from the Action Plan, and to step up efforts in the fight against any trafficking in human beings;

7. Takes note of the Law on Preventing and Combating Trafficking in Persons, enacted on 20 October 2005, which provides for free social services for victims of trafficking; calls on the Moldovan authorities to provide further clarification as to the way in which implementation of the Law will be funded; stresses the importance of providing additional funding and staff for advisory bodies on trafficking in women, and of greater cooperation on the part of NGOs active in this field;

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

8. Welcomes the constructive cooperation between the different political parties in the Moldovan Parliament; recognises the importance of the reforms regarding the independence of the judiciary, the intelligence services, legislation on elections and the Court of Auditors; calls for the reinforcement of Moldova's judicial capacity; underlines the importance of the implementation of these and other reforms without delay;

9. Is convinced that reforms in Moldova will be successful only when they are carried out with respect for the rule of law and fundamental freedoms; urges all the parties concerned, including members of civil society, to work together to foster the further development of the country's democracy;

10. Welcomes the implementation of the Joint Declaration on Customs of the Ukrainian and Moldovan Prime Ministers of 30 December 2005; calls on economic agents in the Transnistrian region of Moldova to register with the relevant authorities in Chisinau in order to promote the unimpeded flow of goods across the border; calls on the self-proclaimed Transnistrian authorities not to block such registration;

11. Welcomes the deployment of the EUBAM to Moldova and Ukraine, which may contribute to wider efforts to find a viable and sustainable solution to the Transnistria conflict; stresses that better border controls are an essential element in bringing the conflict to an end, including by limiting the arms trade;

12. Calls on the Commission, the Council and the EUSR for Moldova to make every effort to prevent any escalation of the present border crisis;

13. Takes note of the positive, though in certain respects critical, declaration by the Moldovan Parliament on the Ukrainian initiative to settle the Transnistria conflict; calls on all the parties involved to fully engage themselves in the 5 + 2 negotiations in which Moldova, the Transnistrian region of Moldova, Russia, Ukraine and the OSCE are participating with the EU and the United States of America as observers, and to come to a political settlement of the Transnistria conflict;

14. Calls on Russia immediately to discontinue its support for the Transnistrian regime, to reaffirm its commitment to Moldova's territorial integrity as defined by the Moldovan Constitution and unconditionally to withdraw its troops, including their heavy weaponry and munitions; stresses that, under the decision taken at the 1999 OSCE Summit in Istanbul, the troops should have been withdrawn by the end of 2002; calls on the Council to include this item on the agenda of the next EU-Russia summit;

15. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Government and Parliament of Moldova, the Government of Romania, the Government of Ukraine, the Government of the Russian Federation, the Government of the United States of America, the Secretary-General of the OSCE and the Secretary-General of the Council of Europe.

P6_TA(2006)0100

Kazakhstan

European Parliament resolution on Kazakhstan

The European Parliament,

— having regard to its previous resolutions on Kazakhstan,

— having regard to the European Union's Partnership and Cooperation Agreement (PCA) with Kazakhstan, which was signed on 23 January 1995 and entered into force on 1 July 1999,

— having regard to the EU statement of 16 February 2006 on the death of Mr Altynbek Sarsenbayev in Kazakhstan,

— having regard to the Commission's Central Asia Strategy Paper 2002-2006,

— having regard to the conclusions of the fourth meeting of the EU-Kazakhstan Cooperation Council,

— having regard to the official results of the presidential elections of 4 December 2005,

— having regard to Rule 115(5) of its Rules of Procedure,

A. whereas Mr Altynbek Sarsenbayev, a prominent politician and the co-chairman of the True Ak Zhol opposition party, was brutally murdered on 13 February 2006, together with his bodyguard and driver,

B. whereas, on 12 November 2005, another opposition leader, Nurkadilov Zamanbek, was found shot dead in unexplained circumstances after he had accused the government of corruption; whereas the official investigation concluded that he had committed suicide,

C. whereas twelve opposition activists, as well as a number of journalists, were jailed for five to fifteen days or fined for holding a rally on 26 February 2006 in memory of the slain opposition leader, Altynbek Sarsenbayev,

D. whereas the Secretary-General of the Senate was arrested for the killing of Mr Sarsenbayev, together with five members of the state security services, and charged with kidnapping and killing, prompting the resignation of the head of the state security agency,

E. whereas Kazakhstan is a key ally in the fight against international terrorism and religious fundamentalism, and whereas it wishes to chair the OSCE from 2009,

F. stressing that respect for human rights, democracy and the rule of law is a fundamental element of the EU-Kazakhstan Partnership and Cooperation Agreement, upon which the development of future relations will be based,

1. Condemns the murder of Mr Altynbek Sarsenbayev, and extends its condolences to the family of the victim;

2. Expresses its great concern at the fact that over a period of three months two prominent opposition politicians were killed;

3. Calls on the Kazakhstan authorities to carry out the ongoing investigation into the circumstances of the death of Mr Altynbek Sarsenbayev and the two persons who accompanied him in a full, independent and transparent manner;

4. Welcomes President Nazarbayev's statement of 21 February 2006 condemning the murders and promising severe punishment for those involved;

5. Welcomes the release of Mr Galymzhan Zhakianov from his internal exile;

6. Condemns the jailing of opposition activists and journalists for five to fifteen days for taking part in the peaceful rally following the death of Mr Altynbek Sarsenbayev;

7. Urges the Kazakhstan government to honour its commitments under the Partnership and Cooperation Agreement, in particular to respect democracy, the principles of international law and human rights and move towards democratisation, the provision of guarantees of greater freedom for citizens and liberalisation; reiterates the importance it places on cooperation between Kazakhstan and the EU in the economic, political and cultural fields;

8. Calls on the Council and Commission to place the issue of respect for human rights at the core of the next Cooperation Council meeting, linking progress in this field to the further implementation of the Partnership and Cooperation Agreement, and to strengthen the TACIS democracy programmes for Kazakhstan, aiming, in particular, at strengthening and developing democratic institutions, independent media and the fight against corruption; calls for the inclusion of these topics in the agenda for the next meeting of the EU-Kazakhstan Parliamentary Cooperation Committee, which is due to take place on 29 and 30 May 2006;

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

9. Stresses that respect for the principles of democracy, the rule of law and human rights, as clearly laid down in the PCA, is a prerequisite if Kazakhstan is to fulfil its intention to chair the OSCE from 2009;

10. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the UN Secretary-General, the EU Special Representative for Central Asia, the OSCE, the Council of Europe, and the Government and President of Kazakhstan.

P6_TA(2006)0101

Impunity in Africa and in particular the case of Hissène Habré

European Parliament resolution on impunity in Africa and in particular the case of Hissène Habré

The European Parliament,

— having regard to the Treaty on the International Criminal Court,

— having regard to United Nations Security Council Resolution 1638 requiring the UN Mission in Liberia to apprehend and detain former President Taylor in the event of his return to Liberia and to transfer him or facilitate his transfer to Sierra Leone for prosecution before the Special Court for Sierra Leone,

— having regard to its previous resolutions on Chad and Liberia, in particular that of 24 February 2005 on the extradition of Charles Taylor, ([1])

— having regard to the 38th Ordinary Session of the African Commission on Human and People's Rights held in Banjul, The Gambia, from 21 November to 5 December 2005,

— having regard to Rule 115(5) of its Rules of Procedure,

A. recalling the Rome Statute of the International Criminal Court and stressing that it has been 50 years since the United Nations first recognised the need to establish an international criminal court to prosecute those suspected of crimes such as genocide,

B. whereas Kofi Annan, the UN Secretary General, has stated that amnesties for gross human rights violations remain unacceptable to, and cannot be recognised by, the UN unless they exclude genocide, crimes against humanity and war crimes,

C. noting with concern the numerous human rights abuses in parts of the African continent and that the perpetrators of these crimes are rarely brought to justice, while the victims are frequently denied an effective remedy,

D. whereas international law clearly states that war criminals must be tried at all times and that States are obliged to extradite people suspected of having committed war crimes,

E. noting that the Constitutive Act of the African Union, at Article 4(o), expressly condemns and rejects impunity,

F. welcoming the declarations by the African Union against impunity and taking the view that the union will enhance its credibility by demonstrating its determination to take practical measures against impunity for human rights violations,

([1]) OJ C 304 E, 1.12.2005, p. 408.

G. whereas numerous crimes, including crimes against humanity, committed by African dictators and their accomplices remain unpunished, constituting a further wrong to the next of kin of the victims and encouraging the commission of fresh crimes,

H. further noting that 27 African States have ratified the Rome Statute and that some of them have made efforts to give legal effect to the application of the Rome Statute nationally,

I. whereas various former African dictators, particularly Charles Taylor, Mengistu Haile Mariam and Hissène Habré, and their accomplices, who have committed serious crimes, are now living out their days in tranquillity, enjoying complete impunity,

J. whereas an international arrest warrant has been issued, charging Chad's exiled former president, Hissène Habré, with human rights crimes committed during his 1982-1990 rule,

K. whereas the victims have used the Habré case to seek broader justice and open up new avenues for justice in Chad and elsewhere,

L. whereas the African Union decided on 24 January 2006 to create a group of legal experts to recommend where and how Hissène Habré should be tried, giving preference to "an African mechanism",

M. whereas Nigerian President Obasanjo is expected to announce in the near future that he will surrender Charles Taylor to face trial for his alleged crimes, giving him an opportunity to demonstrate Nigeria's commitment to the rule of law in West Africa,

N. whereas the Special Court for Sierra Leone was set up in 2002 to try those most responsible for war crimes committed during Sierra Leone's armed conflict; whereas Charles Taylor has been accused of 17 counts of war crimes and crimes against humanity by the Special Court,

O. whereas the brutal former dictator of Ethiopia, Colonel Mengistu, still enjoys asylum in Zimbabwe,

1. Recalls that without an international criminal court to establish individual responsibility as an enforcement mechanism, acts of genocide and egregious violations of human rights would often go unpunished;

2. Stresses that it has become customary international law that, irrespective of their status, perpetrators will not enjoy amnesty or immunity for human rights violations, and strongly supports the bringing to justice of those responsible for crimes and atrocities;

3. Reiterates that the fight against impunity is one of the cornerstones of the Union's human rights policy and calls on the Commission, the Council and the Member States of the African Union to continue to pay due attention to this question;

4. Considers that sustainable peace cannot be achieved through deals to protect those responsible for systematic human rights abuses;

5. Urges Member States of the African Union that have not yet done so to ratify the Rome Statute and to adopt a national action plan for the effective implementation of the Rome Statute at national level;

6. Encourages the Assembly of Heads of State and Government of the African Union to urge its Member States to condemn and reject impunity;

7. Calls on the African Union to take practical measures which would contribute to regional efforts in the fight against impunity;

8. Encourages the African Union to develop its criminal-law institutions and organise better judicial cooperation in criminal matters among its members and with the authorities of other continents in order to reduce impunity for crimes against humanity committed by African authorities and by, or with the complicity of, nationals from other continents;

Il-Ħamis, 16 ta' Marzu 2006

9. Recalls that the international community has established an accountability mechanism by means of ad hoc tribunals for the perpetrators of crimes and atrocities in Rwanda and in Sierra Leone, for instance, and emphasises that the international community has to speak with one voice in order to help promote effective accountability;

10. Recalls the proceedings of the International Criminal Tribunal for Rwanda, Arusha, and the extreme difficulties encountered by outside investigators in bringing to justice those responsible for the Rwandan genocide in 1994;

11. Considers it particularly shocking that those who perpetrated human rights abuses during the massacre of civilians in the Democratic Republic of the Congo where, during the six years of conflict, at least three million people have died and in the Great Lakes region too continue to enjoy impunity;

12. Calls on Senegal to guarantee a fair trial to Hissène Habré, through his extradition to Belgium if there is not an African alternative, in accordance with the UN Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment;

13. Calls on the African Union, within the framework of the case against Hissène Habré, to ensure that Senegal respects its international commitments as a State Party to the convention against torture;

14. Considers the move by African Heads of State on the Habré issue to be a significant step, since African leaders have clearly affirmed that it is necessary to fight impunity;

15. Calls on the Government of Nigeria to act in the continued interests of the Liberian peace process and in support of the rule of law by surrendering Charles Ghankay Taylor forthwith to the jurisdiction of the Special Court for Sierra Leone;

16. Welcomes the fact that Liberia's newly-elected President Johnson-Sirleaf has very recently requested Nigeria to surrender Charles Taylor and applauds her for delivering on her pledge that her presidency will stand for accountability and the rule of law;

17. Calls on Member States to do whatever they can to ensure that nationals of European countries who have committed crimes or acted as accomplices to crimes in Africa and in developing countries elsewhere are likewise prosecuted and that the victims of such crimes receive compensation;

18. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the ACP-EU Council of Ministers, the Governments of Chad, Liberia, Nigeria and Senegal, the African Union and the Secretary General of the United Nations.